

FLAT PANEL TV



USER'S MANUAL

© 2007 All rights reserved.

Trademarks:

Manufactured under license by Dolby Laboratories.

'Dolby', 'Pro Logic' and the Double D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The "HD ready" Logo is a trademark of EICTA.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trade marks or registered trade marks of HDMI Licensing LLC.

Additional trademarks are the property of their respective owners.

We make no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

We will not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

We assume no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by our company.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of **our company**.


The information in this document is subject to change without notice.

Medion AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany

BDA00105300

CONTENT

1. SAFETY AND PRECAUTIONS	1
Operating Safety	1
Repair.....	2
Point of use	2
Environmental conditions.....	2
Connecting	3
Standards/Electro-Magnetic Compatibility	3
Precautions	3
Recycling and Disposal	4
Batteries and Proper Treatment.....	4
2. INTRODUCTION	5
Service	5
Performance Characteristics.....	6
3. CONTROL ELEMENTS AND SIDE CONNECTIONS	7
4. BACK OF THE DEVICE AND CONNECTIONS	8
5. REMOTE CONTROL	9
Summary of Control buttons	10
6. APSAS FIRST TIME INSTALLATION	11
7. GENERAL CONTROLS & ADJUSTMENT	13
Turning the display On and Off.....	13
Calling up Menus and operating the on-screen control	13
Continue switching channels	14
Switching between the TV and Sources of External Signals.....	14
Volume Control	14
Using Volume Control.....	14
Using Mute	14
Picture (Contrast, Colour, Brightness, etc.)	14
Additional picture settings	16
Sound (Balance, Equalizer, etc.).....	17
8. TV MODE ADJUSTMENT	19
Adjusting TV settings	19
Program table	19
Delete a program	19
Moving and sorting channels	20
Changing the names of channels	20
Setting channels manually	21
Manual addition of channels	23
Add new channels automatically	23

9. TELETEXT	24
To operate Teletext	24
Teletext Page Selection	24
Select Teletext display functions.....	24
Useful features for Teletext.....	25
10. CONNECTING EXTERNAL DEVICES	26
Connection of an external device to the Scart socket	26
Connecting a video recorder to the aerial socket	26
Connecting a PC or a Source of Multimedia Video	26
Connecting a decoder	26
Connecting a camera recorder.....	26
Settings for external devices (Picture, Sound, Name, etc.)	27
AV Menu settings	27
11. VGA, HDMI AND YUV	29
Connection	29
Settings in the VGA PC, HDMI and YUV Modes	29
12. COMFORT FUNCTIONS	31
Picture in Picture (PIP)	31
Multi-Image (Station Overview) – Green button.....	31
Child lock	31
Sleep Timer	32
Swap Function	33
Establish swap channel (Preferred channel)	33
Reverting to the Factory Setting	33
Switching On Mode.....	34
Settings for all channels	34
Time display  TIME.....	35
Switch picture format - ARC.....	35
Switch picture presets - APC	35
Freeze Frame function – Yellow button	35
Games.....	35
13. WALL INSTALLATION	36
Installation Instructions.....	36
14. TROUBLESHOOTING	37
15. OTHER QUESTIONS	38
Do you require additional Support?	38
Warranty	38
Duplication of the Instructions for Use / Technical Data.....	38

1. SAFETY AND PRECAUTIONS

Please read through this section carefully and follow the instructions to maximize the reliable operation and lifetime of your display. Always keep these instructions handy and close by your display. Keep the instructions and the packaging so that if you sell or give away your display you can supply them to the new owner.

OPERATING SAFETY



- **Never open the housing** of the display! When the housing is open there is a **danger of injury** from electric shock!



- Do not insert **any objects** through the slots and openings of the monitor. This may lead to an electrical short-circuit or even fire resulting in damage to your display.
- Slots and openings in the display are for ventilation purpose. **Do not cover these openings** - the **ventilation must not be impeded** by covering the ventilation openings with objects such as newspapers, tablecloths or curtains, etc. (overheating and a danger of fire!).

- The TV device must **not** be subjected to **drips or sprayed water on any account**.
- Do not allow **children** to play **unattended** with electrical equipment. Children may not always correctly recognize danger.
- This display is intended for personal use only. It **not** intended for commercial use in a **heavy industry environment**. Operation under extreme environmental conditions can lead to damage to your device.
- An **injury hazard** exists when the **display breaks**. Wear protective gloves to pack the broken parts and send them into your service center for proper **disposal**. Then wash your hands with soap, because it is possible for **chemicals** to escape.
- Never exert pressure on the display. This could break the monitor.
- Do not touch the display with your fingers or with sharp objects to avoid damage.
- The danger of **possible hearing damage** will exist because **of volume at the headphones that is too high**. **Reduce the volume** of the headphones before you put them on.

Attention! The device has **sharp edges and corners** that can cause injury, because of its construction!

- Ensure **sufficient stability** of the device.
 - Do not allow the **corners of the device** to jut out beyond the **edges of furniture**.
 - **Never** bring your eyes **close to the corners** of the device. Be especially careful if you are bending down over the device!
-

Turn the device **off immediately**, or do not switch it on in the first place, **detach the mains plug** and contact **customer service**, if ...

- ... the **mains cable** or the mains plug is worn or damaged. Have the defective cable replaced by original parts. Such a cable must not be replaced under any circumstances.
- ... the **housing** of the device has been **damaged**, or **fluids have penetrated it**. Have the device checked by customer service first. Otherwise, it may not be possible to operate the device safely. Danger to life arising from an electrical shock can occur!

REPAIR

- Leave all repairs of your display to **authorized and qualified personnel** only.
- Should a repair be necessary, please contact one of our authorized **service partners** only.

POINT OF USE

- In the first hours of operation, new devices may produce a typical, unavoidable but completely **harmless noise**, which will diminish increasingly in the course of time. We recommend you to **ventilate** the room **regularly**, in order to **counteract** the **formation of smells**. We have made sure during the development of this product that the applicable limits have been clearly not exceeded.
- Keep your display and all units connected to it away from **moisture** and avoid **dust, heat** and **direct sunlight**. Failure to observe these instructions can lead to malfunctions or damage to the display.
- Do **not** operate your device **in the open air**, because external influences, such as rain, snow, etc. could damage the device.
- Do not place **any containers filled with liquid** (vases or similar) **on the TV**. The container could tip over and the liquid could impair electrical safety.
- Do not place **any open sources of fire** (candles or similar objects) **close to** or **on the device**.
- Pay attention to **sufficiently large distances** in the wall unit. Maintain a **minimum distance of 10 cm around the device** for sufficient ventilation.
- Place and operate all units on a **stable, level** and **vibration-free surface** in order to avoid the display from falling.
- **Avoid dazzle, reflections, extreme light/dark contrast** in order to save your eyes and ensure a pleasant, ergonomic work station.
- The optimum viewing distance is 5 times the screen diagonal.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

- The display can be operated most reliably at ambient temperatures between **+41°F** and **+95°F** (5° C to 35° C) and at a relative humidity between 20% and 85% (without condensation).
- When switched off, the monitor can be stored most reliably between **+14°F** and **+140°F** (-10° C - +60° C), up to the maximum height of 39,000 ft (12,000 m) above sea level at a relative humidity between 10% and 85% (without condensation).
- After transporting your display please wait until it has assumed the ambient temperature before connecting and switching it on. Extremely high variations in the temperature or humidity may result in **condensation** forming on the inside of the display which could cause an **electrical short-circuit**.
- **Unplug** the cable during thunderstorm and make **especially** sure to remove the antenna cables.

CONNECTING

Observe the following instructions to connect your display properly:

POWER SUPPLY

- Operate your display only with grounded outlets with **AC 220V-240V~ 50 Hz**. If you are not sure about the power supply at your location, check with your power company.
- Use only power connection cable **provided**.
- For additional safety we recommend use of **a surge protector** to protect your display from damage resulting from **voltage surges** or **lightning**.
- To remove the display from the power supply, disconnect the plug from the AC outlet.
- The mains switch installed does not detach the TV from the mains supply completely.
- The power **outlet** must be in the vicinity of your display and within reach of the power cables. **DO NOT stretch the power cables tightly to reach a power outlet**.
- If you use an **extension cable**, ensure that it fulfils the **VDE requirements**. Please ask your electrician.
- You should arrange the display cables in a manner that no one can trip over or step on them.
- To avoid damage of cable **do not place any objects or furniture on the cable**.

STANDARDS/ELECTRO-MAGNETIC COMPATIBILITY

Your display fulfils the requirements for electro-magnetic compatibility and electrical safety specified in the following standards:

EN 55013, EN 55020, EN 60065, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

- Provide a space of at least three feet from **high-frequency and magnetic sources of interference** (television sets, loudspeakers, mobile telephones, etc.) in order to avoid malfunctions.
- The failure of individual or groups of luminous points can arise in rare cases, in spite of the most up-to-date manufacture, because of the highly complex technology.

PRECAUTIONS

Caution! There are **no parts which can be serviced** or cleaned inside of the monitor housing.

You can increase the life of your display by taking the following precautions:

- Before cleaning **always disconnect the power line** and all connection cables.
- Do **not use any solvents**, caustic or gaseous cleaning agents.
- Clean the display with a soft, lint-free cloth.
- Ensure that no water droplets remain on the screen. Water can cause **permanent discoloration**.
- Do not expose the screen to **bright sunlight** or **ultraviolet radiation**.
- Please keep the packaging material safely and use it exclusively to transport the monitor.

RECYCLING AND DISPOSAL

This appliance and its packaging was produced mostly from materials which can be disposed of in an environmentally friendly manner and be professionally recycled.

After its use the TV will be taken back and recycled or use will be made of its useful material, if it is returned in a condition corresponding to its intended use. Parts not usable will be properly disposed of.

Should you have any questions concerning the disposal please contact your dealer or our service.



Device

At the end of its life, the appliance must not be disposed of in household rubbish. Enquire about the options for environmentally-friendly disposal.

BATTERIES AND PROPER TREATMENT

Batteries may contain combustible materials. By misuse, this may cause battery **leakage, heat, explosion** or **ignition**, bringing about **injury** or **damage** to the device. Please observe strictly the following matters:

- **KEEP CHILDREN AWAY** from batteries.
If by any chance, the batteries are swallowed, consult a doctor immediately.
- **DO NOT CHARGE** batteries (except rechargeable batteries).
- **DO NOT FORCIBLY DISCHARGE** batteries.
- **DO NOT SHORT-CIRCUIT** batteries.
- **DO NOT HEAT** or **DISPOSE OFF IN FIRE.**
- **DO NOT DISASSEMBLE** or **DEFORM** batteries.
Your hands and fingers may be injured, or the liquid of the battery may get into your eyes or adhere to your skin. If this happens, rinse with a large quantity of water immediately and consult a doctor.
- **DO NOT** expose batteries to **strong impact** by dropping or throwing the batteries.
- **DO NOT reverse** the positive (+) and negative (-) **terminals** to avoid short-circuit.
- **DO NOT MIX** used and new or different types of batteries together.
Your equipment may not operate properly.
In addition, the battery exhausted first may be excessively drained (over-discharged).
- **REMOVE PROMPTLY** the **used batteries** from the device.
- **REPLACE ALL BATTERIES** with new batteries of the same type at the same time.
- **INSULATE THE TERMINAL** parts of batteries with tape while disposal or storage



Batteries

Do not dispose of used batteries in the household rubbish! They must be deposited at a collection point for used batteries.

2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing our Multi-display. We thank you for your confidence in our products and are pleased to greet you as a new customer. We focused on great features, ease of use and reliability in manufacturing your display.

SERVICE

Service and support will be available every time you use your new monitor. Contact us, we will be glad to help you. This manual contains a separate chapter on the subject of 14. Troubleshooting on page 37.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Nederlands

Portugués

Dansk

Magyar

PERFORMANCE CHARACTERISTICS

Advantages in relation to CRT (cathode ray tube) displays:

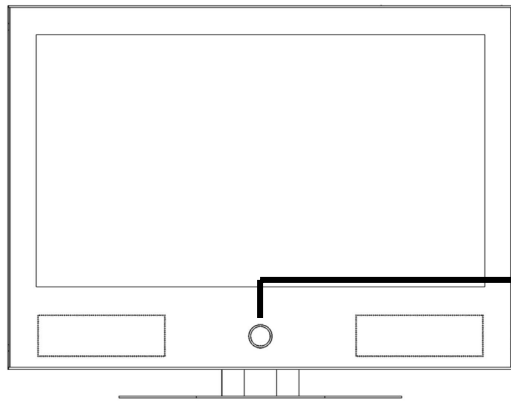
- Less space required
- Lower weight
- Power savings
- Low radiation

Features

- High resolution display
- On Screen Display (OSD) – Graphic operating surface
- 499 channel slots, 3 AV settings, HDMI, YUV and VGA Modes
- Multi-standard PAL, SECAM, NTSC
- “HD ready” - HDTV compatible
- The following connections are available:
 - Tuner connection
 - SCART/AV1 (Video, S-Video, RGB, YCrCb, YPrPb)
 - SCART/AV2 (Video, S-Video, RGB, YCrCb, YPrPb)
 - Front AV.SV (Video/S-Video and Audio In)
 - Headphones
 - Analogue and digital multimedia input (VGA and HDMI connection)
 - Audio-in for VGA and HDMI
 - YUV (components) input
 - Audio In for YUV
 - Line Out
- Easy to operate remote
- Easy to operate Picture Menu system
- Automatic APSAS installation system (Automatic Program Search And Sort)
- TOP/FLOF Teletext function with 2,100 page memory and multi-page text
- Completely digital picture improvements:
 - Dynamic noise reduction
 - Comb filter
 - Perfect Clear
 - Image sharpness
 - CTI
- Dual-tuner PIP: PIP from two different signal sources
- Freeze frame and multi-image (station overview)
- Full picture format independent of the signal source
- Headphones socket for screened listening pleasure
- Integrated 2-way loudspeaker system with 4 loudspeakers
- Decoder function
- Intelligent Swap Function
- Sleep Timer
- Child Lock
- Plug and Play: automatic recognition of your operating system
- Four games: Brixx, Anaconda, Scramble and Outer Space

3. CONTROL ELEMENTS AND SIDE CONNECTIONS

The buttons on the device control the basic functioning of the TV, including the On-Screen Menu. You will reach the advanced functions through the remote.



Operating display

A blue light indicates that the device has been turned on but is in the readiness mode.

The light will shine yellow when the device has been switched on.

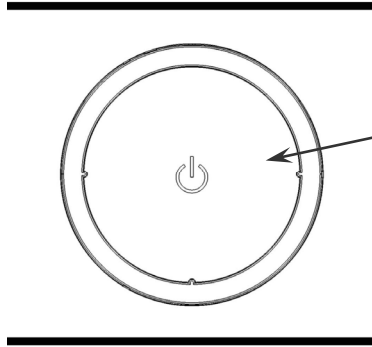
Sensor window

Point the remote to this region of the screen.

Control elements & side connections

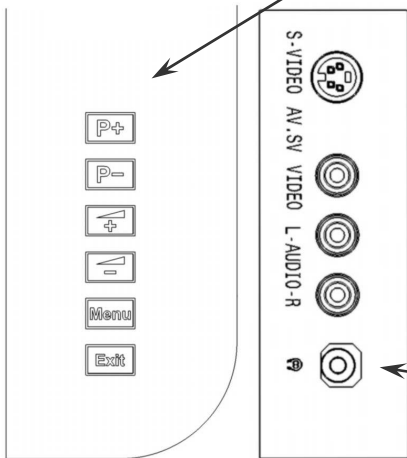
The side connections and some of the control elements are located on the side of the device.

- Detailed view of front and side:



Power:

Switches the TV on or into Readiness Mode



P+/P- Program +/-

Setting buttons in the Screen Menu

▲+/▲- Volume +/-

Setting buttons in the Screen Menu

MENU button

EXIT button

AV.SV input

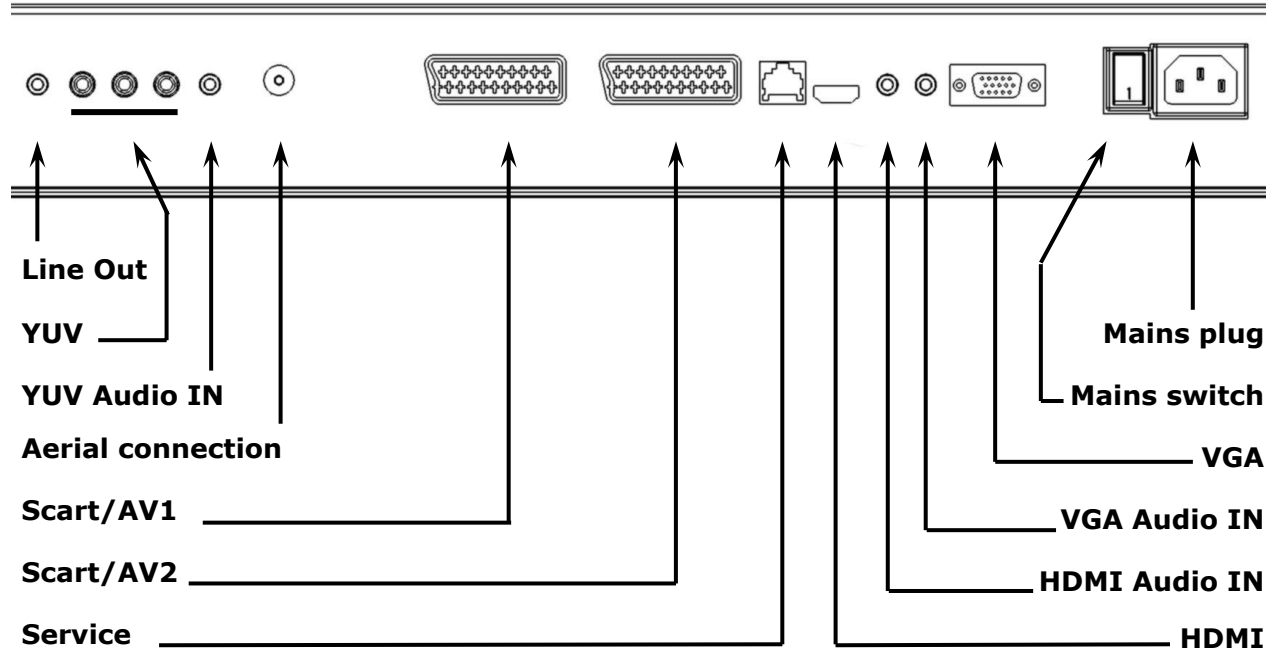


Headphones output

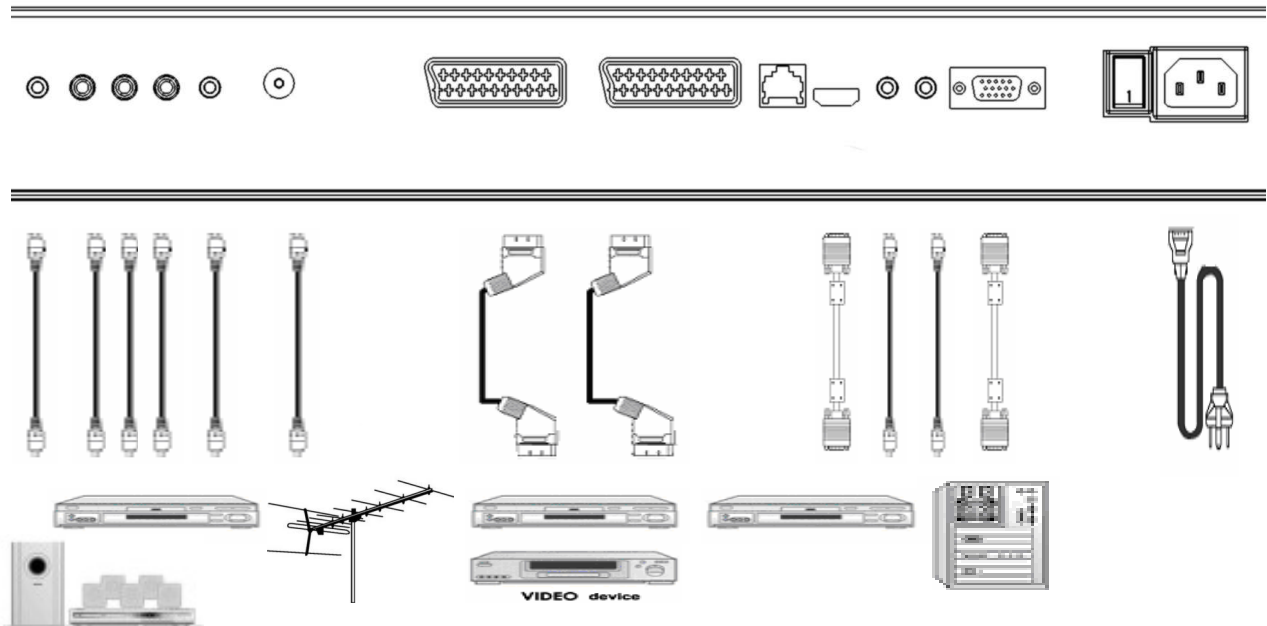
Note: Please read chapter "10. Connecting External Devices" on page 26 for further information about operating external device.

4. BACK OF THE DEVICE AND CONNECTIONS

- View from diagonally below



Information: The service socket is exclusively intended for our authorized service partners. Improper use can lead to damage to your TV device.

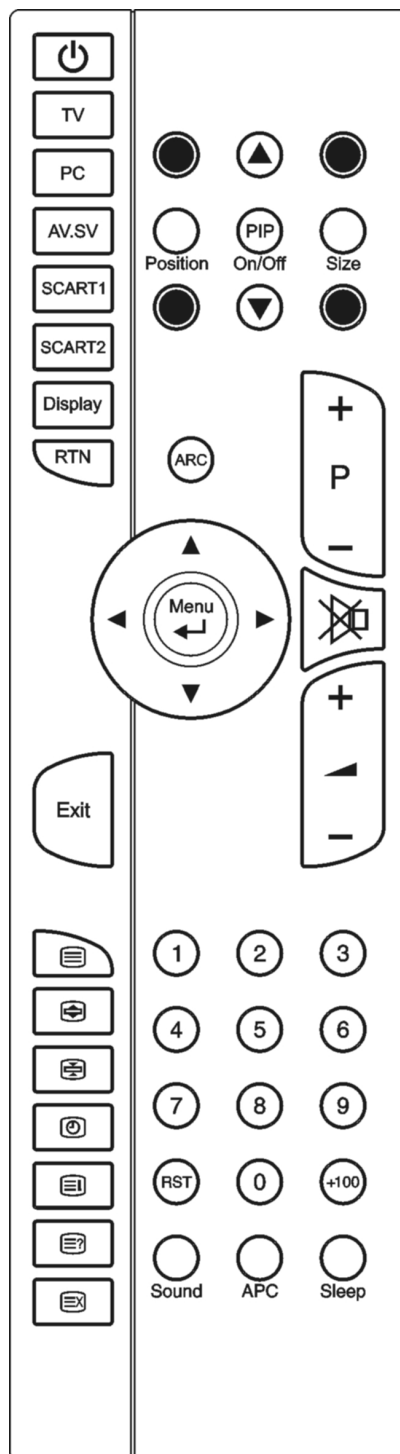


Note: Please read chapter „10. Connecting External Devices“ on page 26 for further information about operating external devices.










5. REMOTE CONTROL

This is for a remote that is suitable for your TV; you will find the relevant button identification and arrangement on the following page:

- Open the battery compartment of the remote by removing the cover.
- Insert Micro / AAA type batteries into the battery compartment on the back of the remote. Pay attention to the polarity of the batteries (marked on the base of the battery compartment) at the same time.



SUMMARY OF CONTROL BUTTONS

Device on or switch to Readiness Mode	
 POWER	Switches the device on or into Operating Mode alternately
Selecting the Signal Source	
1 - 9, TV	Switch to the TV mode.
PC	Switches between VGA PC, YUV and HDMI
AV.SV	Switches to video mode or S-video mode
SCART 1	Switches to SCART 1
SCART 2	Switches to SCART 2
0	Switches between VGA PC, HDMI, YUV, AV.SV, SCART/AV 1 and SCART/AV 2
Menu Setting	
MENU/ENTER	Display the main on-screen menu or enter the next menu.
▲▼ P+/P-	Press to select the item you want to adjust in the OSD menu.
◀ VOL -/+, ▶	Press to decrease or increase the value in the OSD control bar.
EXIT	One level back in the Menu.
Changing Channels	
▲▼ P+/P-	Press P+ or P- to change programs in TV mode.
0-9	To select programs directly in TV mode.
RTN	Press to return to the previous program.
Sound Control	
◀ VOL -/+, ▶	Press to turn up or turn down the volume.
 MUTE	Press to switch the sound on or off.
SOUND	Press to change directly to the Sound Menu
Teletext Control	
 TELETEXT	Press to show the Teletext Service. Press again to return to TV viewing.
 INDEX	Press to show the list of Teletext contents.
 STOP	Press to stop the automatic page change.
 INTERRUPT	Press to switch to TV while waiting for the next page.
 REVEAL	Press to display concealed information, such as solutions of riddles or a quiz.
 EXPAND	Press to enlarge the top half or bottom half of the Teletext page.
▲▼ P+/P-	Press P+ or P- to use Page Catching
PIP Control	
ON/OFF	Press to watch one of the video sources on Sub-display, whilst in OC mode. Press again to turn off the Sub-display.
PIP SOURCE, ▲▼	Selects the source of the PIP Window.
POSITION	To shift the PIP Window.
SIZE	Sets the size of the PIP Window.
Other Functions	
RST, RESET	Reset the original factory setting, such as Contrast and Colour.
YELLOW BUTTON	Press to switch freeze frame function on and off
GREEN BUTTON	Press to switch multi-image (station overview) on and off
RED BUTTON	Press to call up the Picture Menu
BLUE BUTTON	Press to call up the Sound Menu
ARC	Changes the format.
APC	Adjusts the backlight in three levels.
DISPLAY	Displays the current signal source, program number and sound options.
SLEEP	Press to select a preset time interval for automatic power off.
 TIME	Press to display the digital or the analog clock alternately and switch off

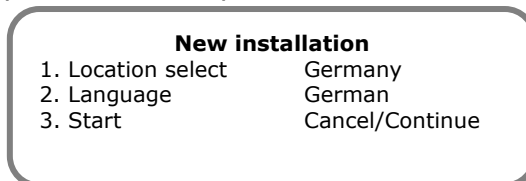
6. APSAS FIRST TIME INSTALLATION

Your TV device has the APSAS (Automatic Program Search And Sort) automatic installation system and a graphic OSD (On Screen Display) operating surface. Both systems will make the initial installation and the operation of your device in future easier for you.

1. After removing the display packaging, ensure the product is installed in a safe and well ventilated position.
2. Insert two AAA type batteries into battery compartment on the rear of the remote control.
3. Connect the external 75 Ohm aerial cable and the electricity cable to the relevant connections and make sure that the mains switch on the back is switched on.
4. The initial Installation Menu will appear when you switch on your TV for the first time by pressing the **POWER** button on the remote. Carry out the following settings and use the **▲▼◀▶ P+/P-**, **VOL+/-** and **MENU** buttons to control the menus.
5. The flags of all locations for which the TV is suitable will appear on your screen.



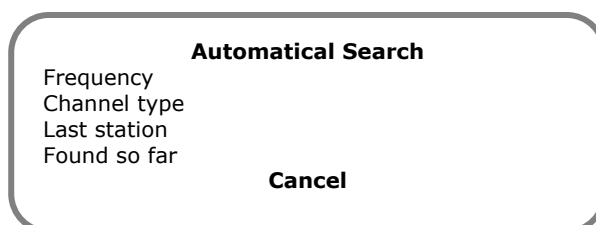
6. Please select the flag of the location where you are with the **▲▼◀▶ P+/P-**, **VOL+/-** setting buttons and confirm your selection with the **MENU** button. The Menu will appear after you have made your selection.



7. The location will have been set in accordance with your flag selection. You can return to the flag selection at the Location Select Menu Point, if you want to correct the country setting again.
8. The language of the country suitable to the selected location will have been preset automatically. However, you can select any other Menu language at the Language Menu Point.

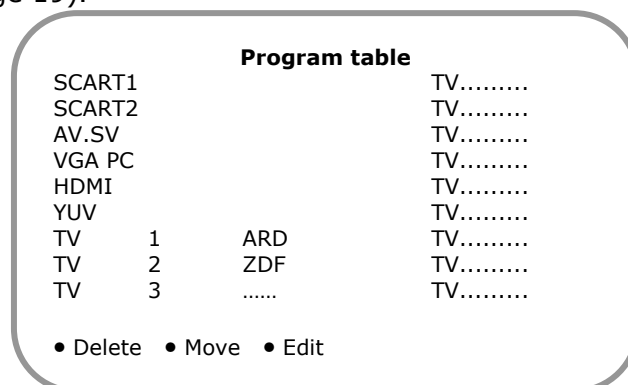
- Please go to the Start Menu Point with the assistance of the **▲▼ P+ / P-** setting buttons, after you have selected your preferred language.

The automatic initial setting is started by selecting 'Further' by means of **MENU** and the **▲▼ P+ / P-** buttons. During this, the device will automatically search for all the television channels that can be received at your location, and sort them and store them according to your entries concerning the location and the language. The following Menu will appear at the same time:



- This Menu simply has a display function to inform you about the progress of the initial installation. However, press the **MENU** button if you want to cancel the station search. No television channels will, however, be stored in this case. You will reach the start of the initial installation again if you switch the device off and on again.

- The program table will appear on the screen after the initial sound setting has finished. You can move, rename, delete and add channels, or carry out fine adjustments in the program table (you will find details about this in „Program table“ from Page 19).



- Press **EXIT** to reach the TV Mode directly, if you do not want to carry out any changes to the automatically stored and sorted channels.

7. GENERAL CONTROLS & ADJUSTMENT

TURNING THE DISPLAY ON AND OFF

The mains switch of the TV is located on the back of the device. The device moves to Readiness Mode if this switch is switched on.

The operating display will shine blue in the readiness mode. The device can be switched to the normal operating mode by means of the **POWER** button on the remote.

The operating display will shine yellow in the normal operating mode. The device can be switched back to readiness mode by means of the **POWER** button on the remote or on the device.

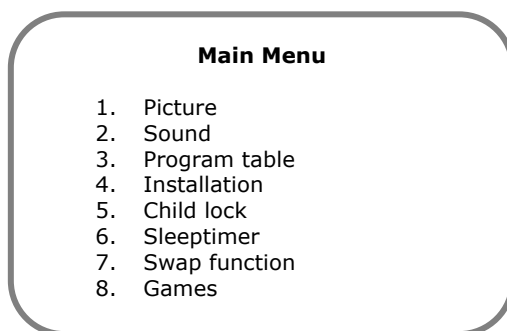
Please wait 15 seconds before operating the mains switch again if you switch the device off with the mains switch.

Note: The energy consumption of the TV reduced to the minimum necessary in Readiness Mode. No energy is consumed, but there is no complete detachment from the mains, if the mains switch of the TV is switched off!

CALLING UP MENUS AND OPERATING THE ON-SCREEN CONTROL

Your TV device has a graphic OSD (On Screen Display) operating surface, which will make the operation and management of your TV device easier for you.

1. Press the **MENU** button when the device is switched on. The Main Menu will appear on the screen then.



2. You navigate through the Menus with the **▲▼ P+/P-** buttons. Press the **MENU** button when the cursor is on the required Menu Point. This will activate that Menu Point.
3. The Menu Points can be called up and activated directly by means of the **Number** buttons.
4. A selection window will appear or the Setting / Entry Mode will be switched on when a sub-menu is activated, according to the Menu Point.
5. You can leave the relevant Menus, sub-menus, selection window or the Setting / Entry Mode again by pressing **EXIT**.
6. The buttons that each function in the respective Menu has are displayed in the last line of the Menu.
7. Functions that cannot be selected in a particular additional status of the device are presented in grey type.

CONTINUE SWITCHING CHANNELS

You have three different possibilities to switch through the channels available:

1. Through direct entry of the channel number:
You will call up the channel directly through the **0-9** buttons. You can enter the following digit within 2 seconds after entering the first digit, in order to call up multi-digit channel numbers.
2. You switch through the channels running by pressing the **▲▼ P+/P-** buttons briefly.
3. A list of channels, within which you are able to change the **▲▼ P+/P-** buttons, is displayed by pressing these buttons for a longer time. This list of channels can also be displayed directly by pressing the **DISPLAY** button.

SWITCHING BETWEEN THE TV AND SOURCES OF EXTERNAL SIGNALS

Switch on connected devices (video recorder, DVD player, PC, SAT receiver, etc.) and press the relevant button on the remote:

- Press the **TV** button to switch to TV mode.
- Press the **PC** Button to switch alternately between the VGA PC, YUV and the HDMI mode.
- Press the **AV.SV** button to switch to video mode.
- Press the **SCART 1** or **SCART 2** Button, to select the SCART/AV1 or SCART/AV2 input.


The Scart sockets have automatic recognition whether the connected device has been switched on (provided that this is supported by the connected device). In most cases, switching over to the Scart inputs used takes place automatically through this and does not have to be selected manually.



VOLUME CONTROL

USING VOLUME CONTROL

Press **◀▶ VOL-/VOL+** button to turn up or turn down the sound volume.

USING MUTE

At any time, you can temporarily turn off the sound by pressing the **MUTE**  button.

1. Press the **MUTE**  button and the sound cuts off.
2. Press the **MUTE**  again or **◀▶ VOL-/VOL+** button to turn the sound back to the previous level.

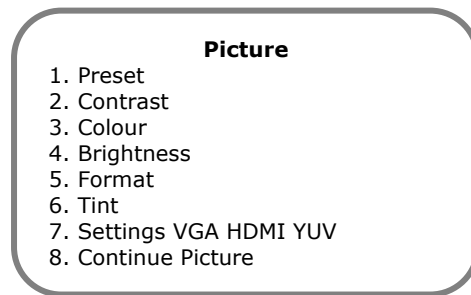
PICTURE (CONTRAST, COLOUR, BRIGHTNESS, ETC.)

Your TV device offers you the possibility of establishing individual values for the picture settings according to your preference, in the case of the TV and AV settings.

For example, lower brightness and contrast values are used for the PC Mode than for other types of operation. Apart from this, there is the possibility of selecting optimized factory presets for contrast and brightness (EVENING, DAYTIME).

Variation 1: Press the **RED** button to reach the Picture Menu directly.

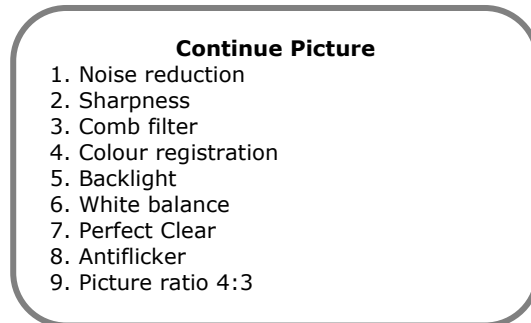
Variation 2: Press the **MENU** button to call up the Main Menu, set the cursor on PICTURE by means of the **▲▼ P+/P-** buttons and call up the appropriate Menu by means of the **MENU** button.



1. Preset:
Here, you can choose between the optimal factory presets or manual contrast and brightness setting. The selection is made with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons or through a menu by means of **MENU**. The preset can also be selected outside the Picture Menu by means of the **APC** button.
 - DAYTIME:
Here, the contrast of the picture is increased, to achieve an optimum presentation of the picture in daylight or in the case of night scenes.
 - EVENING:
The contrast of the picture is reduced here. An attractive picture arises through this, particularly in the evening, when there is little surrounding light.
 - MANUAL:
You can establish contrast and brightness yourself, to adjust the picture to your requirements.
2. You can adjust the contrast, brightness and colour values with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons, depending on the preset. Contrast and brightness are only available if the PRESET Menu Point has been set at MANUAL.
3. Format:
The required picture format can be set with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons. This setting can also be carried out directly outside the Picture Menu with the **ARC** button.
 - AUTO: The device selects the picture setting suitable to the channel transmitted at the time independently and adjusts it continuously to the channel in this mode.
 - 4:3: This setting sets the side ratios of the picture at 4:3 for traditional television programs. Black bars appear on both sides of the screen.
 - PANORAMA: Adjusts a 4:3 video source to the 16:9 ratio, where the corners of the picture are mainly stretched. This reduces distortion in the center of the picture.
 - CINEMA: Some DVD films or Cinemascope broadcasts do not fill the upper and lower edges of the screen. The Cinema function stretches the height, to fill the screen.
 - WIDE PICTURE 16:9: 16:9 broadcasts are reproduced without distortion. 4:3 video sources are stretched evenly to fill the screen. Distortion arises both in the centre and at the corners of the picture here.
4. Tint:
The colour impression can be changed for NTSC images (e.g. video cassettes from the USA) with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons.
5. Settings VGA, Settings HDMI and Settings YUV:
This point can only be selected in the VGA PC, HDMI and YUV Mode in each case. See chapter "11. VGA, HDMI and YUV" on page 29 for a more detailed explanation.

ADDITIONAL PICTURE SETTINGS

Move the cursor to ADDITIONAL PICTURE SETTINGS with the ▲▼ **P+ / P-** buttons and press the **MENU** button.



Further fine adjustments in relation to the impression made by the picture can be carried out in this Menu.

1. Noise Reduction:

The picture quality can be improved, in the case of grainy pictures with this function. The AUTOMATIC/OFF/WEAK/MEDIUM/LOUD settings can be selected through a menu with the ◀▶ **VOL- / VOL+** buttons or the **MENU** button.

The device will adjust the noise reduction automatically to the reception quality at the AUTOMATIC setting. The MEDIUM and LOUD settings should only be selected in the case of a heavily distorted picture, because jerky movements can arise if the picture content is moving fast. This setting can be set individually for each channel slot.

2. Sharpness:

The picture sharpness can be adjusted to your personal requirements with the ◀▶ **VOL- / VOL+** buttons. You reach the Settings Mode by pressing the **MENU** button. The menu is faded out, in order to be able to assess the picture, and the setting can be carried out through a setting bar. This setting can be set individually for each channel slot.

3. Comb Filter:

Disruptive wave lines in check patterns in the picture content can be avoided by activating this function.

4. Colour Registration:

This function serves to even out differences arising between the coloured parts of the picture and the picture contours.

The setting can take place in the Menu with the ◀▶ **VOL- / VOL+** buttons. You also reach the Settings Mode, by pressing the **MENU** button. The menu is faded out and it is possible to carry out the setting through a setting bar. This setting can be established individually for each channel slot.

5. Backlight (Only active in the case of LCD TV devices – not in the case of plasma TVs):

The brightness of the background lighting of the TV can be controlled with this function. You can choose between the WEAK/ MEDIUM/ NORMAL/ FULL settings through one menu with the ◀▶ **VOL- / VOL+** buttons or the **MENU** button.

6. White Balance:

You can adjust the whiteness impression to your requirements in three stages with the ◀▶ **VOL- / VOL+** buttons.

7. Perfect Clear:

You can activate a special digital Picture Improvement Mode with the ◀▶ **VOL- / VOL+** buttons under this Point.

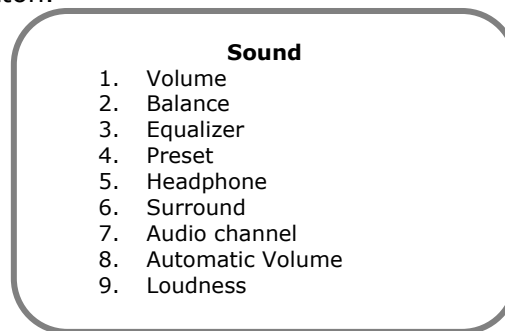
8. Antiflicker (only active in the case of Plasma-TVs– not in the case of LCD-TV-devices): Disruptive, large-surface flickering can be reduced by activating this function. However, quick movements will become less sharp and jerky through this.
9. Picture ratio 4:3:
You can set the colour of the stripes next to the picture in the 4:3 format with this function. You will be able to choose between the BLACK/DARK/LIGHT/WHITE settings with the ◀▶ **VOL+ /VOL-** buttons or the **MENU** button by means of a list of choices.

SOUND (BALANCE, EQUALIZER, ETC.)

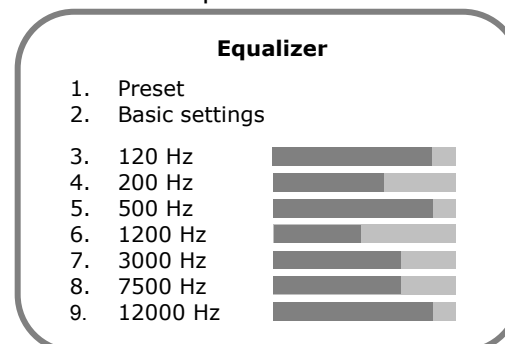
Different settings in relation to the sound reproduction of your TV can be made in this Menu.

Variation 1: Press the **BLUE** button to reach the Sound Menu directly.

Variation 2: Press the **MENU** button to call up the Main Menu, set the cursor on SOUND by means of the ▲▼ **P+ /P-** buttons and call up the associated Menu by means of the **MENU** button.



1. Volume:
This Point corresponds to the volume setting, which can also be regulated directly outside the Menu with the ◀▶ **VOL- /VOL+** buttons.
2. Balance:
Differences in volume between the left and the right loudspeaker can be evened out here, managed around an optimum sound impression, if your viewing position in front of the TV is not central.
3. Equalizer:
You can increase or reduce individual frequencies of the sound reproduction at this Point, as you can in the case of your stereo equipment. It is only possible to select this Menu Point if the PRESET Menu Point is set at MANUAL. Set the Selection Bar at EQUALIZER by means of the ▲▼ **P+ /P-** buttons and press the **MENU** button.



- You can choose between POP/ CLASSIC/ LANGUAGE/ JAZZ/ FLAT Equalizer pre-settings under PRESET. The selection is made either through the ◀▶ **VOL- /VOL+** buttons or through a Menu that can be reached through the **MENU** button. Each Equalizer preset corresponds to a particular predetermined setting in relation to increasing or lowering the individual frequencies to achieve particular sound effects.

The individual frequencies cannot be changed and are thus presented as grey, if one of the presets previously listed has been selected.

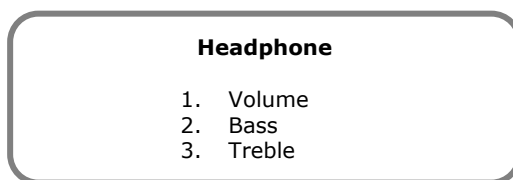
- You will be able to set the sound reproduction of your TV for the frequencies given according to your personal perceptions, if the **MANUAL** setting under **PRESET** is selected. Move the Selection Bar to the relevant frequency with the **▲▼ P+/P-** buttons and carry out the setting by means of the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons.
- You can return to the preset basic values by calling up the basic settings, if you are not satisfied with your changes. To do this, set the Selection Bar on **BASIC SETTINGS** with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button.

4. Preset:

Fast selection for the equalizer presets – see Equalizer

5. Headphones:

You can adjust the volume, bass and treble settings for headphones under this Point. Move the Selection Bar to **HEADPHONES** with the **▲▼ P+/P-** buttons and call up the relevant Menu by pressing the **MENU** button. The values can be changed by means of the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons.



6. Surround Sound:

The different **NORMAL/WIDE/CINEMA** surround sound settings can be selected through a Menu by means of the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons or by pressing the **MENU** button.

Note: *Cinema Surround* is a technology certified by Dolby Laboratories, which creates a virtual surround sound experience with only two loudspeakers through the use of Dolby Pro Logic.

Cinema Surround reproduces all original multi-channel audio information and gives the listener the impression of being surrounded by additional loudspeakers

7. Audio Channel:

You can select the audio channel with this function. For example, it offers the possibility of choosing between two languages in the case of dual language broadcasts.

You can choose between the **STEREO/ MONO/ DUAL SOUND A/ DUAL SOUND B/ MONO C** settings either with the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons or through a Menu, accessible by means of the **MENU** button, after you have set the Selection Bar at **AUDIO CHANNEL** with the **▲▼ P+/P-** buttons.

The sound channels that can be selected are dependant on the broadcast that you are watching at the time. Settings that cannot be selected are represented in grey. The setting that you make in this Menu will be set back after a channel slot change.

If you want a long-term change to the audio channel on one station (e.g. you want to always receive the second language of one station), make this setting in the **PROGRAM EDIT** Menu – see chapter "Setting channels manually" on page 21. You will also find a more description in relation to the possible settings in this section.

8. Automatic Volume:

The volume of your TV will be regulated automatically after this function has been activated, so that loud sound passages (e.g. during advertising breaks) are no longer disruptive.

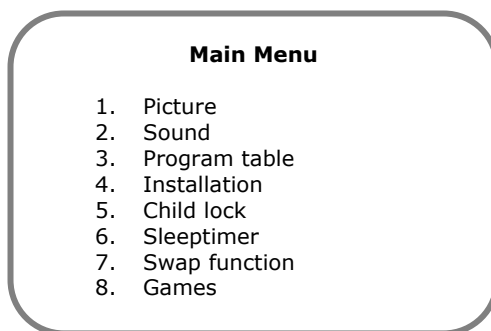
9. Loudness:

You can switch a volume-dependant sound adjustment on or off under this Point.

8. TV MODE ADJUSTMENT

ADJUSTING TV SETTINGS

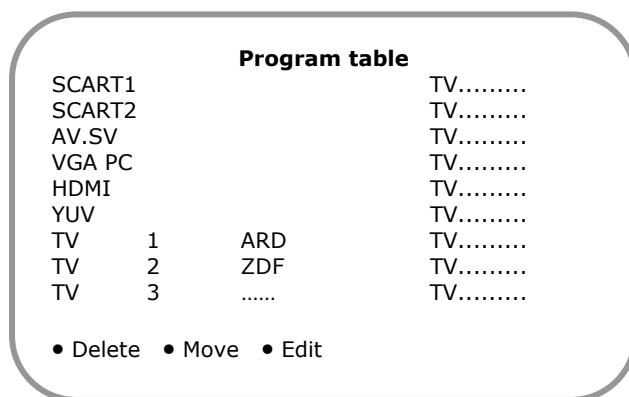
1. Switch the TV device to the TV Mode with the **1 - 9** buttons on the remote.
2. Press the Menu key and select TV on the screen menu.



3. Select the PROGRAM TABLE Menu Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button.

PROGRAM TABLE

The program table indicates the names and numbers of the channels. You can change program names, edit, delete, add or move programs or carry out fine adjustments in this list.



Note: The SCART1, SCART2, AV.SV, VGA PC, HDMI and YUV channels cannot be deleted or shifted.

DELETE A PROGRAM

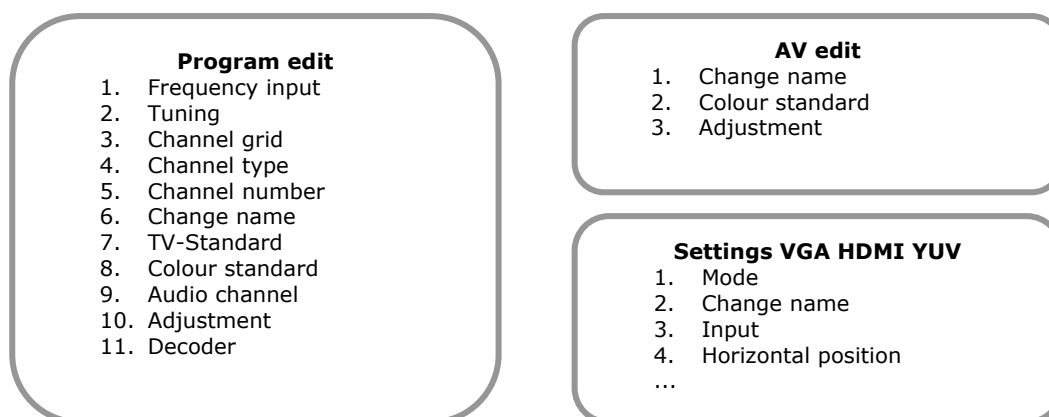
1. Go to the program in the program table that you want to delete with the help of the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons.
2. Press the **RED** button to call up the delete function directly or call up an Edit Functions Menu with the **MENU** function and select DELETE.
3. Now, you will reach the security query. Select DELETE with the assistance of the **▲▼ P+/P-** buttons and carry the action out directly with the **MENU** button or by pressing the **RED** button again.

MOVING AND SORTING CHANNELS

1. Go to the channel slot in the program table that you would like to move or sort with the assistance of the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons.
2. Press the **GREEN** button to call up the sorting function directly or call up an Edit Functions Menu with the **MENU** function and select MOVE.
3. The **respective** channel will now be marked in colour.
4. Move the channel to the channel slot that you require with the assistance of the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons.
5. Store the changes that you have carried out by pressing the **GREEN** or the **MENU** button again.

CHANGING THE NAMES OF CHANNELS

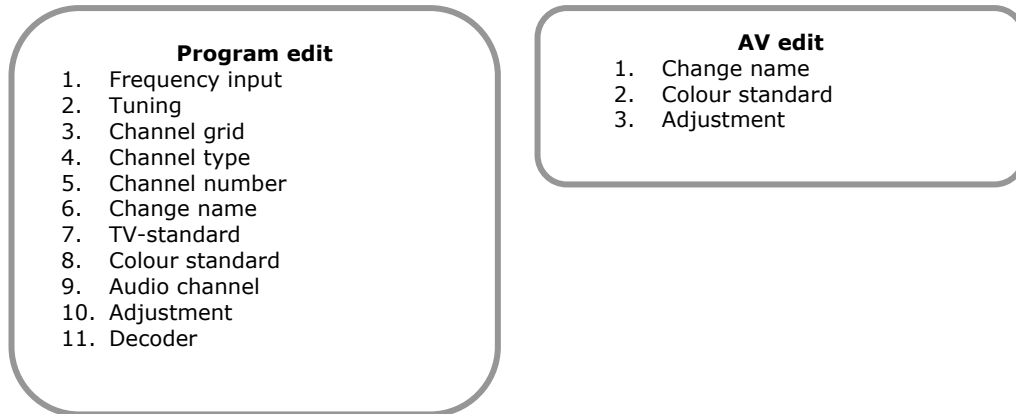
1. Go to the channel slot that you would like to edit with the help of the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons.
2. Either press the **YELLOW** button to call up the processing function directly or call up an Edit Functions Menu with the **MENU** function and select EDIT.
3. The screen will now display the Program Edit, AV Edit, SETTINGS VGA, SETTINGS HDMI or SETTINGS YUV menu:



4. Go to the CHANGE NAME Menu Point with the assistance of the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button.
5. Now, you can select the letters required with the **▲▼ P+/P-** buttons. You will reach the next position with the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons (each channel name can be 8 symbols long). You will leave the name selection with the **MENU** or **EXIT** button.
6. Press the **EXIT** button and confirm that you would like to store the changes that you have carried out with YES.

SETTING CHANNELS MANUALLY

1. Go to the channel slot in the program table that you would like to edit with the assistance of the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons.
2. Either press the **YELLOW** button to call up the processing function directly or call up an Edit Functions Menu with the **MENU** function and select EDIT.
3. Now the screen will display the PROGRAM EDIT or AV EDIT Menu:



4. Frequency entry:
Here, you can change the reception frequency or enter it directly. Position the Selection Bar at FREQUENCY ENTRY with the **▲▼ P+/P-** buttons. Now, you will be able to change the reception frequency with the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons.

At the same time, attention should be paid that that the display bar of the 2nd TUNING Menu Point is positioned in the center, because the station is set optimally then.

You can also enter the reception frequency directly with the number buttons by pressing the **MENU** button. You will leave direct sound entry again with the **MENU** button.

5. Channel grid:
The channel grid can be changed with the **MENU** button (Menu) or the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons. The channel grid represents the setting of the channels to the frequencies available and can vary according to the location (e. g. CCIR in Germany differs from the setting necessary in France).
6. Channel type:
The channel type can be changed with the **MENU** button (Menu) or the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons. It is possible to select between channels and special channels or special channels in individual states (e.g. C1 in France), depending on the setting of the channel grid.
7. Channel number:
You can enter the channel number of the channel slot that you require directly here. You can increase or decrease the current sound channel number with the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons. A cursor will appear and you will be able to enter the channel number directly with the number buttons when you press the **MENU** button.
8. TV Standard:
The TV standard can be changed with the **MENU** button (menu) or the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons. Settings related to the transmission norm (location-dependant) of a station can be made here.

9. Colour Standard:

The colour standard can be changed with the **MENU** button (menu) or the **◀▶ VOL- /VOL+** buttons. Changes to the colour norm of a station can be made here.

10. Audio channel:

The preferred audio channel can be selected with the **MENU** button (Menu) or the **◀▶ VOL- /VOL+** buttons. The device selects the optimum sound setting in accordance with the NICAM priority (a digital sound norm used by some stations) before stereo or mono, independently the AUTOMATIC position. Setting it to MONO can sometimes be advantageous in the case of audio problems on a stereo station. The second language on a dual language station can be selected with DUAL SOUND B. The MONO C setting is only relevant to NICAM stations that broadcast in several languages.

11. Adjustment:

The ADJUSTMENT Menu Point on this channel slot should be positioned at VCR, to avoid picture distortion (conversion to fast time constants), if you want to operate a video recorder through an HF channel slot (connection with aerial cable) or through an AV channel (connection with Scart cable). The setting can be made by means of the **MENU** button (Menu) or the **◀▶ VOL- /VOL+** buttons.

12. Decoder:

This setting is important for the operation of a decoder on the SCART/AV2 socket, in order to be able to receive encrypted stations. The setting can be made by means of the **MENU** button (Menu) or the **◀▶ VOL- /VOL+** buttons.

The OFF setting usually means normal television operation without a decoder. The decoded picture signal is presented automatically at all other settings. The difference between the decoder settings consists of whether the respective station decrypts the sound additionally or not. The following Table is intended to explain the connections.

Decoder Setting	Station/Sound	Station/Picture	Sound Output Source	Picture Presentation of	
Off	Decrypted	Decrypted	TV	TV	
External/Internal Sound	Analog Nicom	Encrypted Decrypted	Encrypted	Analog Decoder NICAM TV	Decoder
External Sound	Analog Nicom	Encrypted Encrypted	Encrypted	Analog Decoder NICAM Decoder	Decoder
Internal Sound	Analog Nicom	Decrypted Decrypted	Encrypted	Analog TV Nicom TV	Decoder

Note: Read the instructions for use of your decoder or ask the provider of the encrypted channel for the correct setting.

13. Press the **EXIT** button and confirm that you want to store the changes carried out with YES.

Note: The settings described above are only necessary in exceptional cases (manual setting of a new station, connection of a decoder, etc.). The automatic APSAS station search carries out most of the settings independently.

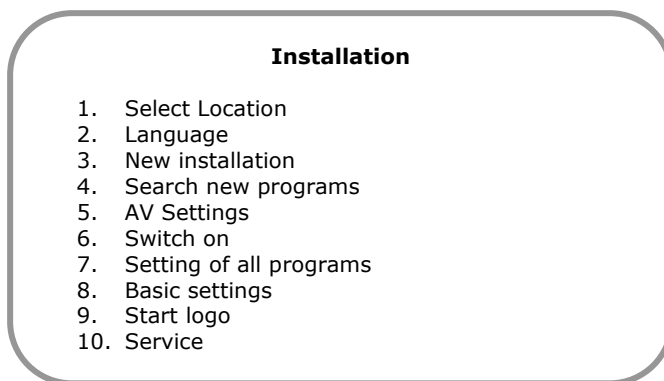
MANUAL ADDITION OF CHANNELS

1. Go to the first empty channel slot following the channel slots already stored in the program table with the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons. Press the **MENU** button and select the NEW TV signal source.
2. Now enter the channel type and subsequently the channel number or the relevant frequency. Check the remaining settings for correctness in relation to the required station(see chapter „Setting channels manually“from page 21).
3. Press the **EXIT** button and confirm that you want to store the changes carried out with YES.

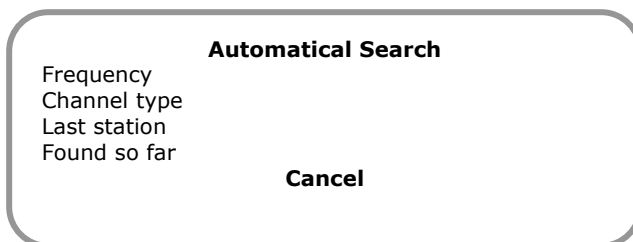
ADD NEW CHANNELS AUTOMATICALLY

This function is very useful if the range of channels in your reception area (e.g. on the cable network) is increased. An automatic station search, which will store all channels newly added since the last station search, is started.

1. Press the **MENU** button to reach the Main Menu.
2. Select the INSTALLATION Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again.



3. Select the SEARCH FOR NEW CHANNELS Menu Point with the **▲▼ P+/P-** buttons, press the **MENU** button and select START. The AUTOMATIC STATION SEARCH Menu will now appear on the screen:



4. This Menu serves to display the progress of the station search so far. You can cancel the station search at any time with the **MENU** or the **EXIT** button. No new stations will be stored in this case.
5. You will reach the program table when the station search has finished, as following the initial installation. New channels will have been added following the channels already available. Please refer to chapter „Program table“ on Page 19, if you want to change the sorting or the names.

9. TELETEXT

Teletext is a free service that is broadcast by the majority of television stations and offers current information in relation to news, the weather, television programs, share prices, subtitles and other subjects. Your TV offers many useful functions for operating Teletext and multi-page text, storing sub-pages or fast navigation.

TO OPERATE TELETEXT

1. Select a TV station on which Teletext is being transmitted.
2. Press the **TELETEXT** button once to appear the Teletext screen.
3. Press the **TELETEXT** button again to switch off Teletext. The previous program reappears.

TELETEXT PAGE SELECTION

1. Enter the required Teletext page as a three digit numbers.
2. The selected page number is displayed at the top left corner of the screen. The Teletext page counter searches until the selected page number is located, so that the desired page is displayed on the screen.
3. Fasttext movement by the **4 coloured buttons**.
Four subject-heading pages can be selected quickly by pressing the corresponding coloured button **Red, Green, Yellow, or Blue** on the remote control handset. The function of the respective Colour button is displayed at the lower edge of the picture (e. g. +/-, to turn on page forward/back or the title of the Teletext block to be reached).
4. Fast navigation with Page Catching:
This function enables the fast selection of page numbers displayed on the current Teletext page. Navigate to the page number that interests you with the **▲▼ P+/P-** buttons (a flashing cursor appears at the same time) and press the **MENU** button to call it up.
5. Some Teletext pages also contain sub-pages that are displayed at the lower edge of the picture. You can turn between the sub-pages forward and back by pressing the **POSITION/SIZE** buttons.

SELECT TELETEXT DISPLAY FUNCTIONS

Your TV offers you several possibilities of presenting several Teletext pages or the television picture and Teletext clearly at the same time.

1. Multi-page text:
This function presents several interconnected Teletext pages on one screen. Press the **DISPLAY** button. You will receive one large and two small display windows. The main page will be presented in the large picture; the associated, following sub-pages or those pages that can be selected quickly by pressing the **YELLOW** or **BLUE** buttons are presented in the small pictures. Press the **DISPLAY** button again to return to the normal, full Teletext picture.

2. Split Screen:
Press the **PIP ON/OFF** button (= divided screen), to display the current television picture as split screen, in addition to Teletext.
3. Television picture in Multi-Page Text:
The television picture in the upper field of the two small Teletext pictures will be presented in Multi-Page Mode by pressing the PIP **ON/OFF** button again.
4. Teletext as Picture in Picture:
The television picture is presented as a full picture and the current Teletext page is presented as a small picture in the picture inserted into the upper right screen area, by pressing the **PIP ON/OFF** button again.

USEFUL FEATURES FOR TELETEXT

INDEX

- Press this button to select the index page that displays the list of Teletext contents.

STOP

The Teletext page you have selected may contain more information than what is on the screen; the rest of the information will be displayed after a period of time on a sub-page.

- Press **STOP** button to stop the automatic page change. The **STOP** symbol will be displayed at the top left-hand corner on the screen and the automatic page change will be stopped.
- Press **STOP** button again to continue.

INTERRUPT

In the Teletext mode, pressing **INTERRUPT** button will switch the screen to the TV mode while waiting for the next text page.

- Select required page number in Teletext mode.
- Press **INTERRUPT** button to switch to TV mode while waiting for the text page. The upper and lower row of the videotext page information is displayed for 6 seconds, before it disappears.
- When the required text page is found, the page number is displayed in a black box in the upper left corner.
- Press **INTERRUPT** button again to revert to Teletext mode.

REVEAL

- Press this button once to display concealed information, such as solutions of riddles, puzzles, or a quiz.
- Press this button again to conceal the revealed answers.

EXPAND

Select double height text.

- Press this button to enlarge the top half of the page.
- Press this button again to enlarge the bottom half of the page.
- Press this button once more to return to the normal display.

10. CONNECTING EXTERNAL DEVICES

CONNECTION OF AN EXTERNAL DEVICE TO THE SCART SOCKET

Please connect the SCART/AV1 or the SCART/AV2 socket of the TV to the device to be connected with a EURO AV cable (Scart cable), to connect a video recorder, a DVD player, a SAT receiver or similar to one of the two Scart sockets of your TV, for example.

Note: Please pay attention to the instruction for use of the device to be connected.

CONNECTING A VIDEO RECORDER TO THE AERIAL SOCKET

Please connect the aerial input of the TV to the aerial output of your video recorder by means of an aerial cable, to connect a video recorder to the aerial socket of your TV. Please connect your domestic aerial to the aerial output of your video recorder.

You can choose any channel slot on the TV to represent the picture and sound signals of your video recorder. The selected channel slot must be coordinated with the station frequency of the aerial output of your video recorder to achieve this (usually between channels 30 and 40) – see chapter „Setting channels manually“ on Page 21.

You should set the '10th ADJUSTMENT' Menu Point in the PROGRAM EDIT Menu to VCR after carrying out the tuning, to avoid picture distortion.

Note: Please pay attention to the instructions for use of your video recorder.

CONNECTING A PC OR A SOURCE OF MULTIMEDIA VIDEO

Your TV device can present both analog and digital multimedia input signals and offers you the possibility of connecting a source of video with DVI, HDMI or components/YUV output (a DVD player, for example).

To do this, connect the VGA, HDMI or YUV socket of the TV device to the video adapter of your PC or your source of video. Digital acoustic signals are usually contained in the HDMI signal and do not have to be connected as well.

Connect the line output of your PC or the source of video to the respective Audio In input (black jack socket next to the VGA, HDMI or YUV input on the back of the device), in order to transmit analog acoustic signals on the TV device. You may have to use an appropriate adapter or adapter cable for the connection.

Note: Please pay attention to the instructions for using your PC and the sound and video display adapter or your source of video and the technical data of your TV device, in order to select the necessary sound settings and the settings for the resolution and the vertical scanning frequency.

CONNECTING A DECODER

You need a decoder to be able to receive encrypted channels. Please connect it to the SCART/AV2 socket of your TV by means of a EURO AV cable (Scart cable).

Please refer to the chapter "Setting channels manually" on page 21 for advanced settings in relation to decoder operation.

Note: Please pay attention to the instructions for use of your decoder.

CONNECTING A CAMERA RECORDER

Connect the device to the front AV.SV socket of your TV with a commercially available cable (cinch cable and/or S-video cable), in accordance with the coloured cable and socket identification, to connect a camera recorder.

Note: Please pay attention to the instructions for use of your camera recorder.

SETTINGS FOR EXTERNAL DEVICES (PICTURE, SOUND, NAME, ETC.)

Please refer to the Chapters „Picture (Contrast, Colour, Brightness, etc.)“ on Page 14 and „Additional picture settings“ on Page 16, to change the picture for AV settings. The functions described in these Chapters also apply to the AV positions.

You will find more precise descriptions in chapter „Sound (Balance, Equalizer, etc.)“ on page 17, if you want to adjust the sound. The points described there also apply to the AV settings. You will find more precise descriptions in Chapters „Changing the names of channels“ and „Setting channels manually“ on Pages 20 and 21, if you want to adjust the channel names or the channel settings.

AV MENU SETTINGS

Types of input signal, the source for the output signal, a volume offset to the basic volume for the Scart1, Scart2, and AV.SV settings and the type of acoustic signal for the HDMI Mode can be established in this menu.

1. Press the **MENU** button to reach the Main Menu.
2. Select the INSTALLATION Menu Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again.
3. Position the Selection Bar on AV SETTINGS Menu Point by means of the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again. This will take you to the following Menu:

AV Settings		
1.	AV1	Signal type
2.	AV1	Video Out
3.	AV1	Volume Offset
4.	AV2	Signal type
5.	AV2	Video Out
6.	AV2	Volume Offset
7.	AV.SV	Signal type
8.	AV.SV	Volume Offset
9.	HDMI	Audio Input

4. AV 1 Signal type:
You can choose between different settings for the signal type supplied by an external device attached to the SCART/AV 1 socket with the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons or by pressing the **MENU** button (Menu). Please always bear in mind that your external device must also supply the respective signal type to achieve perfect pictures.

Note: Please pay attention to the instructions for use of the connected device.

- VIDEO/RGB AUTO:
FBAS (e. g. Video recorder) and RGB signals (e. g. playing console) can be represented at this setting, if this function is supported, automatically recognized and presented by the device connected.
- S-VIDEO:
Serves to connect S-VIDEO signals. In the case of this signal type, the picture and the colour signals are separate, in order to avoid disruptive wave lines in checked patterns.
- RGB:
Serves to connect sources of RGB signal sources (e. g. playing console) that do not support automatic recognition.

- YCrCb:
A YcrCb signal that is the output of a many DVD players can be represented at this setting. It will be recognized automatically whether the pictures are transmitted in the line interlaced or full picture (progressive) process.
 - YPrPb:
A YprPb signal that is the output of a many DVD players can be represented at this setting. It will be recognized automatically whether the pictures are transmitted in the line interlaced or full picture (progressive) process.
5. AV1 Video Output:
You can choose between different settings for the output signal emitted at the SCART/AV 1 socket with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons or by pressing the **MENU** button (Menu).
Note: No signals can be emitted in the Readiness Mode!
- AUTO:
The pictures and sounds presented by the device are output at the SCART/AV 1 socket (exception: The device is at the SCART 1 AV setting).
 - TV:
The signal received through the aerial is always output at the SCART/AV 1 socket (even if your TV is operated at one AV setting).
 - AV2 (Copy Mode):
The picture and sound signal coming from the SCART/AV 2 socket is emitted at the SCART/AV 1 socket, independently of the mode (TV, PC, etc.) in which the TV is operating. This function is very useful for transferring from one external device to another.
 - AV.SV (Copy Mode):
The same function as under the AV2 setting, with the difference that the picture and sound signals are emitted from the front AV.SV input, through the Cinch sockets to the SCART/AV 1 socket (e. g. to transfer from a video camera to a video recorder).
6. AV1 Volume Offset:
You can establish a volume offset (shifting – quieter or louder) for the sound input signals at the SCART/AV 1 socket, in comparison to the basic volume of your device, with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons.
7. AV2 Signal Type/ AV2 Video Output/ AV2 Volume Offset:
The settings and functions for the AV position described above also apply to the AV2 position.
8. AV.SV Signal type:
You can choose whether the picture signal of your external device (e.g. camera) is processed by the video input (yellow) or by the S-video input (4-pole black socket) with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons or by pressing the **MENU** button (Menu). In both cases, the sound signal is processed by the red and white cinch socket.
9. AV.SV Volume Offset:
You can establish a volume offset (shifting – quieter or louder) for the sound input signals at the cinch sockets at the front AV.SV input, in comparison to the basic volume of your device, with the ◀▶ **VOL-/VOL+** buttons.
10. Audio input (only active in the HDMI mode):
It is possible to choose between the DIGITAL/ANALOG settings with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons or by pressing the **MENU** button.
- DIGITAL: Your device will transmit the digital sound contained in the HDMI signal.
 - ANALOG: The acoustic signal from the analog HDMI Audio In socket will be transmitted.
11. You leave the Menu with the **EXIT** button.

11. VGA, HDMI AND YUV

CONNECTION

Your TV device can present both analog and digital multimedia input signals and offers you the possibility of connecting a source of video with DVI, HDMI or components/YUV output (a DVD player, for example).

To do this, connect the VGA, HDMI or YUV socket of the TV device to the video adapter of your PC or your source of video. Digital acoustic signals are usually contained in the HDMI signal and do not have to be connected as well.

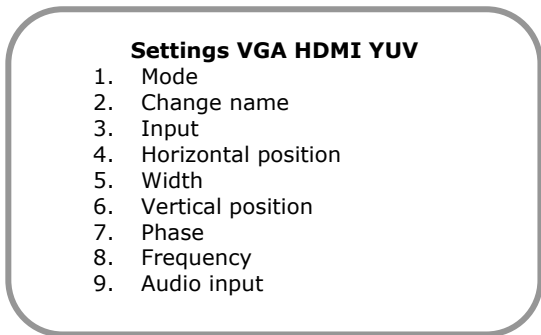
Connect the line output of your PC or the source of video to the respective Audio In input (black jack socket next to the VGA, HDMI or YUV input on the back of the device), in order to transmit analog acoustic signals on the TV device. You may have to use an appropriate adapter or adapter cable for the connection.

Note: Please pay attention to the instructions for using your PC and the sound and video display adapter or your source of video and the technical data of your TV device, in order to select the necessary sound settings and the settings for the resolution and the vertical scanning frequency.

SETTINGS IN THE VGA PC, HDMI AND YUV MODES

Press the **PC** button, possibly several times, in order to switch to the VGA PC, HDMI or YUV mode. All picture and sound settings will function exactly as in the TV mode.

Press the **MENU** button, in order to reach the Main Menu, select the PICTURE SETTINGS Menu point and press the **MENU** button again. Move the selection bars to SETTINGS VGA HDMI YUV with the **▲▼ P+ / P-** buttons and press the **MENU** button again. You will reach the respective menu for the SETTINGS VGA, SETTINGS HDMI OR SETTINGS YUV:



1. Mode:
This point shows whether a signal is positioned at the selected input socket of the device. It will not be possible to reach the settings for the picture presentation (represented in grey) as long as NO SIGNAL is displayed.
2. Change name:
A name can be given to the selected mode. Press the **MENU** button, in order to reach the entry mode. You will now be able to choose the symbols with the **▲▼ P+ / P-** buttons and to change the position with the **◀▶ VOL+ / VOL-** buttons. You will leave the entry mode again by means of the **MENU** or the **EXIT** button.
3. Input:
It is possible to choose between the AUTO/PC/VIDEO settings with the **◀▶ VOL+ / VOL-** buttons or by means of a selection list, which can be reached by pressing the **MENU** button.

- **AUTO:**
Your device will recognise the type of signal at the respective entry socket automatically.
- **PC:**
your device will expect an input signal from the video adapter of your PC at the respective input socket in this setting. Please pay attention to the correct selection and setting of the output of your video adapter.
- **VIDEO:**
Your TV device will be expecting an input signal from a source of video at the respective input socket in this setting. Please pay attention to the correct selection and setting of the output of your source of video.

Note: The TV device is equipped with an automatic and complex function of recognising the type and source of the signal. However, incorrect recognition can occur because of the different tolerances of the source of your signal. Use the manual settings for the input in this case.

4. **Horizontal position:**
You can change the horizontal position of the picture from the respective input socket with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons.
5. **Width:**
You can change the width of the picture from the respective input socket with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons.
6. **Vertical position:**
You can change the vertical position of the picture from the respective input socket with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons.
7. **Pixel phase:**
You can optimise the presentation of text on the TV device (e.g. in the case of shaking letters) and compensate for possible faults in the picture (disturbance in the picture or wavy lines) with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons.
8. **Frequency:**
Possible faults in the picture (disturbance in the picture or wavy lines) can be compensated for with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons. This setting should only be changed in the case of problems.
9. **Audio input (only active in the PC HDMI mode, not in the PC VGA mode):**
It is possible to choose between the DIGITAL/ANALOG settings with the ◀▶ **VOL+/VOL-** buttons or through a list of choices, which can be reached by pressing the **MENU** button.
 - **DIGITAL:** Your TV device will reproduce the digital sound present in the HDMI signal.
 - **ANALOG:** The sound signal from the analogue Audio In socket will be reproduced.

Note: The digital HDMI signal usually consists of image and sound. However, it can definitely occur that your PC or your source of video does not transmit the sound information by means of an HDMI signal or DVI signals are reproduced through a so-called DVI-HDMI adapter. In this case, you will have to make the audio signal available through the analogue HDMI Audio In socket of your TV device and switch the audio input to the ANALOG setting.

10. You leave the Menu with the **EXIT** button.

Note: The device is provided with standardized pre-settings for the above setting values. Nevertheless, manual adjustment of the settings values may be necessary, to achieve undisturbed reproduction and complete reproduction, because of deviating signals of your video adapter or your video source!

12. COMFORT FUNCTIONS

PICTURE IN PICTURE (PIP)

You can use the PIP function to display two programs at the same time.

1. Press the **PIP ON/OFF** button on the remote. Channel slot 1 will be displayed as a small picture when you call up the PIP function for the first time, after switching the TV on.
2. You will now be able to have the required channel slot or AV setting (SCART 1, PC, AV, SV, etc.) displayed in the small picture with the **PIP SOURCE ▲▼**-buttons. The PIP channel viewed most recently will be displayed if you switch off the PIP function and switch it on again later.
3. The large and the small picture can be exchanged by pressing the **PIP ON/OFF** button for about 2 seconds, if the small picture has already been displayed.
4. You can choose the corner of the large picture in which the small picture should be displayed with the PIP **POSITION** button.
5. You can select 3 different sizes for the small picture with the PIP **SIZE** button.

Note: Not all signal combinations of large and small pictures are necessary. In these cases, the OSD channel display shows 'NoPIP'.

MULTI-IMAGE (STATION OVERVIEW) – GREEN BUTTON

You will be able to call up the Multi-Image Function by pressing the **GREEN** button in the TV mode. This function will displays an overview of 12 channels each time.

The channel selected – indicated by a frame - will be reproduced with running image and sound; the other channels will be regularly updated.

You will be able to move the frame and change to other channels with the aid of the **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** buttons. You will be able to switch to the previous or subsequent 12 channels by moving the frame beyond the screen edge.

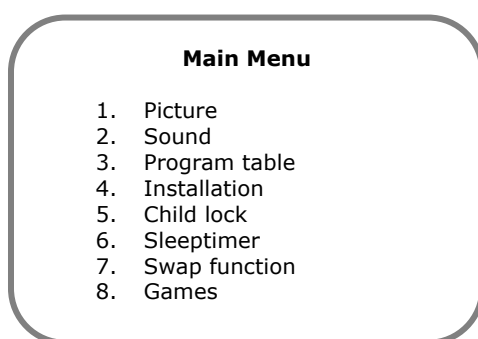
Operate the **MENU** button, in order to represent the selected channel as a complete image.

CHILD LOCK

You can block all the functions of the device with the Child Lock. The entry of a PIN will be required automatically when the device is switched on again, if the Child Lock has been activated and the device has been switched off.

The picture and the sound will not be switched on and the operation of the device will not be permitted until a PIN number has been entered.

1. Press the **MENU** button. The Main Menu will be displayed.



2. Move the Selection Bar to the CHILD LOCK Menu Point with the **▲▼ P+ / P-** buttons and press the **MENU** button to call up the sub-menu.



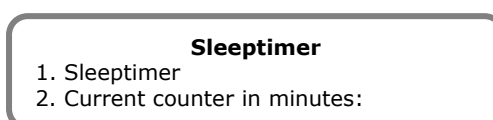
3. Press the **MENU** button and then enter a single digit number = your PIN number. The CHILD LOCK Point cannot be selected as long as no PIN number has been entered; the Point cannot be selected and is represented as grey.
4. The CHILD LOCK can be switched on under the relevant Menu Point after entering your PIN number. You will have to call up the CHILD LOCK Menu again and set the CHILD LOCK to OFF after entering your PIN number, in order to switch off the Child Lock again later.

SLEEP TIMER

The Sleep Timer switches the device into the Readiness Mode automatically according to the period of time selected by you.

Variation 1: Press the **SLEEP** button to reach the Sleep Timer Menu directly.

Variation 2: Press the **MENU** button to call up the Main Menu, position the Selection Bar on Sleep Timer by means of the **▲▼ P+ / P-** buttons and call up the relevant Menu by means of the **MENU** button.



You can set the switching off time in steps of 5 MIN./10 MIN./15 MIN./30 MIN./1 HOUR/2 HOURS/OFF by operating the **SLEEP** button or the **◀▶ VOL- / VOL+** buttons, or call up this Menu by pressing the **MENU** button. The OFF setting means that the Sleep Timer is switched off.

You can check how many minutes still remain until switching off at any time in the CURRENT COUNTER line by calling up the Sleep Timer Menu again.

SWAP FUNCTION

The Swap Function enables you to change between two channels positioned separately or to switch back to a preferred channel fast. For example, if you want to switch channels during an advertising break, you can switch back quickly at any time, by pressing the **RTN** button, to see whether the advertising break has already finished and your desired program is continuing. Each further operation of the **RTN** button will lead to a switch between the channel most recently viewed and your preferred channel.

ESTABLISH SWAP CHANNEL (PREFERRED CHANNEL)

Variation 1: Press the **MENU** button to call up the Main Menu. Position the Selection Bar on SWAP FUNCTION by means of the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again. You can choose between MANUAL/ 3 MIN/ 5 MIN/ 10 MIN settings with the **◀▶ VOL-/VOL+** buttons or through a Menu that can be reached by means of the **MENU** button.

The Swap Channel must be defined in accordance with Variation 2 in the case of the MANUAL setting. The channel viewed is automatically defined as the Swap Channel after the period has expired whenever a period of time is set.

SWAP CH will be faded in into the left upper corner. Now, you will be able to select any other channel slot and switch between the channel viewed and your Swap Channel by pressing the **RTN** button for a short time. The channel that is your preferred channel will be displayed for 4 seconds at each channel change.

Variation 2: Press on the channel slot to which you want to revert quickly as long as the **RTN** button appears, until SWAP CH OSD is faded in. You will now have established your preferred channel manually.

However, if a period of time has been set in the SWAP FUNCTION Menu, your preferred channel will change automatically with your television viewing.

REVERTING TO THE FACTORY SETTING

This function sets all settings of the TV, such as brightness, colour, contrast, sharpness and white balance, etc. back again to the status of delivery from the factory.

1. Press the **MENU** button to reach the Main Menu.
2. Select the INSTALLATION Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again.
3. Select the FACTORY SETTINGS Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again. Now, select SET and confirm this selection with the **MENU** button.

Note: You can set most important picture and sound (brightness, colour, contrast, volume) settings back to the factory settings by pressing the **RST, RESET** button for a longer period.

SWITCHING ON MODE

You can establish your preferred Operating Mode of the TV after switching it on with this setting.

1. Press the **MENU** button to reach the Main Menu.
2. Select the INSTALLATION Menu Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again.
3. Move the selection bars to the SWITCH ON WITH Menu point with the **▲▼ P+/P-** buttons.
You will now be able to choose between the VGA/CHANNEL 1/LAST CHANNEL /AV/INSTALLATION types of operation by means of the **◀▶ VOL+/VOL-** buttons or by pressing the **MENU**-button (selection list).
 - VGA: Switching on in the VGA PC Mode
 - CHANNEL 1: Switching on with channel position 1
 - LAST CHANNEL: Switching on with the last channel viewed
 - AV: Switching on with the last mode used for external devices
 - INSTALLATION: Switch on as at the status of the initial installation – see chapter „6. APSAS First Time Installation“ on page 11.

SETTINGS FOR ALL CHANNELS

1. Press the **MENU** button to reach the Main Menu.
2. Select the INSTALLATION Menu Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again.
3. Select the SETTING ALL CHANNELS Menu Point with the **▲▼ P+/P-** buttons and press the **MENU** button again.

Settings of all programs

1. Sharpness setting
2. Noise reduction setting
3. Decoder setting

4. Sharpness Setting:
This function sets the sharpness setting for **all** channels. You can choose between settings 0-3 through a Menu by pressing the **MENU** button. There is a more detailed description of this function in chapter „Additional picture settings“ on page 16.
5. Noise Reduction Setting:
This function sets the noise reduction setting for **all** channels. You can choose between the AUTOMATIC/ OFF/ WEAK/ MEDIUM/ LOUD settings through a Menu by pressing the **MENU** button.
You will find a more detailed description of the settings in chapter „Additional picture settings“ on page 16.
6. Decoder Setting:
This function sets the decoder function for **all** channels. You can choose between the OFF/ EXTERNAL/ INTERNAL SOUND/ EXTERNAL SOUND/ INTERNAL SOUND settings through a Menu by pressing the **MENU** button.
You will find a more detailed description of the settings in chapter „Setting channels manually“ on page 21.

TIME DISPLAY TIME

In TV Mode, the time will be displayed by pressing this button.

Press the **TIME** button while your TV is transmitting a television channel with Teletext transmission. The current time will be displayed in the form of a digital clock in the right upper corner of the screen.

The display will switch to an analog clock if the **TIME** button is pressed again. The time display will disappear as soon as the **TIME** button is pressed a third time.

SWITCH PICTURE FORMAT - ARC

You can change the representation of the picture format of your TV quickly with the **ARC** button. You will find a more detailed description in relation to the possible picture formats in chapter „Picture (Contrast, Colour, Brightness, etc.)“ on page 14.

SWITCH PICTURE PRESETS - APC

You can choose between the possible DAYTIME/EVENING/MANUAL presets quickly with the **APC** Button. You will find a more detailed description in relation to these presets in chapter „Picture (Contrast, Colour, Brightness, etc.)“ on page 14.

FREEZE FRAME FUNCTION – YELLOW BUTTON

You can freeze the picture at any time by pressing the **YELLOW** button (apart from in the VGA, HDMI or YUV mode). Operate the **YELLOW** button again, in order to allow the picture to continue.

GAMES

Your TV is equipped with four games and an associated high score list.



Move to the game that you would like to play with the aid of the **▲▼ P+ / P-** buttons and press the **MENU** button to call up the game.

The control of the games functions with the **▲▼◀▶ P+ / P-, VOL+ / -** buttons. Special functions (e.g. shooting) can be called up with the **MENU** button.

You will be requested to enter your score in the High Score List after ending the game, provided that you have achieved a new high score. Now, you will be able to select the letters required with the **▲▼ P+ / P-** buttons. You will reach the next position with the **◀▶ VOL- / VOL+** buttons. You will leave the name entry with **MENU** or **EXIT** button.

You can end the games early by pressing the **EXIT** button.

13. WALL INSTALLATION

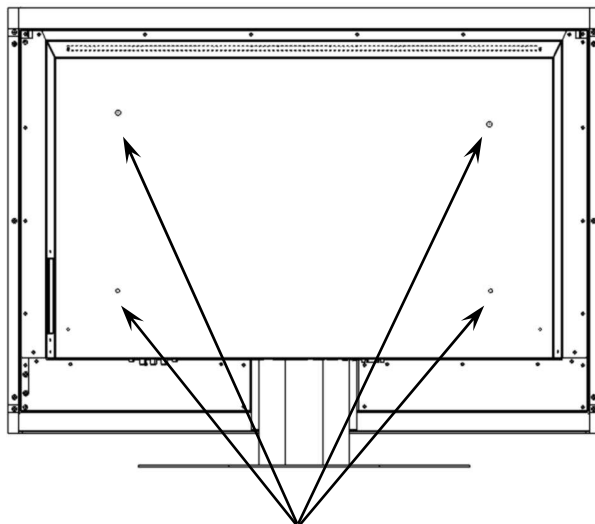
Your TV device is ready for wall installation by means of a standard wall unit.

Pay attention to the following safety information and descriptions for this under all circumstances and contact our Service or consult a qualified electrician in the case of questions.



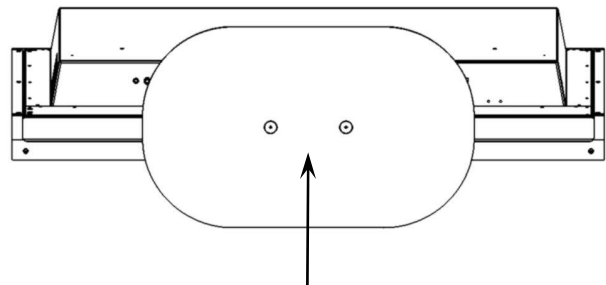
- Your TV device must only be installed on **vertical** walls.
- Test whether the **carrying capacity** of the wall is suitable for 4 times the weight of the TV device (see the technical data) before the installation.
- Make sure that the **TV device is switched off** and that the **mains cable** and all other connection cables are **detached** before the installation.
- **At least two people** are necessary to install the device.

View of the back:



Screwing-on points
for the wall holder

View from diagonally below:



Attachment screws
(Hexagon socket) for the base

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Place the TV device onto a stable and non-scratch pad with the screen facing downwards.
2. Loosen the attachments screws for the base and remove them.
3. Follow the Operating Instructions for the wall unit for the further steps of installing the wall unit on the device and on the wall.

Information: Please keep the uninstalled screws and the stand for a potential later disassembly.

14. TROUBLESHOOTING

Many times, problems have simple causes. We would like to give you some tips to solve some common problems. Should these tips not help, please call us!

There is no picture or sound.

- ▶ Make sure the AC adapter is properly inserted in the power outlet.
- ▶ Make sure the input mode is set to correctly.
- ▶ Make sure the main power switch of the main unit is on.

There is no picture. There is no picture from AV.

- ▶ Make sure the Contrast/Brightness is properly adjusted.
- ▶ Make sure all external devices are connected properly.
- ▶ Check that the correct AV setting has been selected.

There is no sound.

- ▶ Make sure the volume is not set to minimum.
- ▶ Make sure the sound is not set to mute.
- ▶ Make sure that headphones are not connected.

There is no picture or sound, just noise.

- ▶ The reception may be weak. Make sure the aerial is not disconnected.

Picture is not clear.

- ▶ The reception may be weak.
- ▶ Make sure the aerial is not disconnected.

The picture is too bright or too dark.

- ▶ Check the settings of contrast / brightness / Backlight in the menu picture settings.

Remote control does not work.

- ▶ Check the batteries in the remote control are not flat.
- ▶ Make sure the remote sensor window is not under strong lighting.
- ▶ Switch the device on and on again with the main switch on the back of the device.

The picture is not sharp.

- ▶ The reception may be weak.
- ▶ Make sure the aerial is not disconnected.
- ▶ Check the settings of the picture sharpness and the noise reduction in the Picture Menu.

The picture jitters.

- ▶ The reception may be weak.
- ▶ Make sure the aerial is not disconnected.

The picture is doubled or tripled.

- ▶ Make sure the aerial is facing the right direction.
- ▶ There may be reflected electric waves from mountains or buildings.

The picture is spotted.

- ▶ There may be interference from automobiles, trains, high voltage lines, neon light, etc.
- ▶ There may be interference between the antenna cable and power cable. Try moving them further apart.

There are stripes on the screen or colours fade.

- ▶ Is the unit receiving interference from other devices? Transmission antennas of radio broadcasting station and transmission antennas of amateur radio and cellular phones may also cause interference.
- ▶ Place the unit as far apart as possible from device that may cause possible interference.

The Child lock cannot be deactivated.

- ▶ Enter 1973 as the PIN number. The devices should be fully functioning again with this.

15. OTHER QUESTIONS

DO YOU REQUIRE ADDITIONAL SUPPORT?

If the suggestions in the above section have not solved your problem, please contact the hotline. We will try and help you over the telephone. However, before you contact your Technology Center, please keep the following information available:

- What additional peripheral devices are you using?
- What messages are appearing on the screen?
- During which operational step did the problem arise?
- How does your computer configuration look, if you have connected a PC to the device?
- What software were you using when the error occurred, if you have connected a PC to the device?
- What steps have you already taken to solve the problem?
- Give us your Customer Number, if you have already received one.

WARRANTY

We warrant to our customers that this product is free from defects in materials and workmanship as follows: for a determined period from the date of original purchase, defective parts or a defective product returned to a repair facility or an Authorized Service Facility ("ASF") for such product, as applicable, and proven to be defective upon inspection, will be exchanged for new or comparable rebuilt parts, or a refurbished product, as determined by the repair facility or the ASF.

Limited warranty repair or replacement shall not extend the original limited warranty period of the defective product. This limited warranty does not cover any supplies or accessories, including but not limited to: software, blank media, user-installed drives, etc.

EXCLUSIONS: this limited warranty does not apply, and you will have no remedy hereunder with respect to (a) products that have been modified, opened, repaired or otherwise altered, except by an ASF, (b) products that have been damaged or destroyed after delivery to the customer, (c) any third party software, interfaces, parts, supplies, peripherals or other products or any defects resulting from use of the product in connection with such third party products, (d) defects resulting from improper or inadequate maintenance, calibration or site preparation, (e) defects resulting from any misuse, abuse, accident, neglect, negligence or any use other than in accordance with the handling or operating instructions provided, (f) defects resulting from exposure to unusual physical or electrical stress or from any operation other than in accordance with the published environmental specifications for the product.

TO THE EXTENT ALLOWED UNDER APPLICABLE LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND WE SPECIFICALLY DISCLAIM ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NO IMPLIED WARRANTY APPLIES TO THE PRODUCT AFTER THE APPLICABLE PERIOD OF THE EXPRESS LIMITED WARRANTY STATED ABOVE. Some countries, states or provinces do not allow exclusions or limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion might not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights and you might also have other rights that vary from country to country, state to state, or province to province.

Our limited warranty is valid in any country or locality where we have a support presence for this product and where we have marketed this product. The level of warranty service you receive may vary according to local standards. We will not alter form, fit or function of the product to make it operate in a country for which it was never intended to function.

TO THE EXTENT ALLOWED UNDER APPLICABLE LAW, THE REMEDIES IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL OUR COMPANY OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. IN NO EVENT SHALL RECOVERY OF ANY KIND AGAINST OUR COMPANY BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT SOLD BY US WHICH CAUSED THE ALLEGED DAMAGE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU ASSUME ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF USE OR MISUSE OF, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF OUR COMPANY. Some countries, states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT AS LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Please note the following:

Be sure to keep your purchase receipt in a safe place. Our company, at its option, may require a copy of the receipt to validate the warranty period effective date (i.e. date of purchase). Warranty liability only applies to material or factory faults. It does not apply to damage due to breakage, for example, a crack in the housing. Our service includes unit exchange or send-in repair:

Unit Exchange

In locations where Unit Exchange is available, we will send you a replacement unit. You must return the defective unit to our company (using the shipping carton that the new one came in.)

Send-In Repairs

In locations where Send-In Repair Service is available, repair service can be obtained by shipping your unit to the Repair Center. The unit will be repaired and returned to you.

For either Unit Exchange or Send-In Repairs, you must have an authorized RMA number from our support before shipping your defective product.

Replacement products may be either new or equivalent in performance to new. Replacement or repaired products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.

Out-of-Warranty Support

In addition to providing free technical support during the warranty period, We are also available to support your product after the warranty period has ended. This out-of-warranty support will be provided on a fee basis.

DUPLICATION OF THE INSTRUCTIONS FOR USE / TECHNICAL DATA

The documents contain legally protected information. All rights reserved. Duplication in a mechanical, electronic or any other form is forbidden without the written authorization of the manufacturer.

FLAT PANEL TV



GEBRAUCHSANWEISUNG

Copyright © 2007

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Das „HD ready“ Logo ist ein Warenzeichen von EICTA.

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind

Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC.

Weitere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.


Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Medion AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany

BDA00105300

INHALT

1. SICHERHEIT, WARTUNG, AUßERBETRIEBNAHME	1
Betriebssicherheit	1
Reparatur	2
Aufstellort	2
Vorgesehene Umgebung	2
Anschließen	3
Normen / Elektromagnetische Verträglichkeit	3
Wartung	3
Recycling und Entsorgung	4
Umgang mit Batterien	4
2. EINFÜHRUNG	5
Hinweise zu dieser Anleitung	5
Unsere Zielgruppe	5
Die Qualität	5
Der Service	5
Leistungsmerkmale	6
3. STEUERELEMENTE UND SEITENANSCHLÜSSE	7
4. GERÄTERÜCKSEITE UND ANSCHLÜSSE	8
5. FERNBEDIENUNG	9
Zusammenfassung der Steuerelemente.....	10
6. APSAS - DIE ERSTE EINRICHTUNG	11
7. ALLGEMEINE STEUERUNG UND EINSTELLUNGEN	13
Ein- und Ausschalten des TV-Gerätes.....	13
Aufrufen der Menüs und Bedienung der On-Screen Steuerung	13
Weiterschalten von Programmen	14
Zwischen TV und externen Signalquellen umschalten	14
Lautstärkeregelung	14
Bedienung der Lautstärkeregelung	14
Stummschaltung	14
Bildeinstellungen (Kontrast, Farbe, Helligkeit, etc.)	14
Weitere Bildeinstellungen	16
Toneinstellungen (Balance, Equalizer, etc.)	17
8. TV-MODUS	19
Programmeinstellungen anpassen	19
Programmtabelle	19
Löschen von Programmen.....	19
Verschieben und Sortieren von Programmen	20
Name von Programmen Ändern	20
Manuelle Einstellung von Programmen.....	21
Manuelles Hinzufügen von Programmen	23
Neue Programme automatisch hinzufügen	23

9. TELETEXT	24
Die Bedienung des Teletexts.....	24
Teletext Seiten auswählen.....	24
Teletext Anzeigefunktionen auswählen	24
Nützliche Teletext Eigenschaften	25
10. ANSCHLIEßEN VON EXTERNEN GERÄTEN	26
Anschluss eines externen Gerätes an die Scartbuchse	26
Anschluss eines Videorecorders an die Antennenbuchse.....	26
Anschluss eines PCs oder einer Multimedia-Videoquelle	26
Anschluss eines Decoders	26
Anschluss eines Kamerarecorders.....	26
Einstellungen für externe Geräte (Bild, Ton, Name, etc.)	27
Menü AV Einstellungen	27
11. VGA, HDMI UND YUV	29
Anschluss	29
Einstellungen im VGA PC, HDMI und YUV Modus.....	29
12. KOMFORTFUNKTIONEN	31
Bild im Bild/Picture in Picture (PIP)	31
Multipicture (Senderübersicht) – Farbtaste Grün.....	31
Kindersicherung.....	31
Sleeptimer	32
Swap-Funktion	33
Swap-Programm festlegen (Vozugsprogramm)	33
Auf Werkseinstellung zurücksetzen	33
Einschaltmodus	34
Einstellungen für alle Programme	34
Zeitanzeige  TIME.....	35
Bildformat umschalten - ARC	35
Bildvoreinstellungen umschalten - APC.....	35
Standbildfunktion – Farbtaste Gelb	35
Spiele	35
13. WANDMONTAGE	36
Montageanleitung	36
14. PROBLEMBEHEBUNG	37
15. SONSTIGES	38
Benötigen Sie weitere Unterstützung?.....	38
Garantiebedingungen	38
Haftpflichtbeschränkung	38
Vervielfältigung Gebrauchsanweisung	38

1. SICHERHEIT, WARTUNG, AUßERBETRIEBNAHME

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und zugehörigen Technischen Daten aufmerksam durch und befolgen Sie alle angeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebensdauer Ihres TV-Gerätes. Halten Sie diese Anweisung stets griffbereit in der Nähe Ihres TV-Gerätes. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung und die Technischen Daten gut auf, um sie bei einer Veräußerung des TV-Gerätes dem neuen Besitzer weiter geben zu können.

BETRIEBSSICHERHEIT



- **Öffnen Sie niemals das Gehäuse** des TV-Gerätes (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Führen Sie **keine Gegenstände** durch die Schlitze und Öffnungen **ins Innere des TV-Gerätes** (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!



- Schlitze und Öffnungen des TV-Gerätes dienen der Belüftung. **Decken Sie diese Öffnungen nicht ab** - die **Belüftung darf nicht** durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw. **behindert werden**. (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Das TV-Gerät darf **keinesfalls Tropf- und Spritzwasser** ausgesetzt werden!
- Lassen Sie **Kinder nicht unbeaufsichtigt** an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Das TV-Geräte **ist nicht** für den Betrieb in einem **Unternehmen der Schwerindustrie** vorgesehen. Der Betrieb unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.
- Es besteht **Verletzungsgefahr**, wenn das **Display bricht**. Packen Sie mit **Schutzhandschuhen** die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten **Entsorgung** an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass **Chemikalien** austreten können.
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Berühren Sie das Display nicht mit den Fingern oder mit scharfen, spitzen, kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Durch zu **hohe Lautstärken am Kopfhörer** besteht die Gefahr eines **möglichen Hörschadens**. **Reduzieren Sie die Lautstärke** des Kopfhörers, bevor Sie sich diesen aufsetzen.

Achtung! Das Gerät verfügt auf Grund seiner Bauart über **spitze Kanten und Ecken** die Verletzungen hervorrufen können!

- Sorgen Sie für **ausreichende Standsicherheit** des Gerätes.
- Lassen Sie die **Ecken des Gerätes nicht über Möbelkanten** hinausragen.
- Kommen Sie mit Ihren **Augen niemals in die Nähe der Ecken** des Gerätes. Achten Sie besonders darauf, wenn Sie sich über dem Gerät niederbeugen!

Schalten Sie das Gerät **sofort aus** bzw. erst gar nicht ein, **ziehen Sie den Netzstecker** und wenden Sie sich an den **Kundendienst** wenn...

- ... das **Netzkabel-** oder der Netzstecker **angeschmort** oder beschädigt sind. Lassen Sie das defekte Netzkabel gegen Originalteile austauschen. Auf keinen Fall dürfen diese repariert werden.
- ... das **Gehäuse** des Gerätes **beschädigt** ist, oder **Flüssigkeiten hineingelaufen** sind. Lassen Sie das Gerät erst vom Kundendienst überprüfen. Andernfalls kann es sein, dass das Gerät nicht sicher betrieben werden kann. Es kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bestehen!

REPARATUR

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres TV-Gerätes **ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal**.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten **Servicepartner**.

AUFSTELLORT

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig **ungefährlichen Geruch** abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der **Geruchsbildung entgegenzuwirken**, empfehlen wir Ihnen, den Raum **regelmäßig** zu **lüften**. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihr TV-Gerät und alle angeschlossenen Geräte von **Feuchtigkeit** fern und vermeiden Sie **Staub, Hitze** und direkte **Sonneneinstrahlung**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des TV-Gerätes führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät **nicht im Freien**, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Stellen Sie **keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße** (Vasen oder ähnliches) **auf das Gerät**. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie **keine offenen Brandquellen** (Kerzen oder ähnliches) **in die Nähe** oder **auf das Gerät**.
- Achten Sie auf **genügend große Abstände** in der Schrankwand. Halten Sie einen **Mindestabstand von 10 cm rund um das TV-Gerät** zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer **stabilen, ebenen** und **vibrationsfreien Unterlage**, um Stürze des TV-Gerätes zu vermeiden.
- **Vermeiden** Sie **Blendwirkungen, Spiegelungen** und zu starke **Hell-Dunkel-Kontraste**, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

VORGESEHENE UMGEBUNG

- Das TV-Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 80% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das TV-Gerät bei -10° C bis +60° C gelagert werden.
- Warten Sie nach einem Transport des TV-Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen **Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen** kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des TV-Gerätes kommen, die einen **elektrischen Kurzschluss** verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

ANSCHLIEßEN

Beachten Sie nachfolgende Hinweise, um Ihr Gerät ordnungsgemäß anzuschließen:

STROMVERSORGUNG

- Betreiben Sie das Gerät nur an geerdeten Steckdosen mit **AC 220V-240V~ 50 Hz**. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Benutzen Sie nur das **beiliegende** Netzanschlusskabel.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines **Überspannungsschutzes**, um Ihr TV-Gerät vor Beschädigung durch **Spannungsspitzen** oder **Blitzschlag** aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die **Stromversorgung** zu Ihrem Gerät zu **unterbrechen**, ziehen Sie den **Netzstecker aus der Steckdose**.
- Die **Steckdose** muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und **leicht erreichbar** sein.
- Der eingebaute Netzschalter trennt das TV-Gerät nicht vollständig vom Stromnetz.
- Sollten Sie ein **Verlängerungskabel** einsetzen, achten Sie darauf, dass dieses den **VDE-Anforderungen** entspricht. Fragen Sie ggf. Ihren Elektroinstallateur.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie **keine Gegenstände auf die Kabel**, da diese sonst beschädigt werden könnten.

NORMEN / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Das TV-Gerät erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit der folgenden Bestimmungen:

**EN 55013 - EN 55020 - EN 60065
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3**

- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von **hochfrequenten** und **magnetischen Störquellen** (anderes Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

WARTUNG

Die Lebensdauer des TV-Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

Achtung! Es befinden sich **keine zu wartenden** oder zu reinigenden **Teile** innerhalb des Gehäuses.

- **Ziehen** Sie vor dem Reinigen **immer den Netzstecker** und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie **keine Lösungsmittel, ätzende** oder **gasförmige** Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das TV-Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem TV-Gerät zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie das TV-Gerät weder grellem **Sonnenlicht**, noch **ultravioletter Strahlung** aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das TV-Gerät zu transportieren.

RECYCLING UND ENTSORGUNG

Dieses Gerät und seine Verpackung wurden weitestgehend aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Nach seinem Gebrauch wird das Gerät zurückgenommen, um es einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zuzuführen, soweit es in einem Zustand zurückgegeben wird, der dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht. Nicht verwertbare Geräteteile werden sachgemäß entsorgt.

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.



Gerät 

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

UMGANG MIT BATTERIEN

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien **auslaufen**, sich **stark erhitzen**, **entzünden** oder gar **explodieren**, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- **Halten Sie Kinder von Batterien fern.**
Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- **Laden Sie niemals Batterien** (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Vermeiden Sie Hitze und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- **Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.**
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- **Vertauschen Sie niemals die Polarität.**
Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- **Vermischen Sie keine** neuen und alten Batterien oder **Batterien unterschiedlichen Typs**. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- **Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort** aus dem Gerät.
- **Entfernen** Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses **über einen längeren Zeitraum nicht benutzt** wird.
- **Ersetzen** Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät **gleichzeitig** mit neuen Batterien des **gleichen Typs**.
- **Isolieren Sie die Kontakte** der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

Batterien 

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

2. EINFÜHRUNG

HINWEISE ZU DIESER ANLEITUNG

Wir haben diese Gebrauchsanweisung so gegliedert, dass Sie jederzeit über das Inhaltsverzeichnis die benötigten Informationen themenbezogen nachlesen können. Die Technischen Daten und der Lieferumfang befinden sich in einem eigenen, zugehörigen Dokument.

Ziel dieser Gebrauchsanweisung ist es, Ihnen die Bedienung Ihres TV-Gerätes in leicht verständlicher Sprache nahe zu bringen.

UNSERE ZIELGRUPPE

Die Gebrauchsanweisung richtet sich an Erstanwender sowie an fortgeschrittene Benutzer. Ungeachtet der möglichen professionellen Nutzung, ist das TV-Gerät für den Betrieb in einem Privathaushalt konzipiert.

DIE QUALITÄT

Wir haben bei der Wahl der Komponenten unser Augenmerk auf hohe Funktionalität, einfache Handhabung, Sicherheit und Zuverlässigkeit gelegt. Durch ein ausgewogenes Konzept können wir Ihnen ein zukunftsweisendes TV-Gerät präsentieren, der Ihnen viel Freude bereiten wird.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unsere Produkte und freuen uns, Sie als neuen Kunden begrüßen zu können.

DER SERVICE

Durch individuelle Kundenbetreuung unterstützen wir Sie bei Ihrer täglichen Arbeit. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir freuen uns, Ihnen helfen zu dürfen. Sie finden in dieser Gebrauchsanweisung ein gesondertes Kapitel zum Thema Problembehebung auf Seite 37.

LEISTUNGSMERKMALE

Vorteile gegenüber Röhren-TV's

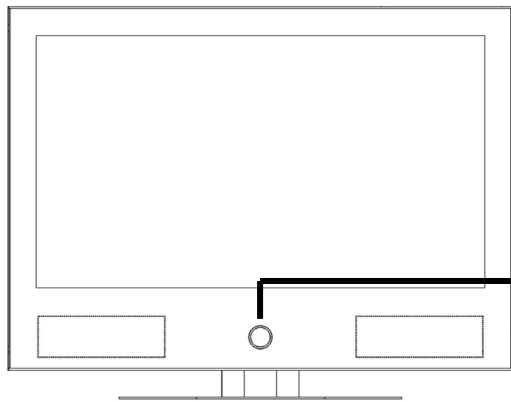
- Platzeinsparung
- geringeres Gewicht
- Stromersparnis
- strahlungsarm

Eigenschaften

- Hochauflösendes Display
- On Screen Display (OSD) – Graphische Bedieneroberfläche
- 499 Programmplätze, 3 AV-Stellungen, HDMI, YUV und VGA-Modus
- Multistandard PAL, SECAM, NTSC
- „HD ready“ – HDTV kompatibel
- Folgende Anschlüsse sind vorhanden:
 - Tuneranschluss
 - SCART/AV1 (Video, S-Video, RGB, YCrCb, YPrPb)
 - SCART/AV2 (Video, S-Video, RGB, YCrCb, YPrPb)
 - AV.SV (Video/S-Video und Audio In)
 - Kopfhörer
 - Analog und digitaler Multimedia-Eingang (VGA und HDMI-Anschluss)
 - Audio-In für VGA und HDMI
 - YUV (Componenten) Eingang
 - Audio-In für YUV
 - Lineout
- Einfach zu bedienende Fernbedienung
- Einfach zu bedienendes Bildschirmmenüsystem
- Vollautomatisches Installationssystem APSAS (Automatic Program Search And Sort)
- TOP/FLOF-Teletextfunktion mit 2.100 Seitenspeicher und Multipage-Text
- Volldigitale Bildverbesserungen:
 - dynamische Rauschreduktion
 - Kammfilter
 - Perfect Clear
 - Bildschärfe
 - CTI
- 2-Tuner-PIP: Bild-in-Bild von zwei verschiedenen Signalquellen
- Standbild und Multipicture (Senderübersicht)
- Vollbildformat unabhängig von der Signalquelle
- Kopfhörerbuchse für abgeschirmtes Hörvergnügen
- Integriertes Lautsprechersystem mit 4 Lautsprechern
- Decoderfunktion
- Intelligente Swap-Funktion
- Sleptimer
- Kindersicherung
- Plug and Play: automatische Erkennung von Ihrem Betriebssystem
- Vier Spiele: Brixx, Anaconda, Scramble, Outer Space

3. STEUERELEMENTE UND SEITENANSCHLÜSSE

Die Tasten am Gerät steuern die Basisfunktionen des TV-Gerätes einschließlich des On-Screen Menüs. Die erweiterten Funktionen erreichen Sie über die Fernbedienung.



Betriebsanzeige

Ein blaues Licht deutet an, dass das Gerät eingeschaltet ist, sich aber im Bereitschaftsmodus befindet.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet das Licht gelb.

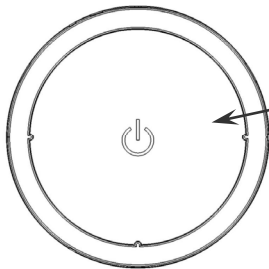
Sensorfenster

Richten Sie die Fernbedienung auf diese Region des Bildschirms.

Steuerelemente & Seitenanschlüsse

An der Geräteseite befinden sich die Seitenanschlüsse und ein Teil der Steuerelemente.

- Detailansicht Front und Seite:



Power

schaltet das Gerät ein oder in den Bereitschaftsmodus

P+/P- Programm +/-

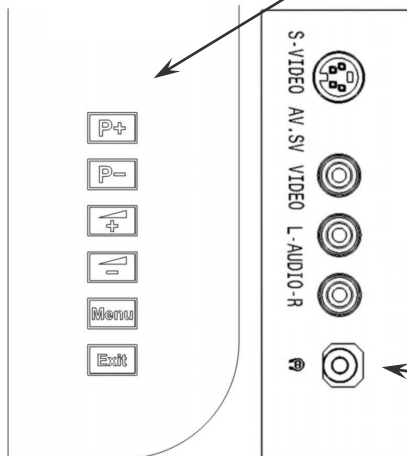
Richtungstasten im Bildschirm-Menü

▲+ / ▲- Lautstärke +/-

Richtungstasten im Bildschirm-Menü

MENU Taste

EXIT Taste



AV.SV-Eingang

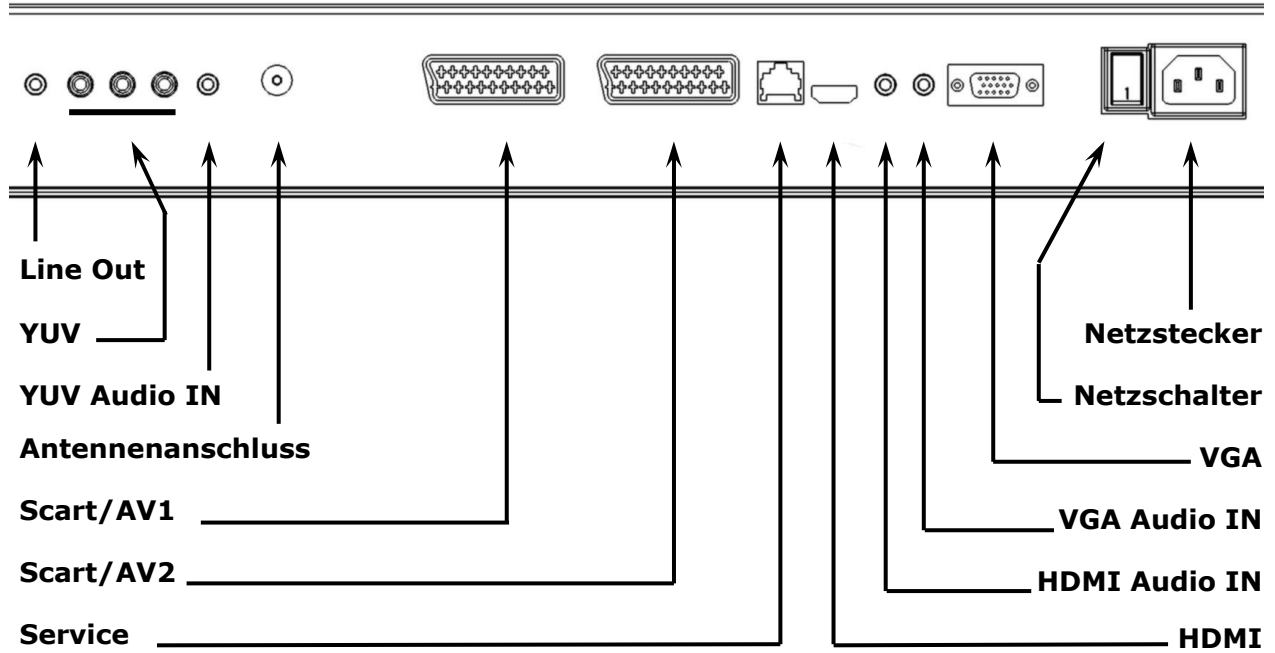


Kopfhörerausgang

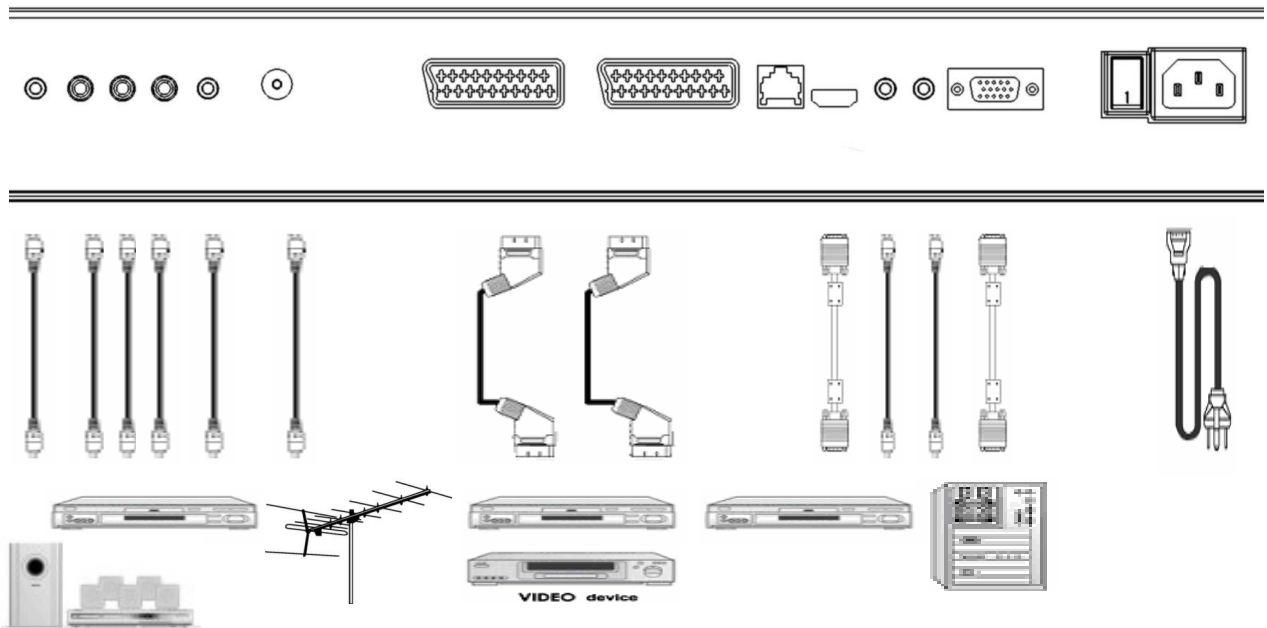
Hinweis: Für weitere Informationen zum Betrieb von externen Geräten, lesen Sie bitte das Kapitel „10. ANSCHLIEßEN VON EXTERNEN GERÄTE“ auf Seite 26.

4. GERÄTERÜCKSEITE UND ANSCHLÜSSE

- Ansicht von schräg unten:



Hinweis: Die Service-Buchse ist ausschließlich für unsere autorisierten Servicepartner vorgesehen. Die unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung Ihres TV-Gerätes führen!

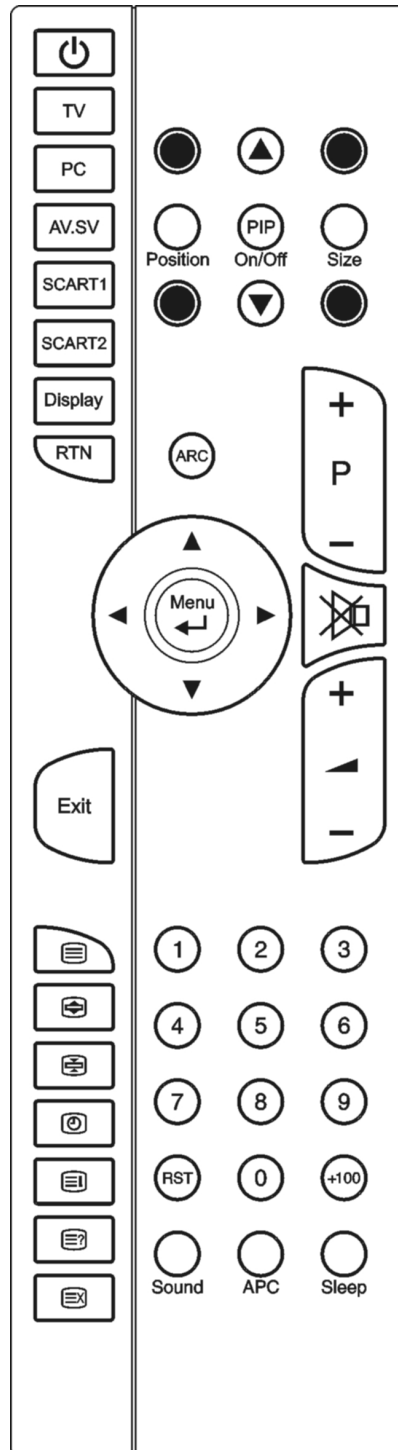


Hinweis: Für weitere Informationen zum Betrieb von externen Geräten, lesen Sie bitte das Kapitel „10. ANSCHLIEßEN VON EXTERNEN GERÄTE“ auf Seite 26.





5. FERNBEDIENUNG

Dies ist die für Ihr TV-Gerät passende Fernbedienung, die entsprechende Tastenkennzeichnung und Belegung finden Sie auf der nächsten Seite:

- Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung indem Sie den Deckel abnehmen
- Legen Sie die Batterien vom Typ Micro / AAA ins Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).



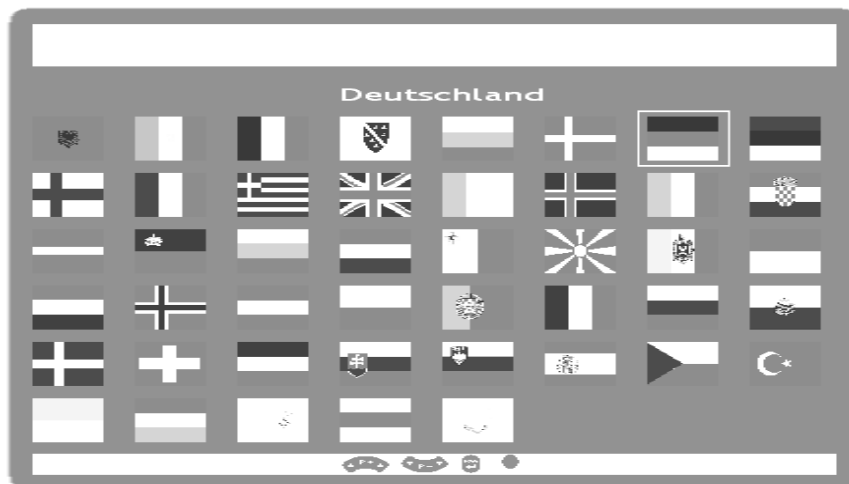
ZUSAMMENFASSUNG DER STEUERELEMENTE

Gerät ein- oder in Bereitschaftsmodus schalten	
 POWER	Schaltet das Gerät wechselseitig ein oder in den Bereitschaftsmodus
Signalquelle auswählen	
1 - 9, TV	Schaltet in den TV Modus
PC	Schaltet zwischen VGA PC, YUV und HDMI um
AV.SV	Schaltet in den Video- oder S-Video Modus (siehe Menü AV Einstellungen ab Seite 27)
SCART 1	Schaltet in den SCART/AV 1-Modus
SCART 2	Schaltet in den SCART/AV 2-Modus
0	Schaltet zwischen VGA PC, HDMI, YUV, AV.SV, SCART/AV 1, SCART/AV 2 um
Menüeinstellung	
MENU/ENTER	Zeigt das Hauptmenü an oder geht zum nächsten Menü
▲▼ P+/P-	Drücken, um den einzustellenden Punkt im OSD-Menü auszuwählen
◀VOL -/+ , ▶	Drücken, um den Wert in der OSD-Balkenanzeige zu verringern oder zu erhöhen
EXIT	Das Menü verlassen
Kanalwechsel	
▲▼ P+/P-	Drücken, um im TV-Modus das Programm zu wechseln
0-9	Drücken, um Programme im TV-Modus direkt auszuwählen.
RTN	Drücken, um zwischen Vorzugsprogramm und letztem Programm zu wechseln
Audiosteuerung	
◀VOL -/+ , ▶	Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen / zu verringern
 MUTE	Drücken, um den Ton ein- oder auszuschalten
SOUND	Drücken, um direkt ins Menü Toneinstellungen zu wechseln
Teletextsteuerung	
 TELETEXT	Drücken, um den Teletextdienst ein oder auszuschalten.
 INDEX	Drücken, um auf die Indexseite des Teletexts zu gehen
 STOP	Drücken, um den automatischen Seitenwechsel zu verhindern
 INTERRUPT	Drücken, um während des Seitenaufbaus zum TV-Modus zu schalten
 REVEAL	Drücken, um verborgene Informationen wie etwa Rätsel oder Quiz freizugeben
 EXPAND	Drücken, um die obere oder untere Hälfte der Teletextseite zu vergrößern
▲▼ P-/P+	Drücken Sie P- oder P+ um Page Catching anzuwenden
PIP Steuerung	
ON/OFF	Ein-/Ausschalten des PIP-Fensters, wechselt das Groß- und Kleinbild bei längerer Betätigung
PIP SOURCE, ▲▼	Wählt die Quelle des PIP-Fensters aus
POSITION	Zum Verschieben des PIP-Fensters: Oben links → oben rechts → unten rechts → unten links → wiederholen
SIZE	Größeneinstellung des PIP-Fensters (groß, mittel, klein)
Andere Funktionen	
RST, RESET	Stellt bei längerer Betätigung die wichtigsten Fabrikseinstellungen der Bild- und Toneinstellungen (Helligkeit, Kontrast, Farbe, Lautstärke) wieder her
GELBE TASTE	Drücken, um Standbild ein- und auszuschalten
GRÜNE TASTE	Drücken, um Multipicture (Senderübersicht) ein- und auszuschalten
ROTE TASTE	Drücken, um das Menü Bildeinstellungen aufzurufen
BLAUE TASTE	Drücken, um das Menü Toneinstellungen aufzurufen
ARC	Schnelleinstellung des Bildformates (Auto, 4:3, Panorama, Breitbild 16:9, Cinema)
APC	Stellt die Bildeinstellung auf „Am Tag“ oder „Am Abend“ oder „Manuell“ ein
DISPLAY	Anzeige der Programm-Nr, des Sendernamens, des Bildformats und Aufruf der Programmliste
SLEEP	Drücken, um direkt in das Sleptimer-Menü zu gelangen
 TIME	Drücken, um im Wechsel die digitale oder analoge Uhr anzuzeigen und auszuschalten

6. APSAS - DIE ERSTE EINRICHTUNG

Ihr TV-Gerät verfügt über das automatische Installationssystem APSAS (Automatic Program Search And Sort) und eine graphische Bedieneroberfläche OSD (On Screen Display). Beide Systeme erleichtern Ihnen die Erstinstallation und in weiterer Folge die Bedienung Ihres Gerätes.

1. Nachdem Sie das TV-Gerät ausgepackt haben, stellen Sie das Produkt an einem sicheren und gut gelüfteten Ort auf.
2. Legen Sie die Batterien vom Typ Micro / AAA ins Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung ein.
3. Schließen Sie das externe 75 Ohm Antennenkabel und das Stromkabel an die jeweiligen Anschlüsse an und vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf der Rückseite eingeschaltet ist.
4. Wenn Sie Ihr TV-Gerät zum ersten Mal einschalten in dem Sie die **POWER**-Taste auf der Fernbedienung drücken, dann erscheint das Menü für die Erstinstallation. Führen Sie die folgenden Anweisungen aus und verwenden Sie die Tasten **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** und **MENU** um die Menüs zu steuern.
5. Auf Ihrem Bildschirm erscheinen die Flaggen aller Standorte, für die dieses TV-Gerät geeignet ist.



6. Bitte wählen Sie mit den Richtungstasten **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** die Flagge des Standortes aus, an welchem Sie sich befinden und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **MENU**-Taste. Nach der Auswahl des Standortes erscheint das Menü

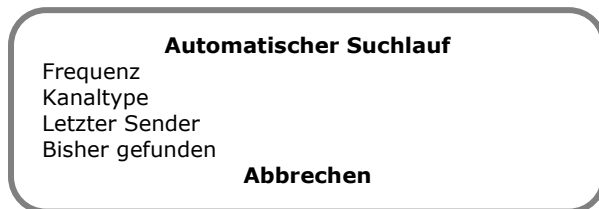
Neuinstallation

1. Standort auswählen Deutschland
2. Sprache auswählen Deutsch
3. Starten Abbrechen/Weiter

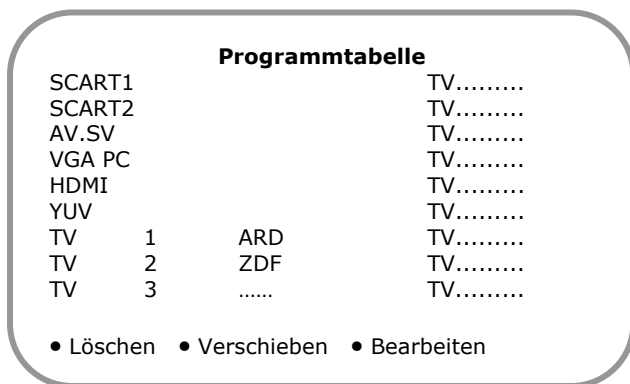
7. Der Standort wurde entsprechend Ihrer Flaggenauswahl gesetzt. Sollten Sie die Ländereinstellung nochmals korrigieren wollen, können Sie beim Menüpunkt „Standort auswählen“ zur Flaggenauswahl zurückkehren.

8. Die zum ausgewählten Standort passende Landessprache wurde automatisch voreingestellt. Sie können jedoch auch jede andere Menüsprache beim Menüpunkt „Sprache wählen“ auswählen.
9. Nachdem Sie Ihre bevorzugte Sprache gewählt haben, gehen Sie bitte mit Hilfe der Richtungstasten **▲▼ P+/P-** auf den Menüpunkt „Starten“.

Durch Anwahl von „Weiter“ mittels **MENU** und **▲▼ P+/P-** Tasten wird die automatische Ersteinrichtung gestartet. Das Gerät wird dabei alle an ihrem Standort empfangbaren Fernsehprogramme automatisch suchen, entsprechend Ihrer Eingaben von Standort und Sprache sortieren und abspeichern. Dabei erscheint folgendes Menü:



10. Dieses Menü hat eine reine Anzeigefunktion um Sie über den Fortschritt der Ersteinrichtung zu informieren. Sollten Sie den Suchlauf jedoch abbrechen wollen, dann drücken Sie die **MENU**-Taste. In diesem Fall werden jedoch keine Fernsehprogramme gespeichert. Wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, gelangen Sie wieder zum Beginn der Ersteinrichtung.
11. Nachdem die Ersteinrichtung beendet ist, erscheint die Programmtabelle auf dem Bildschirm. In der Programmtabelle können Sie Programme verschieben, umbenennen, löschen und einfügen bzw. Feineinstellungen durchführen (Einzelheiten hierzu finden Sie in „Programmtabelle“ ab Seite 19).



12. Falls Sie keine Änderungen an den automatisch gespeicherten und sortierten Programmen durchführen wollen, drücken Sie **EXIT** um direkt in den TV-Modus zu gelangen.

7. ALLGEMEINE STEUERUNG UND EINSTELLUNGEN

EIN- UND AUSSCHALTEN DES TV-GERÄTES

Auf der Geräterückseite befindet sich der Netzschalter des TV-Gerätes. Wenn dieser Schalter eingeschaltet wird, geht das Gerät in den sogenannten Bereitschaftsmodus.

Im Bereitschaftsmodus leuchtet die Betriebsanzeige blau. Mittels **POWER**-Taste auf der Fernbedienung oder am Gerät kann das Gerät in den normalen Betriebsmodus geschaltet werden.

Im normalen Betriebsmodus leuchtet die Betriebsanzeige gelb. Mittels **POWER**-Taste auf der Fernbedienung oder am Gerät kann das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus geschaltet werden.

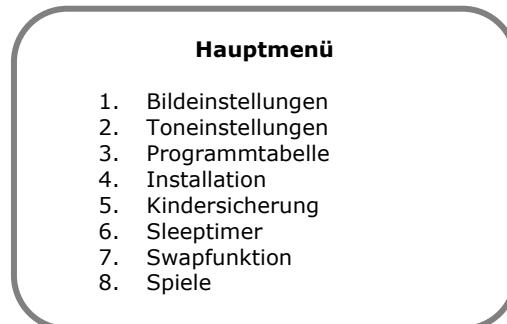
Wenn Sie das Gerät mit dem Netzschalter ausschalten, warten Sie bitte mindestens 15 Sekunden bevor Sie den Netzschalter wieder betätigen.

Hinweis: Im Bereitschaftsmodus wird der Energieverbrauch des TV-Gerätes auf ein notwendiges Minimum reduziert! Wenn der Netzschalter des TV-Gerätes ausgeschaltet ist, wird keine Energie verbraucht, allerdings ist keine vollständige Netztrennung gegeben!

AUFRUFEN DER MENÜS UND BEDIENUNG DER ON-SCREEN STEUERUNG

Ihr TV-Gerät verfügt über eine graphische Bedieneroberfläche OSD (On Screen Display), die Ihnen die Bedienung und Steuerung Ihres TV-Gerätes erleichtert.

1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie auf die **MENU**-Taste. Dann erscheint das Hauptmenü auf dem Bildschirm.



2. Mit den Tasten **▲▼ P+/P-** navigieren Sie durch Menüs. Drücken Sie wenn der Cursor auf dem gewünschten Menüpunkt steht die **MENU**-Taste. Dadurch wird der Menüpunkt aktiviert.
3. Mittels der **Ziffern**-Tasten können die Menüpunkte direkt aufgerufen und aktiviert werden.
4. Je nach Menüpunkt erscheint bei Aktivierung ein Untermenü, ein Auswahlfenster oder der Einstell-/Eingabemodus wird eingeschaltet.
5. Durch Drücken von **EXIT** können Sie die jeweiligen Menüs, Untermenüs, Auswahlfenster und den Einstell-/Eingabemodus wieder verlassen.
6. In der letzten Zeile der Menüs werden jeweils die Tasten angezeigt, die eine Funktion im jeweiligen Menü besitzen.
7. Funktionen die in einem bestimmten Zustand des Gerätes nicht anwählbar sind, werden in grauer Schrift dargestellt.

WEITERSCHALTEN VON PROGRAMMEN

Um durch die vorhandenen Programme zu schalten, haben Sie drei verschiedene Möglichkeiten:

1. Durch Direkteingabe der Programm-Nummer:
Über die Tasten **0-9** rufen Sie das Programm direkt auf. Um mehrstellige Programmnummern aufzurufen, können Sie innerhalb von ca. 2 Sekunden nach Eingeben der ersten Ziffer die nachfolgenden Ziffern eingeben.
2. Durch kurzes Drücken der **▲▼ P+/P-** Tasten schalten Sie durch die laufenden Programme.
3. Durch längeres Drücken der **▲▼ P+/P-** Tasten wird eine Programmliste angezeigt, innerhalb der Sie auch mit den **▲▼ P+/P-** Tasten umschalten können. Durch Drücken der **DISPLAY**-Taste kann diese Programmliste auch direkt angezeigt werden.

ZWISCHEN TV UND EXTERNEN SIGNALQUELLEN UMSCHALTEN

Schalten Sie die angeschlossenen externen Geräte (Videorecorder, DVD-Player, PC, SAT-Receiver, etc.) ein und drücken Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung:

- ▶ Drücken Sie die **TV**-Taste, um in den TV-Modus zu schalten.
- ▶ Drücken Sie die **PC**-Taste, um wechselweise in den VGA PC, YUV oder HDMI-Modus zu schalten.
- ▶ Drücken Sie die **AV.SV** Taste, um den AV.SV-Eingang auszuwählen.
- ▶ Drücken Sie die Tasten **SCART 1** oder **SCART 2**, um den SCART/AV1 bzw. SCART/AV2-Eingang auszuwählen.


Die Scart-Buchsen verfügen (sofern dies vom angeschlossenen Gerät unterstützt wird) über eine automatische Erkennung, ob das angeschlossene Gerät eingeschaltet wurde. Dadurch wird in den meisten Fällen die Umschaltung auf den verwendeten Scart-Eingänge automatisch erfolgen und muss nicht manuell ausgewählt werden.



LAUTSTÄRKEREGELUNG

BEDIENUNG DER LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drücken Sie die Tasten **◀▶ VOL-/VOL+**, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.

STUMMSCHALTUNG

Sie können den Ton zu jeder Zeit ausschalten, in dem Sie auf die Taste **MUTE**  drücken.

1. Drücken Sie die Taste **MUTE**  und der Ton wird abgeschaltet.
2. Drücken Sie die Taste **MUTE**  noch einmal oder die **◀▶ VOL-/VOL+** Tasten und der Ton wird mit der vorherigen Lautstärke wieder eingeschaltet.

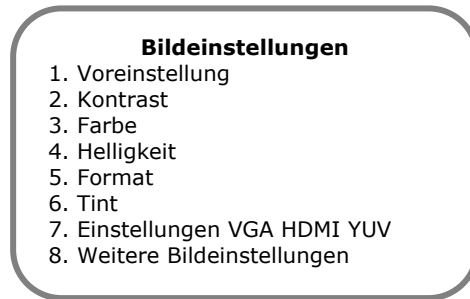
BILDEINSTELLUNGEN (KONTRAST, FARBE, HELLIGKEIT, ETC.)

Ihr TV-Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit für den TV- und die AV-Stellungen individuelle Werte für die Bildeinstellungen nach Ihrem Geschmack festzulegen.

So zum Beispiel verwendet man für den PC-Modus üblicherweise niedrigere Werte für Helligkeit und Kontrast als für die anderen Betriebsarten. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit optimierte Werksvoreinstellungen für Kontrast und Helligkeit zu wählen (AM ABEND, AM TAG).

Variante 1: Drücken Sie die **ROT**-Taste um direkt in das Bildeinstellungen-Menü zu gelangen.

Variante 2: Drücken Sie die **MENU**-Taste um das Hauptmenü aufzurufen, stellen Sie mittels der **▲▼ P+/P-** Tasten den Cursor auf **BILDEINSTELLUNGEN** und rufen Sie das zugehörige Menü mittels der **MENU**-Taste auf.



1. Voreinstellung:

Hier können Sie zwischen optimalen Werksvoreinstellungen oder manueller Einstellung für Kontrast und Helligkeit wählen. Die Auswahl erfolgt mit den **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten oder mittels **MENU** über eine Auswahlliste. Die Voreinstellung kann auch außerhalb des Bildmenüs mittels der **APC**-Taste ausgewählt werden.

➤ **AM TAG:**

Hier wird der Kontrast des Bildes erhöht um eine optimale Darstellung des Bildes bei Tageslicht oder bei Nachtszenen zu erreichen.

➤ **AM ABEND:**

Hier wird der Kontrast des Bildes reduziert. Dadurch entsteht vor allem am Abend bei wenig Umgebungslicht ein angenehmer Bildeindruck.

➤ **MANUELL:**

Sie können Kontrast und Helligkeit selbst festlegen um das Bild gemäß ihren Wünschen anzupassen.

2. Abhängig von der Voreinstellung können Sie die Werte für Kontrast, Helligkeit und Farbe mit den **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten anpassen. Kontrast und Helligkeit sind nur veränderbar, wenn der Menüpunkt **VOREINSTELLUNG** auf **MANUELL** eingestellt wurde.

3. Format:

Mit den **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten kann das gewünschte Bildformat eingestellt werden. Diese Einstellung kann auch außerhalb des Bildmenüs direkt mit der **ARC**-Taste durchgeführt werden.

➤ **AUTO:** In diesem Modus wählt das Gerät selbständig die zum jeweiligen übertragenen Programm passende Bildeinstellung aus und passt diese laufend an das Programm an.

➤ **4:3:** Diese Einstellung stellt das Seitenverhältnis des Bildes auf 4:3 für traditionelle Fernsehprogramme ein. Es erscheinen schwarze Balken auf beiden Seiten des Bildschirms.

➤ **PANORAMA:** Passt eine 4:3 Videoquelle auf ein 16:9 Verhältnis an, wobei vor allem die Ecken des Bildes gedehnt werden. Dies verringert entstehende Verzerrungen in der Mitte des Bildes.

➤ **CINEMA:** Manche DVD-Filme bzw. Cinemascope Sendungen füllen den oberen und unteren Rand des Bildschirms nicht aus. Die Funktion Cinema dehnt die Höhe, um den Bildschirm zu füllen.

➤ **BREITBILD 16:9:** 16:9 Sendungen werden unverzerrt wiedergegeben. 4:3 Videoquelle werden gleichmäßig gedehnt, um den Bildschirm zu füllen. Hier kommt es sowohl in der Mitte als auch in den Ecken des Bildes zu Verzerrungen.

4. Tint:

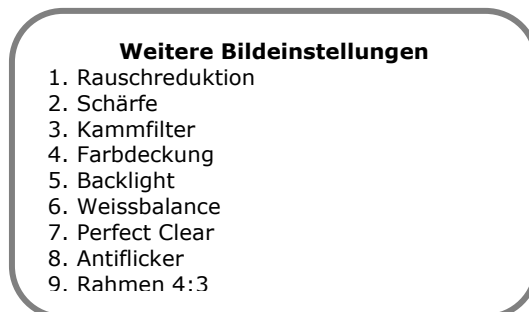
Mit den **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten kann für NTSC-Bilder (z. B. Videokassetten aus den USA) der Farbeindruck verändert werden.

5. Einstellungen VGA, Einstellungen HDMI, Einstellungen YUV:

Dieser Punkt ist jeweils nur im VGA PC, HDMI und YUV-Modus anwählbar. Nähere Erklärungen siehe Kapitel „11. VGA, HDMI und YUV“ auf Seite 29.

WEITERE BILDEINSTELLUNGEN

Bewegen Sie mit den **▲▼ P+ / P-** Tasten den Cursor auf WEITERE BILDEINSTELLUNGEN und drücken Sie die **MENU**-Taste.



In diesem Menü können weitere Feineinstellungen für den Bildeindruck vorgenommen werden.

1. Rauschreduktion:

Mit dieser Funktion kann bei verrauschten Bildern die Bildqualität verbessert werden. Es können mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten oder der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste die Stellungen AUTOMATISCH/AUS/SCHWACH/MITTEL/STARK ausgewählt werden.

Auf Stellung AUTOMATISCH wird die Rauschreduktion vom Gerät selbstständig an die Empfangsqualität angepasst. Stellungen MITTEL und STARK sollten nur bei stark verrauschten Bildern ausgewählt werden, da es bei schnell bewegten Bildinhalten zu ruckartigen Bewegungen kommen kann. Diese Einstellung kann für jeden Programmplatz individuell festgelegt werden.

2. Schärfe:

Mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten kann die Bildschärfe ihren persönlichen Wünschen angepasst werden. Durch Drücken der **MENU**-Taste gelangt man in den Einstellmodus. Das Menü wird ausgeblendet um das Bild beurteilen zu können und über einen Einstellbalken kann die Einstellung vorgenommen werden. Diese Einstellung kann für jeden Programmplatz individuell festgelegt werden.

3. Kammfilter:

Durch das Aktivieren dieser Funktion können störende Wellenlinien in karierten Mustern im Bildinhalt vermieden werden.

4. Farbdeckung:

Diese Funktion dient dazu, um auftretende Unterschiede zwischen den farbige Bildanteilen und den Bildkonturen auszugleichen.

Die Einstellung kann im Menü mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten erfolgen. Durch Drücken der **MENU**-Taste gelangt man auch in den Einstellmodus. Das Menü wird ausgeblendet und über einen Einstellbalken kann die Einstellung vorgenommen werden. Diese Einstellung kann für jeden Programmplatz individuell festgelegt werden.

5. Backlight (nur bei LCD-TV Geräten aktiv – nicht bei Plasma-TVs):

Mit dieser Funktion kann die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des TV-Gerätes gesteuert werden. Es kann mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten oder der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste zwischen den Stellungen SCHWACH/MITTEL/NORMAL/VOLL gewählt werden.

6. Weissbalance:

Mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten können Sie den Weiß-Eindruck in 3 Stufen ihren Wünschen anpassen.

7. Perfect Clear:

Unter diesem Punkt können Sie mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten einen speziellen, digitalen Bildverbesserungsmodus aktivieren.

8. Antiflicker (nur bei Plasma-TVs aktiv – nicht bei LCD-TV-Geräten):
Durch das Aktivieren dieser Funktion kann störendes Großflächenflackern reduziert werden. Allerdings werden schnelle Bewegungen dadurch unschärfer und ruckelnd.
9. Rahmen 4:3:
Mit dieser Funktion können Sie die Farbe der Streifen neben dem Bild im Format 4:3 einstellen. Sie können mit den ◀▶ **VOL+/VOL-** Tasten oder der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste zwischen den Stellungen SCHWARZ/DUNKEL/HELL/WEISS wählen.

TONEINSTELLUNGEN (BALANCE, EQUALIZER, ETC.)

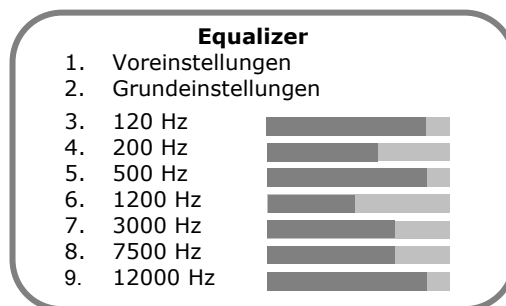
In diesem Menü können verschiedene Einstellungen bezüglich der Tonwiedergabe ihres TV-Gerätes vorgenommen werden.

Variante 1: Drücken Sie die **BLAU**-Taste um direkt in das Toneinstellungen-Menü zu gelangen.

Variante 2: Drücken Sie die **MENU**-Taste um das Hauptmenü aufzurufen, stellen Sie mittels der ▲▼ **P+/P-** Tasten den Cursor auf TONEINSTELLUNGEN und rufen Sie das zugehörige Menü mittels der **MENU**-Taste auf.



1. Lautstärke:
Dieser Punkt entspricht der Lautstärkeeinstellung, die auch außerhalb des Menüs direkt mit den ◀▶ **VOL+/VOL-** Tasten steuerbar ist.
2. Balance:
Hier können Lautstärkeunterschiede zwischen linkem und rechtem Lautsprecher ausgeglichen werden, falls ihre Betrachtungsposition nicht zentral vor dem TV-Gerät sein sollte, um einen optimalen Klangeindruck zu erzielen.
3. Equalizer:
Wie bei ihrer Stereoanlage können Sie unter diesem Punkt einzelne Frequenzen der Tonwiedergabe verstärken bzw. abschwächen. Dieser Menüpunkt ist nur anwählbar, wenn der Menüpunkt VOREINSTELLUNG auf MANUELL eingestellt ist. Stellen sie den Auswahlbalken mittels der ▲▼ **P+/P-** Tasten auf EQUALIZER und drücken Sie die **MENU**-Taste.



- Unter VOREINSTELLUNG kann zwischen den Equalizer-Voreinstellungen POP/CLASSIC/SPRACHE/JAZZ/FLAT gewählt werden. Die Auswahl erfolgt entweder über die ◀▶ **VOL+/VOL-** Tasten oder über eine Auswahlliste erreichbar über die **MENU**-Taste. Jede Equalizer-Voreinstellung entspricht einer bestimmten vorgegebenen Einstellung bezüglich der Anhebung bzw. Abschwächung der einzelnen Frequenzen um bestimmte Klangeffekte zu erzielen. Wurde eine der zuvor angeführten Voreinstellungen ausgewählt sind die einzelnen Frequenzen nicht veränderbar.

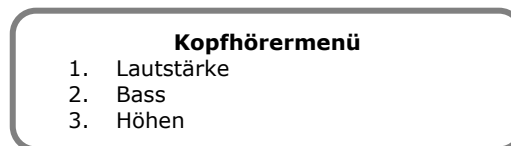
- Wird unter VOREINSTELLUNG die Einstellung MANUELL ausgewählt, so können Sie die Tonwiedergabe ihres TV-Gerätes für die angegebenen Frequenzen nach Ihrem persönlichen Empfinden einstellen. Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ P+/P- Tasten auf die jeweilige Frequenz und führen Sie die Einstellung mittels der ◀▶ VOL+/VOL- Tasten durch.
- Sollten Sie mit ihren Veränderungen nicht zufrieden sein, können Sie durch Aufruf der Grundeinstellungen zu voreingestellten Grundwerten zurückkehren. Hierzu stellen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ P+/P- Tasten auf GRUNDEINSTELLUNGEN und drücken die **MENU**-Taste.

4. Voreinstellung:

Schnellauswahl für die Equalizervoreinstellungen – siehe Equalizer

5. Kopfhörer:

Unter diesem Punkt können Sie die Lautstärke-, Bässe- und Höheneinstellungen für den Kopfhörer anpassen. Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ P+/P- Tasten auf KOPFHÖRER und rufen Sie das zugehörige Menü durch Drücken der **MENU**-Taste auf. Mittels der ◀▶ VOL+/VOL- Tasten können die Werte verändert werden.



6. Surround:

Die verschiedenen Raumklangstellungen NORMAL/BREIT/CINEMA können mittels der ◀▶ VOL+/VOL- Tasten oder durch Drücken der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste angewählt werden.

Hinweis: *Cinema Surround* ist eine von Dolby Laboratories zertifizierte Technologie, die durch Verwendung von Dolby Pro Logic ein virtuelles Raumklang-Erlebnis mit nur zwei Lautsprechern erzeugt.

Cinema Surround gibt alle originalen Mehrkanal-Audioinformationen wieder und vermittelt dem Zuhörer den Eindruck, von zusätzlichen Lautsprechern umgeben zu sein.

7. Tonkanal:

Mit dieser Funktion können Sie den Tonkanal wählen. Zum Beispiel bietet dies die Möglichkeit bei zweisprachigen Sendungen zwischen den beiden Sprachen auszuwählen. Nachdem Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ P+/P- Tasten auf TONKANAL gestellt haben, können Sie entweder mit den ◀▶ VOL+/VOL- Tasten oder über eine Auswahlliste, erreichbar mittels der **MENU**-Taste, zwischen den Einstellungen STEREO/MONO/ZWEITON A/ZWEITON B/ MONO C wählen.

Die anwählbaren Tonkanäle sind abhängig von der Sendung, die Sie gerade sehen. Nicht anwählbare Stellungen werden grau dargestellt. Die Einstellung, die Sie in diesem Menü vornehmen, wird nach einem Programmplatzwechsel wieder zurückgesetzt.

Sollten Sie auf einem Sender eine dauerhafte Änderung des Tonkanals wünschen (z. B. Sie wollen immer die zweite Sprache eines bestimmten Senders empfangen), nehmen Sie diese Einstellung im Menü PROGRAMME BEARBEITEN vor – siehe Kapitel „Manuelle Einstellung von Programmen“ auf Seite 21. In diesem Abschnitt finden Sie auch eine genauere Beschreibung bezüglich der möglichen Einstellungen.

8. Automatische Lautstärke:

Nach Aktivierung dieser Funktion wird die Lautstärke ihres TV-Gerätes automatisch geregelt, so dass laute Tonpassagen (z. B. bei Werbeunterbrechungen) nicht mehr störend wirken.

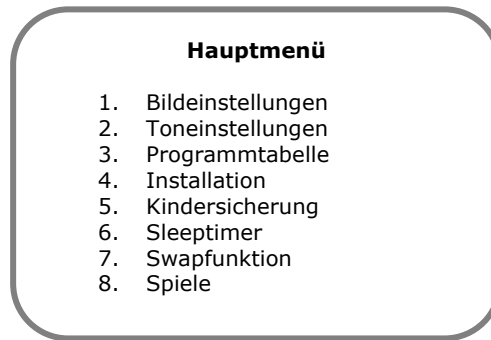
9. Loudness:

Unter diesem Punkt können Sie eine lautstärkenabhängige Klangregelung ein- bzw. ausschalten.

8. TV-MODUS

PROGRAMMEINSTELLUNGEN ANPASSEN

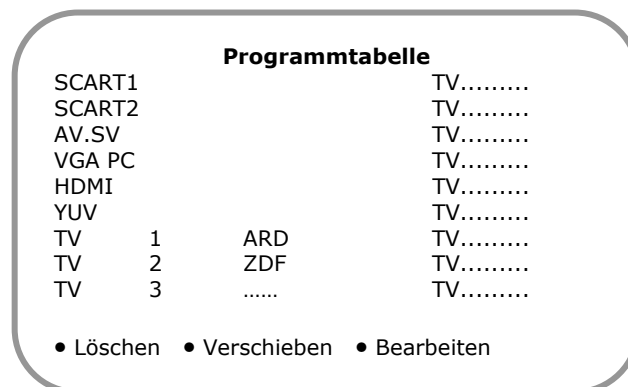
1. Schalten Sie mit den Tasten **1 – 9** auf der Fernbedienung das TV-Gerät in den „TV“-Modus.
2. Drücken Sie auf die **MENU-Taste** und das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.



3. Mit den **▲▼ P+/P-** Tasten wählen Sie den Menüpunkt PROGRAMMTABELLE aus und drücken die **MENU-Taste**.

PROGRAMMTABELLE

Die Programmtabelle zeigt die Programmnummern und -namen an. In dieser Liste können Sie Programmnamen ändern, Programme bearbeiten, löschen, hinzufügen, verschieben oder Feineinstellungen vornehmen.



Hinweis: Die Programme SCART1, SCART2, AV.SV, VGA PC, HDMI und YUV können nicht gelöscht oder verschoben werden.

LÖSCHEN VON PROGRAMMEN

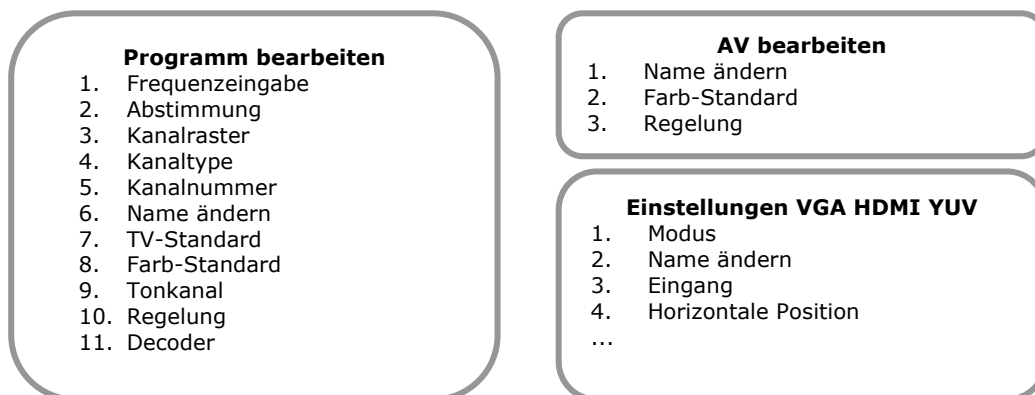
1. Gehen Sie in der Programmtabelle mit Hilfe der **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-** Tasten zu dem Programm, das Sie löschen möchten.
2. Drücken Sie die **ROT** Taste für den Direktaufruf der Löschfunktion oder rufen Sie mit der **MENU-Taste** eine Auswahlliste an Editierfunktionen auf und wählen Sie LÖSCHEN aus.
3. Sie gelangen nun zu einer Sicherheitsabfrage. Wählen Sie mit Hilfe der **▲▼ P+/P-** Tasten LÖSCHEN aus und führen Sie dies mit der **MENU-Taste** oder durch nochmaliges Drücken der **ROT** Taste direkt aus.

VERSCHIEBEN UND SORTIEREN VON PROGRAMMEN

1. Gehen Sie in der Programmtabelle mit Hilfe der **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-** Tasten zu dem Programmplatz, den Sie verschieben oder umsortieren möchten.
2. Drücken Sie die **GRÜN** Taste für den Direktaufruf der Sortierfunktion oder rufen Sie mit der **MENU**-Taste eine Auswahlliste an Editierfunktionen auf und wählen Sie **VERSCHIEBEN** aus.
3. Das **entsprechende** Programm erscheint nun farbig markiert.
4. Verschieben Sie das Programm mit Hilfe der **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-** Tasten auf den von Ihnen gewünschten Programmplatz.
5. Speichern Sie die durchgeführten Änderungen durch erneutes Drücken der **GRÜN** oder der **MENU**-Taste.

NAME VON PROGRAMMEN ÄNDERN

1. Gehen Sie in der Programmtabelle mit Hilfe der **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-** Tasten zu dem Programmplatz, den Sie bearbeiten möchten.
2. Drücken Sie entweder die **GELB** Taste für den Direktaufruf der Bearbeitungsfunktion oder rufen Sie mit der **MENU**-Taste eine Auswahlliste an Editierfunktionen auf und wählen Sie **BEARBEITEN** aus.
3. Der Bildschirm zeigt nun das Menü **PROGRAMM BEARBEITEN**, **AV BEARBEITEN** oder **EINSTELLUNGEN VGA, EINSTELLUNGEN HDMI** oder **EINSTELLUNGEN YUV**:



4. Gehen Sie mit Hilfe der **▲▼ P+/P-** Tasten zum Menüpunkt **NAME ÄNDERN** und drücken Sie die **MENU**-Taste.
5. Sie können nun mit den Tasten **▲▼ P+/P-** den gewünschten Buchstaben auswählen. Mit den Tasten **◀▶ VOL+/VOL-** gelangen Sie zur nächsten Position (jeder Programmname kann 8 Zeichen lang sein). Mit der **MENU**- oder **EXIT**-Taste verlassen Sie die Namensauswahl.
6. Drücken Sie die **EXIT**-Taste und bestätigen Sie, dass Sie die durchgeführten Änderungen speichern möchten mit **JA**.

MANUELLE EINSTELLUNG VON PROGRAMMEN

1. Gehen Sie in der Programmtabelle mit Hilfe der **▲▼◀▶ P+ / P- / Vol+ / Vol-** Tasten zu dem Programmplatz, den Sie bearbeiten möchten.
2. Drücken Sie entweder die **GELB** Taste für den Direktaufruf der Bearbeitungsfunktion oder rufen Sie mit der **MENU**-Taste eine Auswahlliste an Editierfunktionen auf und wählen Sie **BEARBEITEN** aus.
3. Der Bildschirm zeigt nun das Menü **PROGRAMM BEARBEITEN** oder **AV BEARBEITEN**:



4. Frequenzeingabe:
Hier kann die Empfangsfrequenz verändert oder direkt eingegeben werden. Stellen Sie den Auswahlbalken mit den **▲▼ P+ / P-** Tasten auf **FREQUENZEINGABE**. Sie können nun mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten die Empfangsfrequenz verändern.

Dabei sollte darauf geachtet werden, dass der Anzeigebalken des Menüpunktes **2. ABSTIMMUNG** in der Mitte steht, da dann der Sender optimal eingestellt ist.

Durch Drücken der **MENU**-Taste können Sie die Empfangsfrequenz auch direkt mit den Zifferntasten eingeben. Mit der **MENU**-Taste verlassen Sie die Direkteingabe wieder.

5. Kanalraster:
Mit der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten kann das Kanalraster verändert werden. Das Kanalraster stellt eine Einteilung der Kanäle auf die zur Verfügung stehenden Frequenzen dar und kann je nach Standort variieren (z. B. CCIR in Deutschland unterscheidet sich von der notwendigen Einstellung in Frankreich)
6. Kanaltype:
Mit der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten kann die Kanaltype verändert werden. Abhängig von der Einstellung des Kanalrasters kann hier zwischen Kanälen und Sonderkanälen bzw. speziellen Kanälen in einzelnen Staaten ausgewählt werden (z. B. C1 in Frankreich).
7. Kanalnummer:
Hier können Sie direkt die Kanalnummer des von ihnen auf diesem Programmplatz gewünschten Programms eingeben. Mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten können Sie die momentane Kanalnummer erhöhen und verringern. Wenn Sie die **MENU**-Taste drücken, erscheint ein Cursor und Sie können mit den Zifferntasten direkt die Kanalnummer eingeben.
8. TV-Standard:
Mit der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten kann der TV-Standard verändert werden. Hier können Einstellungen bezüglich der Übertragungsnorm (standortabhängig) eines Senders vorgenommen werden.

9. Farb-Standard:

Mit der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ /VOL-** Tasten kann der Farbstandard verändert werden. Hier können Einstellungen bezüglich der Farbnorm eines Senders vorgenommen werden.

10. Tonkanal:

Mit der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ /VOL-** Tasten kann der bevorzugte Tonkanal gewählt werden. In Stellung AUTOMATISCH wählt das Gerät selbstständig die optimale Toneinstellung entsprechend der Priorität NICAM (eine von manchen Sendern verwendete digitale Tonnorm) vor Stereo vor Mono aus. Die Umstellung auf MONO kann manchmal bei Tonproblemen auf einem Stereosender von Vorteil sein. Mit ZWEITON B kann auf einem zweisprachigen Sender die zweite Sprache ausgewählt werden. Die Einstellung MONO C ist nur für NICAM-Sender, die mehrere Sprachen senden, relevant.

11. Regelung:

Wenn Sie einen Videorecorder über einen HF-Programmplatz (Anschluss mit Antennenkabel) oder über ein AV-Programm (Anschluss mit Scart-Kabel) betreiben möchten, sollte der Menüpunkt REGELUNG auf diesem Programmplatz auf VCR gestellt werden um störende Bildverzerrungen zu vermeiden (Umstellung auf schnelle Zeitkonstante). Die Einstellung kann mittels der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ /VOL-** Tasten vorgenommen werden.

12. Decoder:

Diese Einstellung ist wichtig für den Betrieb eines Decoders an der SCART/AV2-Buchse um verschlüsselte Sender empfangen zu können. Die Einstellung kann mittels der **MENU**-Taste (Auswahlliste) oder den **◀▶ VOL+ /VOL-** Tasten vorgenommen werden.

Die Einstellung AUS bedeutet normaler Fernsehbetrieb ohne Decoder. Auf allen anderen Stellungen wird automatisch das decodierte Bildsignal des Decoders dargestellt. Der Unterschied zwischen den Decoderstellungen besteht darin ob der jeweilige Sender den Ton zusätzlich verschlüsselt oder nicht. Die folgende Tabelle soll die Zusammenhänge erläutern.

Decodereinstellung	Sender/Ton	Sender/Bild	Tonausgabe Quelle	Bilddarstellung von
Aus	Uncodiert	uncodiert	TV	TV
Ton Extern/Intern	Analog Nicom codiert uncodiert	codiert	Analog Decoder NICAM TV	Decoder
Ton Extern	Analog Nicom codiert codiert	codiert	Analog Decoder NICAM Decoder	Decoder
Ton Intern	Analog Nicom uncodiert uncodiert	codiert	Analog TV Nicom TV	Decoder

Hinweis: Für die richtige Einstellung lesen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Decoders oder fragen Sie den Anbieter des verschlüsselten Programms.

13. Drücken Sie die **EXIT**-Taste und bestätigen Sie, dass Sie die durchgeführten Änderungen speichern möchten mit JA.

Hinweis: Die zuvor beschriebenen Einstellungen sind nur in Ausnahmefällen notwendig (manuelles Einstellen eines neuen Senders, Anschluss eines Decoders, usw.). Der automatische Suchlauf APSAS führt die meisten Einstellungen selbsttätig durch.

MANUELLES HINZUFÜGEN VON PROGRAMMEN

1. Gehen Sie mit den **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-** Tasten auf den ersten leeren Programmplatz nach den bereits gespeicherten Programmplätzen in der Programmtabelle. Drücken Sie die **MENU**-Taste und wählen Sie die Signalquelle NEU-TV aus.
2. Geben Sie nun den Kanaltyp und anschließend die Kanalnummer oder die entsprechende Frequenz ein. Überprüfen Sie die restlichen Einstellungen auf ihre Korrektheit bezüglich des gewünschten Senders (siehe Kapitel „Manuelle Einstellung von Programmen“ ab Seite 21)
3. Drücken Sie die **EXIT**-Taste und bestätigen Sie, dass Sie die durchgeführten Änderungen speichern möchten mit JA.

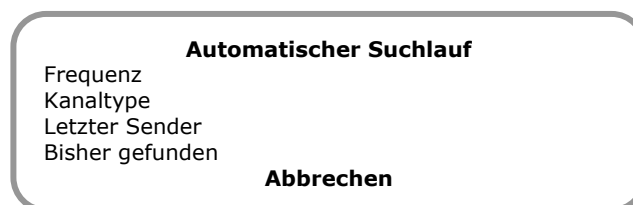
NEUE PROGRAMME AUTOMATISCH HINZUFÜGEN

Diese Funktion ist sehr nützlich, wenn das Programmangebot in ihrem Empfangsgebiet (z.B. am Kabelnetz) erweitert wird. Es wird ein automatischer Suchlauf gestartet, der alle neu hinzu gekommenen Programme seit dem letzten Suchlauf speichert.

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste um in das Hauptmenü zu gelangen.
2. Wählen Sie mit den **▲▼ P+/P-** Tasten den Punkt INSTALLATION aus und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste.



3. Wählen Sie mit **▲▼ P+/P-** Tasten den Menüpunkt NEUE PROGRAMME SUCHEN und drücken Sie die **MENU**-Taste und wählen Sie STARTEN aus. Auf dem Bildschirm erscheint nun das Menü AUTOMATISCHER SUCHLAUF:





4. Dieses Menü dient zur Anzeige des bisherigen Fortschritts des Suchlaufs. Sie können den Suchlauf jederzeit mit der **MENU**- oder der **EXIT**-Taste abbrechen. In diesem Fall werden keine neuen Sender gespeichert.
5. Wenn der Suchlauf fertig ist, gelangen Sie wie nach der Erstinstallation in die Programmtabelle. Neue Programme wurden im Anschluss an die bereits vorhandenen Programme angefügt. Sollten Sie die Sortierung oder Namen ändern wollen, sehen Sie bitte im Kapitel „Programmtabelle“ auf Seite 19 nach.

9. TELETEXT

Teletext ist ein kostenloses Service, das von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Teletexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

DIE BEDIENUNG DES TELETEXTS

1. Wählen Sie einen Fernsehsender, der Teletext ausstrahlt.
2. Drücken Sie die  **TELETEXT**-Taste einmal um die Basis-/Indexseite des Teletexts anzuzeigen.
3. Durch nochmaliges Drücken der  **TELETEXT**-Taste oder der **EXIT**-Taste schalten Sie den Teletextmodus wieder aus. Das Gerät wechselt wieder in den TV-Modus.

TELETEXT SEITEN AUSWÄHLEN

1. Geben Sie die gewünschte Teletextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
2. Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Teletextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist, so dass die gewünschte Seite angezeigt werden kann.
3. Schnellnavigation mit den 4 farbigen Tasten:
Durch Drücken der Tasten **ROT**, **GRÜN**, **GELB** und **BLAU** auf der Fernbedienung können spezielle Seiten schnell ausgewählt werden. Die Funktion der jeweiligen Farbtaste wird am unteren Bildrand angezeigt (z. B. +/- um eine Seite höher/niedriger zu blättern oder der Titel des erreichbaren Teletextblocks)
4. Schnellnavigation mit Page Catching:
Diese Funktion ermöglicht die Schnellauswahl von in der aktuellen Teletextseite angezeigten Seitennummern. Navigieren Sie mit den **▲▼ P+/P-** Tasten auf die für Sie interessante Seitennummer (ein blinkender Cursor erscheint dabei) und drücken Sie zum Aufrufen die **MENU**-Taste.
5. Manche Teletextseiten beinhalten auch Unterseiten, die am unteren Bildrand angezeigt werden. Durch Drücken der **POSITION/SIZE** Tasten können Sie zwischen den Unterseiten hin- und herblättern.

TELETEXT ANZEIGEFUNKTIONEN AUSWÄHLEN

Ihr TV-Gerät bietet Ihnen mehrere Möglichkeiten mehrere Teletextseiten gleichzeitig bzw. das Fernsehbild und den Teletext gleichzeitig übersichtlich darzustellen.

1. Multipage-Text:
Diese Funktion stellt mehrere zusammenhängende Teletextseiten auf einem Bildschirm dar. Drücken Sie die **DISPLAY**-Taste. Sie erhalten ein großes und zwei kleine Anzeigefenster. Im großen Bild wird die Hauptseite dargestellt, in den kleinen Bildern die dazugehörigen, folgenden Unterseiten oder jene Seiten, die sich durch Drücken der Tasten **GELB** bzw. **BLAU** schnell auswählen lassen. Um zum normalen Teletext-Vollbild zurückzukehren drücken Sie wieder die **DISPLAY**-Taste.

2. Split Screen:
Um zusätzlich zum Teletext das aktuelle Fernsehbild als „Split Screen“ anzuzeigen, drücken Sie die **PIP ON/OFF** -Taste (= der Bildschirm wird geteilt).
3. Fernsehbild im Multipage-Text:
Durch erneutes Drücken der **PIP ON/OFF** -Taste wird das Fernsehbild im oberen Feld der beiden kleinen Teletext-Bilder im Multipage-Modus dargestellt.
4. Teletext als Bild im Bild:
Durch erneutes Drücken der **PIP ON/OFF** -Taste wird das Fernsehbild als Vollbild dargestellt und die aktuelle Teletextseite als kleines Bild im Bild im oberen, rechten Bildschirmbereich eingeblendet.

NÜTZLICHE TELETEXT EIGENSCHAFTEN



INDEX

- Mit dieser Taste wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Teletextinhalts enthält.



STOP

Die Teletextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern. Das Symbol STOP wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt und der automatische Seitenwechsel ist unterbrochen.
- Drücken Sie erneut auf die **STOP**-Taste um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.



INTERRUPT

Wenn Sie im Teletextmodus die **INTERRUPT**-Taste drücken, dann schaltet das TV-Gerät die Teletextanzeige in den Hintergrund. Damit können Sie Wartezeiten bis zur Anzeige der gewünschten Seite überbrücken.

- Wählen Sie die gewünschte Seitennummer im Teletextmodus.
- Drücken Sie die **INTERRUPT**-Taste um zum TV-Modus zu schalten, während Sie auf die Teletextseite warten. In der linken oberen Ecke erscheint ein Feld mit der gesuchten Seitennummer und 3 Bindestriche die rotieren, solange gesucht wird.
- Sobald die gewünschte Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl anstatt der Bindestriche.
- Drücken Sie nun erneut die **INTERRUPT**-Taste, um die gewünschte Seite anzuzeigen.



REVEAL

- Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die **REVEAL**-Taste.
- Nochmaliges Drücken der **REVEAL**-Taste verbirgt die Antworten wieder.



EXPAND

Diese Funktion zeigt die Teletextinformation in doppelter Größe an.

- Drücken Sie die **EXPAND**-Taste, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die **EXPAND**-Taste um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der **EXPAND**-Taste zeigt den Teletext wieder in normaler Größe.

10. ANSCHLIEBEN VON EXTERNEN GERÄTEN

ANSCHLUSS EINES EXTERNEN GERÄTES AN DIE SCARTBUCHSE

Um z. B. einen Videorecorder, einen DVD-Player, einen SAT-Receiver oder ähnliches an eine der beiden Scartbuchsen ihres TV-Gerätes anzuschließen, verbinden Sie bitte die SCART/AV1- oder die SCART/AV2-Buchse des TV-Gerätes über ein EURO-AV-Kabel (Scartkabel) mit ihrem anzuschließenden Gerät.

Hinweis: Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung des anzuschließenden Gerätes.

ANSCHLUSS EINES VIDEORECORDERS AN DIE ANTENNENBUCHSE

Um einen Videorecorder an die Antennenbuchse ihres TV-Gerätes anzuschließen, verbinden Sie bitte den Antenneneingang des TV-Gerätes mittels eines Antennenkabels mit dem Antennenausgang ihres Videorecorders. Ihre Hausantenne schließen Sie bitte an den Antenneneingang ihres Videorecorders an.

Sie können einen beliebigen Programmplatz am TV-Gerät wählen um die Bild- und Tonsignale ihres Videorecorders darzustellen. Hierzu muss der gewählte Programmplatz auf die Sendefrequenz des Antennenausgangs ihres Videorecorders abgestimmt werden (üblicherweise zwischen Kanal 30 und 40) – siehe Kapitel „Manuelle Einstellung von Programmen“ auf Seite 21.

Nach Durchführung der Abstimmung sollten Sie den Menüpunkt „10. REGELUNG“ im Menü PROGRAMME BEARBEITEN auf VCR stellen um Bildverzerrungen zu vermeiden.

Hinweis: Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres Videorecorders.

ANSCHLUSS EINES PCs ODER EINER MULTIMEDIA-VIDEOQUELLE

Ihr TV-Gerät kann sowohl analoge als auch digitale Multimedia-Eingangssignale darstellen und bietet Ihnen die Möglichkeit einen PC oder eine Videoquelle mit DVI-, HDMI- oder Komponenten/YUV-Ausgang (zum Beispiel einen DVD-Player) anzuschließen.

Verbinden Sie dafür die VGA-, HDMI- oder YUV-Buchse des TV-Gerätes mit der Grafikkarte ihres PCs oder mit ihrer Videoquelle. Im HDMI-Signal sind üblicherweise digitale Tonsignale beinhaltet und müssen nicht extra verbunden werden.

Um analoge Tonsignale am TV-Gerät wiederzugeben, verbinden Sie den Line-Ausgang ihres PCs oder den Audioausgang ihrer Videoquelle mit dem jeweiligen Audio In-Eingang (schwarze Klinkenbuchse neben dem VGA-, HDMI- oder YUV-Eingang an der Geräterückseite). Eventuell müssen Sie für die Verbindungen entsprechende Adapter oder Adapterkabel verwenden.

Hinweis: Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres PCs und der Sound- und Grafikkarte oder ihrer Videoquelle sowie die Technischen Daten Ihres TV-Gerätes um die notwendigen Toneinstellungen und Einstellungen für Auflösung und Bildwiederholrate auszuwählen.

ANSCHLUSS EINES DECODERS

Um verschlüsselte Programme empfangen zu können, brauchen Sie einen Decoder. Diesen verbinden Sie bitte über ein EURO-AV-Kabel (Scartkabel) mit der SCART/AV2-Buchse ihres TV-Gerätes. Für weitere Einstellungen bezüglich Decoderbetrieb lesen Sie bitte im Kapitel „Manuelle Einstellung von Programmen“ auf Seite 21 nach.

Hinweis: Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres Decoders.

ANSCHLUSS EINES KAMERARECORDERS

Um einen Kamerarecorder anzuschließen verbinden Sie das Gerät mit einem handelsüblichen Kabel (Cinchkabel und/oder S-Video-Kabel) mit der AV.SV Buchse Ihres TV-Gerätes entsprechend der farblichen Kabel- und Buchsenkennzeichnung.

Hinweis: Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres Kamerarecorders.

EINSTELLUNGEN FÜR EXTERNE GERÄTE (BILD, TON, NAME, ETC.)

Um Bildeinstellungen für AV-Stellungen zu verändern, lesen Sie bitte in den Kapiteln „BILDEINSTELLUNGEN (KONTRAST, FARBE, HELLIGKEIT, ETC.)“ auf Seite 14 und „WEITERE BILDEINSTELLUNGEN“ auf Seite 16 nach. Die in diesen Kapiteln beschriebenen Funktionen sind auch für die AV-Stellungen gültig.

Wenn Sie Toneinstellungen anpassen wollen, finden Sie nähere Beschreibungen im Kapitel „TONEINSTELLUNGEN (BALANCE, EQUALIZER, ETC.)“ auf Seite 17. Dort beschriebene Punkte gelten auch für die AV-Stellungen.

Wenn Sie den Programmnamen oder Programmeinstellungen anpassen wollen, finden Sie nähere Beschreibungen in den Kapiteln „NAME VON PROGRAMMEN ÄNDERN“ und „MANUELLE EINSTELLUNG VON PROGRAMMEN“ auf den Seiten 20 und 21.

MENÜ AV EINSTELLUNGEN

In diesem Menü können Eingangssignalart, die Quelle für das Ausgangssignal sowie ein Lautstärke-Offset gegenüber der Basislautstärke für die AV-Stellungen Scart1, Scart2, und AV.SV und die Tonsignalart für den HDMI Modus festgelegt werden.

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste um in das Hauptmenü zu gelangen.
2. Wählen Sie mit den **▲▼ P+/P-** Tasten den Menüpunkt INSTALLATION aus und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste.
3. Stellen Sie mittels der **▲▼ P+/P-** Tasten den Auswahlbalken auf den Menüpunkt AV EINSTELLUNGEN und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste. Dies führt Sie zu folgendem Menü:

AV Einstellungen		
1.	AV1	Signalart
2.	AV1	Video Ausgang
3.	AV1	Lautstärke Offset
4.	AV2	Signalart
5.	AV2	Video Ausgang
6.	AV2	Lautstärke Offset
7.	AV.SV	Signalart
8.	AV.SV	Lautstärke Offset
9.	HDMI	Audioeingang

4. AV1 Signalart:
Mit den **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten oder durch Drücken der **MENU**-Taste (Auswahlliste) können Sie zwischen verschiedenen Einstellungen für die Signalart wählen, die ein an die SCART/AV 1-Buchse angeschlossenes, externes Gerät liefert. Denken sie bitte immer daran, dass ihr externes Gerät, die jeweilige Signalart auch liefern muss um einwandfreie Bilder zu erreichen.

Hinweis: Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des angeschlossenen Gerätes.

- VIDEO/RGB AUTO:
In dieser Einstellung können FBAS- (z. B. Videorecorder) und RGB-Signale (z. B. Spielkonsole) dargestellt werden. RGB-Signale werden, sofern diese Funktion vom angeschlossenen Gerät unterstützt wird, automatisch erkannt und dargestellt.
- S-VIDEO:
Dient zum Anschluss von S-VIDEO-Signalen. Bei dieser Signalart sind das Bild- und das Farbsignal getrennt, um störende Wellenlinien in karierten Mustern zu vermeiden.
- RGB:
Dient zum Anschluss von RGB-Signalquellen (z. B. Spielkonsole) die eine automatische Erkennung nicht unterstützen.

- YCrCb:
In dieser Einstellung kann ein YCrCb-Signal, das von vielen DVD-Playern ausgegeben wird, dargestellt werden. Es wird automatisch erkannt ob die Bilder im Zeilensprung- (interlaced) oder Vollbildverfahren (progressiv) übertragen werden.
 - YPrPb:
In dieser Einstellung kann ein YPrPb-Signal, das von vielen DVD-Playern ausgegeben wird, dargestellt werden. Es wird automatisch erkannt ob die Bilder im Zeilensprung- (interlaced) oder Vollbildverfahren (progressiv) übertragen werden.
5. AV1 Video Ausgang:
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten oder durch Drücken der **MENU**-Taste (Auswahlliste) können Sie zwischen verschiedenen Einstellungen für das Ausgabesignal wählen, das an der SCART/AV 1-Buchse ausgegeben wird.
- Hinweis:** Im Bereitschaftsmodus werden keine Signale ausgegeben!
- AUTO:
Die vom Gerät dargestellten Bilder und Töne werden an der SCART/AV 1-Buchse ausgegeben (Ausnahme: Gerät befindet sich in der AV-Stellung SCART 1).
 - TV:
Es wird immer (auch wenn ihr TV-Gerät in einer AV-Stellung betrieben wird) das über die Antenne empfangene Signal an der SCART/AV 1-Buchse ausgegeben.
 - AV2 (Copy-Modus):
Unabhängig vom Modus (TV, PC usw.) in dem sich ihr TV-Gerät befindet, wird an der SCART/AV 1-Buchse das von der SCART/AV 2-Buchse kommende Bild- und Tonsignal ausgegeben. Diese Funktion ist sehr nützlich um von einem externen Gerät auf ein anderes zu überspielen.
 - AV.SV (Copy-Modus):
Die gleiche Funktion wie unter Einstellung AV2 mit dem Unterschied, dass die Bild- und Tonsignale von den Cinchbuchsen vom AV.SV-Eingang an der SCART/AV 1-Buchse ausgegeben werden (z. B. um von einer Videokamera auf einen Videorecorder zu überspielen).
6. AV1 Lautstärke Offset:
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können sie einen Lautstärke Offset (Verschiebung – leiser oder lauter) gegenüber der Basislautstärke ihres Gerätes für die Toneingangssignale an der SCART/AV 1-Buchse festlegen.
7. AV2 Signalart/AV2 Video Ausgang/AV2 Lautstärke Offset:
Die zuvor beschriebenen Einstellungen und Funktionen für die AV1-Stellung gelten auch für die AV2-Stellung.
8. AV.SV Signalart:
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten oder durch Drücken der **MENU**-Taste (Auswahlliste) können Sie wählen ob das Bildsignal ihres externen Gerätes (z. B. Kamera) vom Videoeingang (gelb) oder vom S-Video-Eingang (4-polige schwarze Buchse) verarbeitet wird. Das Tonsignal wird in beiden Fällen von der roten und weißen Cinchbuchse verarbeitet.
9. AV.SV Lautstärke Offset:
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können sie einen Lautstärke Offset (Verschiebung – leiser oder lauter) gegenüber der Basislautstärke ihres Gerätes für die Toneingangssignale an den Cinchbuchsen am AV.SV-Eingang festlegen.
10. Audioeingang (nur im HDMI-Modus aktiv):
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten oder durch Drücken der **MENU**-Taste, kann zwischen den Einstellungen DIGITAL/ANALOG gewählt werden.
- DIGITAL: Ihr Gerät gibt den digitalen Ton, der sich im HDMI-Signal befindet, wieder.
 - ANALOG: Das Tonsignal von der analogen HDMI AudioIn Buchse wird wiedergegeben.
11. Mit der **EXIT**-Taste verlassen Sie das Menü.

11. VGA, HDMI UND YUV

ANSCHLUSS

Ihr TV-Gerät kann sowohl analoge als auch digitale Multimedia-Eingangssignale darstellen und bietet Ihnen die Möglichkeit einen PC oder eine Videoquelle mit DVI-, HDMI- oder Komponenten/YUV-Ausgang (zum Beispiel einen DVD-Player) anzuschließen.

Verbinden Sie dafür die VGA-, HDMI- oder YUV-Buchse des TV-Gerätes mit der Grafikkarte ihres PCs oder mit ihrer Videoquelle. Im HDMI-Signal sind üblicherweise digitale Tonsignale beinhaltet und müssen nicht extra verbunden werden.

Um analoge Tonsignale am TV-Gerät wiederzugeben, verbinden Sie den Line-Ausgang ihres PCs oder den Audioausgang ihrer Videoquelle mit dem jeweiligen Audio In-Eingang (schwarze Klinkenbuchse neben dem VGA-, HDMI- oder YUV-Eingang an der Geräterückseite). Eventuell müssen Sie für die Verbindungen entsprechende Adapter oder Adapterkabel verwenden.

Hinweis: Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres PCs und der Sound- und Grafikkarte oder ihrer Videoquelle sowie die Technischen Daten Ihres TV-Gerätes um die notwendigen Toneinstellungen und Einstellungen für Auflösung und Bildwiederholrate auszuwählen.

EINSTELLUNGEN IM VGA PC, HDMI UND YUV MODUS

Drücken Sie die **PC**-Taste eventuell mehrmals, um in den VGA PC, HDMI oder YUV-Modus zu schalten. Sämtliche Bild- und Toneinstellungen funktionieren genauso wie im TV-Modus.

Drücken Sie die **MENU**-Taste um in das Hauptmenü zu gelangen und wählen Sie den Menüpunkt **BILDEINSTELLUNGEN** aus und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste. Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den **▲▼ P+ / P-** Tasten auf den Punkt **EINSTELLUNGEN VGA HDMI YUV** und drücken Sie nochmals die **MENU**-Taste. Sie gelangen zum jeweiligen Menü für die **EINSTELLUNGEN VGA**, **EINSTELLUNGEN HDMI** oder **EINSTELLUNGEN YUV**:

Einstellungen VGA HDMI YUV

1. Modus
2. Name ändern
3. Eingang
4. Horizontale Position
5. Breite
6. Vertikale Position
7. Pixelphase
8. Frequenz
9. Audioeingang

1. Modus:
Dieser Punkt zeigt ob ein Signal an der gewählten Eingangsbuchse des Gerätes anliegt. Solange **KEIN SIGNAL** angezeigt wird, sind die Einstellungen für die Bilddarstellung nicht erreichbar (grau dargestellt).
2. Name ändern:
Es kann ein Name für den gewählten Modus vergeben werden. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um in den Eingabemodus zu gelangen. Sie können nun mit den **▲▼ P+ / P-** Tasten die Zeichen auswählen und mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten die Position wechseln. Mittels der **MENU**- oder der **EXIT**-Taste verlassen Sie den Eingabemodus wieder.
3. Eingang:
Mit den **◀▶ VOL+ / VOL-** Tasten oder über eine Auswahlliste, erreichbar durch Drücken der **MENU**-Taste, kann zwischen den Einstellungen **AUTO/PC/VIDEO** gewählt werden.

- **AUTO:**
Ihr Gerät erkennt automatisch die Signalart an der jeweiligen Eingangsbuchse.
- **PC:**
In dieser Einstellung erwartet ihr Gerät ein Eingangssignal von der Grafikkarte ihres PCs an der jeweiligen Eingangsbuchse. Bitte achten Sie auf die richtige Wahl und Einstellung des Ausganges ihrer Grafikkarte.
- **VIDEO:**
In dieser Einstellung erwartet ihr TV-Gerät ein Eingangssignal von einer Videoquelle an der jeweiligen Eingangsbuchse. Bitte achten Sie auf die richtige Wahl und Einstellung des Ausganges ihrer Videoquelle.

Hinweis: Der TV-Gerät ist mit einer automatischen und komplexen Erkennung der Signalart und Signalquelle ausgestattet. Allerdings kann es durch verschiedene Toleranzen ihrer Signalquelle zu Fehlerkennungen kommen. In diesem Fall verwenden Sie die manuellen Einstellungen für den Eingang.

4. **Horizontale Position:**
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können Sie die horizontale Position des Bildes von der jeweiligen Eingangsbuchse verändern.
5. **Breite:**
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können Sie die Breite des Bildes von der jeweiligen Eingangsbuchse verändern.
6. **Vertikale Position:**
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können Sie die vertikale Position des Bildes von der jeweiligen Eingangsbuchse verändern.
7. **Pixelphase:**
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können Sie die Darstellung von Texten am TV-Gerät optimieren (z. B. im Falle von zitternden Buchstaben) und eventuelle Bildstörungen (Unruhe im Bild bzw. Wellenlinien) ausgleichen.
8. **Frequenz:**
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten können eventuelle Bildstörungen (Unruhe im Bild bzw. Wellenlinien) ausgeglichen werden. Diese Einstellung sollte nur im Falle von Problemen verändert werden.
9. **Audioeingang (nur im HDMI-Modus aktiv):**
Mit den ◀▶ **VOL+ /VOL-** Tasten oder über eine Auswahlliste, erreichbar durch Drücken der **MENU**-Taste, kann zwischen den Einstellungen DIGITAL/ANALOG gewählt werden.
 - **DIGITAL:**
Ihr TV-Gerät gibt den digitalen Ton, der sich im HDMI-Signal befindetet, wieder.
 - **ANALOG:**
Das Tonsignal von der analogen HDMI AudioIn Buchse wird wiedergegeben.

Hinweis: Üblicherweise besteht das digitale HDMI-Signal aus Bild und Ton. Es kann aber durchaus vorkommen, dass Ihr PC oder Ihre Videoquelle die Toninformationen nicht mittels HDMI-Signal überträgt oder DVI-Signale über einen sogenannten DVI-HDMI-Adapter wiedergegeben werden sollen. In diesem Fall müssen Sie das Audiosignal über die analoge HDMI AudioIn-Buchse Ihrem TV-Gerät zur Verfügung stellen und den Audioeingang auf die Stellung ANALOG schalten.

10. Mit der **EXIT**-Taste verlassen Sie das Menü.

Hinweis: Das Gerät ist mit normgerechten Voreinstellungen für die obigen Einstellwerte versehen. Allerdings kann durch abweichende Signale ihrer Grafikkarte oder ihrer Videoquelle die manuelle Verstellung der Einstellwerte notwendig sein, um eine ungestörte Wiedergabe und vollständige Darstellung zu erreichen!

12. KOMFORTFUNKTIONEN

BILD IM BILD/PICTURE IN PICTURE (PIP)

Sie können die Bild im Bild/PIP-Funktion verwenden, um zwei Programme gleichzeitig anzuzeigen.

1. Drücken Sie die **PIP ON/OFF**-Taste auf der Fernbedienung. Wenn Sie die Bild im Bild-Funktion zum ersten Mal nach dem Einschalten des TV-Geräts aufrufen, wird der Programmplatz 1 als Kleinbild angezeigt.
2. Mit den **PIP SOURCE ▲▼**-Tasten können Sie nun den gewünschten Programmplatz oder auch die gewünschte AV-Stellung (SCART 1, SCART 2, AV.SV usw.) im Kleinbild anzeigen lassen. Sollten Sie die Bild im Bild-Funktion ausschalten und später wieder einschalten wird das zuletzt gesehene PIP-Programm angezeigt.
3. Bei bereits eingeblendetem Kleinbild kann durch ca. 2 Sekunden langes Drücken der **PIP ON/OFF** -Taste das Groß- und Kleinbild getauscht werden.
4. Mit der **PIP POSITION** -Taste können Sie wählen, in welcher Ecke des Großbildes das Kleinbild angezeigt werden soll.
5. Mit der **PIP SIZE**-Taste können Sie 3 verschiedene Größen für das Kleinbild wählen.

Hinweis: Es sind nicht alle Signalkombinationen von Groß- und Kleinbild möglich. In diesen Fällen zeigt die OSD-Programmanzeige „NoPIP“ an.

MULTIPICTURE (SENDERÜBERSICHT) – FARBTASTE GRÜN

Durch Drücken der Taste **GRÜN** im TV-Modus können Sie die Multipicture-Funktion aufrufen. Diese Funktion zeigt eine Übersicht von jeweils 12 Programmen.

Das ausgewählte Programm – gekennzeichnet durch einen Rahmen - wird mit laufendem Bild und Ton wiedergegeben, die anderen Programme werden regelmäßig aktualisiert.

Mit Hilfe der **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-** Tasten können Sie einen Rahmen bewegen und so zu den anderen Programmen wechseln. Durch Bewegen des Rahmens über den Bildschirmrand hinaus, können Sie auf die vorherigen oder nachfolgende 12 Programme umschalten.

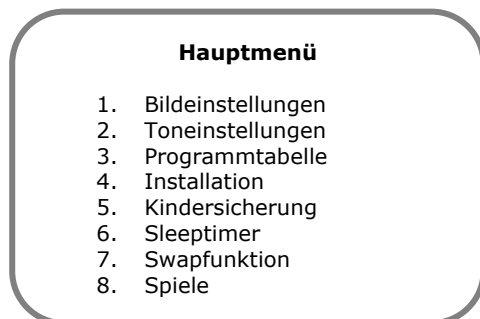
Um das ausgewählte Programm als Vollbild darzustellen, betätigen Sie die **MENÜ** Taste.

KINDERSICHERUNG

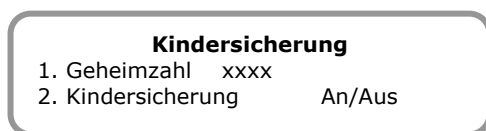
Mit der Kindersicherung können Sie alle Funktionen des Gerätes sperren. Wird die Kindersicherung aktiviert und das Gerät danach ausgeschaltet, wird beim neuerlichen Einschalten automatisch die Eingabe einer Geheimzahl verlangt.

Erst nach Eingabe der Geheimzahl wird das Bild und der Ton eingeschaltet und die Bedienung des Gerätes zugelassen.

1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste. Das Hauptmenü wird angezeigt.



2. Mit den **▲▼ P+/P-**-Tasten bewegen Sie den Auswahlbalken auf den Menüpunkt **KINDERSICHERUNG** und drücken die **MENU**-Taste, um das Untermenü aufzurufen.



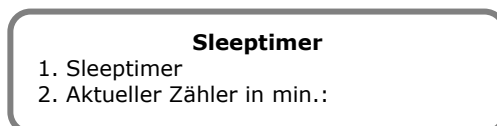
3. Drücken Sie die **MENU**-Taste und geben Sie danach eine vierstellige Zahl ein = Ihre Geheimzahl. Solange keine Geheimzahl eingegeben ist, kann der Punkt **KINDERSICHERUNG** nicht angewählt werden und wird grau dargestellt.
4. Nach Eingabe ihrer Geheimzahl kann unter dem Menüpunkt **KINDERSICHERUNG** diese eingeschaltet werden. Um später die Kindersicherung wieder auszuschalten müssen Sie wieder das Menü **KINDERSICHERUNG** aufrufen und nach Eingabe Ihrer Geheimzahl den Menüpunkt **KINDERSICHERUNG** auf **AUS** stellen.

SLEPTIMER

Der Sleptimer schaltet das Gerät nach der von Ihnen gewählten Zeitspanne automatisch in den Bereitschaftsmodus.

Variante 1: Drücken Sie die **SLEEP**-Taste um direkt in das Sleptimer Menü zu gelangen.

Variante 2: Drücken Sie die **MENU**-Taste um das Hauptmenü aufzurufen, stellen Sie mittels der **▲▼ P+/P-** Tasten den Auswahlbalken auf Sleptimer und rufen Sie das zugehörige Menü mittels der **MENU**-Taste auf.



Durch das Betätigen der **SLEEP**-Taste oder der **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten können Sie die Ausschaltzeit in den Schritten 5 MIN./10 MIN./15 MIN./30 MIN./1 STUNDE/2 STUNDEN/AUS einstellen oder durch Drücken der **MENU**-Taste diese Auswahlliste aufrufen. Die Einstellung **AUS** bedeutet, dass der Sleptimer ausgeschaltet ist.

Sie können jederzeit durch erneuten Aufruf des Sleptimer-Menüs in der Zeile **AKTUELLER ZÄHLER** nachsehen wie viele Minuten noch bis zum Ausschalten bleiben.

SWAP-FUNKTION

Die Swap-Funktion ermöglicht ein schnelles Wechseln zwischen zwei auseinanderliegenden Programmen bzw. ein Zurückschalten auf ein Vorzugsprogramm. Wenn Sie zum Beispiel während einer Werbeunterbrechung das Programm umschalten möchten, können Sie durch Drücken der **RTN**-Taste jederzeit schnell zurückschalten um zu sehen ob die Werbeunterbrechung bereits zu Ende ist und ihr Wunschprogramm weiterläuft. Jede weitere Betätigung der **RTN**-Taste führt zu einem Wechsel zwischen dem zuletzt gesehenen Programm und Ihrem Vorzugsprogramm.

SWAP-PROGRAMM FESTLEGEN (VOZUGSPROGRAMM)

Variante 1: Drücken Sie die **MENU**-Taste um das Hauptmenü aufzurufen. Stellen Sie den Auswahlbalken mittels der **▲▼ P+/P-** Tasten auf SWAPFUNKTION und drücken Sie nochmals die **MENU**-Taste. Mit den **◀▶ VOL+/VOL-** Tasten oder über eine Auswahlliste, erreichbar mittels der **MENU**-Taste, können Sie zwischen den Einstellungen MANUELL/3 MIN/5 MIN/10 MIN wählen.

Bei der Einstellung MANUELL muss das Swap-Programm gemäß Variante 2 definiert werden. Bei jeder Einstellung einer Zeitspanne wird das gesehene Programm automatisch nach Verstreichen dieser Zeit als Swap-Programm definiert.

In der linken oberen Ecke wird SWAP-PRG eingeblendet. Nun können Sie beliebige andere Programmplätze anwählen und durch kurzes Drücken der **RTN**-Taste zwischen dem gesehenen Programm und ihrem Swap-Programm wechseln. Bei jedem Programmwechsel wird für ca. 4 Sekunden angezeigt, welches Programm Ihr Vorzugsprogramm ist.

Variante 2: Drücken Sie auf dem Programmplatz, zu dem Sie schnell zurückwechseln wollen, solange die **RTN**-Taste bis die OSD-Einblendung SWAP-PRG erscheint. Sie haben nun Ihr Vorzugsprogramm manuell festgelegt.

Wenn im Menü SWAPFUNKTION allerdings eine Zeitdauer eingestellt ist, ändert sich Ihr Vorzugsprogramm automatisch mit Ihrem Fernsehverhalten.

AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

Diese Funktion setzt alle Einstellungen des TV-Geräts wie Helligkeit, Farbe, Kontrast, Schärfe, Weißbalance, etc. wieder auf den Stand der Werksauslieferung zurück.

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste um in das Hauptmenü zu gelangen.
2. Wählen Sie mit den **▲▼ P+/P-** Tasten den Punkt INSTALLATION aus und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste.
3. Wählen Sie mit **▲▼ P+/P-** Tasten den Punkt WERKSEINSTELLUNGEN und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste. Wählen Sie nun SETZEN und bestätigen Sie diese Auswahl mit der **MENU**-Taste.

Hinweis: Durch längeres Drücken der **RST-**, **RESET**-Taste können Sie direkt die wichtigsten Bild- und Toneinstellungen (Helligkeit, Farbe, Kontrast, Lautstärke) auf Fabrikseinstellungen zurücksetzen.

EINSCHALTMODUS

Mit dieser Einstellung können Sie Ihren bevorzugten Betriebsmodus des TV-Geräts nach dem Einschalten festlegen.

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste um in das Hauptmenü zu gelangen.
2. Wählen Sie mit **▲▼ P+/P-** Tasten den Menüpunkt INSTALLATION aus und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste.
3. Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den **▲▼ P+/P-** Tasten auf den Menüpunkt EINSCHALTEN MIT.
Sie können nun mittels der **◀▶ VOL+/VOL-** Taste oder durch Drücken der **MENU**-Taste (Auswahlliste) zwischen den Betriebsarten VGA/PROG 1/LETZTES PRG/AV/INSTALLATION wählen.
 - VGA: Einschalten im VGA PC Modus
 - PROG 1: Einschalten mit Programmplatz 1
 - LETZTES PRG: Einschalten mit dem zuletzt gesehenen Programm
 - AV: Einschalten mit dem zuletzt benutzten Modus für externe Geräte
 - INSTALLATION: Einschalten wie im Zustand der Erstinstallation – siehe Kapitel „6. APSAS - DIE ERSTE EINRICHTUNG“ auf Seite 11.

EINSTELLUNGEN FÜR ALLE PROGRAMME

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste um in das Hauptmenü zu gelangen.
2. Wählen Sie mit den **▲▼ P+/P-** Tasten den Menüpunkt INSTALLATION aus und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste.
3. Wählen Sie mit den **▲▼ P+/P-** Tasten den Menüpunkt EINSTELLUNG ALLER PROGRAMME und drücken Sie erneut die **MENU**-Taste.

Einstellung aller Programme

1. Schärfe setzen
2. Rauschreduktion setzen
3. Decoder setzen

4. Schärfe setzen:
Diese Funktion setzt für **alle** Programme die Schärfeeinstellung. Sie können durch Drücken der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste zwischen den Stellungen 0-3 wählen. Eine nähere Beschreibung dieser Funktion finden Sie im Kapitel „WEITERE BILDEINSTELLUNGEN“ auf Seite 16.
5. Rauschreduktion setzen:
Diese Funktion setzt für **alle** Programme die Rauschreduktionseinstellung. Sie können durch Drücken der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste zwischen den Stellungen AUTOMATISCH/AUS/SCHWACH/MITTEL/STARK wählen. Eine nähere Beschreibung der Einstellungen finden Sie im Kapitel „WEITERE BILDEINSTELLUNGEN“ auf Seite 16.
6. Decoder setzen:
Diese Funktion setzt die Decoder-Funktion für **alle** Programme. Sie können durch Drücken der **MENU**-Taste über eine Auswahlliste zwischen den Stellungen AUS/TON EXTERN-INTERN/TON EXTERN/TON INTERN wählen. Eine nähere Beschreibung der Einstellungen finden Sie im Kapitel „MANUELLE EINSTELLUNG VON PROGRAMMEN“ auf Seite 21.

ZEITANZEIGE TIME

Im TV-Modus wird durch Drücken dieser Taste die Zeit angezeigt.

Drücken Sie auf die **TIME**-Taste, während ihr TV-Gerät ein Fernsehprogramm mit Teletext-übertragung wiedergibt. Die aktuelle Zeit wird in der rechten oberen Ecke des Bildschirms in Form einer Digitaluhr angezeigt.

Bei erneutem Drücken der **TIME**-Taste wechselt die Anzeige zu einer Analoguhr. Sobald Sie die **TIME**-Taste ein drittes Mal drücken, verschwindet die Zeitanzeige wieder.

BILDFORMAT UMSCHALTEN - ARC

Mit der **ARC**-Taste können Sie schnell die Darstellung des Bildformates ihres TV-Geräts ändern. Eine nähere Beschreibung bezüglich der möglichen Bildformate finden Sie im Kapitel „BILDEINSTELLUNGEN (KONTRAST, FARBE, HELLIGKEIT, ETC.)“ auf Seite 14.

BILDVOREINSTELLUNGEN UMSCHALTEN - APC

Mit der **APC**-Taste können Sie schnell zwischen den möglichen Voreinstellungen AM TAG/AM ABEND/MANUELL wählen. Eine nähere Beschreibung bezüglich dieser Voreinstellungen finden Sie im Kapitel „BILDEINSTELLUNGEN (KONTRAST, FARBE, HELLIGKEIT, ETC.)“ auf Seite 14.

STANDBILDFUNKTION – FARBTASTE GELB

Durch Drücken der Taste **GELB** können Sie das Bild jederzeit (außer im VGA,HDMI und YUV-Mode) einfrieren. Um das Bild weiterlaufen zu lassen, betätigen Sie die Taste **GELB** erneut.

SPIELE

Ihr TV-Gerät ist mit vier Spielen und einer zugehörigen Highscoreliste ausgestattet.



Gehen Sie mit Hilfe der **▲▼ P+/P-** Tasten zu dem Spiel, das Sie spielen möchten und drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Spiel aufzurufen.

Die Steuerung der Spiele funktioniert mit den Tasten **▲▼◀▶ P+/P-/Vol+/Vol-**. Sonderfunktionen (z.B. Schiessen) können mit der **MENU**-Taste aufgerufen werden.

Nach Beendigung des Spieles, werden Sie – sofern Sie einen neuen Highscore geschafft haben – zur Eingabe in die Highscore-Liste aufgefordert. Sie können nun mit den Tasten **▲▼ P+/P-** den gewünschten Buchstaben auswählen. Mit den Tasten **◀▶ VOL+/VOL-** gelangen Sie zur nächsten Position. Mit der **MENU**- oder **EXIT**-Taste verlassen Sie die Namenseingabe.

Durch Drücken der **EXIT**-Taste können Sie die Spiele vorzeitig beenden.

13. WANDMONTAGE

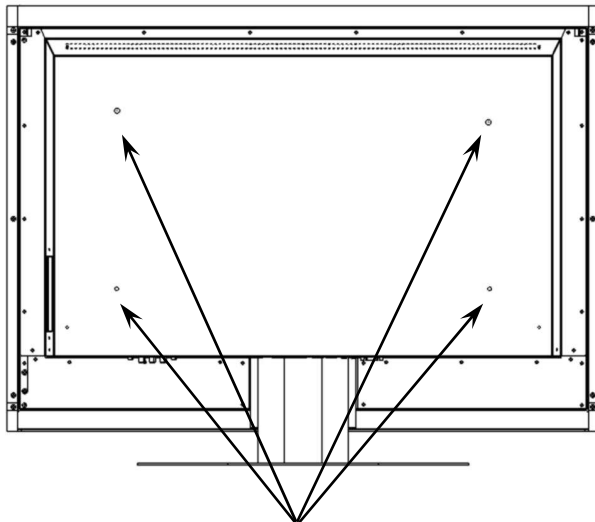
Ihr TV-Gerät ist zur Wandmontage mittels handelsüblicher Wandhalter vorbereitet!

Beachten Sie dafür unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und Beschreibungen und wenden Sie sich bei Fragen an unseren Service oder ziehen Sie einen qualifizierten Monteur zu Rate!



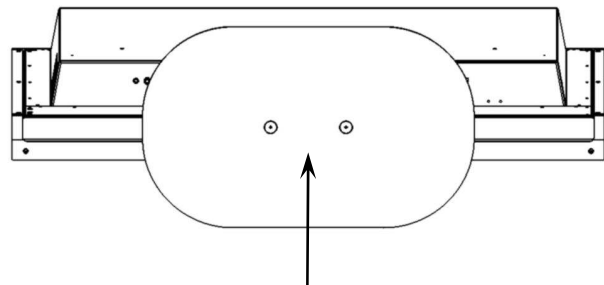
- Ihr TV-Gerät darf nur an **senkrechten** Wänden montiert werden!
- Prüfen Sie vor der Montage, ob die **Tragfähigkeit** der Wand für das 4 fache Gewicht des TV-Gerätes (siehe Technische Daten) geeignet ist!
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das **TV-Gerät ausgeschaltet** ist und dass das **Netzkabel** sowie alle anderen Anschlusskabel **ausgesteckt** sind!
- Für die Montage sind **zumindest zwei Personen** notwendig!

Ansicht Rückseite:



Anschraubpunkte
für den Wandhalter

Ansicht von schräg unten:



Befestigungsschrauben
(Innensechskant) für den Standfuß

MONTAGEANLEITUNG

1. Legen Sie das TV-Gerät mit dem Bildschirm nach unten auf eine stabile und kratzfeste Unterlage.
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben für den Standfuß und entfernen Sie diesen.
3. Folgen Sie der Bedienungsanleitung des Wandhalters für die weiteren Montageschritte des Wandhalters am Gerät und an der Wand!

Hinweis: Bitte bewahren Sie die demontierten Schrauben und den Standfuß für eine eventuell spätere Rückmontage auf!

14. PROBLEMBEHEBUNG

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.

- ▶ Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist.
- ▶ Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist.
- ▶ Kontrollieren Sie, ob der Hauptschalter des Geräts auf der Geräterückseite eingeschaltet ist.

Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.

- ▶ Überprüfen Sie, ob Kontrast / Helligkeit korrekt eingestellt sind.
- ▶ Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.
- ▶ Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Stellung angewählt ist.

Es ist kein Ton zu hören.

- ▶ Vergewissern Sie sich, das die Lautstärke nicht auf Minimum steht.
- ▶ Vergewissern Sie sich, das die Stummschaltung nicht aktiviert ist.

Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.

- ▶ Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist nicht deutlich.

- ▶ Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- ▶ Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.

- ▶ Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast / Helligkeit / Backlight im Menü Bildeinstellungen.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- ▶ Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.
- ▶ Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter an der Rückseite des Gerätes aus und wieder ein.

Das Bild ist nicht scharf.

- ▶ Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- ▶ Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
- ▶ Überprüfen Sie die Einstellungen der Bildschärfe und Rauschreduktion im Menü Bildeinstellungen.

Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.

- ▶ Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.
- ▶ Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.

Das Bild ist gepunktet.

- ▶ Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.
- ▶ Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Versuchen Sie sie weiter auseinander zu legen.

Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblasen.

- ▶ Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?
Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.

Die Kindersicherung lässt sich nicht deaktivieren

- ▶ Geben Sie als Geheimzahl 1973 ein. Damit sollte das Gerät wieder voll funktionsfähig sein.

15. SONSTIGES

BENÖTIGEN SIE WEITERE UNTERSTÜTZUNG?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Empfangsquittung gilt als Beleg für den Erstkauf und sollte gut aufbewahrt werden. Sie wird für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen benötigt. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantiebedingungen nicht eingeschränkt. Wird das Produkt an einen anderen Benutzer weitergegeben, so hat dieser für den Rest der Garantiezeit Anspruch auf Garantieleistungen.

Der Kaufbeleg sowie diese Erklärung sollten bei der Weitergabe in seinen Besitz übergehen. Wir garantieren, dass dieses Gerät in einem funktionsfähigen Zustand ist und in technischer Hinsicht mit den Beschreibungen in der beigefügten Dokumentation übereinstimmt.

Die verbleibende Garantiefrist geht bei Vorlage des Kaufbelegs von Originalteilen auf die entsprechenden Ersatzteile über. Wenn Sie dieses Gerät zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen einreichen, müssen Sie zuvor sämtliche Programme, Daten und herausnehmbare Speichermedien entfernen. Produkte, die ohne Zubehör eingeschickt werden, werden ohne Zubehör ersetzt.

Die Gewährleistungspflicht gilt nicht für den Fall, dass das Problem durch einen Unfall, eine Katastrophe, Vandalismus, Missbrauch, unsachgemäße Benutzung, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Veränderung durch Software, Viren bzw. ein anderes Gerät oder Zubehör, oder durch sonstige nicht von uns genehmigte Modifikationen verursacht wurde. Diese eingeschränkte Garantieerklärung ersetzt alle anderen Garantien ausdrücklicher oder impliziter Natur.

Dies schließt die Garantie der Verkaufbarkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ein, beschränkt sich jedoch nicht darauf. In einigen Ländern ist der Ausschluss impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig. In diesem Falle ist die Gültigkeit aller ausdrücklichen und impliziten Garantien auf die Garantieperiode beschränkt.

Mit Ablauf dieser Periode verlieren sämtliche Garantien ihre Gültigkeit. In einigen Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt. Falls Sie bezüglich dieser Garantiebedingungen Fragen haben, wenden Sie sich an uns.

HAFTPFLICHTBESCHRÄNKUNG

Die Inhalte dieser Gebrauchsanweisung und der Technischen Daten unterliegen unangekündigten Änderungen, die dem technischen Fortschritt Rechnung tragen. Hersteller und Vertrieb können keine Verantwortung für Schäden, die als Folge von Fehlern oder Auslassungen, der in diesen Dokumenten bereitgestellten Informationen entstanden sind, übernehmen. Wir haften unter keinen Umständen für:

1. Von dritter Seite gegen Sie erhobene Forderungen aufgrund von Verlusten oder Beschädigungen.
2. Verlust oder Beschädigung Ihrer Aufzeichnungen oder Daten.
3. Ökonomische Folgeschäden (einschließlich verlorener Gewinne oder Einsparungen) oder Begleitschäden, auch in dem Fall, dass wir über die Möglichkeit solcher Schäden informiert worden sind.

In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

VERVIELFÄLTIGUNG GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Dokumente enthalten gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

ECRAN PLAT TELEVISEUR



MODE D'EMPLOI

Copyright © 2007

Tous droits réservés.

Le présent manuel est protégé par le droit d'auteur.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

« Dolby », « Pro Logic » et le symbole « DD » sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

"HD ready" est une marque déposée de l'entreprise EICTA.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.


Sous réserve de modifications techniques.

Medion AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany

BDA00105300

CONTENU

1. SECURITE ET MAINTENANCE	1
Sécurité de fonctionnement	1
Réparation.....	2
Lieu d'implantation	2
Température ambiante.....	2
Raccordement.....	3
Normes / compatibilité électromagnétique.....	3
Entretien.....	3
Recyclage et élimination.....	4
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles	4
2. INTRODUCTION	5
Remarques concernant le présent mode d'emploi	5
Notre groupe cible	5
La qualité	5
Service	5
Caractéristiques	6
3. ÉLEMENTS DE COMMANDE ET BRANCHEMENTS LATERAUX	7
4. ARRIERE DE L'APPAREIL ET BRANCHEMENTS	8
5. TELECOMMANDE	9
Résumé des Touches de Commande	10
6. APSAS PREMIERE INSTALLATION	11
7. COMMANDES GENERALES & REGLAGES	13
Allumer et Eteindre l'écran	13
Invoquer des menus et utiliser des commandes à l'écran	13
Parcourir les programmes	14
Basculer entre des sources de signaux TV et externes.....	14
Contrôle du Volume.....	14
Utiliser le Contrôle du Volume	14
Utiliser la fonction Mute	14
Image (contraste, couleur, luminosité, etc.)	14
Autres paramètres d'image.....	16
Audio (balance, égaliseur, etc.).....	17
8. REGLAGES DU MODE TV	19
Les réglages TV	19
Tableau des programmes.....	19
Effacer une chaîne	19
Déplacer et trier des programmes	20
Modifier le nom des programmes	20
Régler manuellement des programmes	21
Ajouter manuellement des programmes	23
Ajouter automatiquement de nouveaux programmes	23

9. TELETEXTE	24
Visualiser le Teletexte	24
Sélection d'une Page Télétex-te.....	24
Sélectionner les fonctions d'affichage du télétex-te	24
Fonctions utiles du Télétex-te.....	25
10. BRANCHER DES APPAREILS EXTERNES	26
Branchement d'un appareil externe à la prise Scart (péritel)	26
Branchement d'un magnétoscope à la prise antenne.....	26
Branchement d'un PC ou d'une source vidéo Multimédia.....	26
Branchement d'un caméscope.....	26
Branchement d'un décodeur	26
Réglages d'appareils externes (image, son, nom, etc.).....	27
Menu Paramètres AV	27
11. VGA, HDMI ET YUV	29
Branchement.....	29
Réglages dans les modes PC VGA, HDMI et YUV	29
12. FONCTIONS DE CONFORT	31
Image dans l'image/Picture in Picture (PIP)	31
Multipicture (aperçu des programmes) - Touche verte.....	31
Verrouillage enfants.....	31
Minuterie.....	32
Fonction Swap (fonction d'échange)	33
Définir un programme Swap (programme préféré)	33
Restaurer les réglages d'usine.....	33
Mode Allumage	34
Configuration de tous les programmes	34
Affichage de l'heure  TIME	35
Changer le format de l'image - ARC.....	35
Changer les pré-réglages de l'image - APC.....	35
Fonction Arrêt sur image - Touche jaune	35
Jeux	35
13. MONTAGE MURAL	36
Consignes de montage.....	36
14. LOCALISATION DE LA CAUSE	37
15. DIVERS	38
Avez-vous besoin d'une assistance supplémentaire ?	38
Conditions de garantie	38
Limitation de la responsabilité.....	38
Reproduction Mode d'emploi/Données techniques.....	38

1. SECURITE ET MAINTENANCE

Veillez lire ce chapitre attentivement et respectez toutes les consignes et remarques indiquées. Ainsi, vous assurez un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre écran. Gardez ce mode d'emploi toujours à la portée de la main, à proximité de votre écran. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre, en cas de vente de votre écran, au nouveau propriétaire.

SECURITE DE FONCTIONNEMENT



- **N'ouvrez jamais le boîtier** de l'écran ! Ceci pourrait donner lieu à un court-circuit électrique ou même entraîner du feu.
- N'introduisez **pas d'objets** par les fentes et ouvertures **à l'intérieur de l'écran**. Ceci pourrait donner lieu à un court-circuit électrique ou même à du feu, ce qui entraîne l'endommagement de votre écran.



- Les fentes et les ouvertures de l'écran servent à l'aération. **Ne recouvrez pas ces ouvertures** étant donné que sinon, une surchauffe pourrait se produire. Les **orifices d'aération ne doivent pas être recouverts** par des objets (revues, nappes, rideaux, etc.) : cela gênerait la ventilation (surchauffe, risque d'incendie) !
- Le téléviseur ne doit en aucun cas être exposé aux gouttes et projections d'eau !
- Ne laissez pas jouer les **enfants sans surveillance** avec les appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître un danger éventuel.
- L'écran **n'est pas** prévu pour le fonctionnement dans une **entreprise industrielle**. L'utilisation de votre appareil dans des conditions environnementales extrêmes risque d'engendrer des dommages.
- Il y a **risque de blessure** lorsque **l'affichage casse**. Emballez les parties cassées en portant des **gants de protection** et envoyez-les à votre Service Centre afin d'assurer **l'élimination** adéquate. Lavez ensuite vos mains au savon étant donné qu'il ne peut pas être exclu que des **produits chimiques** sont dégagés.
- N'exercez pas de pression sur l'affichage. L'écran risque de casser.
- Ne touchez pas l'affichage aux doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter des endommagements.
- L'utilisation du **casque avec un volume sonore trop élevé** peut entraîner des **troubles auditifs**. **Réduisez le volume** du casque avant de le mettre en place.

Attention ! De par sa conception, l'appareil dispose d'**arêtes vives et de coins pointus** susceptibles de provoquer des blessures !

- Veillez à ce que l'appareil soit **installé en toute sécurité**.
 - Veillez à ce que les **coins de l'appareil ne surplombent pas le bord des meubles**.
 - N'approchez **jamais vos yeux des coins** de l'appareil. Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous penchez en direction de l'appareil !
-

Arrêtez immédiatement l'appareil ou bien ne l'allumez pas, **débranchez la prise de courant** et adressez-vous au **service clientèle**, si ...

- ... le **câble électrique** ou la prise de courant est **usé** ou endommagé. Remplacez le câble électrique défectueux par des pièces de rechange. Vous ne devez en aucun cas les réparer.
- ... le **boîtier** de l'appareil est **endommagé** ou si **du liquide s'y est introduit**. Faites d'abord vérifier l'appareil par le service clientèle. Sans cela, l'appareil risque de ne plus pouvoir être utilisé en toute sécurité. Il pourrait y avoir des risques d'électrocution mortelle !

REPARATION

- La réparation de votre écran doit uniquement être réalisée par un personnel spécialisé qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos **partenaires de service** autorisés.

LIEU D'IMPLANTATION

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une **odeur** typique mais totalement **inoffensive** s'estompant progressivement au fil du temps. Pour **combattre la formation d'odeur**, nous vous conseillons d'**aérer régulièrement la pièce**. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Tenez votre écran et tous les appareils raccordés à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des perturbations ou l'endommagement de l'écran.
- **N'utilisez pas** votre appareil **à l'extérieur** : selon les conditions météorologiques (par ex. la pluie, la neige), vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Ne posez **aucun récipient rempli de liquide** (vases, etc.) **sur la TV**. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Ne placez **pas de source potentielle d'incendie** (une bougie allumée par ex.) **à proximité** ou **sur l'appareil**.
- Veillez à assurer un **espace suffisamment grand** dans l'armoire de rangement. Respectez un **espace minimal de 10 cm tout autour de l'appareil** pour permettre une aération suffisante.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que l'écran tombe.
- **Évitez des effets éblouissants, des réflexions, des contrastes clairs/sombres** trop forts afin de ménager vos yeux et d'assurer une ergonomie agréable du poste de travail.
- La distance de visionnage optimale est égale à 5 fois la diagonale de l'écran.

TEMPERATURE AMBIANTE

- L'écran peut être exploité à une température ambiante de 5° C à 35° C et une humidité relative de l'air de 20% à 85% (pas de condensation).
- A l'état hors circuit, l'écran peut être stocké à -10° C à 60° C.
- Après un transport de l'écran, ne réalisez la mise en service que lorsque l'appareil a pris la température ambiante.
En cas de **fluctuations de température ou d'humidité** élevées, la condensation risque de donner lieu à la formation d'humidité à l'intérieur de l'écran susceptible d'entraîner un **court-circuit électrique**.

RACCORDEMENT

Veillez tenir compte des consignes suivantes afin de raccorder votre écran correctement :

ALIMENTATION EN COURANT

- Raccordez l'écran uniquement à une prise de courant mise à la terre de **AC 220V-240V~ 50 Hz**. Lorsque vous n'êtes pas sûr en ce qui concerne l'alimentation en courant au lieu d'implantation, demandez votre service d'électricité.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation électrique **fourni**.
- Pour une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une **protection contre les surtensions** afin de protéger votre écran contre l'endommagement dû aux **pointes de tension** ou aux **coups de foudre** venant du réseau de courant.
- Afin d'interrompre l'alimentation en courant de votre écran, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- La **prise de courant** doit se trouver à proximité de votre écran et doit être **facilement accessible**.
- L'interrupteur d'alimentation électrique intégré n'isole pas complètement la TV du réseau électrique.
- Lorsque vous utilisez une **rallonge**, veillez à ce que celle-ci corresponde aux **exigences VDE**. Le cas échéant, demandez votre installateur d'électricité.
- Poser les câbles de sorte que personne ne peut marcher dessus ou trébucher.
- Ne posez **pas d'objets sur les câbles** étant donné que sinon, ceux-ci risquent d'être endommagés.

NORMES / COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

L'écran remplit les exigences de la compatibilité électromagnétique et de la sécurité électrique des dispositions et règlements suivants :

EN 55013, EN 55020, EN 60065, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

- Gardez une distance d'un mètre au minimum par rapport aux **sources perturbatrices magnétiques et à fréquence élevée** (téléviseur, enceintes acoustiques, téléphone mobile, etc.) afin d'éviter des dérangements de fonctionnement et des pertes de données.
- La fabrication de ce produit met en oeuvre les techniques les plus modernes. Toutefois, en raison de la complexité de ces techniques, il peut arriver, dans des cas très rares, qu'un ou plusieurs points lumineux fassent défaut.

ENTRETIEN

La durée de vie de l'écran peut être prolongée en prenant les mesures suivantes :

Attention ! Aucune **pièce devant être entretenue** ou nettoyée ne se trouve à l'intérieur du boîtier de l'écran.

- Avant le nettoyage, **débranchez toujours la fiche secteur** et tous les câbles de liaison.
- N'utilisez **pas de solvants**, de produits de nettoyage **caustiques ou gazeux**.
- Nettoyez l'écran au moyen d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne demeure sur l'écran. L'eau risque de donner lieu à des décolorations durables.
- Ne soumettez pas l'écran ni à la **lumière de soleil** éblouissante ni **au rayonnement ultraviolet**.
- Conservez précieusement le matériel d'emballage et utilisez-le exclusivement pour transporter le moniteur.

RECYCLAGE ET ELIMINATION

Cet appareil ainsi que son emballage ont été réalisés autant que possible dans des matériaux qui, une fois éliminés, ne nuisent pas à l'environnement et qui permettent un recyclage approprié.

En fin d'utilisation, l'appareil est repris pour être réutilisé et recyclé (pour certains composants) pour peu que son état puisse le permettre.

Les composants non recyclables sont éliminés de manière appropriée.

Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez contacter votre point de vente ou notre service après-vente.



Appareil 

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités d'élimination écologique.

CONSIGNES DE SECURITE RELATIVES A L'UTILISATION DES PILES

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas de mauvaise manipulation, les piles peuvent **couler, chauffer fortement, s'enflammer** voire **exploser**, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- **Conservez les piles hors de portée des enfants.**
En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, consultez immédiatement votre médecin.
- **Ne chargez jamais des piles** (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- **Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.**
- **Ne court-circuitiez jamais les piles.**
- **Évitez la chaleur et ne jetez pas les piles au feu.**
- **Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.**
Vous risqueriez de vous blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourrait entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- **Évitez les coups et les fortes secousses.**
- **N'intervertissez jamais la polarité.**
Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- **N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents.**
Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop rapidement.
- **Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.**
- **Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.**
- **Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.**
- **Si vous souhaitez stocker ou éliminer des piles, isolez leurs contacts à l'aide de ruban adhésif.**

Piles 

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte de piles usagées.

2. INTRODUCTION

REMARQUES CONCERNANT LE PRESENT MODE D'EMPLOI

Nous avons structuré le mode d'emploi de sorte que vous pouvez lire les informations requises concernant un certain sujet en consultant la table des matières.

L'objectif de ce mode d'emploi est de vous expliquer la commande du écran couleur en des termes faciles à comprendre.

NOTRE GROUPE CIBLE

Ce mode d'emploi s'adresse aux premiers utilisateurs ainsi qu'aux utilisateurs déjà expérimentés.

LA QUALITE

Lors du choix des composants, nous avons porté notre attention à une fonctionnalité élevée, à une manipulation facile et à une sécurité et fiabilité élevées. Grâce à ce concept de matériel et de logiciel, nous pouvons vous présenter un écran couleur fait pour l'avenir qui vous procurera beaucoup de plaisir lors du travail et pendant les loisirs.

Nous vous remercions pour votre confiance en nos produits et nous nous réjouissons de pouvoir vous accueillir en tant que nouveau client.

SERVICE

Grâce à l'encadrement individuel des clients, nous vous assistons lors de votre travail quotidien. Contactez-nous, nous sommes heureux de pouvoir vous aider.

Ce manuel contient un chapitre séparé concernant le service après-vente commençant à la page 37.

CARACTERISTIQUES

Avantages par rapport aux écrans à tube image

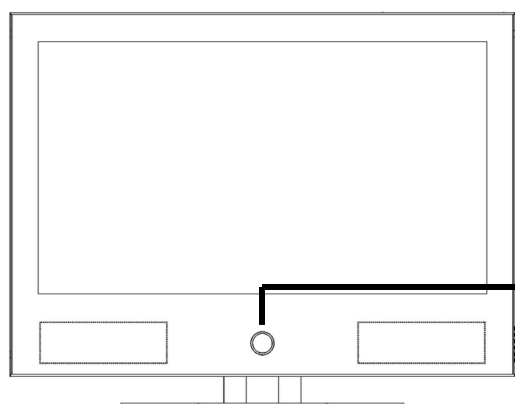
- Gain de place
- Poids plus faible
- Economie de courant
- Pauvre en radiations.

Propriétés

- Affichage haute-résolution
- On Screen Display (OSD) – Interface utilisateur graphique
- 499 emplacements de programmes, 3 positions AV, modes HDMI, YUV et VGA
- Multistandard PAL, SECAM, NTSC
- "HD ready" - compatible HDTV
- Les branchements suivants sont disponibles :
 - Branchement tuner
 - SCART (Péritel)/AV1 (Vidéo, S-Vidéo, RVB, YCrCb, YPrPb)
 - SCART (Péritel)/AV2 (Vidéo, S-Vidéo, RVB, YCrCb, YPrPb)
 - AV.SV (entrées Vidéo/S-Vidéo et Audio)
 - Casque
 - entrée multimédia analogique et numérique (prise VGA et HDMI)
 - entrée audio pour VGA et HDMI
 - Entrée YUV (composante)
 - Entrée Audio pour YUV
 - Sortie ligne
- Télécommande facile d'utilisation
- Système de menu à l'écran facile d'utilisation
- Système d'installation APSAS totalement automatique (Automatic Program Search And Sort)
- Fonction télétexte TOP/FLOF avec mémoire de 2 100 pages et texte multipage
- Améliorations numériques de l'image :
 - Réduction du bruit dynamique
 - Filtre-peigne
 - Perfect Clear
 - Netteté de l'image
 - CTI
- Double tuner PIP : image dans l'image de deux signaux différents
- Arrêt sur image et Multipicture (aperçu des programmes)
- Format plein écran indépendant de la source du signal
- Prise casque pour une écoute isolée
- Système de haut-parleur intégré avec 4 haut-parleurs
- Fonction décodeur
- Fonction Swap (basculer entre 2 programmes) intelligente
- Minuterie
- Verrouillage enfants
- Plug and Play : reconnaissance automatique de votre système d'exploitation
- Quatre jeux : Brixx, Anaconda, Scramble, Outer Space

3. ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET BRANCHEMENTS LATÉRAUX

Les touches sur l'appareil gèrent les fonctions de base de la TV ainsi que du menu à l'écran. Utilisez la télécommande pour accéder aux fonctions avancées.



Témoin de fonctionnement

Une lumière bleue indique que l'appareil est allumé mais qu'il se trouve en mode Veille.

Lorsque l'appareil est allumé, la lumière devient jaune.

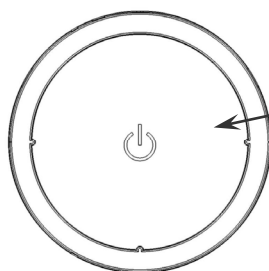
Fenêtre du détecteur

Dirigez la télécommande vers cette zone de l'écran.

Éléments de commande & branchements latéraux

Vous trouverez sur les côtés de l'appareil des branchements et une partie des éléments de commande.

- Détail de la vue frontale et latérale :



Power

allume la TV ou active le mode Veille



P+/P- Programme +/-

Touches directionnelles pour le menu à l'écran

▲+ / ▼- Volume +/-

Touches directionnelles pour le menu à l'écran

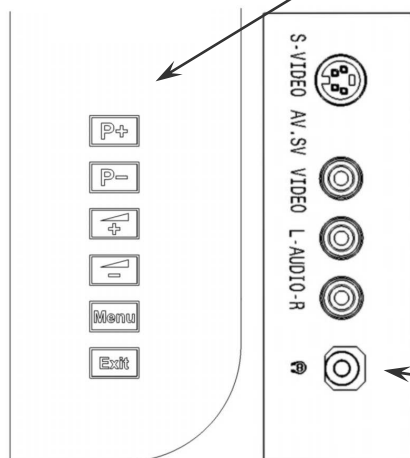
Touche MENU

Touche EXIT

Entrée AV.SV



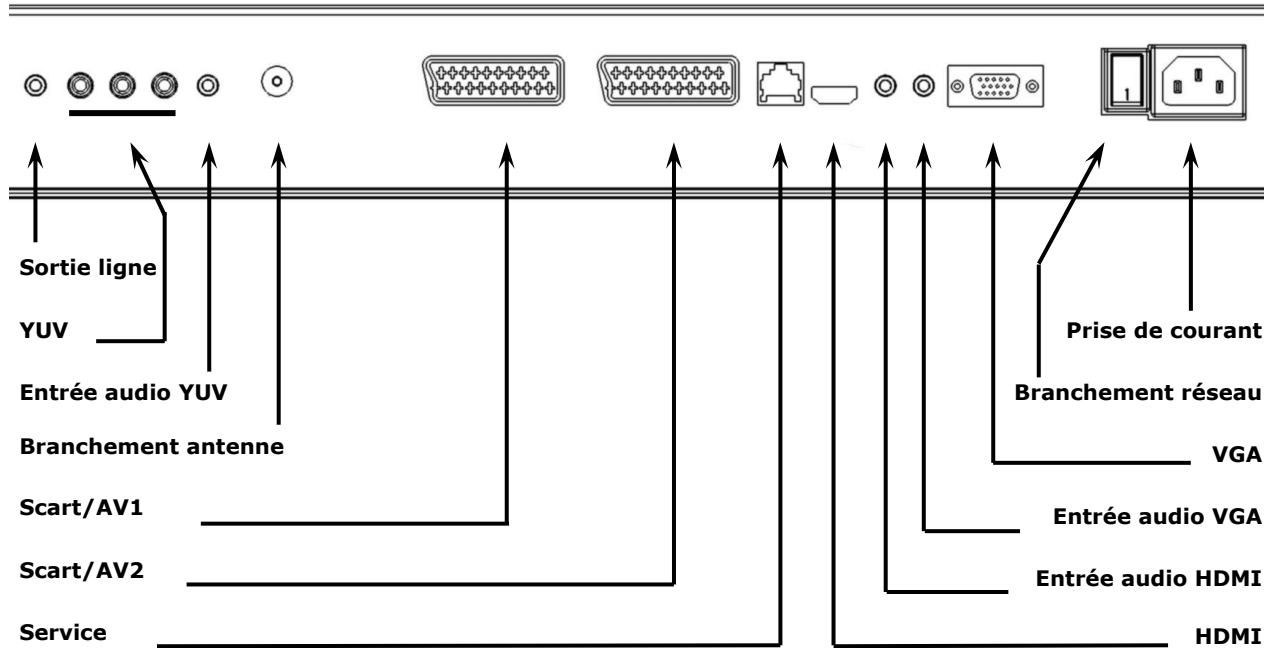
Sortie casque



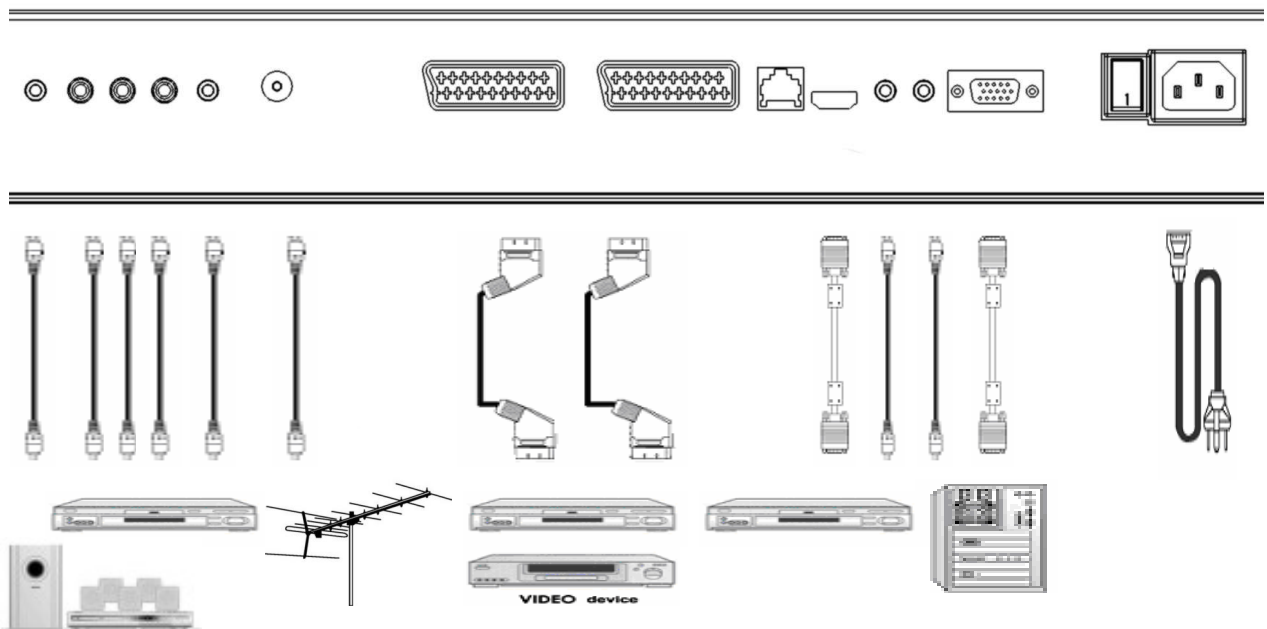
Remarque : pour plus d'informations concernant le fonctionnement d'appareils externes, veuillez lire le chapitre "10. Brancher des appareils externes" à la page 26.

4. ARRIERE DE L'APPAREIL ET BRANCHEMENTS

- Vue inférieure en diagonale :



Remarque : la prise Service est destinée uniquement à nos partenaires autorisés. Une utilisation inappropriée peut détériorer votre téléviseur !

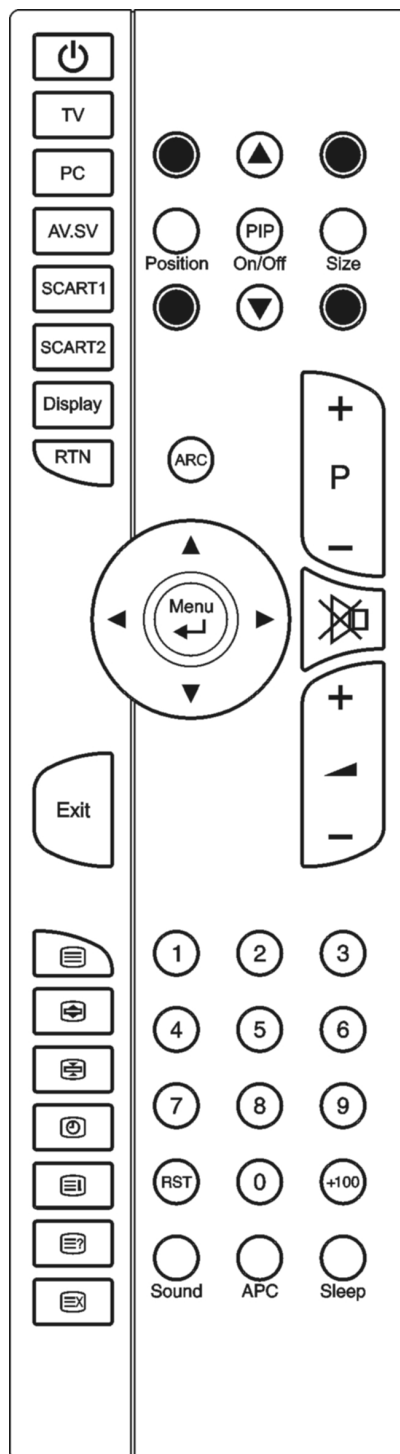


Remarque : pour plus d'informations concernant le fonctionnement d'appareils externes, veuillez lire le chapitre „10. Brancher des appareils externes“ à la page 26.










5. TELECOMMANDE

Les éléments suivants concernent la télécommande adaptée à votre TV, vous trouverez les caractéristiques et la répartition des touches correspondantes à la page suivante :

- Ouvrez le compartiment des piles de la télécommande en enlevant le couvercle.
- Insérez des piles de type Micro / AAA dans le compartiment, à l'arrière de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment des piles).



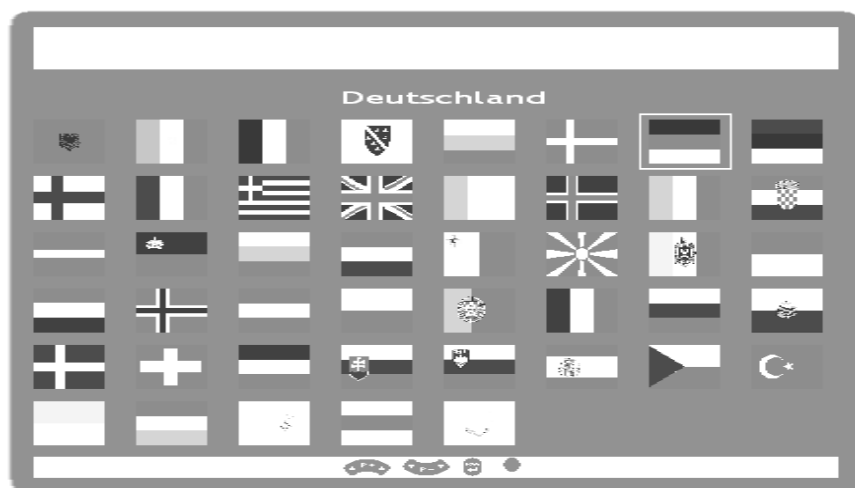
RESUME DES TOUCHES DE COMMANDE

Appareil allumé ou en mode Veille	
 POWER	L'appareil passe tour à tour du mode Fonctionnement au mode Veille
Sélectionner la source de signaux	
1 - 9, TV	Passer en mode TV.
PC	Bascule entre VGA PC, YUV et HDMI
AV.SV	Passer en mode Vidéo ou S-vidéo
SCART 1	Passer sur le port SCART 1
SCART 2	Passer sur le port SCART 2
0	Bascule entre PC VGA, HDMI, YUV, AV.SV, SCART/AV 1, SCART/AV 2
Menu	
MENU/ENTER	Afficher le menu principal à l'écran ou confirme le menu.
▲▼ P+/P-	Sélectionner l'élément du menu OSD que vous voulez régler.
◀VOL -/+, ▶	Augmenter ou diminuer la valeur de la barre de contrôle OSD.
EXIT	Quitter le menu.
Changer de chaîne	
▲▼ P+/P-	Appuyer sur P- ou P+ pour changer de chaîne en mode TV.
0-9	Sélectionner directement une chaîne en mode TV.
RTN	Revenir à la chaîne précédente.
Contrôle du son	
◀VOL -/+, ▶	Augmenter ou diminuer le volume.
 MUTE	Interrompre ou rétablir le son.
SOUND	Appuyer pour passer directement dans le menu Audio
Télétexte	
 TELETEXT	Appuyez pour afficher le Service Télétexte. Ré appuyez pour repasser en mode TV.
 INDEX	Appuyez pour afficher le contenu du télétexte.
 STOP	Appuyez pour désactiver le changement de page automatique.
 INTERRUPT	Appuyez pour regarder la TV en attendant la page texte suivante.
 REVEAL	Appuyez pour afficher des informations cachées, comme la réponse d'une énigme ou d'une question.
 EXPAND	Appuyez pour agrandir la moitié inférieure ou supérieure de la page télétexte.
▲▼ P+/P-	Appuyer sur P+ ou P- pour utiliser Page Catching
Contrôle PIP	
ON/OFF	Appuyez sur cette touche pour regarder l'une des sources vidéos en image incrustée quand vous êtes en mode PC. Ré appuyez pour désincruster l'image.
PIP SOURCE, ▲▼	Sélectionne la source de la fenêtre d'incrustation d'image.
POSITION	Sert à déplacer la fenêtre d'incrustation d'image
SIZE	Réglage de la taille de la fenêtre d'incrustation d'image.
Autres fonctions	
RST, RESET	Restaurer la configuration d'origine, comme la luminosité, le contraste et les couleurs.
TOUCHE JAUNE	Appuyer pour activer et désactiver l'arrêt sur image
TOUCHE VERTE	Appuyer pour activer et désactiver la fonction Multipicture (aperçu des programmes)
TOUCHE ROUGE	Appuyer pour invoquer le menu Image
TOUCHE BLEUE	Appuyer pour invoquer le menu Audio
ARC	Changement de format.
APC	Réglage du rétro-éclairage sur trois niveaux.
DISPLAY	Indique la source actuelle du signal, le numéro du programme et les options du son.
SLEEP	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un intervalle de temps prédéterminé pour l'arrêt automatique.
 TIME	Appuyer pour afficher et arrêter alternativement l'horloge numérique ou analogique

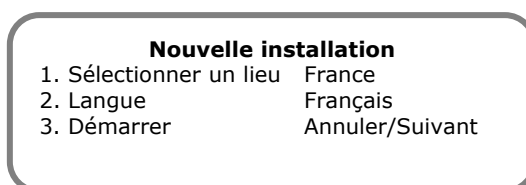
6. APSAS PREMIERE INSTALLATION

Votre téléviseur dispose du système d'installation automatique APSAS (Automatic Program Search And Sort) ainsi que d'une interface utilisateur graphique OSD (On Screen Display). Les deux systèmes facilitent la première installation, puis l'utilisation de votre appareil.

1. Après avoir déballé l'écran, assurez-vous qu'il soit installé à un endroit sûr et bien ventilé.
2. Placez deux piles de type AAA dans le compartiment prévu à cet effet situé à l'arrière de la télécommande.
3. Raccordez le câble antenne externe 75 Ohms et le câble électrique aux branchements respectifs et veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation électrique situé à l'arrière soit sur Marche.
4. Si vous allumez votre TV pour la première fois en appuyant sur la touche **POWER** de la télécommande, le menu relatif à la première installation s'affiche. Exécutez les instructions suivantes et utilisez les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** et **MENU** pour commander les menus.
5. Sur l'écran apparaissent les drapeaux de tous les sites adaptés à cette TV.



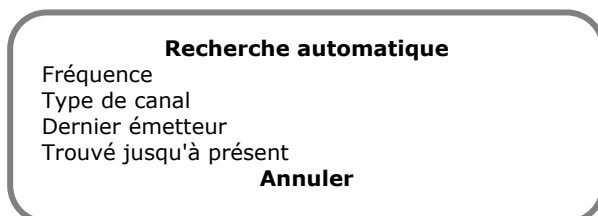
6. À l'aide des touches directionnelles **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-**, sélectionnez le drapeau correspondant à l'endroit auquel vous vous trouvez et confirmez votre choix avec la touche **MENU**. Le lieu une fois sélectionné, le menu suivant apparaît



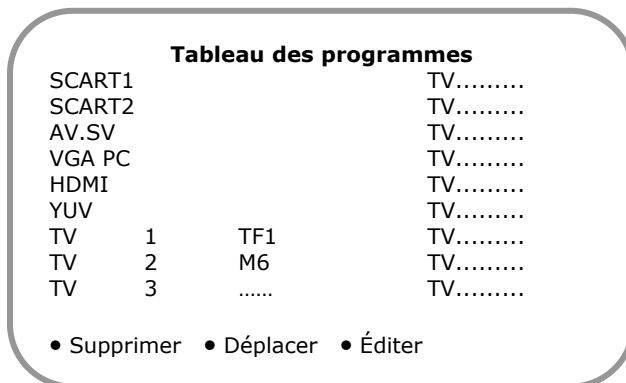
7. Le lieu indiqué correspond au drapeau que vous avez choisi. Si vous souhaitez corriger le réglage du pays, vous pouvez réaccéder à la sélection des drapeaux avec le point de menu "Sélectionner un lieu".
8. La langue nationale correspondant au lieu sélectionné a été automatiquement pré-réglée. Mais vous pouvez aussi sélectionner n'importe quelle autre langue de menu figurant sous le point de menu "Langue".

9. Une fois que vous avez choisi votre langue, allez sur le point de menu "Démarrer" à l'aide des touches directionnelles ▲▼ P+/P-.

En sélectionnant "Suivant" à l'aide du **MENU** et des touches ▲▼ P+/P-, vous lancez le premier démarrage automatique. L'appareil recherche alors automatiquement tous les programmes télévisés réceptibles dans votre secteur, puis les trie et les enregistre en fonction de la région et de la langue que vous avez indiquées. Le menu suivant s'affiche alors :



10. La fonction de ce menu est purement informationnelle : il vous tient au courant de la progression de la première installation. Si vous désirez interrompre la recherche, appuyez alors sur la touche **MENU**. Dans ce cas de figure, aucun programme télévisé ne sera enregistré. Si vous éteignez puis rallumez l'appareil, vous revenez au début du premier réglage.
11. Le premier réglage une fois terminé, le tableau des programmes apparaît sur l'écran. Le tableau des programmes vous permet de déplacer, renommer, supprimer et ajouter des programmes ou de réaliser des réglages fins (pour plus de détails, consultez la partie „Tableau des programmes“ à partir de la page 19).



12. Si vous ne voulez pas modifier les programmes enregistrés et triés automatiquement, appuyez sur **EXIT** pour accéder directement au mode TV.

7. COMMANDES GENERALES & REGLAGES

ALLUMER ET ÉTEINDRE L'ECRAN

L'interrupteur d'alimentation électrique de la TV se trouve à l'arrière de l'appareil. Lorsque cet interrupteur est activé, l'appareil passe en mode Veille.

En mode Veille, le témoin de fonctionnement devient bleu. La touche **POWER** de la télécommande ou de l'appareil permet de passer l'appareil en mode de fonctionnement normal.

En mode de fonctionnement normal, le témoin de fonctionnement devient jaune. La touche **POWER** de la télécommande ou de l'appareil permet de repasser l'appareil en mode Veille.

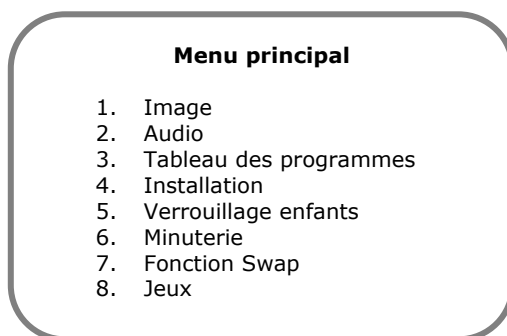
Si vous éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation électrique, attendez au moins 15 secondes avant d'appuyer à nouveau sur cet interrupteur.

Remarque : dans le mode Veille, la consommation d'énergie de la TV est réduite au strict nécessaire ! Lorsque l'interrupteur d'alimentation électrique de la TV est sur Arrêt, la consommation électrique est nulle, même si l'appareil n'est pas totalement séparé du réseau électrique !

INVOQUER DES MENUS ET UTILISER DES COMMANDES A L'ECRAN

Votre téléviseur dispose d'une interface utilisateur graphique OSD (On Screen Display) facilitant l'utilisation et la gestion de votre téléviseur.

1. L'appareil allumé, appuyez sur la touche **MENU**. Le menu principal s'affiche à l'écran.



2. Naviguez à travers les menus à l'aide des touches **▲▼ P+/P-**. Appuyez sur la touche **MENU** lorsque le curseur se situe sur le point de menu souhaité. Le point de menu est ainsi activé.
3. Les touches **chiffrées** vous permettent d'invoquer et d'activer directement les points de menu.
4. Selon le point de menu, l'activation engendre l'affichage d'un sous-menu, d'une fenêtre de sélection, ou alors l'activation du mode Réglage/Saisie.
5. En appuyant sur **EXIT**, vous pouvez quitter les menus, sous-menus, fenêtres de sélection courantes ainsi que le mode Réglage/Saisie.
6. Sur la dernière ligne des menus sont affichées les touches qui occupent une fonction dans le menu correspondant.
7. Les fonctions qui ne sont pas sélectionnables dans un état particulier de l'appareil apparaissent grisées.

PARCOURIR LES PROGRAMMES

Pour passer d'un programme à un autre, trois possibilités s'offrent à vous :

1. La saisie directe du numéro du programme :
Les touches **0-9** vous permettent d'invoquer directement le programme. Pour invoquer un numéro de programme composé de plusieurs chiffres : saisissez le premier chiffre et attendez environ 2 secondes avant de pouvoir taper les chiffres suivants.
2. En appuyant brièvement sur les touches **▲▼ P+/P-**, vous passez directement du programme actuel au programme suivant ou précédent.
3. En appuyant longuement sur les touches **▲▼ P+/P-**, une liste des programmes s'affiche, à l'intérieur de laquelle vous pouvez également naviguer à l'aide des touches **▲▼ P+/P-**. Cette liste de programmes peut aussi être affichée directement en appuyant sur la touche **DISPLAY**.

BASCULER ENTRE DES SOURCES DE SIGNAUX TV ET EXTERNES

Allumez les appareils externes branchés (magnétoscope, lecteur de DVD, PC, récepteur SAT, etc.) et appuyez sur la touche appropriée de la télécommande :

- ▶ Appuyez sur la touche **TV** pour passer en mode TV.
- ▶ Appuyez sur la touche **PC** pour basculer entre le mode PC VGA, HDMI ou YUV.
- ▶ Appuyez sur la touche **AV.SV** pour passer en mode vidéo.
- ▶ Appuyez sur les touches **SCART 1** ou **SCART 2** pour sélectionner l'entrée SCART/AV1 ou SCART/AV2.

Les prises Péritel (Scart) disposent (dans la mesure où l'appareil branché le supporte) d'une reconnaissance automatique leur indiquant si l'appareil branché a été allumé. Dans la majorité des cas, le passage aux entrées Péritel (Scart) utilisées s'effectue automatiquement, vous n'avez donc pas besoin de les sélectionner manuellement.

CONTROLE DU VOLUME

UTILISER LE CONTROLE DU VOLUME

Appuyez sur **◀▶ VOL-/VOL+** pour augmenter ou diminuer le volume.

UTILISER LA FONCTION MUTE

Vous pouvez à n'importe quel moment interrompre le son en appuyant sur la touche **MUTE** .



1. Appuyez sur la touche **MUTE**  pour interrompre le son.
2. Réappuyez sur **MUTE**  ou sur les touches **◀▶ VOL-/VOL+** pour rétablir le son au niveau précédent.

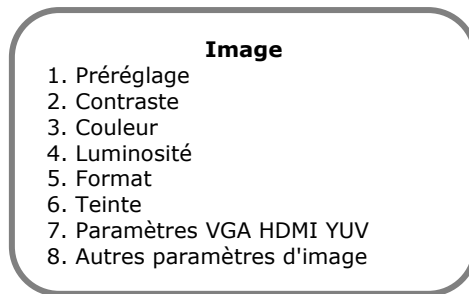
IMAGE (CONTRASTE, COULEUR, LUMINOSITE, ETC.)

Concernant les positions TV et AV, votre téléviseur vous permet de définir les valeurs de votre choix pour les réglages de l'image.

Dans le mode PC, par exemple, on utilise généralement des valeurs de luminosité et de contraste plus basses que pour les autres types d'utilisation. Vous avez en outre la possibilité de choisir des préréglages d'usine optimisés pour le contraste et la luminosité (EN SOIRÉE, EN JOURNÉE).

Variante 1 : appuyez sur la touche **ROUGE** pour accéder directement au menu Image.

Variante 2 : appuyez sur la touche **MENU** pour invoquer le menu principal, placez le curseur sur IMAGE à l'aide des touches **▲▼ P+ / P-** et invoquez le menu correspondant par le biais de la touche **MENU**.



1. Préréglage :

Vous pouvez choisir ici entre les préréglages d'usine optimisés ou le réglage manuel pour le contraste et la luminosité. La sélection s'effectue par l'intermédiaire des touches **◀▶ VOL- / VOL+** ou bien du **MENU**, via une liste de sélection. Le préréglage peut également être sélectionné en dehors du menu des images grâce à la touche **APC**.

 - EN JOURNÉE :

Le contraste de l'image est augmenté afin d'obtenir une représentation optimale de l'image en journée ou lorsque des scènes de nuit sont jouées.
 - EN SOIRÉE :

Le contraste de l'image est réduit. Cela produit une restitution d'image agréable, en particulier le soir lorsque la lumière ambiante est faible.
 - MANUEL :

Vous pouvez régler vous-même le contraste et la luminosité afin d'adapter l'image comme bon vous semble.
2. Selon le préréglage, vous pouvez adapter les valeurs du contraste, de la luminosité et de la couleur à l'aide des touches **◀▶ VOL- / VOL+**. Le contraste et la luminosité sont modifiables uniquement si le point de menu PRÉRÉGLAGE a été réglé sur MANUEL.
3. Format :

Le format d'image désiré peut être défini avec les touches **◀▶ VOL- / VOL+**. Ce réglage peut également être effectué en dehors du menu des images, directement avec la touche **ARC**.

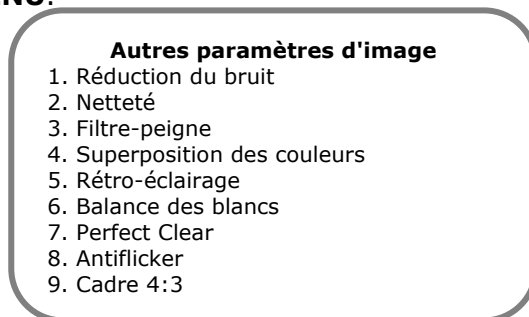
 - AUTO : dans ce mode, l'appareil choisit lui-même le réglage d'image adapté au programme à diffuser et l'adapte constamment au programme.
 - 4:3 : ce réglage fixe le rapport de la page de l'image à 4:3 pour les programmes télévisés traditionnels. Des bandes noires apparaissent des deux côtés de l'écran.
 - PANORAMA : adapte une source vidéo 4:3 à un rapport 16:9 qui élargit surtout les coins de l'image. Cela réduit les déformations qui se produisent au centre de l'image.
 - CINÉMA : certains films DVD ou certaines émissions cinémascope ne remplissent pas les bords supérieur et inférieur de l'écran. La fonction Ciné étire la hauteur de manière à remplir l'écran.
 - LARGEUR D'IMAGE 16:9 : les émissions 16:9 ne sont pas déformées. Les sources vidéo 4:3 sont élargies uniformément afin de remplir l'écran. Des déformations se produisent alors aussi bien au centre que dans les coins de l'image.
4. Teinte :

Les touches **◀▶ VOL- / VOL+** permettent de modifier la restitution des couleurs pour les images NTSC (par ex. les cassettes vidéo provenant des USA).
5. Paramètres VGA, Paramètres HDMI, Paramètres YUV :

Réglages VGA, réglages HDMI, réglages YUV :
Ce point est disponible uniquement dans les modes PC VGA, HDMI et YUV. Pour plus de détails, consultez le chapitre « 11. VGA, HDMI et YUV » à la page 29.

AUTRES PARAMETRES D'IMAGE

Déplacez le curseur sur AUTRES PARAMÈTRES D'IMAGE à l'aide des touches ▲▼ P+ / P- et appuyez sur la touche **MENU**.



Ce menu permet d'effectuer d'autres réglages fins en rapport avec la restitution de l'image.

1. Réduction du bruit :
La qualité des images perturbées peut être améliorée grâce à cette fonction. Les positions AUTOMATIQUE/DÉSACTIVÉ/FAIBLE/MOYEN/FORT peuvent être sélectionnées avec les touches ◀▶ **VOL-/VOL+** ou la touche **MENU**, par le biais d'une liste de sélection. Sur la position AUTOMATIQUE, la réduction du bruit est adaptée par l'appareil en fonction de la qualité de réception. Les positions MOYEN et FORT doivent être choisies uniquement en cas d'images de très mauvaise qualité, car des mouvements rapides dans les images peuvent se transformer en mouvements saccadés. Ce réglage peut être fixé individuellement pour chaque emplacement de programme.
2. Netteté :
Grâce aux touches ◀▶ **VOL-/VOL+**, vous pouvez adapter la netteté de l'image à vos goûts personnels. En appuyant sur la touche **MENU**, on accède au mode Réglage. Le menu est affiché afin de permettre le jugement de l'image, et une barre permet de procéder au réglage. Ce réglage peut être fixé individuellement pour chaque emplacement de programme.
3. Filtre-peigne :
L'activation de cette fonction permet d'éviter la présence d'ondulations gênantes dans les motifs quadrillés de l'image.
4. Superposition des couleurs :
Cette fonction sert à équilibrer les différences existantes entre les parties colorées et les contours de l'image.
Le réglage peut être effectué dans le menu à l'aide des touches ◀▶ **VOL-/VOL+**. En appuyant sur la touche **MENU**, on accède également au mode Réglage. Le menu est affiché et une barre permet de procéder au réglage. Ce réglage peut être fixé individuellement pour chaque emplacement de programme.
5. Rétro-éclairage (actif uniquement avec les téléviseurs LCD – inactif avec les plasma) :
Cette fonction permet de gérer la luminosité du rétro-éclairage de la TV. Pour choisir entre les positions FAIBLE/MOYEN/NORMAL/PLEIN à partir d'une liste de sélection, utilisez les touches ◀▶ **VOL-/VOL+** ou la touche **MENU**.
6. Balance des blancs :
Avec les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**, vous pouvez choisir entre 3 degrés de restitution des blancs.
7. Perfect Clear :
Sous ce point et au moyen des touches ◀▶ **VOL-/VOL+**, vous pouvez activer un mode spécial d'amélioration numérique de l'image.

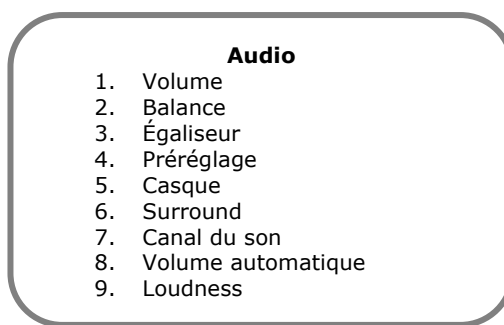
8. Antiflicker (actif uniquement avec les téléviseurs plasma – inactif avec les LCD) :
L'activation de cette fonction permet de réduire les papillotements gênants se produisant sur de grandes surfaces de l'écran. Les mouvements rapides seront cependant flous et saccadés.
9. Cadre 4:3 :
Grâce à cette fonction, vous pouvez régler la couleur des bandes situées à côté de l'image au format 4:3. Les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** ou la touche **MENU** vous permettent de choisir entre les réglages NOIR/SOMBRE/CLAIR/BLANC à partir d'une liste de sélection.

AUDIO (BALANCE, EGALISEUR, ETC.)

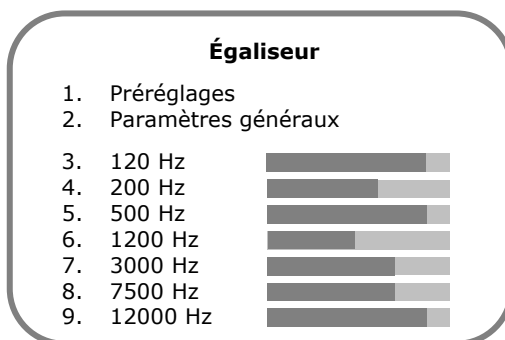
Dans ce menu, vous pouvez procéder à différents réglages en rapport avec la restitution sonore de votre TV.

Variante 1 : appuyez sur la touche **BLEUE** pour accéder directement au menu Audio.

Variante 2 : appuyez sur la touche **MENU** pour invoquer le menu principal, placez le curseur sur AUDIO à l'aide des touches ▲▼ **P+/P-** et invoquez le menu correspondant par le biais de la touche **MENU**.



1. Volume :
Ce point correspond au réglage du volume qui peut également être commandé en dehors du menu, directement via les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**.
2. Balance :
C'est ici que vous pouvez équilibrer les différences de volume entre les haut-parleurs gauche et droit, dans le cas où vous ne vous trouveriez pas en position centrale devant votre TV, permettant ainsi d'assurer une restitution sonore optimale.
3. Égaliseur :
Comme avec vos appareillages stéréo, ce point vous permet d'amplifier ou de diminuer des fréquences individuelles de la restitution sonore. Ce point de menu est disponible uniquement si le point de menu PRÉRÉGLAGE est réglé sur MANUEL. Positionnez la barre de sélection sur ÉGALISEUR à l'aide des touches ▲▼ **P+/P-** et appuyez sur la touche **MENU**.



- Sous PRÉRÉGLAGE, vous pouvez choisir entre les préréglages POP/CLASSIQUE/LANGUE/JAZZ/PLAT de l'égaliseur. La sélection s'effectue soit par l'intermédiaire des touches ◀▶ **VOL-/VOL+**, soit via une liste de sélection accessible grâce à la touche **MENU**.

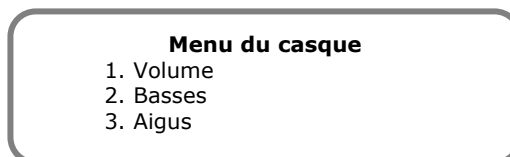
Chaque préréglage de l'égaliseur correspond à un certain réglage préétabli des niveaux de chacune des fréquences, et ce afin d'obtenir des effets sonores bien précis. Si l'un des préréglages précédemment cités a été sélectionné, les fréquences individuelles ne sont pas modifiables et sont donc également grisées.

- Si le réglage MANUEL est sélectionné sous PRÉRÉGLAGE, vous pouvez alors définir comme bon vous semble la restitution sonore de votre TV pour les fréquences indiquées. Utilisez les touches ▲▼ P+/P- pour placer la barre de sélection sur la fréquence concernée et procédez au réglage à l'aide des touches ◀▶ VOL-/VOL+.
- Si vos modifications ne vous satisfont pas, vous pouvez rétablir les valeurs de base préréglées en invoquant les paramètres généraux. Pour ce faire, placez la barre de sélection sur PARAMÈTRES GÉNÉRAUX à l'aide des touches ▲▼ P+/P- et appuyez sur la touche **MENU**.

4. Préréglage : Sélection rapide pour le préréglage de l'égaliseur – voir Égaliseur.

5. Casque :

Sous ce point, vous pouvez adapter les réglages relatifs au volume, aux basses et aux aigus lors de l'utilisation d'un casque. Placez la barre de sélection sur CASQUE à l'aide des touches ▲▼ P+/P- et invoquez le menu correspondant en appuyant sur la touche **MENU**. Les valeurs peuvent être modifiées avec les touches ◀▶ VOL-/VOL+.



6. Surround :

Les différentes positions NORMAL/LARGE/CINÉMA du Surround peuvent être sélectionnées avec les touches ◀▶ VOL-/VOL+ ou encore en appuyant sur la touche **MENU**, par le biais d'une liste de sélection.

Remarque : *Cinema Surround* est une technologie certifiée par Dolby Laboratories faisant appel au Dolby Pro Logic : il est ainsi en mesure de produire un effet acoustique virtuel avec seulement deux haut-parleurs.

Cinema Surround restitue toutes les informations audio multicanaux originales et donne à l'auditeur l'impression d'être entouré de haut-parleurs supplémentaires.

7. Canal du son :

Cette fonction vous permet de choisir le canal du son. Dans le cas d'émissions bilingues, par exemple, vous avez la possibilité de choisir entre ces deux langues.

Une fois que vous avez placé la barre de sélection sur CANAL DU SON à l'aide des touches ▲▼ P+/P-, vous pouvez choisir entre les positions STÉRÉO/MONO/ STÉRÉO A/ STÉRÉO B/ MONO C, soit avec les touches ◀▶ VOL-/VOL+, soit par l'intermédiaire d'une liste de sélection accessible via la touche **MENU**.

Les canaux sonores disponibles dépendent de l'émission que vous êtes en train de regarder. Les positions indisponibles sont grisées. Le réglage que vous effectuez dans ce menu est réinitialisé dès que vous changez de programme.

Si vous souhaitez procéder à une modification permanente du canal sonore d'un émetteur (vous voulez par ex. toujours réceptionner la deuxième langue d'un émetteur particulier), effectuez ce réglage dans le menu MODIFIER PROGRAMME – voir le chapitre "Régler manuellement des programmes" page 21. Vous trouverez également dans cette partie une description plus détaillée des réglages possibles.

8. Volume automatique :

Une fois que cette fonction est activée, le volume de votre TV est réglé automatiquement de manière à ce que vous ne soyez plus gêné par les passages dont le niveau sonore est élevé (lors d'une coupure publicitaire par exemple).

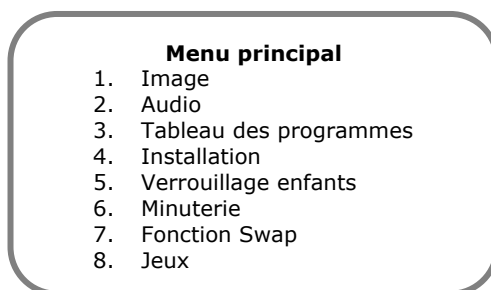
9. Loudness :

Sous ce point, vous pouvez activer ou désactiver un réglage qui réagit en fonction du volume sonore.

8. REGLAGES DU MODE TV

LES REGLAGES TV

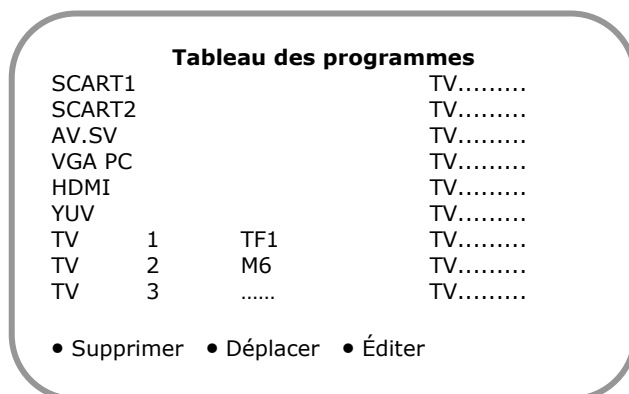
1. À l'aide des touches **1 - 9** de la télécommande, faites passer le téléviseur en mode «TV».
2. Appuyez sur la touche **Menu** et choisissez **TV** sur l'écran du menu.



3. Sélectionnez le point de menu **TABLEAU DES PROGRAMMES** avec les touches **▲▼ P+/P-** et appuyez sur la touche **MENU**.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Le tableau des programmes présente les numéros et noms des programmes. Dans cette liste, vous pouvez modifier des noms de programmes, modifier, effacer, ajouter, déplacer des programmes ou alors effectuer des réglages fins.



Remarque : les programmes SCART1, SCART2, AV.SV, PC VGA, HDMI et YUV ne peuvent pas être effacés ni déplacés.

EFFACER UNE CHAÎNE

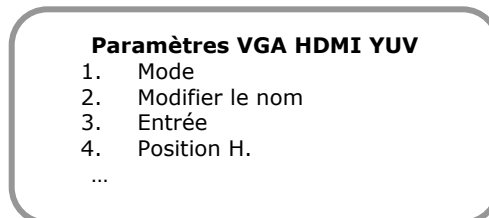
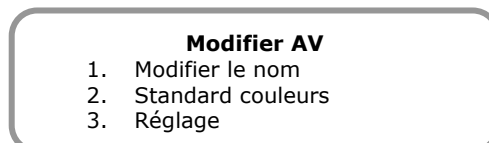
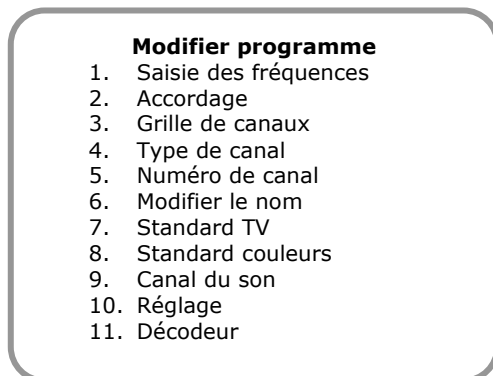
1. Dans le tableau des programmes, utilisez les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** pour accéder au programme que vous voulez effacer.
2. Appuyez sur la touche **ROUGE** pour invoquer directement la fonction de suppression, ou bien utilisez la touche **MENU** pour qu'apparaisse une liste de fonctions d'édition et choisissez **SUPPRIMER**.
3. Une demande de confirmation apparaît ensuite. Choisissez **SUPPRIMER** à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et exécutez directement cette commande avec la touche **MENU** ou bien en appuyant une nouvelle fois sur la touche **ROUGE**.

DEPLACER ET TRIER DES PROGRAMMES

1. Dans le tableau des programmes, utilisez les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** pour accéder à l'emplacement du programme que vous voulez déplacer.
2. Appuyez sur la touche **VERTE** pour invoquer directement la fonction de tri ou bien utilisez la touche **MENU** pour qu'apparaisse une liste de fonctions d'édition et choisissez **DÉPLACER**.
3. Le programme **correspondant** maintenant sélectionné est représenté en couleurs.
4. Utilisez les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** pour déplacer le programme à l'emplacement souhaité.
5. Enregistrez les modifications effectuées en appuyant une nouvelle fois sur la touche **VERTE** ou la touche **MENU**.

MODIFIER LE NOM DES PROGRAMMES

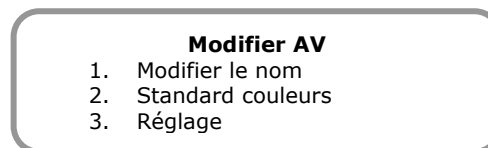
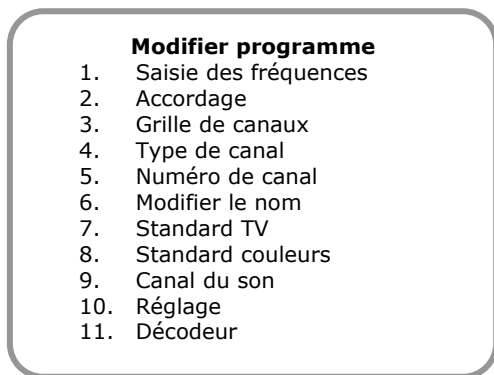
1. Dans le tableau des programmes, utilisez les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** pour accéder à l'emplacement du programme que vous voulez éditer.
2. Appuyez sur la touche **JAUNE** pour invoquer directement la fonction d'édition, ou bien utilisez la touche **MENU** pour faire apparaître une liste de fonctions d'édition et choisissez **ÉDITER**.
3. L'écran présente maintenant le menu **MODIFIER PROGRAMME, MODIFIER AV** ou bien **PARAMETRES VGA, PARAMETRES HDMI** ou **PARAMETRES YUV** :



4. Allez sur le point de menu **MODIFIER LE NOM** à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et appuyez sur la touche **MENU**.
5. Vous pouvez maintenant sélectionner les caractères souhaités avec les touches **▲▼ P+/P-**. Les touches **◀▶ VOL-/VOL+** vous permettent d'accéder à la position suivante (chaque nom de programme peut avoir une longueur de 8 signes). Quittez la sélection des noms avec la touche **MENU** ou **EXIT**.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** et confirmez avec **OUI** que vous souhaitez effectivement enregistrer les modifications effectuées.

REGLER MANUELLEMENT DES PROGRAMMES

1. Dans le tableau des programmes, utilisez les touches ▲▼◀▶ **P+/P-**, **VOL+/-** pour accéder à l'emplacement du programme que vous voulez éditer.
2. Appuyez sur la touche **JAUNE** pour invoquer directement la fonction d'édition, ou bien utilisez la touche **MENU** pour faire apparaître une liste de fonctions d'édition et choisissez **ÉDITER**.
3. L'écran affiche à présent le menu **MODIFIER PROGRAMME** ou **MODIFIER AV** :



4. Saisie des fréquences :
C'est ici que peut être modifiée ou saisie directement la fréquence de réception. Utilisez les touches ▲▼ **P+/P-** pour placer la barre de sélection sur SAISIE DES FRÉQUENCES. Vous pouvez à présent modifier la fréquence de réception avec les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**.

Lorsque vous effectuez cela, veillez à ce que la barre d'affichage du point de menu 2. ACCORDAGE se situe au centre, le réglage de l'émetteur est ainsi optimal.

En appuyant sur la touche **MENU**, vous pouvez également saisir directement la fréquence de réception à l'aide des touches chiffrées. La touche **MENU** vous permet de quitter la saisie directe.

5. Grille de canaux :
La grille de canaux peut être modifiée avec la touche **MENU** (liste de sélection) ou les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**. La grille de canaux représente une répartition des canaux sur les fréquences et peut varier en fonction de l'endroit (par ex. CCIR en Allemagne diffère du réglage nécessaire en France).
6. Type de canal :
Le type de canal peut être modifié avec la touche **MENU** (liste de sélection) ou les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**. Selon le réglage de la grille de canaux, vous avez ici le choix entre des canaux classiques et des canaux particuliers, ou des canaux spéciaux dans certains états (par ex. C1 en France).
7. Numéro de canal :
Vous pouvez saisir ici directement le numéro de canal du programme que vous souhaitez placer à cet emplacement. Les touches ◀▶ **VOL-/VOL+** vous permettent d'augmenter ou de diminuer le numéro de canal actuel. En appuyant sur la touche **MENU**, vous faites apparaître un curseur et vous pouvez entrer directement le numéro du canal à l'aide des touches chiffrées.
8. Standard TV :
Le standard TV peut être modifié avec la touche **MENU** (liste de sélection) ou les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**. Vous pouvez procéder ici aux réglages relatifs à la norme de transmission (dépendant du lieu) d'un émetteur.

9. Standard couleurs :

Le standard des couleurs peut être modifié avec la touche **MENU** (liste de sélection) ou les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**. Vous pouvez procéder ici aux réglages relatifs à la norme des couleurs d'un émetteur.

10. Canal du son :

Votre canal sonore de prédilection peut être sélectionné avec la touche **MENU** (liste de sélection) ou les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**. Sur la position AUTOMATIQUE, l'appareil choisit lui-même le réglage audio optimal conformément à la priorité NICAM (une norme audio numérique utilisée par de nombreux émetteurs) devant la Stéréo et devant le Mono. En cas de problèmes sonores survenant sur un émetteur stéréo, il peut être parfois utile de passer sur MONO. Avec STÉRÉO B, vous pouvez sélectionner la deuxième langue d'un émetteur bilingue. Le réglage MONO C est important uniquement pour les émetteurs NICAM qui envoient plusieurs langues.

11. Réglage :

Si vous voulez utiliser un magnétoscope via un emplacement de programme HF (branchement avec câble antenne) ou un programme AV (branchement avec un câble Péritel – Scart -), le point de menu RÉGLAGE correspondant à cet emplacement de programme doit être réglé sur VCR afin d'éviter des déformations d'image gênantes (passage à une constante de temps rapide). Le réglage peut être effectué par le biais de la touche **MENU** (liste de sélection) ou avec les touches ◀▶ **VOL-/VOL+**.

12. Décodeur :

Ce réglage est important pour l'utilisation d'un décodeur au niveau de la prise SCART/AV2 permettant de réceptionner des émetteurs codés. Le réglage peut être effectué par le biais de la touche **MENU** (liste de sélection) ou des touches ◀▶ **VOL-/VOL+**

La position ARRÊT représente un fonctionnement normal de la télévision, sans décodeur. Le signal des images décodées du décodeur est représenté automatiquement pour toutes les autres positions. La différence entre les positions du décodeur se situe au niveau de l'émetteur courant, à savoir s'il code en plus la partie audio ou non. Le tableau suivant explique les différentes relations.

Réglage décodeur	Émetteur/Audio	Émetteur/Image	Source sortie audio	Représentation image
Arrêt	Non codé	non codé	TV	TV
Son externe/interne	Analog. codé Nicam non codé	codé	analog. Décodeur NICAM TV	Décodeur
Son externe	Analog. codé Nicam codé	codé	analog. Décodeur NICAM Décodeur	Décodeur
Son interne	Analog. non codé Nicam non codé	codé	analog. TV NICAM TV	Décodeur

Remarque : pour connaître le bon réglage, lisez le mode d'emploi de votre décodeur ou renseignez-vous auprès du fournisseur du programme codé.

13. Appuyez sur la touche **EXIT** et confirmez avec OUI si vous souhaitez enregistrer les modifications effectuées.

Remarque : les réglages précédemment décrits sont nécessaires uniquement dans des cas exceptionnels (réglage manuel d'un nouvel émetteur, branchement d'un décodeur, etc.). La recherche APSAS effectuée automatiquement la plupart des réglages.

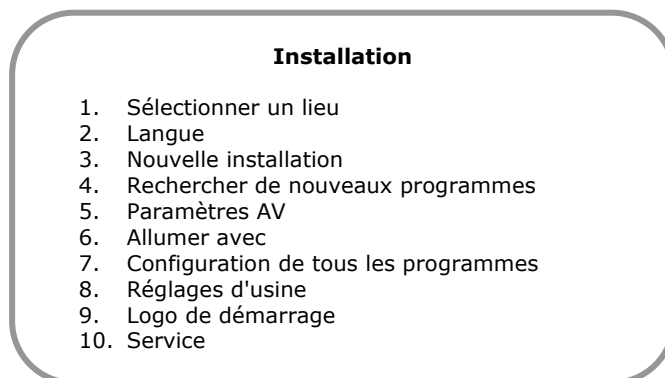
AJOUTER MANUELLEMENT DES PROGRAMMES

1. Dans le tableau des programmes, utilisez les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** pour aller sur le premier emplacement de programme vide qui suit les emplacements déjà enregistrés. Appuyez sur la touche **MENU** et choisissez la source de signal TV-NOUVEAU.
2. Indiquez le type de canal, puis le numéro du canal ou bien la fréquence correspondante. Vérifiez l'exactitude des autres réglages en fonction de l'émetteur souhaité (voir le chapitre "Réglage manuellement des programmes" à partir de la page 21).
3. Appuyez sur la touche **EXIT** et confirmez avec OUI que vous souhaitez enregistrer les modifications effectuées.

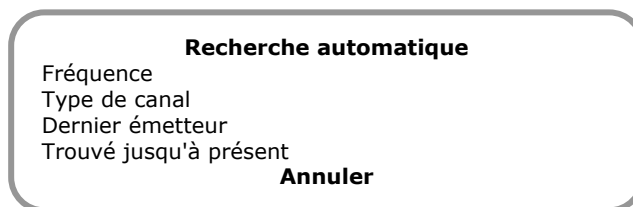
AJOUTER AUTOMATIQUEMENT DE NOUVEAUX PROGRAMMES

Cette fonction est très utile lorsque l'offre des programmes a été étendue dans votre zone de réception (réseau câblé par exemple). Une recherche automatique est lancée : elle enregistre tous les nouveaux programmes qui ont été ajoutés depuis la dernière recherche.

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
2. Sélectionnez le point INSTALLATION à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**.



3. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour sélectionner le point de menu RECHERCHER DE NOUVEAUX PROGRAMMES, appuyez sur la touche **MENU** et choisissez DÉMARRER. Le menu RECHERCHE AUTOMATIQUE apparaît maintenant à l'écran :



4. Ce menu sert à présenter l'état d'avancement actuel de la recherche. Vous pouvez à tout moment interrompre la recherche avec la touche **MENU** ou **EXIT**. Dans ce cas de figure, aucun nouvel émetteur n'est enregistré.
5. La recherche une fois terminée, vous accédez au tableau des programmes, comme après la première installation. Les nouveaux programmes ont été ajoutés à la suite des programmes déjà existants. Si vous souhaitez modifier l'ordre ou les noms, veuillez consulter le chapitre "Tableau des programmes" à la page 19.

9. TELETEXTE

Le télétexte est un service gratuit émis par la plupart des stations de télévision et offrant des informations actuelles relatives aux actualités, à la météo, aux programmes télévisés, aux cours de la bourse, aux sous-titres ainsi qu'à d'autres thèmes. Votre TV propose de nombreuses fonctions utiles relatives à l'utilisation du télétexte ainsi que le texte multipage, l'enregistrement de pages intermédiaires ou la navigation rapide.

VISUALISER LE TELETEXTE

1. Sélectionnez une chaîne TV qui diffuse un télétexte.
2. Appuyez une fois sur la touche **TELETEXT** pour faire apparaître le télétexte à l'écran.
3. Ré appuyez sur la touche **TELETEXT** pour désactiver le télétexte. Le programme précédent réapparaît.

SELECTION D'UNE PAGE TELETEXTE

1. Entrez le numéro de la page Télétexte souhaitée sous la forme d'un chiffre à trois numéros.
2. Le numéro de la page choisie est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur de pages télétexte cherche jusqu'à ce qu'il ait localisé la page choisie et l'affiche à l'écran.
3. Déplacement rapide à l'aide des **4 touches de couleur**.
Quatre sujets peuvent être sélectionnés rapidement à l'aide de la touche de la couleur correspondante **Rouge, Vert, Jaune** ou **Bleu** de la télécommande. La fonction de chacune des touches de couleur est affichée au niveau du bord inférieur de l'image (par ex. +/- pour avancer/reculer d'une page ou le titre du bloc télétexte accessible).
4. Navigation rapide avec Page Catching :
Cette fonction permet la sélection rapide des numéros de pages affichés dans la page télétexte actuelle. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour naviguer et accéder au numéro de page qui vous intéresse (vous voyez apparaître un curseur clignotant) ; appuyez sur la touche **MENU** pour l'invoquer.
5. Certaines pages télétexte contiennent également des pages intermédiaires qui sont affichées au niveau du bord inférieur de l'image. En appuyant sur les touches **POSITION/SIZE** vous pouvez parcourir les pages intermédiaires.

SELECTIONNER LES FONCTIONS D'AFFICHAGE DU TELETEXTE

Votre TV vous propose plusieurs possibilités permettant d'afficher simultanément plusieurs pages télétexte ou bien d'afficher simultanément l'image télévisée et le télétexte.

1. Texte multipage :
Cette fonction affiche plusieurs pages télétexte cohérentes sur un même écran. Appuyez sur la touche **DISPLAY**. Vous obtenez une grande et deux petites fenêtres d'affichage. La page principale est représentée dans la grande image, et dans les petites les pages intermédiaires qui suivent ou alors les pages qui peuvent être sélectionnées rapidement en appuyant sur les touches **JAUNE** ou **BLEUE**. Pour revenir à l'affichage plein écran normal du télétexte, appuyez à nouveau sur la touche **DISPLAY**.

2. Écran divisé (Split Screen) :
Pour afficher l'image télévisée actuelle en plus du télétexte sous la forme d'un écran divisé, appuyez sur la touche **PIP ON/OFF** (l'écran est partagé).
3. Image télévisée dans le texte multipage :
En appuyant une nouvelle fois sur la touche **PIP ON/OFF**, l'image télévisée est présentée dans le champ supérieur des deux petites images télétexte du mode Multipage.
4. Télétexte en tant qu'image dans l'image :
En appuyant une nouvelle fois sur la touche **PIP ON/OFF**, l'image télévisée est présentée en plein écran et la page télétexte actuelle est affichée sous la forme d'une petite image dans l'image dans la zone supérieure droite de l'écran.

FONCTIONS UTILES DU TELETEXTE



INDEX

- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la page index où se trouve la liste des éléments du télétexte.



STOP

La page télétexte sélectionnée peut contenir plus d'informations que l'écran ne peut en afficher; le reste des informations s'affiche après un certain temps sur une autre page.

- Appuyez sur la touche **STOP** pour bloquer le changement automatique de page. Le symbole **STOP** s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran et le changement automatique de page est bloqué.
- Ré appuyez sur **STOP** pour continuer.



INTERRUPT

En mode Télétexte, si vous appuyez sur la touche **INTERRUPT**, l'écran passe en mode TV jusqu'à ce que la page télétexte suivante s'affiche.

- Sélectionnez la page souhaitée en mode Télétexte.
- Appuyez sur la touche **INTERRUPT** pour passer en mode TV en attendant la page suivante. La ligne supérieure et inférieure des pages d'information Télétexte sont affichées durant 6 secondes, puis disparaissent.
- Lorsque la page télétexte est trouvée, le numéro de page s'affiche en haut à gauche dans un champ noir.
- Ré appuyez sur la touche **INTERRUPT** pour passer en mode Télétexte.



REVEAL

- Appuyez une fois sur cette touche pour afficher des informations cachées comme la réponse d'une énigme, d'un puzzle ou d'une question.
- Ré appuyez sur cette touche pour cacher les informations affichées.



EXPAND

Double la hauteur du texte.

- Appuyez sur cette touche pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Ré appuyez pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- Appuyez encore une fois pour revenir à l'affichage normal.

10. BRANCHER DES APPAREILS EXTERNES

BRANCHEMENT D'UN APPAREIL EXTERNE A LA PRISE SCART (PERITEL)

Pour brancher par exemple un magnétoscope, un lecteur de DVD, un récepteur SAT ou tout autre appareil de ce type à l'une des deux prises Scart de votre TV, utilisez un câble EURO-AV (câble péritel) pour raccorder la prise SCART/AV1 ou SCART/AV2 de la TV à l'appareil à brancher.

Remarque : tenez compte des indications figurant dans le mode d'emploi de l'appareil à brancher.

BRANCHEMENT D'UN MAGNETOSCOPE A LA PRISE ANTENNE

Pour brancher un magnétoscope à la prise antenne de votre TV, utilisez un câble antenne pour relier l'entrée antenne de la TV à la sortie antenne de votre magnétoscope. Branchez votre antenne à l'entrée antenne de votre magnétoscope.

Vous pouvez choisir n'importe quel emplacement de programme de la TV pour afficher les signaux image et audio de votre magnétoscope. Pour ce faire, l'emplacement de programme choisi doit s'accorder à la fréquence d'émission de la sortie antenne de votre magnétoscope (généralement entre le canal 30 et le canal 40) – voir le chapitre "Régler manuellement des programmes" à la page 21.

La coordination une fois effectuée, placez le point de menu "10. RÉGLAGE" du menu MODIFIER PROGRAMME sur VCR afin d'éviter des déformations de l'image.

Remarque : tenez compte des indications figurant dans le mode d'emploi de votre magnétoscope.

BRANCHEMENT D'UN PC OU D'UNE SOURCE VIDEO MULTIMEDIA

Votre téléviseur peut afficher aussi bien des signaux d'entrée multimédia analogiques que numériques, et vous offre la possibilité de raccorder un PC ou une source vidéo munis d'une sortie DVI, HDMI ou Composante/YUV (un lecteur DVD par exemple).

Pour ce faire, raccordez la prise VGA, HDMI ou YUV du téléviseur à la carte graphique de votre PC ou à votre source vidéo. Les signaux HDMI contiennent généralement des signaux sonores numériques et il n'est pas nécessaire de les brancher séparément.

Pour restituer les signaux sonores analogiques sur le téléviseur, raccordez la sortie ligne de votre PC ou la sortie audio de votre source vidéo à l'entrée audio correspondante (prise jack noire située à l'arrière de l'appareil, à côté de l'entrée VGA, HDMI ou YUV). Les branchements vous contraindront éventuellement à utiliser des adaptateurs ou des câbles d'adaptateur appropriés.

Remarque : pour procéder aux réglages indispensables sur votre PC (réglages du son, de la résolution et du taux de rafraîchissement de l'image), veuillez consulter le mode d'emploi de votre PC, de la carte son, de la carte graphique ou de votre source vidéo ainsi que les données techniques de votre téléviseur.

BRANCHEMENT D'UN CAMESCOPE

Pour brancher un caméscope, utilisez un câble disponible dans le commerce (câble Cinch et/ou câble S-Vidéo) pour relier l'appareil à la prise AV.SV de votre TV, conformément aux couleurs des câbles et des prises.

Remarque : tenez compte des indications figurant dans le mode d'emploi de votre caméscope.

BRANCHEMENT D'UN DECODEUR

Vous avez besoin d'un décodeur pour pouvoir réceptionner des programmes codés. Utilisez un câble EURO-AV (câble péritel) pour le relier à la prise SCART/AV2 de votre TV.

Pour d'autres réglages relatifs au fonctionnement du décodeur, lisez le chapitre "Régler manuellement des programmes" à la page 21.

Remarque : tenez compte des indications figurant dans le mode d'emploi de votre décodeur.

REGLAGES D'APPAREILS EXTERNES (IMAGE, SON, NOM, ETC.)

Pour modifier les paramètres d'image des positions AV, lisez les chapitres "Image (contraste, couleur, luminosité, etc.)" à la page 14 et "Autres paramètres d'image" à la page 16. Les fonctions décrites dans ces chapitres sont également valables pour les positions AV.

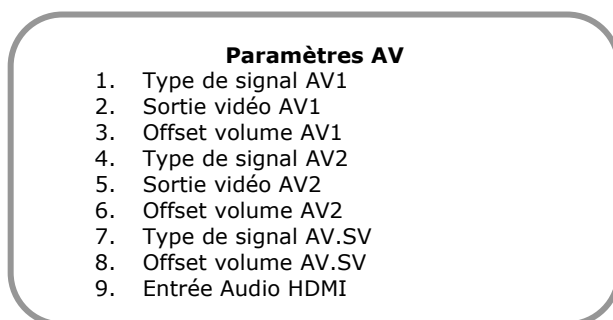
Si vous voulez ajuster les réglages audio, vous trouverez plus de détails dans le chapitre "Audio (balance, égaliseur, etc.)" à la page 17. Les points qui y sont décrits s'appliquent également aux positions AV.

Si vous voulez adapter les noms ou réglages des programmes, vous trouverez des descriptions plus détaillées dans les chapitres "Modifier le nom des programmes" et "Régler manuellement des programmes" aux pages 20 et 21.

MENU PARAMETRES AV

Ce menu permet de définir le type de signal d'entrée, la source du signal de sortie ainsi qu'un décalage du volume par rapport au volume de base pour les positions AV (Scart1, Scart2 et AV.SV) et le type de signal sonore pour le mode HDMI.

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
2. Sélectionnez le point de menu INSTALLATION à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et appuyez une nouvelle fois sur la touche **MENU**.
3. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour placer la barre de sélection sur le point de menu PARAMÈTRES AV et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**. Il en résulte l'affichage du menu suivant :



4. Type de signal AV1 :
Avec les touches **◀▶ VOL-/VOL+** ou en appuyant sur la touche **MENU** (liste de sélection), vous pouvez choisir entre différents réglages pour le type de signal que livre un appareil externe branché à la prise SCART/AV 1. N'oubliez jamais que votre appareil externe doit également livrer le type de signal correspondant pour obtenir des images impeccables.

Remarque : tenez compte des indications figurant dans le mode d'emploi de l'appareil branché.

- **VIDÉO/RVB AUTO** :
Ce réglage permet de restituer les signaux FBAS (par ex. les magnétoscopes) et RVB (par ex. les consoles de jeux). Si cette fonction est supportée par l'appareil branché, les signaux RVB sont automatiquement reconnus et restitués.
- **S-VIDÉO** :
Sert au raccordement des signaux S-VIDÉO. Avec ce type de signal, les signaux d'image sont séparés des signaux des couleurs afin d'éviter des lignes ondulées gênantes dans les motifs quadrillés.
- **RVB** :
Sert au raccordement de sources de signaux RVB (par ex. les consoles de jeux) qui ne supportent pas la reconnaissance automatique.

- YCrCb :
Ce réglage permet de restituer un signal YCrCb émis par de nombreux lecteurs de DVD. L'appareil reconnaît automatiquement si les images sont transmises dans un procédé d'entrelacement (interlaced) ou d'image pleine (progressif).
 - YPrPb :
Ce réglage permet de restituer un signal YPrPb émis par de nombreux lecteurs de DVD. L'appareil reconnaît automatiquement si les images sont transmises dans un procédé d'entrelacement (interlaced) ou d'image pleine (progressif).
5. Sortie vidéo AV1 :
À l'aide des touches ◀▶ **VOL-/VOL+** ou en appuyant sur la touche **MENU** (liste de sélection), vous pouvez choisir entre différents réglages relatifs au signal de sortie émis au niveau de la prise SCART/AV 1.
- Remarque** : aucun signal n'est émis dans le mode Veille !
- AUTO :
Les images et sons restitués par l'appareil sont émis au niveau de la prise SCART/AV 1 (sauf lorsque l'appareil est en position SCART/AV 1).
 - TV :
Le signal reçu par l'antenne est toujours émis au niveau de la prise SCART/AV 1 (même si votre TV est utilisée dans une position AV).
 - AV2 (Mode Copie) :
Quel que soit le mode (TV, PC etc.) dans lequel se trouve votre TV, le signal image ou audio provenant de la prise SCART/AV 2 est émis au niveau de la prise SCART/AV 1. Cette fonction est très utile pour transmettre d'un appareil externe vers un autre.
 - AV.SV (Mode Copie) :
La même fonction qu'avec le réglage AV2, à la seule différence que les signaux image et audio des prises Cinch de l'entrée AV.SV sont émis au niveau de la prise SCART/AV 1 (par ex. pour transmettre d'un caméscope vers un magnétoscope).
6. Offset volume AV1 :
Les touches ◀▶ **VOL-/VOL+** vous permettent de déterminer un Offset volume (décalage – moins fort ou plus fort) par rapport au volume de base de votre appareil pour les signaux d'entrée audio au niveau de la prise SCART/AV 1.
7. Type de signal AV2/Sortie vidéo AV2/Offset volume AV2 :
Les paramètres et fonctions précédemment décrits pour la position AV1 s'appliquent également à la position AV2.
8. Type de signal AV.SV :
À l'aide des touches ◀▶ **VOL-/VOL+** ou en appuyant sur la touche **MENU** (liste de sélection) vous pouvez choisir si le signal d'image de votre appareil externe (par ex. une caméra) est traité par l'entrée vidéo (jaune) ou par l'entrée S-Vidéo (prise noire à 4 pôles). Dans les deux cas, le signal audio est traité par la prise Cinch rouge et blanche.
9. Offset volume AV.SV :
Les touches ◀▶ **VOL-/VOL+** vous permettent de déterminer un Offset volume (décalage – moins fort ou plus fort) par rapport au volume de base de votre appareil pour les signaux d'entrée audio au niveau des prises Cinch de l'entrée AV.SV.
10. Entrée Audio (active uniquement en mode HDMI) :
Vous pouvez choisir entre les réglages NUMÉRIQUE/ANALOGIQUE en utilisant les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** ou en appuyant sur la touche **MENU**.
- NUMÉRIQUE : votre appareil restitue le son numérique se trouvant dans le signal HDMI.
 - ANALOGIQUE : le signal sonore de la prise entrée audio HDMI est restitué.
11. La touche **EXIT** vous permet de quitter le menu.

11. VGA, HDMI ET YUV

BRANCHEMENT

Votre téléviseur peut afficher aussi bien des signaux d'entrée multimédia analogiques que numériques, et vous offre la possibilité de raccorder un PC ou une source vidéo munis d'une sortie DVI, HDMI ou Composante/YUV (un lecteur DVD par exemple).

Pour ce faire, raccordez la prise VGA, HDMI ou YUV du téléviseur à la carte graphique de votre PC ou à votre source vidéo. Les signaux HDMI contiennent généralement des signaux sonores numériques et il n'est pas nécessaire de les brancher séparément.

Pour restituer les signaux sonores analogiques sur le téléviseur, raccordez la sortie ligne de votre PC ou la sortie audio de votre source vidéo à l'entrée audio correspondante (prise jack noire située à l'arrière de l'appareil, à côté de l'entrée VGA, HDMI ou YUV). Les branchements vous contraindront éventuellement à utiliser des adaptateurs ou des câbles d'adaptateur appropriés.

Remarque : pour procéder aux réglages indispensables sur votre PC (réglages du son, de la résolution et du taux de rafraîchissement de l'image), veuillez consulter le mode d'emploi de votre PC, de la carte son, de la carte graphique ou de votre source vidéo ainsi que les données techniques de votre téléviseur.

REGLAGES DANS LES MODES PC VGA, HDMI ET YUV

Appuyez sur la touche **PC**, plusieurs fois si nécessaire, pour passer en mode PC VGA, HDMI ou YUV. Les réglages de l'image et du son s'effectuent comme en mode TV.

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal, sélectionnez le point de menu RÉGLAGES DE L'IMAGE et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour déplacer la barre de sélection sur le point RÉGLAGES VGA HDMI YUV et appuyez une nouvelle fois sur la touche **MENU**. Vous accédez au menu correspondant aux PARAMÈTRES VGA, PARAMÈTRES HDMI ou PARAMÈTRES YUV :

Paramètres VGA HDMI YUV

1. Mode
2. Modifier le nom
3. Entrée
4. Position H.
5. Largeur
6. Position V.
7. Phase
8. Fréquence
9. Entrée audio

1. Mode :
ce point indique si un signal se présente à la prise d'entrée choisie de l'appareil. Tant que AUCUN SIGNAL est affiché, les réglages de l'image sont indisponibles (grisés).
2. Modifier le nom :
un nom peut être attribué au mode choisi. Appuyez sur la touche **MENU** pour passer en mode Saisie. Vous pouvez à présent sélectionner les caractères à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et changer la position avec les touches **◀▶ VOL+/VOL-**. Pour quitter le mode Saisie, appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT**.
3. Entrée :
vous pouvez choisir entre les réglages AUTO/PC/VIDEO en utilisant les touches **◀▶ VOL+/VOL-** ou via une liste de sélection accessible en appuyant sur la touche **MENU**.

- **AUTO** :
votre appareil reconnaît automatiquement le type de signal de la prise d'entrée correspondante.
- **PC** :
dans ce réglage, votre appareil attend que la carte graphique de votre PC lui envoie un signal d'entrée au niveau de la prise d'entrée correspondante. Veillez à avoir choisi la bonne sortie de votre carte graphique et à l'avoir correctement réglée.
- **VIDEO** :
dans ce réglage, votre téléviseur attend qu'une source vidéo lui envoie un signal d'entrée au niveau de la prise d'entrée correspondante. Veillez à avoir choisi la bonne sortie de votre source vidéo et à l'avoir correctement réglée.

Remarque : le téléviseur est pourvu d'une reconnaissance automatique et complexe du type et de la source du signal. Toutefois, en cas de différents degrés de tolérance de la source de votre signal, il se peut que la reconnaissance ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, utilisez les réglages manuels pour l'entrée.

4. **Position horizontale** :
les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** vous permettent de modifier la position horizontale de l'image de la prise d'entrée correspondante.
5. **Largeur** :
les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** vous permettent de modifier la largeur de l'image de la prise d'entrée correspondante.
6. **Position verticale** :
les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** vous permettent de modifier la position verticale de l'image de la prise d'entrée correspondante.
7. **Phase des pixels** :
les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** vous permettent d'optimiser l'affichage des textes sur le téléviseur (par ex. en cas de lettres tremblantes) et de compenser les éventuelles perturbations de l'image (troubles de l'image ou ondulations).
8. **Fréquence** :
les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** permettent de compenser les éventuelles perturbations de l'image (troubles de l'image ou ondulations). Ce réglage doit être modifié uniquement en cas de problèmes.
9. **Entrée audio (active en mode HDMI uniquement)** :
vous pouvez choisir entre les réglages DIGITAL/ANALOG en utilisant les touches ◀▶ **VOL+/VOL-** ou via une liste de sélection accessible en appuyant sur la touche **MENU**.
 - **NUMÉRIQUE** : votre téléviseur restitue le son numérique se trouvant dans le signal HDMI.
 - **ANALOGIQUE** : le signal sonore de la prise HDMI AudioIn est restitué.

Remarque : le signal HDMI numérique est constitué généralement d'image et de son. Il peut toutefois arriver que votre PC ou votre source vidéo ne transmette pas les informations sonores via le signal HDMI, ou que les signaux DVI doivent être restitués à l'aide d'un adaptateur DVI-HDMI. Dans ce cas, vous devez mettre le signal audio à la disposition de votre téléviseur par le biais de la prise HDMI AudioIn analogique et régler l'entrée audio sur la position ANALOGIQUE.

10. La touche **EXIT** vous permet de quitter le menu.

Remarque : Concernant la valeur des réglages mentionnés plus haut, l'appareil est doté de préréglages conformes aux normes. En cas de signaux divergents de votre carte graphique ou de votre source vidéo, la modification manuelle des valeurs de réglage peut toutefois s'avérer nécessaire pour obtenir une bonne lecture et un affichage parfait.

12. FONCTIONS DE CONFORT

IMAGE DANS L'IMAGE/PICTURE IN PICTURE (PIP)

Vous pouvez utiliser la fonction Image dans l'image/PIP pour afficher deux programmes simultanément.

1. Appuyez sur la touche **PIP ON/OFF** de la télécommande. Si c'est la première fois que vous invoquez la fonction Image dans l'image depuis la mise en marche de la TV, l'emplacement de programme 1 est affiché sous la forme d'une image miniature.
2. Les touches **PIP SOURCE ▲▼** vous permettent maintenant d'afficher dans l'image miniature l'emplacement de programme ou encore la position AV (SCART 1, PC, AV.SV etc.) souhaitée. Si vous interrompez la fonction Image dans l'image et que vous la réactivez plus tard, c'est le dernier programme PIP vu qui est alors affiché.
3. Lorsqu'une image miniature est déjà affichée, l'agrandissement et la miniature peuvent être permutés en appuyant longuement sur la touche **PIP ON/OFF** durant env. 2 secondes.
4. La touche **POSITION PIP** vous permet de choisir le coin de l'agrandissement dans lequel la miniature doit être affichée.
5. La touche **SIZE PIP** vous permet de choisir 3 tailles différentes pour l'image miniature.

Remarque : toutes les combinaisons de signaux des agrandissements et des miniatures ne sont pas possibles. Dans ces cas de figure, l'affichage de programme OSD affiche "NoPIP".

MULTIPICTURE (APERÇU DES PROGRAMMES) – TOUCHE VERTE

En appuyant sur la touche **VERTE** en mode TV, vous pouvez invoquer la fonction Multipicture. Cette fonction présente un aperçu constitué de 12 programmes.

L'image et le son restitués correspondent au programme sélectionné – encadré –, les autres programmes sont actualisés régulièrement.

Les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** permettent de déplacer le cadre et donc de passer aux autres programmes. En déplaçant le cadre en dehors des limites de l'écran, vous pouvez accéder aux 12 programmes précédents ou suivants.

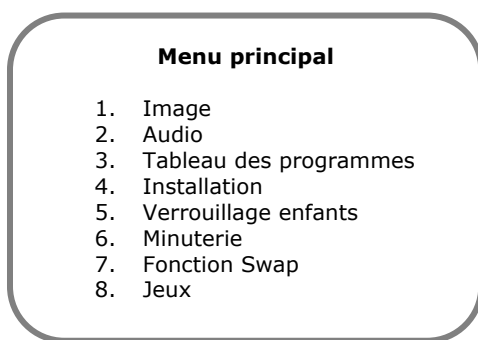
Pour afficher le programme sélectionné en plein écran, appuyez sur la touche **MENU**.

VERROUILLAGE ENFANTS

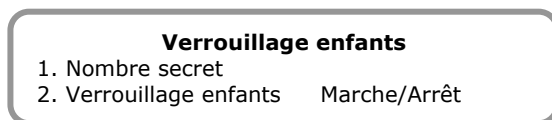
Le verrouillage enfants vous permet de bloquer toutes les fonctions de l'appareil. Si le verrouillage enfants est activé et que l'appareil est ensuite éteint, la saisie d'un nombre secret est alors automatiquement sollicitée lors du prochain démarrage.

Ce n'est qu'une fois le nombre secret entré que l'image et le son sont activés et l'utilisation de l'appareil autorisée.

1. Appuyez sur la touche **MENU**. Le menu principal s'affiche.



2. Utilisez les touches **▲▼ P+ / P-** pour placer la barre de sélection sur le point de menu **VERROUILLAGE ENFANTS** et appuyez sur la touche **MENU** pour invoquer le sous-menu.



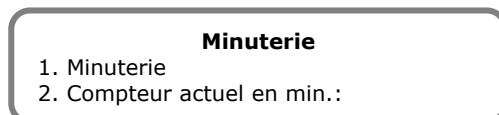
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis saisissez un nombre composé de quatre chiffres = votre nombre secret. Tant que le nombre secret n'a pas été saisi, le point **VERROUILLAGE ENFANTS** ne peut pas être sélectionné et il apparaît grisé.
4. Votre nombre secret une fois entré, la sécurité enfants peut être activée sous le point de menu **VERROUILLAGE ENFANTS**. Pour désactiver à nouveau le verrouillage enfants, vous devez une nouvelle fois invoquer le menu **VERROUILLAGE ENFANTS** et, après avoir saisi votre nombre secret, placer le point de menu **VERROUILLAGE ENFANTS** sur **ARRÊT**.

MINUTERIE

Une fois écoulé le laps de temps défini par vos soins, la minuterie fait passer automatiquement l'appareil dans le mode Veille.

Variante 1 : Appuyez sur la touche **SLEEP** pour accéder directement au menu Minuterie.

Variante 2 : Appuyez sur la touche **MENU** pour invoquer le menu principal, placez la barre de sélection sur Minuterie à l'aide des touches **▲▼ P+ / P-** et invoquez le menu correspondant avec la touche **MENU**.



En actionnant la touche **SLEEP** ou les touches **◀▶ VOL- / VOL+**, vous pouvez régler un intervalle de temps de 5 MIN./10 MIN./15 MIN./30 MIN./1 HEURE/2 HEURES/ARRÊT jusqu'à l'activation du mode Veille, ou bien invoquer cette liste de sélection en appuyant sur la touche **MENU**. Le point **ARRÊT** signifie que la minuterie est désactivée.

Vous pouvez à tout moment ré invoquer le menu Minuterie pour observer à la ligne **COMPTEUR ACTUEL** le nombre de minutes restantes jusqu'à l'activation du mode Veille.

FONCTION SWAP (FONCTION D'ECHANGE)

La fonction Swap permet de basculer rapidement entre deux programmes distants ou de revenir à votre programme préféré. Si vous voulez par exemple changer de programme au cours d'une coupure publicitaire, vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche **RTN** pour revenir rapidement au programme précédent et voir si la publicité est déjà terminée et si votre programme se poursuit. Chaque nouvelle activation de la touche **RTN** provoque un basculement entre le dernier programme visionné et votre programme préféré.

DÉFINIR UN PROGRAMME SWAP (PROGRAMME PRÉFÉRÉ)

Variante 1 : Appuyez sur la touche **MENU** pour invoquer le menu principal. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour placer la barre de sélection sur FONCTION SWAP et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**. Vous pouvez choisir entre les réglages MANUEL/3 MIN/5 MIN/10 MIN à l'aide des touches **◀▶ VOL-/VOL+** ou par l'intermédiaire d'une liste de sélection, accessible via la touche **MENU**.

Avec le réglage MANUEL, le programme Swap doit être défini en fonction de la Variante 2. À chaque fois qu'une durée est choisie, le programme visionné est automatiquement défini en tant que programme Swap une fois cette durée écoulée.

SWAP-PRG est affiché dans le coin supérieur gauche. Vous pouvez maintenant sélectionner n'importe quel autre emplacement de programme et basculer entre le programme visionné et votre programme Swap en appuyant brièvement sur la touche **RTN**. L'identité du programme correspondant à votre programme préféré s'affiche durant env. 4 secondes à chaque changement de programme.

Variante 2 : Sur l'emplacement de programme auquel vous voulez pouvoir revenir rapidement : appuyez sur la touche **RTN** jusqu'à ce qu'apparaisse l'affichage "SWAP-PRG". Vous venez de définir manuellement votre programme préféré.

Toutefois, si vous avez choisi une durée dans le menu FONCTION SWAP, votre programme préféré changera automatiquement en fonction de votre comportement télévisuel.

RESTAURER LES REGLAGES D'USINE

Cette fonction rétablit le réglage initial de tous les paramètres de la TV tels que la luminosité, la couleur, le contraste, la netteté, la balance des blancs, etc.

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
2. Sélectionnez le point INSTALLATION à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**.
3. Sélectionnez le point RÉGLAGES D'USINE à l'aide des touches **▲▼ P+/P-** et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**. Choisissez à présent APPLIQUER et confirmez cette sélection avec la touche **MENU**.

Remarque : en appuyant longuement sur la touche **RST, RESET**, vous pouvez restaurer directement le réglage d'origine des principaux paramètres d'image et audio (luminosité, couleur, contraste, volume).

MODE ALLUMAGE

Ce réglage vous permet de déterminer votre mode de fonctionnement préféré après la mise en marche de votre TV.

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour sélectionner le point de menu INSTALLATION et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**.
3. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour déplacer la barre de sélection sur le point de menu ALLUMER AVEC. Vous pouvez maintenant choisir entre les types de fonctionnement VGA/PROG 1/DERNIER PRG/AV/INSTALLATION à l'aide des touches **◀▶ VOL+/VOL-** ou en appuyant sur la touche **MENU** (liste de sélection).
 - VGA : allumer en mode PC VGA
 - PROG 1 : allumer avec l'emplacement de programme 1
 - DERNIER PRG : allumer avec le dernier programme vu
 - AV : allumer avec le dernier mode utilisé pour les appareils externes
 - INSTALLATION : mise en marche correspondant à l'état lors de la première installation – voir le chapitre "6. APSAS Première Installation" à la page 11.

CONFIGURATION DE TOUS LES PROGRAMMES

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour sélectionner le point de menu INSTALLATION et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**.
3. Utilisez les touches **▲▼ P+/P-** pour sélectionner le point de menu CONFIGURATION DE TOUS LES PROGRAMMES et appuyez à nouveau sur la touche **MENU**.

Configuration de tous les programmes

1. Régler la netteté
2. Régler la réduction du bruit
3. Régler le décodeur

4. Régler la netteté :
Cette fonction définit le réglage de la netteté pour **tous** les programmes. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder à une liste de sélection qui vous permet de choisir entre les positions 0-3.
Pour obtenir une description plus détaillée de cette fonction, consultez le chapitre "Autres paramètres d'image" à la page 16.
5. Régler la réduction du bruit :
Cette fonction définit le réglage de la réduction du bruit pour **tous** les programmes. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder à une liste de sélection qui vous permet de choisir entre les positions AUTOMATIQUE/DÉSACTIVÉ/FAIBLE/MOYEN/FORT.
Pour obtenir une description plus détaillée des réglages, consultez le chapitre "Autres paramètres d'image" à la page 16.
6. Régler le décodeur :
Cette fonction définit la fonction Décodeur pour **tous** les programmes. Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder à une liste de sélection qui vous permet de choisir entre les positions ARRÊT/SON EXTERNE-INTERNE/SON EXTERNE/SON INTERNE.
Pour obtenir une description plus détaillée des réglages, consultez le chapitre "Régler manuellement des programmes" à la page 21.

AFFICHAGE DE L'HEURE TIME

En appuyant sur cette touche dans le mode TV, l'heure s'affiche.

Appuyez sur la touche **TIME** lorsque votre TV diffuse un programme télévisé avec le télétexte. L'heure actuelle s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran sous la forme d'une montre digitale.

En appuyant une nouvelle fois sur la touche **TIME**, l'affichage se transforme en une montre analogique. Dès que la touche **TIME** est actionnée une troisième fois, l'affichage de l'heure disparaît à nouveau.

CHANGER LE FORMAT DE L'IMAGE - ARC

La touche **ARC** vous permet de modifier rapidement la représentation du format de l'image de votre TV. Pour obtenir une description plus détaillée relative aux formats d'image possibles, consultez le chapitre "Image (contraste, couleur, luminosité, etc.)" à la page 14.

CHANGER LES PREREGLAGES DE L'IMAGE - APC

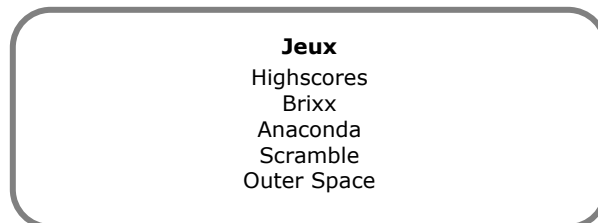
La touche **APC** vous permet de choisir rapidement entre les différents préréglages possibles, à savoir EN JOURNÉE/EN SOIRÉE/MANUEL. Pour obtenir une description plus détaillée relative à ces préréglages, consultez le chapitre "Image (contraste, couleur, luminosité, etc.)" à la page 14.

FONCTION ARRÊT SUR IMAGE – TOUCHE JAUNE

La touche **JAUNE** vous permet de figer l'image à tout moment (sauf en mode VGA,HDMI et YUV). Réappuyez sur la touche **JAUNE** pour reprendre le défilement normal de l'image.

JEUX

Votre TV dispose de quatre jeux et de leur liste des meilleurs scores (Highscore).



À l'aide des touches **▲▼ P+/P-**, allez sur le jeu avec lequel vous désirez jouer et appuyez sur la touche **MENU** pour lancer le jeu.

Les touches **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** contrôlent les déplacements dans les jeux. Les fonctions spéciales (par ex. tirer) peuvent être activées avec la touche **MENU**.

Le jeu une fois terminé, et si vous faites partie des meilleurs scores, vous êtes invité à inscrire votre nom dans la liste des Highscores. Sélectionnez les lettres souhaitées en utilisant les touches **▲▼ P+/P-**. Les touches **◀▶ VOL-/VOL+** vous permettent d'accéder à l'emplacement suivant. Quittez la saisie du nom en appuyant sur la touche **MENU** ou **EXIT**.

Pour quitter un jeu de manière anticipée, utilisez la touche **EXIT**.

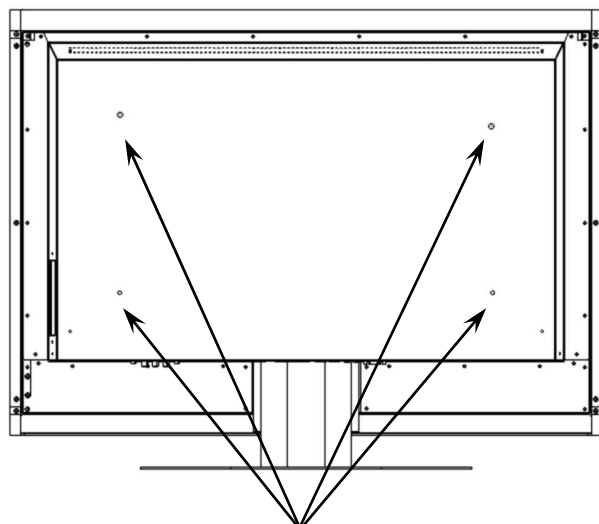
13. MONTAGE MURAL

Votre téléviseur est prévu pour être monté au mur à l'aide d'un support mural classique !
Pour ce faire, il est impératif que vous respectiez les consignes de sécurité et les descriptifs.
Pour toute question, contactez-nous ou demandez conseil à un monteur spécialisé !



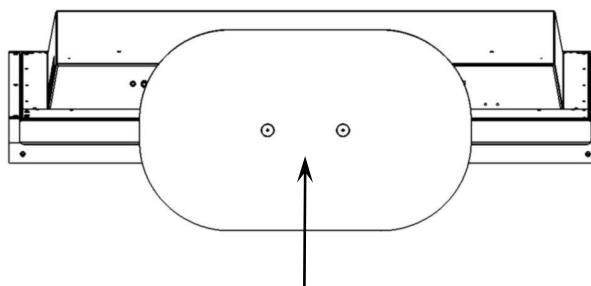
- **Votre** téléviseur doit être monté uniquement à des murs **verticaux** !
- Avant de procéder au montage, s'assurer que le mur est suffisamment **solide** pour supporter 4 fois le poids du téléviseur (voir les Données techniques) !
- Avant de procéder au montage, s'assurer que le **téléviseur est éteint** et que le **câble électrique** ainsi que tous les câbles de branchement sont **débranchés** !
- **Deux personnes au moins** sont nécessaires pour effectuer le montage !

Vue arrière :



Points de vissage
du support mural

Vue inférieure en diagonale :



Vis de fixation
(six pans creux) du pied

CONSIGNES DE MONTAGE

1. Placez votre téléviseur sur un support stable et lisse afin d'éviter tout risque de rayure, écran orienté vers le bas.
2. Dévissez les 2 vis de fixation du pied et retirez-les.
3. Poursuivez le montage du support mural au niveau de l'appareil et du mur en respectant les consignes d'utilisation du support mural !

Remarque : conservez précieusement les vis démontées et le pied pour une éventuelle réutilisation.

14. LOCALISATION DE LA CAUSE

Les fonctions erronées peuvent parfois avoir des causes banales ou être la conséquence de composants défectueux. Vous trouvez ici un guide vous permettant de résoudre le problème. Lorsque les mesures indiquées ne sont pas couronnées de succès, nous sommes à votre entière disposition pour vous aider. Appelez-nous !

Il n'y a pas d'image ou pas de son.

- ▶ Vérifiez si l'adaptateur AC est correctement branché à la prise secteur.
- ▶ Vérifiez que le mode d'entrée soit réglé sur TV.
- ▶ Vérifiez si l'interrupteur principal de l'unité centrale est sur on.

Il n'y a pas d'image. Il n'y a pas d'image AV.

- ▶ Vérifiez si le Contraste/Luminosité sont réglés correctement.
- ▶ Vérifiez si tous les éléments extérieurs sont correctement connectés.
- ▶ Vérifiez si la bonne position AV a été sélectionnée.

Il n'y a pas de son.

- ▶ Vérifiez si le volume n'est pas réglé au minimum.
- ▶ Vérifiez si le son n'a pas été interrompu (fonction mute).

Il n'y a pas d'image et pas de son. Des bruits sont audibles.

- ▶ La réception est peut-être faible. Vérifiez si l'antenne n'est pas débranchée.

L'image n'est pas claire.

- ▶ La réception est peut-être faible.
- ▶ Vérifiez si l'antenne n'est pas débranchée.

La télécommande ne fonctionne pas.

- ▶ Les piles de la télécommande sont peut-être plates.
- ▶ Vérifiez si la fenêtre du télécapteur n'est pas trop éclairée.
- ▶ Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide du bouton principal situé à l'arrière de l'appareil.

L'image n'est pas nette.

- ▶ La réception est peut-être faible.
- ▶ Vérifiez si l'antenne n'est pas débranchée.
- ▶ Dans le menu Image, vérifiez les paramètres relatifs à la netteté de l'image et à la réduction du bruit.

L'image est doublée ou triplée.

- ▶ Vérifiez si l'antenne est orientée dans la bonne direction.
- ▶ Les ondes électriques sont peut-être réfléchies par des montagnes ou des bâtiments.

L'image est tachetée.

- ▶ Il y a peut-être des interférences provoquées par des voitures, des trains, des lignes à haute tension, une lumière néon, etc.
- ▶ Il y a peut-être des interférences entre le câble de l'antenne et le câble électrique. Essayez de les séparer davantage.

Il y a des bandes sur l'écran ou les couleurs sont ternes.

- ▶ Y a-t-il des interférences avec d'autres appareils
Les antennes de diffusion de programmes radio et de diffusion de radios amateurs et des téléphones portables peuvent aussi provoquer des interférences.
- ▶ Placez l'unité centrale aussi loin que possible des appareils qui pourraient provoquer des interférences.

Le verrouillage enfants ne peut pas être désactivé

- ▶ Tapez le nombre secret 1973. Cela devrait permettre à l'appareil de redevenir totalement fonctionnel.

15. DIVERS

AVEZ-VOUS BESOIN D'UNE ASSISTANCE SUPPLEMENTAIRE ?

Lorsque les suggestions des paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Dans ce cas, nous vous remercions d'avance de bien vouloir nous fournir les informations suivantes :

- Quels appareils périphériques supplémentaires utilisez vous ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Au cours de quelle étape de la procédure le problème est-il survenu ?
- Dans le cas où vous avez branché un PC à l'appareil, à quoi ressemble la configuration de votre ordinateur ?
- Dans le cas où vous avez branché un PC à l'appareil, quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur est survenue ?
- Quelles étapes avez-vous déjà effectuées pour tenter de résoudre le problème ?
- Si vous disposez déjà d'un numéro de client, veuillez également nous le communiquer.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le récépissé fait office de document justifiant le premier achat et devrait par conséquent être conservé avec soins. Il est nécessaire pour des revendications de droits de garantie. Lorsque le produit est transféré à un autre utilisateur, celui-ci a le droit de revendiquer la fourniture de la garantie pour la période de garantie restante. La quittance d'achat ainsi que cette déclaration devraient passer en la possession de l'acquéreur. Nous garantissons que le présent appareil se trouve dans un état prêt à fonctionner et qu'il coïncide, du point de vue technique, avec les descriptions de la documentation jointe. Le délai de garantie restant passe des pièces d'origine aux pièces de rechange correspondantes lorsque la quittance d'achat est présentée. Lorsque vous remettez cet appareil pour profiter des droits de garantie, vous devez d'abord enlever tous les programmes, toutes les données et tous les moyens de sauvegarde retirables. Les produits qui sont envoyés sans accessoires sont remplacés sans accessoires. L'obligation de garantir ne s'applique pas au cas où le problème serait dû à un accident, à une catastrophe, au vandalisme, à l'emploi abusif, à l'utilisation inappropriée, au non-respect des prescriptions de sécurité et de maintenance, à la modification par logiciel, aux virus resp. à d'autres appareils ou accessoires ou à des modifications quelconques que nous n'avons pas autorisées. Cette déclaration de garantie restreinte remplace toutes les garanties de nature formelle ou implicite. Ceci inclut la garantie de la possibilité de vente ou de la capacité pour un but précis sans se limiter à cela. Dans certains pays, l'exclusion de garanties implicites n'est pas admise par la législation. Dans ce cas, la validité de toutes les garanties formelles et implicites est limitée à la période de garantie. Lorsque cette période s'est écoulée, toutes les garanties perdent leur validité. Dans certains pays, une limitation du délai de validité de garanties implicites n'est pas autorisée par la loi de sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur. Pour toute question concernant ces conditions de garantie, veuillez nous contacter.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITE

Le contenu du présent manuel est soumis à des modifications non avisées qui tiennent compte du progrès technique. Le fabricant et les services de distribution ne peuvent pas assumer la responsabilité pour les dommages qui se présentent en tant que conséquences d'erreurs ou d'omissions des informations mises à disposition dans le présent manuel. Nous n'assumons en aucun cas la responsabilité pour :

1. les revendications formulées contre vous par des tiers en raison de pertes ou d'endommagements ;
2. les pertes ou les endommagements de vos enregistrements ou données ;
3. les dommages consécutifs économiques (y compris les pertes de bénéfices ou d'économies) ou les dommages d'accompagnement et ce, également dans le cas dans lequel nous avons été informés de la possibilité de l'apparition de tels dommages.

Dans certains pays, l'exclusion ou la limitation de dommages d'accompagnement ou de dommages consécutifs ne sont pas autorisées par la loi de sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur.

REPRODUCTION MODE D'EMPLOI/DONNEES TECHNIQUES

Les documents contiennent des informations protégées par la loi. Tous droits réservés. La reproduction sous forme mécanique, électronique ou n'importe quel autre aspect est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

FLAT PANEL TV



GEBRUIKSAANWIJZING

Copyright © 2007

Alle rechten voorbehouden.

Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“ en het symbool met de dubbele D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

„HD ready“ is een geregistreerd handelsmerk van EICTA.

HDMI, het HDMI Logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

De andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Medion AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany

BDA00105300

INHOUD

1. VEILIGHEID EN ONDERHOUD	1
Operating Safety	1
Reparatie	2
Plaats van opstelling	2
Omgevingstemperatuur	2
Aansluiten	3
Normen / elektromagnetische compatibiliteit	3
Onderhoud	3
Recycling en afvalverwerking	4
Veiligheidsvoorschriften bij de batterijenfunctie	4
2. INLEIDING	5
Aanwijzingen m.b.t. deze handleiding	5
Onze doelgroep	5
De kwaliteit	5
De service	5
Kenmerken	6
3. BESTURINGSELEMENTEN EN ZIJAANSLUITINGEN	7
4. ACHTERZIJDE VAN HET TOESTEL EN AANSLUITINGEN	8
5. AFSTANDSBEDIENING	9
Overzicht van de Bedieningstoetsen	10
6. APSAS - EERSTE INSTALLATIE	11
7. ALGEMENE BEDIENING & AANPASSINGEN	13
Het scherm Aan- en Uitzetten	13
Menu's oproepen en bediening van de On-Screen-sturing	13
Verderschakelen van programma's	14
Tussen tv en externe signalen omschakelen	14
Volumeregeling	14
De volumebediening gebruiken	14
Mute gebruiken	14
Beeldinstellingen (Contrast, Kleur, Helderheid, enz.)	14
Andere beeldinstellingen	16
Geluid (Balans, Equalizer, enz.)	17
8. TV MODUS	19
TV-instellingen aanpassen	19
Programmatabel	19
Programma's bewerken	19
Verschuiven en sorteren van programma's	20
Naam van programma's veranderen	20
Manuele instelling van programma's	21
Manueel Toevoegen van programma's	23
Nieuwe programma's automatisch toevoegen	23

9. TELETEKST	24
Teletext Bedienen	24
Teletext Paginaselectie	24
Teletext weergavefuncties selecteren.....	24
Handige eigenschappen voor Teletext	25
10. AANSLUITEN VAN EXTERNE APPARATEN	26
Aansluiting van een extern apparaat aan de Scartbus.....	26
Aansluiting van een Videorecorder aan de Antennebus.....	26
Aansluiting van een PC of een Multimedia-Videobron	26
Aansluiting van een Decoder.....	26
Aansluiting van een camerarecorder.....	26
Instellingen voor externe apparaten (beeld, geluid, naam, enz.).....	27
Menu AV-instellingen	27
11. VGA, HDMI EN YUV	29
Aansluiting	29
Instellingen in de VGA PC, HDMI en YUV-stand	29
12. COMFORTFUNCTIES	31
Beeld in beeld/Picture in Picture (PIP)	31
Multipicture (Zenderoverzicht) – Groene Toets	31
Kinderslot	31
Sleeptimer	32
Swap-functie	33
Swap-programma vastleggen (Voorkeursprogramma)	33
Naar fabrieksinstelling resetten	33
Inschakelmodus	34
Instellingen voor alle programma's	34
Tijdstelling  TIME.....	35
Beeldformaat omschakelen - ARC	35
Beeldvoorstellingen omschakelen - APC	35
Stilstaand beeld-functie – Kleurenknop Geel.....	35
Spelletjes.....	35
13. MUURMONTAGE	36
montagehandleiding	36
14. VERHELPEN VAN PROBLEMEN	37
15. ANDERE	38
Hebt u nog meer ondersteuning nodig?	38
Garantie	38
Beperking van de aansprakelijkheid	38
Vermenigvuldiging Gebruiksaanwijzing/Technische gegevens.....	38

1. VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Lees aandachtig dit hoofdstuk en neem alle aanwijzingen in acht. Op die manier wordt het toestel op de juiste manier gebruikt en zorgt u ervoor dat uw beeldscherm lang meegaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing in de buurt van uw beeldscherm. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Als u het beeldscherm doorverkoopt, dan kunt u de gebruiksaanwijzing erbij leveren.

OPERATING SAFETY



- **Open nooit de behuizing** van het beeldscherm! Dit kan kortsluiting of zelfs brand veroorzaken.
- Steek **geen voorwerpen** door de gleuven en openingen **in het beeldscherm**. Dit zou kortsluiting of zelfs brand kunnen veroorzaken. Hierdoor kan uw beeldscherm beschadigd worden.



- Gleuven en openingen van het beeldscherm dienen voor de ventilatie. **Dek deze openingen niet af**, anders zou het toestel kunnen oververhitten. De **ventilatie mag niet verhinderd worden** door voorwerpen zoals tijdschriften, tafellakens, tapijten enz. op de ventilatie-openingen te leggen. (oververhitting, brandgevaar)!

- Het tv-toestel **mag in geen geval aan waterdruppels en spatwater** blootgesteld worden!
- Laat **kinderen niet zonder toezicht** met elektrische toestellen spelen. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd juist inschatten.
- Het beeldscherm **is niet** voor het gebruik in een **industriële onderneming** bestemd. Het toestel gebruiken onder extreme omstandigheden kan tot beschadiging leiden.
- Er bestaat **verwondingsgevaar** als het **display breekt**. Pak de gebarsten delen met **veiligheidshandschoenen** in en stuur ze naar uw servicecenter. Daar zal uw toestel op een deskundige manier verder **verwerkt** worden. Was daarna uw handen met zeep. Dit is nodig omdat het niet uit te sluiten valt dat er **chemicaliën** uit het display lekken.
- Oefen geen druk uit op het display. Het gevaar bestaat dat het beeldscherm breekt.
- Raak het display niet met de vingers of met scherpe voorwerpen aan om schade te vermijden.
- Door een **te hoge geluidsterkte op uw koptelefoon** loopt u een **risico op beschadiging van uw gehoor**. U kunt dus best het **volume van uw koptelefoon verminderen**, voordat u de koptelefoon opzet.

Opgelet! Door zijn bouw beschikt het toestel over scherpe hoeken en kanten, die letsels kunnen veroorzaken!

- Gelieve ervoor te zorgen dat u het toestel **voldoende stabiel opstelt**.
 - De **hoeken en kanten van het toestel mogen niet buiten de kanten van het meubel** komen.
 - **Nooit** met uw **ogen in de buurt van de hoeken** van het toestel komen. U moet vooral opletten als u zich boven het toestel buigt.
-

Schakel het toestel **onmiddellijk uit** of schakel het niet aan, **trek de stekker uit** en contacteer de klantendienst als ...

- ... de **stroomkabel** of de stekker **verhit** of beschadigd is. Gebruik voor de vervanging originele onderdelen. Ze mogen in geen geval gerepareerd worden.
- ... de **behuizing** van het toestel **beschadigd** is of er een **vloeistof ingelopen** is. Laat het toestel door de klantendienst controleren. Anders kan de veilige werking ervan niet verzekerd worden. Er kan levensgevaar zijn door elektrocutie!

REPARATIE

- Laat uw beeldscherm **enkel door gekwalificeerd personeel** repareren.
- Als het toestel gerepareerd moet worden, neem dan enkel contact op met onze geautoriseerde **servicepartners**.

PLAATS VAN OPSTELLING

- Nieuwe toestellen kunnen tijdens de eerste uren van gebruik een typische, onvermijdelijke maar volledig **ongevaarlijke geur** afgeven, die na enige tijd geleidelijk afneemt. Om de **geur te verdrijven** raden wij u aan de ruimte **regelmatig te luchten**. Wij hebben bij de ontwikkeling van dit product ervoor gezorgd dat bestaande grenswaarden zeker niet worden overschreden.
- Houd **vocht** uit de buurt van het beeldscherm en alle aangesloten toestellen en vermijd **stof, hitte** en directe **zonnestraling**. Worden deze aanwijzingen niet in acht genomen, dan kunnen storingen of schade aan het scherm het gevolg hiervan zijn.
- Gebruik het toestel **niet buiten** omdat invloeden van buiten, zoals regen, sneeuw enz. het toestel kunnen beschadigen.
- Plaats **geen met vloeistof gevulde recipiënten** (zoals vazen) **op de TV**. Het recipiënt kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in het gedrang brengen.
- Plaats **geen open vuurbronnen** (kaarsen of dergelijke) **nabij of op het toestel**.
- Let op **voldoende grote afstanden** in de kastwand. Hou **een afstand van minstens 10 cm rondom het toestel vrij** voor een toereikende beluchting.
- Plaats en gebruik alle componenten op een **stabiel, effen en trillingsvrij vlak** zodat het beeldscherm niet kan vallen.
- **Vermijd verblinding, spiegelingen**, te sterke **licht-donker-contrasten** om uw ogen te sparen.
- De optimale kijkafstand bedraagt 5 keer de beeldscherm diagonale.

OMGEVINGSTEMPERATUUR

- Het beeldscherm kan bij een omgevingstemperatuur van 5°C tot 35°C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% tot 85% (niet condenserend) gebruikt worden.
- Als het toestel uitgeschakeld is, dan kan het beeldscherm bij temperaturen van -10°C tot 60°C bewaard worden.
- Wacht na het transport van het beeldscherm met de ingebruikneming tot het toestel de omgevingstemperatuur heeft aangenomen. Bij grote **temperatuur- of vochtigheids-schommelingen** kan het door condensatie tot de vorming van vocht binnenin het beeldscherm komen. Dit kan een **kortsluiting** veroorzaken.
- Koppel de stekker los van het stopcontact en de antennekabel tijdens een onweer of wanneer u het scherm voor langere tijd niet gebruikt.

AANSLUITEN

Neem de volgende instructies voor het aansluiten van uw beeldscherm in acht:

STROOMVOORZIENING

- Gebruik de beeldscherm enkel aan gearde stopcontacten met **AC 220-240V ~ 50 Hz**. Als u niet zeker bent van de stroomvoorziening op de plaats van opstelling, neem dan contact op met de elektriciteitsmaatschappij.
- U gebruikt enkel de **meegeleverde** stroomkabel en de bijbehorende aansluitingskabel.
- We raden u bovendien aan om een **overspanningsbeveiliging** te gebruiken om uw beeldscherm te beschermen tegen **spanningspieken** of **blikseminslag**.
- Om de stroomtoevoer naar uw beeldscherm te onderbreken moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- Het **stopcontact** moet zich in de buurt van het beeldscherm bevinden en het moet **gemakkelijk toegankelijk** zijn.
- De ingebouwde netschakelaar scheidt de TV niet volledig van het stroomnet.
- Als u een **verlengkabel** gebruikt, dan moet die aan de **VDE-bepalingen** voldoen. Neem evt. contact op met uw elektroninstallateur.
- Leg de kabels zodanig dat er niemand op kan lopen of erover kan struikelen.
- Plaats **geen voorwerpen op de kabels**, anders zouden ze beschadigd kunnen worden.

NORMEN / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Het beeldscherm voldoet aan de vereisten van de elektromagnetische compatibiliteit en de elektrische veiligheid van de volgende normen:

EN 55013, EN 55020, EN 60065, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

- Houd het beeldscherm minstens op 1 meter van **hoogfrequente** en **magnetische storingsbronnen** (mobiele telefoons, televisies, luidsprekerboxen etc.) om functiestoringen en gegevensverlies te vermijden.
- Hoewel bij de productie van uw product de modernste technieken werden toegepast, kan het net omwille van die complexe techniek in zeer zeldzame gevallen voorkomen, dat een enkel of meerdere lichtpunten uitvallen.

ONDERHOUD

De gebruiksduur van het beeldscherm kunt u met de volgende maatregelen verlengen:

Attentie! Binnen de beeldschermbehuizing bevinden er zich **geen delen** die **onderhouden** of gereinigd **moeten worden**.

- **Trek** voor het reinigen **altijd de netstekker** en alle verbindingkabels **uit**.
- Gebruik **geen oplosmiddelen, bijtende** of **gasvormige** reinigingsproducten.
- Maak het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek schoon.
- Let erop dat er **geen waterdruppels** op het beeldscherm blijven. Water kan blijvende verkleuring veroorzaken.
- Stel het beeldscherm noch aan fel **zonlicht** noch aan **ultraviolette straling** bloot.
- Gelieve het verpakkingsmateriaal goed te bewaren en gebruik enkel deze verpakking om de monitor te transporteren.

RECYCLING EN AFVALVERWERKING

Het toestel en zijn verpakkingsmateriaal werd, waar mogelijk, uit materialen gemaakt die het milieu ontzien en die voor professionele recyclage in aanmerking komen. Na gebruik wordt het toestel teruggenomen, zodat het ofwel opnieuw in gebruik kan worden genomen of onderdelen hergebruikt kunnen worden, naargelang de toestand van het toestel. Onderdelen die niet kunnen worden gebruikt, worden op correcte wijze tot afval verwerkt.

Als u vragen heeft i.v.m. de verwerking, gelieve dan uw handelaar of onze dienst-na-verkoop te contacteren.



Apparaat 

Behandel het apparaat op het eind van de levensduur in geen geval als gewoon huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden om het milieuvriendelijk als afval te verwijderen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BIJ DE BATTERIJENFUNCTIE

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij een onrechtmatig gebruik kunnen batterijen **uitlopen**, zeer **sterk opwarmen**, in **brand schieten** of zelfs **ontploffen**, wat uw gezondheid en uw apparatuur beschadigen kan. Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten.

Wij vragen u dan ook dringend de onderstaande richtlijnen op te volgen:

- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
Indien batterijen toch zouden worden ingeslikt, dient u dit uw arts onmiddellijk te melden.
- Laad nooit batterijen op (Behalve als het tegendeel uitdrukkelijk wordt vermeld).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoog afgegeven vermogen.
- Zorg ervoor dat u de batterijen nooit kortsluit.
- Vermijd hitte en werp de batterijen nooit in het vuur.
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.
U kunt uw handen of vingers verwonden of er kan batterijvloeistof in uw ogen of op uw huid komen. Gebeurt dit, dan moet u die plaatsen waar u de vloeistof hebt op/in gekregen met overvloedig water uitspoelen. U brengt tevens uw arts onmiddellijk op de hoogte.
- Vermijd sterke stoten en bevingen.
- Verwissel nooit de polariteit.
Let er steeds op dat de polen plus (+) en min (-) correct zijn ingesteld, dit om kortsluitingen te vermijden.
- Vermeng geen nieuwe met oude batterijen of batterijen van een verschillend type.
Hierdoor zou uw apparatuur immers foutief kunnen gaan functioneren. Bovendien zou de zwakkere batterij zich te sterk ontladen.
- Verwijder de gebruikte batterijen onmiddellijk uit de apparatuur.
- Verwijder de batterijen uit uw toestel, als u dit gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Wissel alle verbruikte batterijen in een toestel gelijktijdig uit met nieuwe batterijen van eenzelfde type.
- Isoleer de batterijcontacten met een kleefband, wanneer u de batterijen opbergt of als afval deponeert.



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Ze moeten bij een verzamelpunt voor lege batterijen worden ingeleverd.

2. INLEIDING

AANWIJZINGEN M.B.T. DEZE HANDLEIDING

Deze handleiding is zo ingedeeld dat u te allen tijde via de inhoudsopgave de benodigde informatie m.b.t. het desbetreffende onderwerp kunt nalezen. Et is de bedoeling van deze handleiding om u in begrijpelijke taal met de bediening van uw beeldscherm vertrouwd te maken.

ONZE DOELGROEP

Deze handleiding is zowel voor beginners als ook voor ervaren gebruikers bedoeld.

DE KWALITEIT

Bij de keuze van de componenten lieten wij ons leiden door hoge functionaliteit, eenvoudige bediening, veiligheid en betrouwbaarheid. Door een uitgebalanceerd hard- en softwareconcept zijn wij in staat om u een op de toekomst gerichte beeldscherm te presenteren waarmee u bij uw werk en in uw vrije tijd veel plezier zult beleven.

Hartelijk dank voor het vertrouwen dat u in onze producten stelt. Het doet ons genoegen om u als nieuwe klant te mogen begroeten.

DE SERVICE

Door onze individuele klantenservice ondersteunen wij u bij uw dagelijks werk. Neem gerust contact met ons op: wij helpen u met alle plezier. In dit handboek bevindt zich een afzonderlijk hoofdstuk met betrekking tot het onderwerp service, te beginnen op bladzijde 37.

KENMERKEN

Voordelen in vergelijking met beeldbuischermen

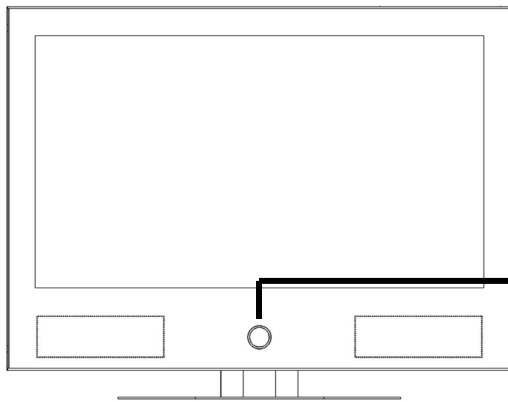
- Plaatsbesparing
- Minder gewicht
- Stroombesparing
- stralingsarm

Eigenschappen

- Display met hoge resolutie
- On Screen Display (OSD) – grafische gebruikersinterface
- 499 programma's, 3 AV-instellingen, HDMI, YUV en VGA-stand
- Multistandaard PAL, SECAM, NTSC
- "HD ready" – HDTV-compatibel
- Volgende aansluitingen zijn beschikbaar:
 - Tuneraansluiting
 - SCART/AV1 (Video, S-Video, RGB, YCrCb, YPrPb)
 - SCART/AV2 (Video, S-Video, RGB, YCrCb, YPrPb)
 - AV.SV (Video/S-Video en Audio In)
 - Koptelefoon
 - Analoge en digitale Multimedia-ingang (VGA en HDMI-aansluiting)
 - Audio-In voor VGA en HDMI
 - YUV (componenten) ingang
 - Audio-In voor YUV
 - Lineout
- Eenvoudig te gebruiken afstandsbediening
- Eenvoudig te gebruiken menusysteem op het beeldscherm
- Volledig automatisch installatiesysteem APSAS (Automatic Program Search And Sort)
- TOP/FLOF-teletekstfunctie met 2.100 pagina's paginageheugen en Multipage-Text
- Volledig digitale beeldverbeteringen:
 - dynamische ruisreductie
 - Kamfilter
 - Perfect Clear
 - Beeldscherpte
 - CTI
- 2-Tuner-PIP: Beeld-in-Beeld van twee verschillende signaalbronnen
- Stilstaand beeld en Multipicture (Zenderoverzicht)
- Volledig beeldformaat onafhankelijk van de signaalbron
- Koptelefoonbus voor afgeschermd luisterplezier
- Geïntegreerd luidsprekersysteem met 4 luidsprekers
- Decoderfunctie
- Intelligente swap-functie
- Sleptimer
- Kinderslot
- Plug and Play: automatische herkenning van uw besturingssysteem
- Vier spelletjes: Brixx, Anaconda, Scramble, Outer Space

3. BESTURINGSELEMENTEN EN ZIJAANSLUITINGEN

De knoppen op het toestel sturen de basisfunctie van de TV inclusief de on-screenmenu's. De uitgebreide functies bereikt u via de afstandsbediening.



Betriejsled

Een blauw lampje geeft aan dat het toestel aangeschakeld is en zich in de standby-stand bevindt.

Als het toestel aangeschakeld is, brandt het gele lampje.

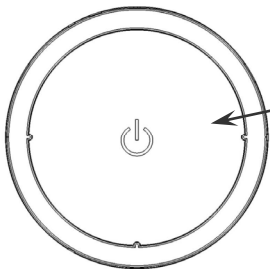
Sensorvenster

Richt de afstandsbediening naar deze zone van het beeldscherm.

Besturingselementen & zijaansluitingen

Aan de zijkant van het toestel bevinden zich de zijaansluitingen en een deel van de teuerelemente.

- Detailbeeld van voor-en zijkant:



Power:

schakelt de TV in of in stand-by

P+/P- Programma +/-

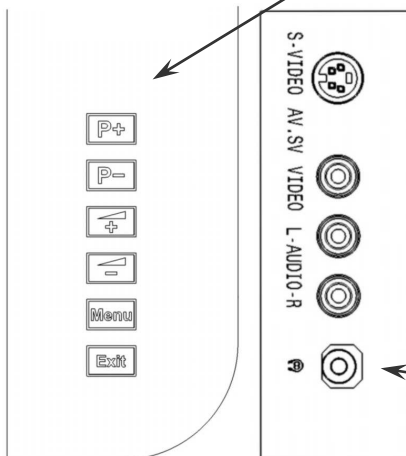
Richtingstoetsen in het beeldschermmenu

▲+/▲- Volume +/-

Richtingstoetsen in het beeldschermmenu

MENU-knop

EXIT-knop



AV.SV-IN

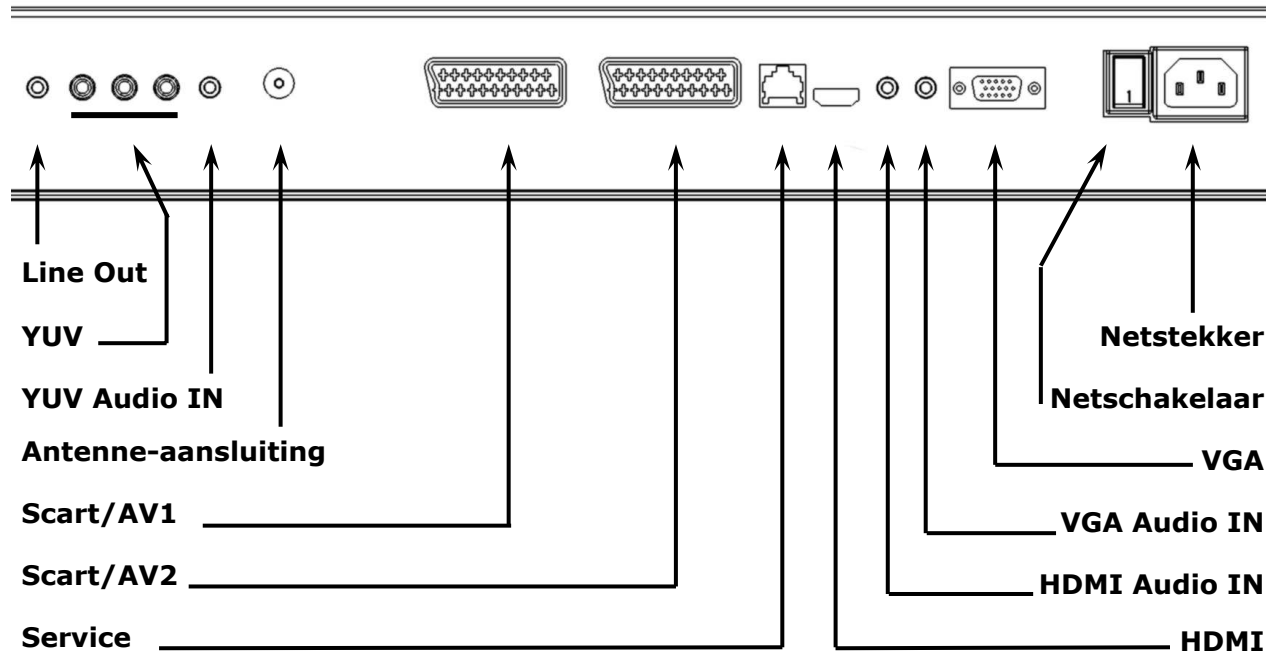


Koptelefoonuitgang

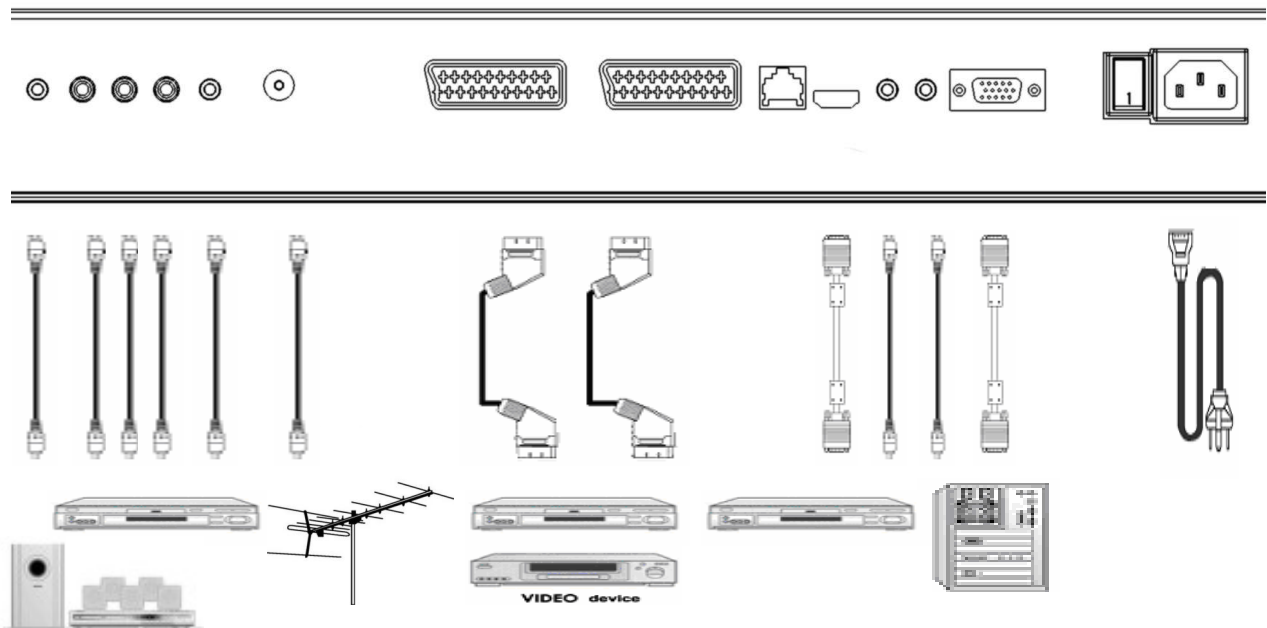
Tip: Voor meer informatie over het gebruik van externe apparaten, zie hoofdstuk „10. AANSLUITEN VAN EXTERNE APPARATEN“ op pagina 26.

4. ACHTERZIJDE VAN HET TOESTEL EN AANSLUITINGEN

- Aanzicht van schuin onderaan:




Aanwijzing: De servicebus is uitsluitend bedoeld voor onze erkende servicepartners. Onjuist gebruik kan uw tv-toestel beschadigen!



Tip: Voor meer informatie over het gebruik van externe apparaten, zie hoofdstuk „10. AANSLUITEN VAN EXTERNE APPARATEN“ op pagina 26.

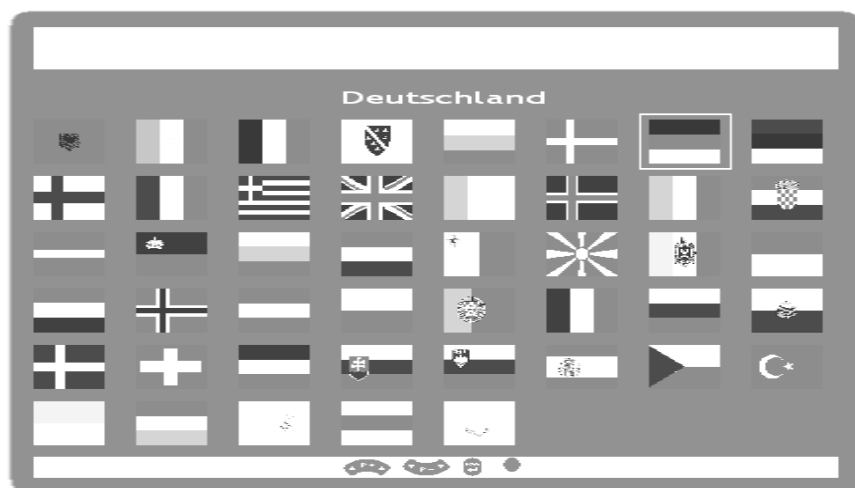
OVERZICHT VAN DE BEDIENINGSTOETSSEN

Toestel inschakelen of in stand-by zetten	
 POWER	Schakelt het toestel afwisselend in of in stand-by
Selectie van Bronsignaal	
1 - 9, TV	Schakel over naar de TV modus.
PC	Omschakelen tussen VGA PC, YUV en HDMI
AV.SV	Schakelt naar de videomodus of S-Videomodus
SCART 1	Gaat naar de SCART 1.
SCART 2	Gaat naar de SCART 2.
0	Schakelt om tussen VGA PC, HDMI, YUV, AV.SV, SCART/AV 1, SCART/AV 2
Menu - instelling	
MENU/ENTER	Toon het hoofdmenu op het scherm of bevestigt het menu.
▲▼ P+/P-	Kies met deze toetsen het item dat u wilt aanpassen uit het OSD menu.
◀VOL -/+, ▶	Verhoog of verlaag hiermee de waarde in de OSD controlebalk.
EXIT	Verlaat het menu.
Kanalen kiezen	
▲▼ P+/P-	Druk op P- of P+ om van programma te wisselen in TV modus.
0-9	Om programma's direct in TV modus te selecteren.
RTN	Druk op deze toets om naar het vorige programma terug te keren.
Volume	
◀VOL -/+, ▶	Druk op deze toetsen om het volume hoger of lager te zetten.
 MUTE	Druk op deze knop om de klank aan of uit te zetten.
SOUND	Drukken om rechtstreeks in het menu Geluid te veranderen
Teletekst	
 TELETEXT	Druk op deze toets om de Teletekst Service op te roepen. Druk er nogmaals op om weer gewoon TV te kijken.
 INDEX	Druk om de inhoudsopgave van teletekst te bekijken.
 STOP	Druk om de automatische paginawissels inactief te zetten.
 INTERRUPT	Druk om even naar TV te kijken terwijl u op de volgende pagina wacht.
 REVEAL	Druk om de verborgen informatie, zoals oplossingen van raadsels of een quiz op te roepen.
 EXPAND	Druk om de bovenste of de onderste helft van de Teletekst pagina te vergroten.
▲▼ P-/P+	Druk op P- of P+ om Page Catching te gebruiken
PIP Controle	
ON/OFF	Druk hierop om één van de bronnen voor video te bekijken op het Sub-display in PC modus. Opnieuw drukken om het Sub-display uit te schakelen.
PIP SOURCE, ▲▼	Selecteert de bron van het PIP-venster.
POSITION	Om het PIP-venster te verschuiven.
SIZE	Instelling van de grootte van het PIP-venster.
Andere Functie	
RST, RESET	Terugzetten naar de originele fabrieksinstellingen.
GELE KNOP	Drukken om stilstaand beeld in- en uitschakelen
GROENE KNOP	Indrukken om Multipicture (Zenderoverzicht) in en uit te schakelen
RODE KNOP	Drukken om het menu beeldinstellingen op te roepen
BLAUWE KNOP	Drukken om het menu Geluid op te roepen
ARC	Formatomschakeling.
APC	Stelt de achtergrondbelichting in op drie niveaus.
DISPLAY	Geeft de signaalbron op een bepaald moment weer, alsook het programmanummer en de geluidopties.
SLEEP	Druk hierop om een duur in te stellen voor automatisch uitschakelen.
 TIME	Drukken om afwisselend de digitale of analoge tijd te tonen of uit te schakelen

6. APSAS - EERSTE INSTALLATIE

Uw tv-toestel beschikt over het automatische installatiesysteem APSAS (Automatic Program Search And Sort) en een grafische gebruikersinterface OSD (On Screen Display). Beide systemen vereenvoudigen de eerste installatie en vervolgens de bediening van het apparaat.

1. Na het scherm uit de verpakking gehaald te hebben, dient u ervoor te zorgen dat het product op een veilige en goed verluchte plaats geïnstalleerd wordt.
2. Breng twee AAA type batterijen in het batterijcompartiment aan de achterzijde van de afstandsbediening in.
3. Sluit de externe 75 ohm antennekabel en de stroomkabel aan op de respectievelijke aansluitingen en zorg ervoor dat de netschakelaar aan de achterzijde ingeschakeld is.
4. Wanneer u uw TV voor de eerste keer inschakelt door op de **POWER**-knop van de afstandsbediening te drukken, verschijnt het menu voor de eerste installatie. Voer de volgende aanwijzingen uit en gebruik de knoppen **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** en **MENU** om de menu's te sturen.
5. Op uw beeldscherm verschijnen de vlaggen van alle landen die voor deze TV geschikt zijn.



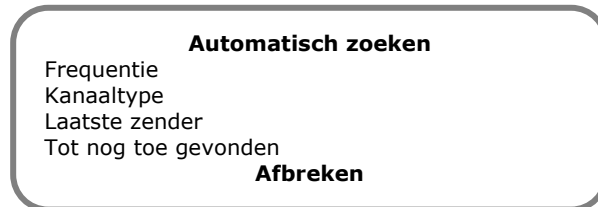
6. Selecteer door middel van de richtingstoetsen **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** de vlag van het land waar u zich bevindt en bevestig uw keuze met **MENU**-knop. Na selectie van het land verschijnt het menu



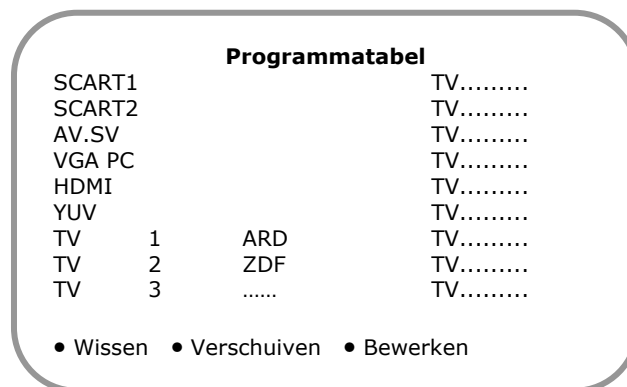
7. Het land werd volgens uw vlaggenkeuze ingesteld. Indien u de instelling nogmaals wilt wijzigen, kunt u via de menuoptie „Land kiezen” naar de vlaggenselectie terugkeren.

8. De bij het land passende landstaal werd automatisch vooringesteld. U kunt echter ook een andere menutaal selecteren door de menuoptie „Taal“ te selecteren.
9. Nadat u de taal van uw voorkeur ingesteld heeft, gaat u via de richtingstoetsen **▲▼ P+/P-** naar de menuoptie „Starten“.

Door via **MENU** en de knoppen **▲▼ P+/P-** „Verder“ te selecteren wordt de automatische eerste initialisatie gestart. Het toestel zal de televisiezenders die in uw woonplaats ontvangen kunnen worden automatisch zoeken, volgens de door u ingevoerde woonplaats en taal sorteren en opslaan. Daarbij verschijnt onderstaand menu:



10. Dit menu dient louter om u over de voortgang van de eerste installatie te informeren. Indien u het zoeken wilt afbreken, dan drukt u op de **MENU**-knop. In dat geval worden echter geen televisieposten opgeslagen. Wanneer u het toestel uit- en vervolgens weer inschakelt, komt u weer aan het begin van de eerste installatie.
11. Nadat de eerste installatie voltooid is, verschijnt de programmatabel op het beeldscherm. In de programmatabel kunt u programma's verschuiven, herbenoemen, wissen en invoegen of fijne instellingen uitvoeren (Details hieromtrent vindt u in „Programmatabel“ vanaf pagina 19).



12. Indien u geen veranderingen wilt aanbrengen aan de automatisch opgeslagen en gesorteerde programma's, drukt u op **EXIT** om direct in de tv-modus te komen.

7. ALGEMENE BEDIENING & AANPASSINGEN

HET SCHERM AAN- EN UITZETTEN

Aan de achterzijde van het toestel bevindt zich de netschakelaar van de TV. Wanneer deze schakelaar ingeschakeld wordt, gaat het toestel in de zogenoemde stand-bymodus.

In de standby-stand brandt het blauwe lampje. Via de **POWER**-toets op de afstandsbediening of op het toestel kan het toestel in de normale werkingsstand gezet worden.

In de normale werkingsstand brandt het gele lampje. Via de **POWER**-toets op de afstandsbediening of op het toestel kan het toestel weer in de standby-stand gezet worden.

Wanneer het toestel met de netschakelaar uitgeschakeld wordt, wacht u minstens 15 seconden vooraleer de netschakelaar weer te bedienen.

Tip: In de stand-bymodus wordt het energieverbruik van de TV tot een noodzakelijk minimum herleid! Wanneer de netschakelaar van de TV uitgeschakeld is, wordt geen energie verbruikt, maar is het toestel toch niet volledig van het net gescheiden!

MENU'S OPROEPEN EN BEDIENING VAN DE ON-SCREEN-STURING

Uw tv-toestel beschikt over een grafische gebruikersinterface OSD (On Screen Display) die de bediening en sturing van uw tv-toestel vereenvoudigt.

1. Wanneer het toestel ingeschakeld is, drukt u op de **MENU**-knop. Dan verschijnt het hoofdmenu op het beeldscherm.



2. Met de knoppen **▲▼ P+/P-** navigeert u door de menu's. Druk als de cursor op de gewenste menuoptie staat op de **MENU**-knop. Daardoor wordt de menuoptie geactiveerd.
3. Door middel van de **cijfer** toetsen kunnen de menuopties direct opgeroepen en geactiveerd worden.
4. Naargelang de menuoptie verschijnt bij activering een ondergeschikt menu, een selectievenster of de instel-/invoermodus wordt ingeschakeld.
5. Door op **EXIT** te drukken kunt u de respectievelijke menu's, ondergeschikte menu's, selectievensters en instel-/invoermodus weer verlaten.
6. Op de laatste regel van de menu's worden telkens de knoppen getoond die in het menu een functie hebben.
7. Functies die in een bepaalde toestand van het toestel niet selecteerbaar zijn, worden in het grijs weergegeven.

VERDERSCHAKELLEN VAN PROGRAMMA'S

Om door de beschikbare programma's te bladeren, heeft u drie verschillende mogelijkheden:

1. Door rechtstreekse invoer van het programmanummer:
Via de toetsen **0-9** roept u het programma rechtstreeks op. Om programmanummers met meerdere cijfers in te voeren, kunt u binnen de 2 seconden nadat u het eerste cijfer heeft ingevoerd de volgende cijfers invoeren.
2. Door kort op de **▲▼ P+/P-** knoppen te drukken, bladert u door de lopende programma's.
3. Door langer op de **▲▼ P+/P-** knoppen te drukken, wordt een programmalijst getoond, waarin u zich door middel van de **▲▼ P+/P-** knoppen kunt verplaatsen. Door op de **DISPLAY**-knop te drukken kan deze programmalijst ook rechtstreeks getoond worden.

TUSSEN TV EN EXTERNE SIGNALLEN OMSCHAKELLEN

Schakel de aangesloten externe apparaten (videorecorder, dvd-speler, pc, SAT-Receiver, enz.) in en druk op de bijhorende knop van de afstandsbediening:

- ▶ Druk op de **TV**-knop om naar de TV-modus te gaan.
- ▶ Druk op de **PC**-knop om afwisselend in VGA PC, YUV of HDMI-modus om te schakelen.
- ▶ Druk op de **AV.SV** knop om naar de videomodus te gaan.
- ▶ Druk op de knoppen **SCART 1** of **SCART 2** om de SCART/AV1 of SCART/AV2-ingang te selecteren.


De Scart-bussen beschikken (voor zover het aangesloten apparaat dit ondersteunt) over een automatische herkenning of het aangesloten apparaat ingeschakeld werd. Daardoor gebeurt in de meeste gevallen de omschakeling op de gebruikte scart-ingangen automatisch en hoeft u dat niet manueel te selecteren.



VOLUMEREGELING

DE VOLUMEDEBIENING GEBRUIKEN

Druk op de **◀▶ VOL+/VOL-** knop om het volume hoger of lager te zetten.

MUTE GEBRUIKEN

U kunt wanneer u maar wilt de klank volledig uitschakelen door op de **MUTE**  knop te drukken.

1. Druk op de **MUTE**  knop en de klank wordt uitgeschakeld.
2. Druk nogmaals op de **MUTE**  of op de **◀▶ VOL+/VOL-** knop om de klank weer in te schakelen op het niveau waarin hij uitgeschakeld werd.

BEELDINSTELLINGEN (CONTRAST, KLEUR, HELDERHEID, ENZ.)

U kunt op uw tv-toestel naar wens individuele waarden ingeven voor de beeldinstellingen van de tv- en de AV-kanalen.

Zo gebruikt men bijvoorbeeld voor de pc-modus gewoonlijk lagere waarden voor helderheid en contrast dan voor andere bedrijfsmodi. Bovendien bestaat de mogelijkheid om geoptimaliseerde fabrieksinstellingen voor contrast en helderheid te kiezen ('S AVONDS, OVERDAG).

Variante 1: Druk op de **ROOD**-knop om rechtstreeks in het beeldinstellingenmenu te geraken.

Variante 2: Druk op de **MENU**-knop om het hoofdmenu op te roepen, plaats door middel van de **▲▼ P+ / P-** knoppen de cursor op **BEELDINSTELLINGEN** en roep het bijhorende menu via de **MENU**-knop op.



1. Voorinstelling:

Hier kunt u kiezen tussen optimale fabrieksinstellingen of manuele instelling voor Contrast en Helderheid. De keuze gebeurt via de **◀▶ VOL+ / VOL-** knoppen of door middel van de **MENU**-knop via een keuzelijst. De voorinstelling kan ook buiten het beeldmenu door middel van de **APC**-knop geselecteerd worden.

- **OVERDAG:**
Hier wordt het contrast van het beeld verhoogd om een optimale weergave van het beeld bij daglicht of nachtszenes te verkrijgen.
- **'S AVONDS:**
Hier wordt het contrast van het beeld verminderd. Daardoor ontstaat vooral 's avonds bij weinig omgevingslicht een aangenaam beeldindruk.
- **MANUEEL:**
U kunt contrast en helderheid zelf vastleggen om het beeld volgens uw wensen aan te passen.

2. Afhankelijk van de voorinstelling kunt u de waarden voor Contrast, Helderheid en Kleur met de **◀▶ VOL+ / VOL-** knoppen aanpassen. Contrast en Helderheid kunnen enkel veranderd worden als de menuoptie **VOORINSTELLING** op **MANUEEL** ingesteld werd.

3. Formaat:

Met de **◀▶ VOL+ / VOL-** knoppen kan het gewenste beeldformaat ingesteld worden. Deze instelling kan ook buiten het beeldmenu rechtstreeks via de **ARC**-knop uitgevoerd worden.

- **AUTO:** In deze modus kiest het toestel zelfstandig de beeldinstelling die bij het programma past en past die continu aan het programma aan.
- **4:3:** Deze instelling stelt de zijverhouding van het beeld op 4:3 in voor traditionele televisieprogramma's. Er verschijnen zwarte balken aan beide kanten van het beeldscherm.
- **PANORAMA:** Past een 4:3 videobron aan een 16:9 verhouding aan, waarbij vooral de hoeken van het beeld gespreid worden. Dit vermindert optredende vervormingen in het midden van het beeld.
- **CINEMA:** Veel dvd-films of Cinemascope uitzendingen vullen de bovenste en onderste rand van het beeldscherm niet. De functie Cinema spreidt de hoogte om het beeldscherm te vullen.
- **BREEDBEELD 16:9:** 16:9 uitzendingen worden onvervormd weergegeven. 4:3 videobronnen worden gelijkmatig gespreid om het beeldscherm te vullen. Hier ontstaan zowel in het midden als in de hoeken vervormingen.

4. Tint:

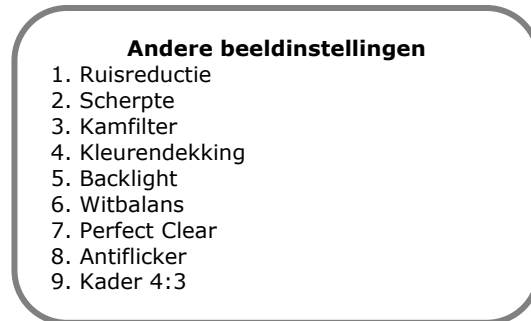
Met de **◀▶ VOL+ / VOL-** knoppen kan voor NTSC-beelden (bijv. videocassettes uit de USA) de kleurenindruk veranderd worden.

5. Instellingen VGA, instellingen HDMI, instellingen YUV:

Deze optie is telkens enkel in de VGA PC, HDMI en YUV-stand beschikbaar. Voor meer informatie zie hoofdstuk „11. VGA, HDMI en YUV“ op pagina 29.

ANDERE BEELDINSTELLINGEN

Verplaats met de ▲▼ P+/P- knoppen de cursor op ANDERE INSTELLINGEN en druk op de MENU-knop.



In dit menu kunnen andere fijne instellingen in verband met de beeldindruk uitgevoerd worden.

1. Ruisreductie:

Met deze functie kan bij beelden met ruis de beeldkwaliteit verbeterd worden. Met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen of de MENU-knop kunnen via de keuzelijst de posities AUTOMATISCH/UIT/ZWAK/MIDDEEL/STERK geselecteerd worden.

Met de optie AUTOMATISCH wordt de ruisreductie van het toestel zelfstandig aan de ontvangstkwaliteit aangepast. De opties MIDDEEL en STERK mogen enkel bij beelden met veel ruis geselecteerd worden, aangezien het bij een snel bewegende beeldinhoud tot schokkende bewegingen kan komen. Deze instelling kan voor elke programmaplaats individueel vastgelegd worden.

2. Scherppte:

Met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen kan de beeldscherppte naar wens aangepast worden.

Door op de MENU-knop te drukken geraakt men in de instelmodus. Het menu verdwijnt om het beeld te kunnen beoordelen en via een instelbalk kan de instelling gebeuren. Deze instelling kan voor elke programmaplaats individueel worden vastgelegd.

3. Kamfilter:

Door deze functie te activeren kunnen storende golflijnen ingeruite patronen in de beeldinhoud vermeden worden.

4. Kleurdekking:

Deze functie dient om optredende verschillen tussen de kleurrijke beeldaandelen en de beeldcontouren te compenseren.

De instelling kan in het menu met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen gebeuren. Door op de MENU-knop te drukken, geraakt men ook in de instelmodus. Het menu verdwijnt en via een instelbalk kan de instelling gebeuren. Deze instelling kan voor iedere programmaplaats individueel vastgelegd worden.

5. Backlight (enkel bij LCD-TV-toestellen – niet bij plasmatv's):

Met deze functie kan de helderheid van de achtergrondverlichting van de TV gestuurd worden. Met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen of de MENU-knop kan via de keuzelijst tussen de opties ZWAK/MIDDEEL/NORMAAL/VOLLEDIG gekozen worden.

6. Witbalans:

Met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen kunt u de witindruk in drie stappen aan uw voorkeur aanpassen.

7. Perfect Clear:

Onder dit punt kunt u met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen een speciale, digitale beeldverbeteringsmodus activeren.

8. Antiflicker (enkel bij plasma-tv's actief – niet bij LCD-TV-toestellen):
Door het activeren van deze functie kan de storende beeldflickering verminderd worden. Snelle bewegingen worden echter daardoor onscherper en verlopen schokkend.
9. Kader 4:3:
Met deze functie kunt u de kleur bepalen van de strook naast het beeld in 4:3 formaat. U kunt met de ◀▶ **VOL+/VOL-** toetsen of de **MENU**-toets de instellingen ZWART/DONKER/LICHT/WIT kiezen uit een lijst.

GELUID (BALANS, EQUALIZER, ENZ.)

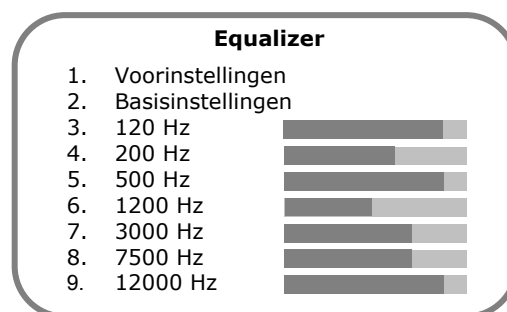
In dit menu kunnen verschillende instellingen in verband met de geluidswaergave van uw TV voorgenomen worden.

Variante 1: Druk op de **BLAUW**-knop om rechtstreeks in het geluidsmenu te geraken.

Variante 2: Druk op de **MENU**-knop om het hoofdmenu op te roepen, plaats door middel van de ▲▼ **P+/P-** knoppen de cursor op GELUID en roep het bijhorende menu via de **MENU**-knop op.



1. Volume:
Dit punt komt overeen met de volume-instelling die ook buiten het menu rechtstreeks met de ◀▶ **VOL+/VOL-** knoppen gestuurd kan worden.
2. Balans:
Hier kunnen de volumeverschillen tussen linker- en rechterluidspreker gecompenseerd worden.
3. Equalizer:
Zoals bij uw stereo-installatie kunt u onder dit punt afzonderlijke frequenties van de geluidswaergave versterken of afzwakken. Deze menuoptie kan enkel geselecteerd worden als de menuoptie VOORINSTELLING op MANUEEL ingesteld is. Zet de keuzebalk door middel van de ▲▼ **P+/P-** knoppen op EQUALIZER en druk op de **MENU**-knop.



- Onder VOORINSTELLINGEN kan tussen de Equalizer-voorinstellingen POP/KLASSIEK/TAAL/JAZZ/FLAT gekozen worden. De keuze gebeurt ofwel via de ◀▶ **VOL+/VOL-** knoppen ofwel via een keuzelijst die bereikbaar is via de **MENU**-knop. Elke Equalizer-voorinstelling komt overeen met een bepaalde instelling betreffende de verhoging of afzwakking van de afzonderlijke frequenties om bepaalde klankeffecten te verkrijgen. Indien één van de eerder aangevoerde voorinstellingen

geselecteerd werd, dan kunnen de afzonderlijke frequenties niet veranderd worden en ze worden daarom ook in het grijs weergegeven.

- Indien onder VOORINSTELLING de instelling MANUEEL geselecteerd werd, dan kan u de geluidswaardes van uw TV voor de aangegeven frequenties volgens uw persoonlijke voorkeur instellen. Verplaats de keuzebalk met de ▲▼ P+/P- knoppen op de respectievelijke frequentie en voer de instelling door middel van de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen door.
- Indien u niet tevreden bent met uw veranderingen, kunt u door de basisinstellingen op te roepen naar de voorinstellingde basiswaarden terugkeren. Hiervoor zet u de keuzebalk door middel van de ▲▼ P+/P- knoppen op BASISINSTELLINGEN en drukt u op de MENU-knop.

4. Voorinstelling:

Snelle selectie van de Equalizer-voorinstellingen – zie Equalizer

5. Koptelefoon:

Hieronder kunt u de volume-, bas- en hoogte-instellingen voor de koptelefoon aanpassen. Verplaats de keuzebalk met de ▲▼ P+/P- knoppen op KOPTELEFOON en roep het bijhorende menu op door op de MENU-knop te drukken. Door middel van de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen kunnen de waarden gewijzigd worden.



6. Surround:

De verschillende stereofonieposities NORMAAL/BREED/CINEMA kunnen door middel van de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen of door op de MENU-knop te drukken via een keuzelijst geselecteerd worden.

Opgelet: *Cinema Surround* is een door Dolby Laboratories gecertificeerde technologie, die door de toepassing van Dolby Pro Logic met slechts twee luidsprekers een virtuele ervaring van stereofonie creëert.

Cinema Surround geeft alle originele meerkanalige audio-informatie weer en geeft de luisteraar de indruk door bijkomende luidsprekers omgeven te zijn.

7. Geluidskanaal:

Met deze functie kunt u het geluidskanaal kiezen. Dit biedt bijvoorbeeld de mogelijkheid bij tweetalige uitzendingen om één van beide talen te selecteren.

Nadat u de keuzebalk met de ▲▼ P+/P- knoppen op GELUIDSKANAAL gezet heeft, kunt u ofwel met de ◀▶ VOL+/VOL- knoppen ofwel via een keuzelijst die bereikbaar is door middel van de MENU-knop, kiezen tussen de instellingen STEREO/MONO/ TWEETOON A/TWEETOON B/ MONO C.

De selecteerbare geluidskanalen hangen van de uitzending af die u net bekijkt. Niet selecteerbare opties worden in het grijs weergegeven. De instelling die u in dit menu instelt, wordt na een verandering van een programmaplaats gereset.

Indien u op een zender een duurzame verandering van het geluidskanaal wenst (bijv. U wilt steeds de tweede taal van een bepaalde zender ontvangen), dan voert u deze instelling in het menu PROGRAMMA'S BEWERKEN uit – zie hoofdstuk „Manuele instelling van programma's " op pagina 21. In deze vindt u ook een nadere beschrijving van de mogelijke instellingen.

8. Automatisch volume:

Na activering van deze functie wordt het volume van uw TV automatisch geregeld, zodat luide geluidspassages (bijv. bij reclameboodschappen) niet meer storend werken.

9. Loudness:

Onder dit punt kunt u de volumeafhankelijke klankregeling in- of uitschakelen.

8. TV MODUS

TV-INSTELLINGEN AANPASSEN

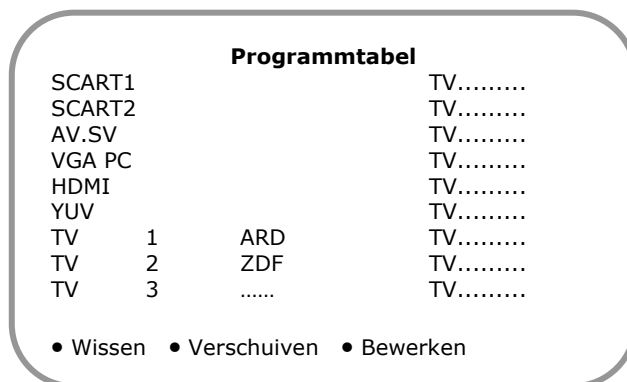
1. Schakel met de toetsen **1 - 9** op de afstandsbediening het tv-toestel in de „TV“-stand.
2. Selecteert u op uw beeldscherm **TV**.



3. Met de **▲▼ P+/P-** knoppen kiest u de menuoptie PROGRAMMATABEL en druk op de **MENU-** knop.

PROGRAMMATABEL

De programmatabel toont de programmanummers en -namen. In deze lijst kunt u de programmaam veranderen, programma's bewerken, wissen, toevoegen, verschuiven of fijne instellingen voornemen.



Opgelet: De programma's SCART1, SCART2, AV.SV, VGA PC, HDMI en YUV kunnen niet verwijderd of verplaatst worden.

PROGRAMMA'S BEWERKEN

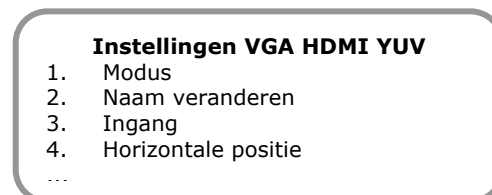
1. Ga in de programmatabel met behulp van de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** knoppen naar het programma dat u wilt wissen.
2. Druk op de **ROOD** knop voor de rechtstreekse oproep van de wisfunctie of roep met de **MENU-** knop een keuzelijst met bewerkefuncties op en selecteer WISSEN.
3. U verkrijgt nu de vraag of u zeker bent. Kies met behulp van de **▲▼ P+/P-** knoppen WISSEN en voer dit met de **MENU-** knop of door nogmaals op de **ROOD** knop rechtstreeks uit.

VERSCHUIVEN EN SORTEREN VAN PROGRAMMA'S

1. Ga in de programmatabel met behulp van de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** knoppen naar de programmaplaats die u wilt verschuiven of verplaatsen.
2. Druk op de **GROEN** knop voor de directe oproep van de sorteerfunctie of roep met de **MENU**-knop een keuzelijst met bewerkfuncties op en kies VERSCHUIVEN.
3. Het **bijhorende** programma verschijnt nu in kleur.
4. Verschuif het programma met behulp van de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** knoppen op de gewenste programmaplaats.
5. Sla de doorgevoerde wijzigingen op door opnieuw op de **GROEN** of de **MENU**-knop te drukken.

NAAM VAN PROGRAMMA'S VERANDEREN

1. Ga in de programmatabel met behulp van de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** knoppen naar de programmaplaats die u kunt bewerken.
2. Druk ofwel op de **GEEL** knop voor de directe oproep van de bewerkingsfunctie of roep met de **MENU**-knop een keuzelijst met bewerkfuncties op en kies BEWERKEN.
3. Het beeldscherm toont nu het menu PROGRAMMA BEWERKEN, AV BEWERKEN of INSTELLINGEN VGA, INSTELLINGEN HDMI of INSTELLINGEN YUV:



4. Ga met behulp van de **▲▼ P+/P-** knoppen naar de menuoptie NAAM VERANDEREN en druk op de **MENU**-knop.
5. U kunt nu met de knoppen **▲▼ P+/P-** de gewenste letter uitkiezen. Met de knoppen **◀▶ VOL+/VOL-** geraakt u op de volgende positie (elke programmaam kan 8 tekens lang zijn). Met de **MENU-** of **EXIT**-knop verlaat u de naamselectie.
6. Druk op de **EXIT**-knop en bevestig dat u de doorgevoerde wijzigingen wilt opslaan met JA.

MANUELE INSTELLING VAN PROGRAMMA'S

1. Ga in de programmatabel met behulp van de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** knoppen naar de programmaplats die u wilt bewerken.
2. Druk ofwel op de **GEEL** knop voor de directe oproep van de bewerkingsfunctie of roep met de **MENU**-knop een keuzelijst met bewerkfuncties op en kies BEWERKEN.
3. De beeldscherm toont nu het menu PROGRAMMA BEWERKEN of AV BEWERKEN:



4. Frequentie-invoer:
Hier kan de ontvangsfrequentie veranderd of rechtstreeks ingevoerd worden. Zet de keuzebalk met de **▲▼ P+/P-** knoppen op FREQUENTIE-INVOER. U kunt nu met de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen de ontvangsfrequentie veranderen.

U dient er daarbij op te letten dat de weergavebalk van de menuoptie 2. AFSTEMMING in het midden staat aangezien de zender dan optimaal ingesteld is.

Door op de **MENU**-knop te drukken, kunt u de ontvangsfrequentie ook rechtstreeks met de cijfertoetsen invoeren. Met de **MENU**-knop verlaat u de directe invoer weer.

5. Kanaalrooster:
Met de **MENU**-knop (keuzelijst) of de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen kan het kanaalrooster veranderd worden. Het kanaalrooster geeft een indeling van de kanalen op de ter beschikking staande frequenties weer en kan naargelang het land variëren (bijv. CCIR in Duitsland verschilt van de noodzakelijke instelling in Frankrijk)
6. Kanaaltype:
Met de **MENU**-knop (keuzelijst) of de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen kan het kanaaltype veranderd worden. Afhankelijk van de instelling van het kanaalrooster kan hier tussen kanalen en speciale kanalen in afzonderlijke staten geselecteerd worden (bijv. C1 in Frankrijk).
7. Kanaalnummer:
Hier kunt u rechtstreeks het kanaalnummer van het programma dat u op deze plaats wenst invoeren. Met de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen kunt u het momentele kanaalnummer verhogen en verlagen. Wanneer u op de **MENU**-knop drukt, verschijnt een cursor en kunt u met de cijfertoetsen rechtstreeks het kanaalnummer invoeren.
8. TV-Standaard:
Met de **MENU**-knop (keuzelijst) of de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen kan de TV-standaard veranderd worden. Hier kunnen instellingen met betrekking tot de overdrachtnorm (landafhankelijk) van een zender voorgenomen worden.

9. Kleurenstandaard:

Met de **MENU**-knop (keuzelijst) of de ◀▶ **VOL+/VOL-** knoppen kan de kleurenstandaard veranderd worden. Hier kunnen instellingen in verband met de kleurnorm van een zender voorgenomen worden.

10. Geluidskanaal:

Met de **MENU**-knop (keuzelijst) of de ◀▶ **VOL+/VOL-** knoppen kan het gewenste geluidskanaal gekozen worden. In stand AUTOMATISCH kiest het apparaat zelf de optimale geluidsinstelling volgens de prioriteit NICAM (één door vele zenders gebruikte digitale geluidsnorm) voor stereo voor mono uit. De overschakeling op MONO kan soms bij geluidsproblemen op een stereozender een voordeel zijn. Met TWEETOON B kan op een tweetalige zender de tweede taal geselecteerd worden. De instelling MONO C is enkel voor NICAM-zenders die meerdere talen uitzenden relevant.

11. Regeling:

Wanneer u een videorecorder via een HF-Programmaplaats (aansluiting met antennekabel) of via een AV-programma (aansluiting met scart-kabel) wenst te bedienen, dient de menuoptie REGELING op deze programmaplaats op VCR ingesteld te worden om storende beeldvervalsingen te vermijden (omschakeling op een snelle tijdconstante). De instelling kan door middel van de **MENU**-knop (keuzelijst) of met de ◀▶ **VOL+/VOL-** knoppen gebeuren.

12. Decoder:

Deze instelling is belangrijk voor het gebruik van een decoder aan de SCART/AV2-bus om vergrendelde zenders te kunnen ontvangen. De instelling kan door middel van de **MENU**-knop (keuzelijst) of met de ◀▶ **VOL+/VOL-** knoppen gebeuren.

De instelling UIT betekent normaal televisiegebruik zonder decoder. Op alle andere standen wordt automatisch het gedecodeerde beeldsignaal van de decoder weergegeven. Het verschil tussen de decoderstanden bestaat erin dat de respectievelijke zender het geluid bijkomend vergrendelt of niet. De onderstaande tabel zou de verbanden moeten verklaren.

Decoderinstelling	Zender/Geluid	Zender/Beeld	Geluiduitvoerbron	Beeldweergave van
Uit	Ongecodeerd	Ongecodeerd	TV	TV
Geluid Extern/Intern	Analoog gecodeerd Nicam Ongecodeerd	gecodeerd	Analoog Decoder NICAM TV	Decoder
Geluid Extern	Analoog gecodeerd Nicam gecodeerd	gecodeerd	Analoog Decoder NICAM Decoder	Decoder
Geluid Intern	Analoog Ongecodeerd Nicam Ongecodeerd	gecodeerd	Analoog TV Nicam TV	Decoder

Tip: Voor de juiste instelling leest u de gebruiksaanwijzing van uw decoder of contacteert u de aanbieder van het vergrendelde programma.

13. Druk op de **EXIT**-knop en bevestig dat u de doorgevoerde wijzigingen wenst op te slaan door JA te selecteren.

Tip: De voordien beschreven instellingen zijn enkel in uitzonderlijke gevallen noodzakelijk (manueel instellen van een nieuwe zender, aansluiting van een decoder, enz.). Het automatische zoeken APSAS voert de meeste instellingen zelf door.

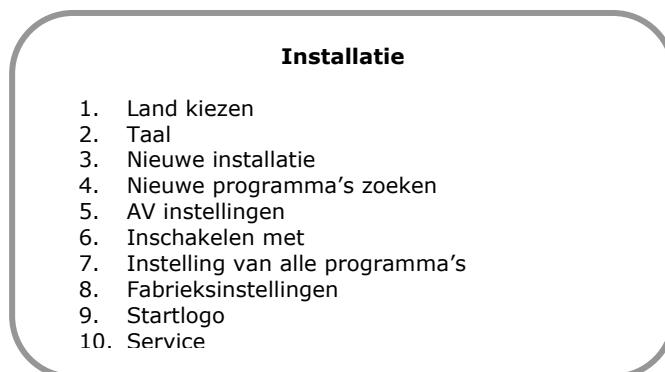
MANUEEL TOEVOEGEN VAN PROGRAMMA'S

1. Ga met de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** knoppen op de eerste lege programmaplaats staan na de reeds opgeslagen programmaplaatsen in de programmatabel. Druk op de **MENU**-knop en selecteer de signaalbron NIEUW-TV.
2. Geef vervolgens het kanaaltype en aansluitend het kanaalnummer of de bijhorende frequentie in. Controleer de overige instellingen op hun juistheid met betrekking tot de gewenste zender (zie hoofdstuk „Manuele instelling van programma's" vanaf pagina 21)
3. Druk op de **EXIT**-knop en bevestigen dat u de doorgevoerde wijzigingen wilt opslaan door JA te selecteren.

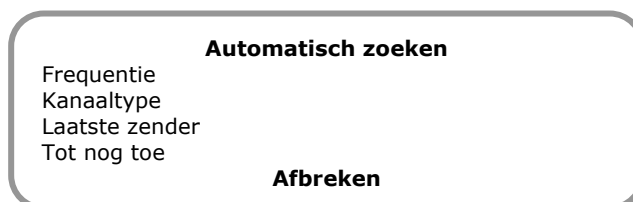
NIEUWE PROGRAMMA'S AUTOMATISCH TOEVOEGEN

Deze functie is zeer nuttig als het programma-aanbod in uw ontvangstgebied (bijv. kabelnet) uitgebreid wordt. Er wordt een automatische zoekactie gestart die alle programma's die sinds de laatste zoekbewerking bijgekomen zijn, opslaat.

1. Druk op de **MENU**-knop om in het hoofdmenu te geraken.
2. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen het punt **INSTALLATIE** en druk opnieuw op de **MENU**-knop.



3. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen de menuoptie **NIEUWE PROGRAMMA'S ZOEKEN** en druk op de **MENU**-knop en selecteer **STARTEN**. Op het beeldscherm verschijnt nu het menu **AUTOMATISCH ZOEKEN** :



4. Dit menu dient voor de weergave van de voortgang van de zoekbewerking. U kunt de zoekbewerking steeds met de **MENU**- of **EXIT**-knop afbreken. In dat geval worden geen nieuwe zenders opgeslagen.
5. Wanneer de zoekbewerking voltooid is, geraakt u weer bij de eerste installatie van de programmatabel. Nieuwe programma's worden in aansluiting aan de reeds beschikbare programma's toegevoegd. Indien u de sortering of de naam wenst te veranderen, zie hoofdstuk „Programmatabel" op pagina 19.

9. TELETEKST

Teletekst is een gratis service die door de meeste televisiestations uitgezonden wordt en actuele informatie geeft over nieuws, weer, televisieprogramma's, beurskoersen, ondertitels en andere thema's. Uw TV biedt veel nuttige functies voor de bediening van teletekst alsook Multipage-Text, onderpaginaopslag of snelle navigatie.

TELETEKST BEDIENEN

1. Selecteer een TV zender die Teletekst aanbiedt.
2. Druk eenmaal op de **TELETEKST** knop om het teletekst scherm op te roepen.
3. Druk nogmaals op de **TELETEKST** knop om teletekst uit te schakelen. Het programma vanwaar u teletekst lanceerde, verschijnt weer.

TELETEKST PAGINASELECTIE

1. Voer de gewenste Teletekstpagina in als een getal met drie cijfers.
2. De geselecteerde paginanummer wordt getoond in de linker bovenhoek van het scherm. De paginateller van Teletekst zoekt tot de pagina gevonden is, en op het scherm afgebeeld kan worden.
3. Zoeken in teletekst kan met behulp van de **4 gekleurde knoppen**. Vier thematische overzichtspagina's kunnen snel gekozen worden door te drukken op de overeenkomstige gekleurde knop **Rood, Groen, Geel, of Blauw** op de afstandsbediening. De functie van de respectievelijke kleurentoets wordt onderaan het beeld getoond (bijv. +/- om een pagina hoger/lager te bladeren of de titel van het bereikbare teletekstblok).
4. Snelle navigatie met Page Catching:
Deze functie maakt de snelle selectie van op de actuele teletekstpagina getoonde paginanummers. Navigeer met de **▲▼ P+/P-** knoppen naar het voor u interessante paginanummer (er verschijnt een knipperende cursor) en druk voor het oproepen op de **MENU**-knop.
5. Veel teletekstpagina's bevatten ook onderpagina's die onderaan het beeld getoond worden. Door op de **POSITIE/SIZE**-knoppen te drukken, kunt u door deze onderpagina's bladeren.

TELETEKST WEERGAVEFUNCTIES SELECTEREN

Uw TV biedt u meerdere mogelijkheden verschillende teletekstpagnas gelijktijdig weer te geven of het televisiebeeld en de teletekst gelijktijdig overzichtelijk weer te geven.

1. Multipage-Text:
Deze functie stelt meerdere samenhangende teletekstpagina's op een scherm weer. Druk op de **DISPLAY**-knop. U verkrijgt een groot en twee kleine weergavevensters. In het grote beeld wordt de hoofdpagina getoond, in de kleine beelden de bijhorende daaropvolgende onderpagina's of de pagina's die u door op de knoppen **GEEL** of **BLAUW** te drukken snel kunt selecteren. Om naar het normale teletekstbeeld terug te keren, drukt u nogmaals op de **DISPLAY**-knop.
2. Split Screen:
Om bovenop de teletekst het huidige televisiebeeld als „Split Screen“ te tonen, drukt u op de **PIP ON/OFF** -knop (= het beeldscherm wordt gesplitst).

3. Televisiebeeld in Multipage-Text:
Door nogmaals op de **PIP ON/OFF** –knop te drukken wordt het televisiebeeld in het bovenste veld van de beide kleine teletekstbeelden in Multipage-modus weergegeven.
4. Teletext als beeld in beeld:
Door nogmaals op **PIP ON/OFF** –knop te drukken wordt het televisiebeeld als volledig beeld weergegeven en de actuele teletekstpagina als klein beeld in het beeld bovenaan rechts van het beeldscherm ingelast.

HANDIGE EIGENSCHAPPEN VOOR TELETEKST

INDEX

- Druk op deze knop om de indexpagina te selecteren die de inhoudsopgave van teletekst toont.

STOP

De teletekstpagina die u geselecteerd heeft, kan meer informatie bevatten dan de informatie die op het scherm verschijnt; de resterende informatie zal na een bepaalde duur afgebeeld worden op een subpagina.

- Druk op de **STOP** knop om het automatisch overgaan naar een andere pagina inactief te zetten.
Het **STOP** symbool zal in de linker bovenhoek van het scherm verschijnen en het automatisch overgaan naar een andere pagina zal stopgezet worden.
- Druk nogmaals op de **STOP** knop om verder te gaan.

INTERRUPT

In de Teletekst modus, zal u door een druk op de **INTERRUPT** knop overschakelen naar de TV modus terwijl u wacht op de volgende tekstpagina.

- Selecteer het gewenste paginanummer in Teletekst modus.
- Druk op de **INTERRUPT** knop om over te schakelen naar TV modus terwijl u wacht op de volgende tekstpagina. De bovenste en onderste regel van de informatie over de teletekstpagina wordt 6 seconden lang weergegeven en verdwijnt dan.
- Wanneer de gewenste tekstpagina gevonden is, wordt het paginanummer in een zwart veld links boven weergegeven.
- Druk nogmaals op de **INTERRUPT** knop om terug te keren naar Teletekst modus.

REVEAL

- Druk eenmaal op deze knop om de verborgen informatie, zoals oplossingen van raadsels, puzzels, of een quiz te doen verschijnen.
- Druk nogmaals op deze knop om de antwoorden weer te verbergen.

EXPAND

Selecteer tekst met dubbele hoogte.

- Druk op deze knop om de bovenste helft van de pagina te vergroten.
- Druk nogmaals op deze knop om de onderste helft van de pagina te vergroten.
- Druk nog eenmaal op deze knop om naar normaal beeld terug te keren.

10. AANSLUITEN VAN EXTERNE APPARATEN

AANSLUITING VAN EEN EXTERN APPARAAT AAN DE SCARTBUS

Om bijv. een videorecorder, een dvd-speler, een SAT-ontvanger of dergelijke aan één van beide scartbussen aan te sluiten, verbindt u de SCART/AV1- of de SCART/AV2-bus van de TV via een EURO-AV-kabel (scartkabel) met het aan te sluiten apparaat.

Tip: Volg de gebruiksaanwijzing van het aan te sluiten apparaat.

AANSLUITING VAN EEN VIDEORECORDER AAN DE ANTENNEBUS

Om een videorecorder op de antennebus van uw TV aan te sluiten, verbindt u de antenne-ingang van de TV door middel van een antennekabel met de antenne-uitgang van uw videorecorder. Uw huisantenne sluit u aan op de antenne-ingang van uw videorecorder. U kunt een willekeurige programmaplaats op de TV kiezen om de beeld- en geluidsignalen van uw videorecorder weer te geven. Hiervoor moet de geselecteerde programmaplaats op de zendfrequentie van de antenne-uitgang van uw videorecorder afgestemd worden (gewoonlijk tussen kanaal 30 en 40) – Zie hoofdstuk „Manuele instelling van programma’s” op pagina 21.

Na uitvoering van de afstemming dient u de menuoptie „10. REGELING” in het menu PROGRAMMA BEWERKEN op VCR in te stellen om beeldvervalsingen te vermijden.

Tip: Volg de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder.

AANSLUITING VAN EEN PC OF EEN MULTIMEDIA-VIDEOBRON

Uw tv-toestel kan zowel analoge als digitale multimediasignalen weergeven en biedt u de mogelijkheid een pc of een videobron met DVI-, HDMI- of componenten/YUV-uitgang (bijvoorbeeld een dvd-speler) aan te sluiten.

Verbind daarvoor de VGA-, HDMI- of YUV-stopcontact van het tv-toestel met de grafische kaart van uw pc of met uw video. Het HDMI-signaal bevat gewoonlijk digitale signalen en er is geen extra verbinding nodig.

Om analoge signalen op uw tv-toestel weer te geven, verbindt u de Line-uitgang van uw pc of de audiouitgang van uw video met de overeenkomstige Audio In-ingang (zwarte cinchstekker naast de VGA-, HDMI- of YUV-ingang aan de achterkant van het toestel). U moet eventueel een passende adapter of adapterkabel gebruiken.

Tip: Gelieve de gebruiksaanwijzing van uw pc en geluids- en grafische kaart of van uw videobron alsook de technische gegevens van uw tv-toestel na te lezen om de noodzakelijke geluidsinstellingen en instellingen voor de resolutie en beeldherhaalratio te selecteren.

AANSLUITING VAN EEN DECODER

Om vergrendelde programma’s te kunnen ontvangen, heeft u een decoder nodig. Deze verbindt u via een EURO-AV-kabel (scartkabel) met de SCART/AV2-bus van uw TV.

Voor andere instellingen in verband met het decodergebruik, leest u het hoofdstuk „Manuele instelling van programma’s” op pagina 21.

Tip: Volg de gebruiksaanwijzing van uw decoder.

AANSLUITING VAN EEN CAMERARECORDER

Om een camerarecorder aan te sluiten, verbindt u het apparaat met een in de handel verkrijgbare kabel (cinchkabel en/of S-Video-kabel) met de AV.SV bus van uw TV volgens de gekleurde kabel- en busmarkering.

Tip: volg de gebruiksaanwijzing van uw camerarecorder.

INSTELLINGEN VOOR EXTERNE APPARATEN (BEELD, GELUID, NAAM, ENZ.)

Om beeldinstellingen voor AV-posities te veranderen, leest u de hoofdstukken „BEELDINSTELLINGEN (CONTRAST, KLEUR, HELDERHEID, ENZ.)“ op pagina 14 en „ANDERE BEELDINSTELLINGEN“ op pagina 16. De in deze hoofdstukken beschreven functies zijn ook voor de AV-positie geldig.

Wanneer u geluidsinstellingen wilt aanpassen, vindt u nadere beschrijvingen daarvoor in hoofdstuk „GELUID (BALANS, EQUALIZER, ENZ.)“ op pagina 17. De daar beschreven functies zijn ook voor de AV-aansluitingen geldig.

Als u de programmanaam of programma-instellingen wilt aanpassen, vindt u een beschrijving in de hoofdstukken „Naam van programma's veranderen“ en „Manuele instelling van programma's“ op de pagina's 20 en 21.

MENU AV-INSTELLINGEN

In dit menu kunt u het type ingangssignaal, de bron voor het uitgangssignaal, een geluidssterkte-offset tegenover de basisgeluidssterkte voor de AV-instellingen Scart1, Scart2 en AV.SV en het type audiosignaal voor de HDMI-stand vastleggen.

1. Druk op de **MENU**-knop om in het hoofdmenu te geraken.
2. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen de menuoptie INSTALLATIE en druk opnieuw op de **MENU**-knop.
3. Plaats door middel van de **▲▼ P+/P-** knoppen de keuzebalk op de menuoptie AV INSTELLINGEN en druk nogmaals op de **MENU**-knop. Dit leidt tot het volgende menu:

AV instellingen	
1.	AV1 Signaalsoort
2.	AV1 Video-uitgang
3.	AV1 Volume offset
4.	AV2 Signaalsoort
5.	AV2 Video-uitgang
6.	AV2 Volume-offset
7.	AV.SV Signaalsoort
8.	AV.SV Volume-offset
9.	HDMI Audioingang

4. AV1 signaalsoort:
Met de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen of door op de **MENU**-knop te drukken (keuzelijst) kunt u tussen de verschillende instellingen een signaalsoort kiezen die een aan de SCART/AV 1-bus aangesloten, extern apparaat levert. Denk er altijd aan dat uw extern apparaat de respectievelijke signaalsoort ook leveren moet om goede beelden te verkrijgen.

Tip: Volg de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat.

- VIDEO/RGB AUTO:
In deze instelling kunnen FBAS- (bijv. videorecorder) en RGB-signalen (bijv. spelconsoles) weergegeven worden. RGB-signalen worden voor zover deze functie door het aangesloten apparaat ondersteund wordt automatisch herkend en weergegeven.
- S-VIDEO:
Dient voor de aansluiting van S-VIDEO-signalen. Bij deze signaalsoort zijn het beeld- en kleursignaal gescheiden om storende golflijnen in geruite patronen te vermijden.
- RGB:
Dient voor de aansluiting van RGB-signaalbronnen (bijv. spelconsole) die een automatische herkenning niet ondersteunen.
- YCrCb:
In deze instelling kan een YCrCb-signaal dat door veel dvd-spelers uitgegeven wordt,

- weergegeven worden. Er wordt automatisch herkend of de beelden in enjambement - (interlaced) of volledig beeld procedure (progressief) overgedragen worden.
- YPrPb:
In deze instelling kan een YPrPb-sigitaal, dat door veel dvd-spelers uitgegeven wordt, weergegeven worden. Er wordt automatisch herkend of de beelden in enjambement - (interlaced) of volledig beeld procedure (progressief) overgedragen worden.
5. AV1 video-uitgang:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** knoppen of door op de **MENU**-knop (keuzelijst) te drukken, kunt u tussen verschillende instellingen voor het uitvoersigitaal kiezen dat aan de SCART/AV 1-bus uitgegeven wordt.
- Tip:** In stand-by worden geen signalen uitgezonden!
- AUTO:
De door het apparaat weergegeven beelden en geluiden worden aan de SCART/AV 1-bus uitgezonden (Uitzondering: Apparaat bevindt zich in de AV-aansluiting SCART 1).
 - TV:
Steeds wordt (ook als uw TV in een AV-aansluiting gebruikt wordt) het via de antenne ontvangen sigitaal aan de SCART/AV 1-bus uitgezonden.
 - AV2 (Copy-Modus):
Ongeacht de modus (tv, pc enz.) waarin de TV zich bevindt, wordt aan de SCART/AV 1-bus het van de SCART/AV 2-bus komende beeld- en geluidssigitaal uitgezonden. Deze functie is zeer nuttig om van het ene apparaat op een ander over te nemen.
 - AV.SV (Copy-Modus):
Dezelfde functie als onder instelling AV2 met het verschil dat de beeld- en geluidssignalen van de cinchbussen van de AV.SV-ingang aan de SCART/AV 1-bus uitgezonden worden (bijv. om van een videocamera op een videorecorder over te zetten).
6. AV1 Volume offset:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** knoppen kunt u een volume offset (verschuiving – stiller of luider) tegenover het basisvolume van uw apparaat voor de geluidsingangsignalen aan de SCART/AV 1-bus vastleggen.
7. AV2 Signaalsoort/AV2 Video-uitgang/AV2 volume offset:
De voordien beschreven instellingen en functies voor de AV1-aansluiting gelden ook voor de AV2-aansluiting.
8. AV.SV signaalsoort:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** knoppen of door op de **MENU**-knop (keuzelijst) te drukken, kunt u kiezen of het beeldsigitaal van uw extern apparaat (bijv. camera) door de video-ingang (geel) of door de S-Video-ingang (4-polige zwarte bus) verwerkt wordt. Het geluidssigitaal wordt in beide gevallen door de rode en witte cinchbus verwerkt
9. AV.SV volume offset:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** knoppen kunt u een volume offset (verschuiving – stiller of luider) ten opzichte van het basisvolume van uw toestel voor de geluidsingangsignalen aan de cinchbussen aan de AV.SV-ingang vastleggen.
10. Audioingang (enkel geactiveerd in de HDMI-stand):
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-**toetsen of door te drukken op de **MENU**-toets kunt u tussen de instellingen DIGITAAL/ANALOOG kiezen.
- DIGITAAL: Uw toestel geeft het digitale geluid dat zich in het HDMI-sigitaal bevindt weer.
 - ANALOOG: Uw toestel geeft het audiosigitaal van de analoge HDMI-AudioIn-aansluiting weer.
11. Met de **EXIT**-knop verlaat u het menu.

11. VGA, HDMI EN YUV

AANSLUITING

Uw tv-toestel kan zowel analoge als digitale multimediasignalen weergeven en biedt u de mogelijkheid een pc of een videobron met DVI-, HDMI- of componenten/YUV-uitgang (bijvoorbeeld een dvd-speler) aan te sluiten.

Verbind daarvoor de VGA-, HDMI- of YUV-stopcontact van het tv-toestel met de grafische kaart van uw pc of met uw video. Het HDMI-signaal bevat gewoonlijk digitale signalen en er is geen extra verbinding nodig.

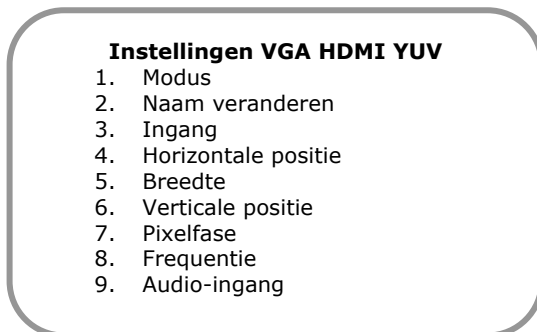
Om analoge signalen op uw tv-toestel weer te geven, verbind u de Line-uitgang van uw pc of de audiouitgang van uw video met de overeenkomstige Audio In-ingang (zwarte cinchstekker naast de VGA-, HDMI- of YUV-ingang aan de achterkant van het toestel). U moet eventueel een passende adapter of adapterkabel gebruiken.

Opmerking: Gelieve de gebruiksaanwijzing van uw pc en geluids- en grafische kaart of van uw videobron alsook de technische gegevens van uw tv-toestel na te lezen om de noodzakelijke geluidsinstellingen en instellingen voor de resolutie en beeldherhaalratio te selecteren.

INSTELLINGEN IN DE VGA PC, HDMI EN YUV-STAND

Druk eventueel meerdere keren op de **PC**-toets om naar de VGA PC, HDMI of YUV-stand om te schakelen. Alle beeld- en geluidsinstellingen werken precies zoals in de tv-stand.

Druk op de **MENU**-toets om in het hoofdmenu te komen, kies de optie **BEELDINSTELLINGEN** en druk opnieuw op de **MENU**-toets. Ga met de **▲▼ P+/P-**-toetsen in de menubalk naar de optie **INSTELLINGEN VGA HDMI YUV** en druk opnieuw op de **MENU**-toets. U komt respectievelijk in het menu voor de **INSTELLINGEN VGA**, **INSTELLINGEN HDMI** of **INSTELLINGEN YUV**:



1. Stand:
Deze optie toont of er een signaal aan de geselecteerde ingangsaansluiting van het toestel aansluit. Zolang er **GEEN SIGNAAL** gekozen werd, zijn de instellingen voor de beeldweergave niet beschikbaar (in het grijs aangeduid).
2. Naam wijzigen:
U kunt de geselecteerde stand een naam geven. Druk op de **MENU**-toets om de naam in te geven. U kunt nu met de **▲▼ P+/P-**-toetsen de tekens kiezen en met de **◀▶ VOL+/VOL-** toetsen de positie veranderen. Met de **MENU**- of de **EXIT**-toets verlaat u de optie opnieuw.
3. Ingang:
Met de **◀▶ VOL+/VOL-** toetsen of via een keuzelijst, op te vragen door op de **MENU**-toets te drukken, kunt u tussen de instellingen **AUTO/PC/VIDEO** kiezen.

- **AUTO:**
Uw toestel herkent automatisch het type signaal aan de ingangsaansluiting.
- **PC:**
In deze instelling verwacht uw toestel eeningangssignaal van de grafische kaart van uw pc aan de ingangsaansluiting. Gelieve te zorgen voor een juiste keuze en instelling van de uitgang van uw grafische kaart.
- **VIDEO:**
In deze instelling verwacht uw toestel eeningangssignaal van een videobron aan de ingangsaansluiting. Gelieve te zorgen voor een juiste keuze en instelling van de uitgang van uw videobron.

Opgelet: Het tv-toestel is voorzien van een automatische en complexe erkenningsfunctie van type en bron signaal. Toch kunnen er fouten optreden door verschillende toleranties van uw signaalbron. In dit geval maakt u gebruik van de manuele instellingen voor de ingang.

4. Horizontale positie:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** toetsen kunt u de horizontale positie van het beeld van de ingangsaansluiting veranderen.
5. Breedte:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** toetsen kunt u de breedte van het beeld van de ingangsaansluiting veranderen.
6. Verticale positie:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** toetsen kunt u de verticale positie van het beeld van de ingangsaansluiting veranderen.
7. Pixels:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** toetsen kunt u de weergave van teksten op het beeld optimaliseren (bv. bij bevende letters) en eventuele beeldstoringen verhelpen (onrustig beeld of golvende lijnen).
8. Frequentie:
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** toetsen kunt u eventuele beeldstoringen (onrustig beeld of golvende lijnen) verhelpen. Deze instelling mag enkel bij problemen gewijzigd worden.
9. Audio-ingang (enkel in PC HDMI-modus actief):
Met de ◀▶ **VOL+ /VOL-** knoppen of via een keuzelijst, bereikbaar door te drukken op de **MENU**-knop kan een keuze maken tussen de instellingen DIGITAAL/ANALOOG.
 - **DIGITAAL:**
Uw tv-toestel geeft een digitaal geluid dat zich in het HDMI-signaal bevindt weer.
 - **ANALOOG:**
Het geluidssignaal van de analoge HDMI AudioIn bus wordt weergegeven.

Opmerking: Gewoonlijk bestaat het digitale HDMI-signaal uit beeld en geluid. Het kan echter ook voorkomen dat uw pc of videobron de geluidsinformatie niet via het HDMI-signaal doorgeven of DVI-signalen via een zogenoemde DVI-HDMI-adapter weergegeven moeten worden. In dat geval moet u het audiosignaal via de analoge HDMI AudioIn-bus van uw tv-toestel ter beschikking stellen en de audio-ingang op de positie ANALOOG zetten.
10. Met de **EXIT**-knop verlaat u het menu.

Tip: De voorinstellingen voor de bovenste instelwaarden van het apparaat zijn volgens de norm ingesteld. Door afwijkende signalen afkomstig van uw grafische kaart of van uw videobron kan het echter noodzakelijk zijn de instelwaarden manueel in te stellen om een storingsvrije en volledige weergave te bereiken!

12. COMFORTFUNCTIES

BEELD IN BEELD/PICTURE IN PICTURE (PIP)

U kunt de Beeld in Beeld/PIP-functie gebruiken om twee programma's tegelijkertijd te tonen.

1. Druk op de **PIP ON/OFF**-knop op de afstandsbediening. Indien u de beeld in beeld-functie voor de eerste keer na inschakeling van de TV oproepen, wordt programmaplaats 1 als klein beeld getoond.
2. Met de **PIP SOURCE ▲▼**-knoppen kunt u nu de gewenste programmaplaats of ook de gewenste AV-positie (SCART 1, PC, AV.SV enz.) in het kleine beeld tonen. Indien u de beeld in beeld-functie uitschakelt en later opnieuw inschakelt, dan wordt het laatst getoonde PIP-programma getoond.
3. Bij reeds ingevoegd klein beeld kan door ca. 2 seconden op **PIP ON/OFF** -knop te drukken tussen het grote en kleine beeld versprongen worden.
4. Met de PIP **POSITIE** -knop kunt u kiezen in welke hoek van het grote beeld het kleine beeld moet verschijnen.
5. Met de PIP **SIZE**-knop kunt u 3 verschillende groottes voor het kleine beeld kiezen.

Tip: Niet alle signaalcombinaties van groot en klein beeld zijn noodzakelijk. In deze gevallen toont de OSD-programmaweergave „NoPIP“.

MULTIPICTURE (ZENDEROVERZICHT) – GROENE TOETS

Door in de TV-modus op de **GROENE** toets te drukken kunt u de Multipicture-functie activeren. Deze functie geeft u een overzicht van telkens 12 programma's.

Het gekozen programma – gekenmerkt door een kader – wordt met lopend beeld en geluid weergegeven, de andere programma's worden regelmatig geactualiseerd.

Met behulp van de **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-** toetsen kunt u het kader bewegen en zo naar de andere programma's overgaan. Door het kader even buiten de rand van het beeldscherm te brengen, kunt u naar de vorige of de volgende 12 programma's gaan.

Om het gekozen programma op het volledige beeldscherm te zien, druk op de **MENU** toets.

KINDERSLOT

Met het kinderslot kunt u alle functies van het apparaat blokkeren. Wordt het kinderslot geactiveerd en het apparaat vervolgens uitgeschakeld, dan wordt bij het opnieuw inschakelen automatisch de invoer van een geheime code gevraagd.

Pas na invoer van de geheime code wordt het beeld en het geluid ingeschakeld en de bediening van het apparaat toegelaten.

1. Druk op de **MENU**-knop. Het hoofdmenu verschijnt.



2. Met de **▲▼ P+/P-** knoppen verplaatst u de keuzebalk naar de menuoptie KINDERSLOT. Druk vervolgens op de **MENU**-knop om het ondergeschikte menu op te roepen.



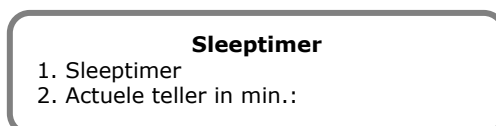
3. Druk op de **MENU**-knop en geef vervolgens een getal van vier cijfers in = uw geheime code. Zolang er geen geheime code ingevoerd is, kan de functie KINDERSLOT niet geselecteerd worden en wordt ze in het grijs weergegeven.
4. Na invoer van uw geheime code kan onder de menuoptie KINDERSLOT het kinderslot ingeschakeld worden. Om later het kinderslot opnieuw uit te schakelen, moet u het menu KINDERSLOT opnieuw oproepen en na invoer van uw geheime code de menuoptie KINDERSLOT op UIT zetten.

SLEEPTIMER

De Sleeptimer schakelt het apparaat na een door u gekozen tijdsperiode automatisch in stand-by.

Variante 1: Druk op de **SLEEP**-knop om rechtstreeks in het sleeptimer-menu te geraken.

Variante 2: Druk op de **MENU**-knop om het hoofdmenu op te roepen, zet door middel van de **▲▼ P+/P-** knoppen de keuzebalk op sleeptimer en roep het bijhorende menu door middel van de **MENU**-knop op.



Door het bedienen van de **SLEEP**-knop of de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen kunt u de uitschakeltijd in de stappen 5 MIN./10 MIN./15 MIN./30 MIN./1 UUR/2 UREN/UIT instellen of door op de **MENU**-knop de keuzelijst oproepen. De instelling UIT betekent dat de sleeptimer uitgeschakeld is.

U kunt steeds in de regel ACTUELE TELLER nakijken hoeveel minuten er nog zijn voor de uitschakeling door het sleeptimermenu opnieuw op te roepen.

SWAP-FUNCTIE

Dankzij de swap-functie is het mogelijk snel tussen twee uiteenliggende programma's te verspringen of op een voorkeurprogramma terug te grijpen. Wanneer u bijvoorbeeld tijdens de reclameboodschappen van programma wenst te veranderen, kunt u door een druk op de **RTN**-knop steeds terugschakelen om te zien of de reclameonderbreking reeds ten einde is en uw programma verder loopt. Elke druk op de **RTN**-knop leidt tot een verspringen tussen het laatst bekeken programma en uw voorkeursprogramma.

SWAP-PROGRAMMA VASTLEGGEN (VOORKEURSPROGRAMMA)

Variante 1: Druk op de **MENU**-knop om het hoofdmenu op te roepen. Plaats de keuzebalk door middel van de **▲▼ P+/P-** knoppen op SWAPFUNCTIE en druk nogmaals op de **MENU**-knop. Met de **◀▶ VOL+/VOL-** knoppen of via de keuzelijst, bereikbaar via de **MENU**-knop, kunt u kiezen tussen de instellingen MANUEEL/3 MIN/5 MIN/10 MIN.

Bij de instelling MANUEEL moet het swap-programma volgens variante 2 gedefinieerd worden. Bij de instelling van een tijdspanne wordt het bekeken programma automatisch na verstrijken van de tijd als swap-programma gedefinieerd.

In de linkerbovenhoek wordt SWAP-PRG ingevoegd. Vervolgens kunt u willekeurige programmaposten selecteren en door kort op de **RTN**-knop te drukken tussen het bekeken programma en uw swap-programma verspringen. Bij iedere programmawissel wordt gedurende ca. 4 seconden getoond welk programma uw voorkeursprogramma is.

Variante 2: Druk op de programmaknop waarnaar u snel wilt terugkeren zolang op de **RTN**-knop tot de OSD-invoeging SWAP-PRG verschijnt. U heeft nu uw voorkeursprogramma manueel vastgelegd.

Wanneer u de SWAPFUNCTIE echter voor een bepaalde duur ingesteld heeft, verandert uw voorkeursprogramma automatisch samen met uw kijkgedrag.

NAAR FABRIEKSINSTELLING RESETTEN

Deze functie zet alle instellingen van de TV zoals Helderheid, Kleur, Contrast, Scherpste, Witbalans, enz. terug naar de fabrieksinstellingen.

1. Druk op de **MENU**-knop om in het hoofdmenu te geraken.
2. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen de optie INSTALLATIE en druk nogmaals op de **MENU**-knop.
3. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen de optie FABRIEKSINSTELLINGEN en druk nogmaals op de **MENU**-knop. Kies nu INSTELLEN en bevestig deze selectie met de **MENU**-knop.

Tip: Door langer op de **RST, RESET**-knop te drukken, kunt u rechtstreeks de belangrijkste Beeld- en geluidsinstellingen (Helderheid, Kleur, Contrast, Volume) naar de fabrieksinstellingen resetten.

INSCHAKELMODUS

Met deze instelling kunt u uw favoriete bedrijfsmodus voor de TV na de inschakeling vastleggen.

1. Druk op de **MENU**-knop om in het hoofdmenu te geraken.
2. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen de menuoptie INSTALLATIE en druk nogmaals op de **MENU**-knop.
3. Ga met de **▲▼ P+/P-** toetsen in de menubalk naar optie AANSCHAKELEN MET. U kunt nu met de **◀▶ VOL+/VOL-** toets of door te drukken op de **MENU**-toets (keuzelijst) tussen de standen VGA/PROG 1/LAATSTE PRG/AV/INSTALLATIE kiezen.
 - VGA: Aanschakelen in de VGA PC stand
 - PROG 1: Aanschakelen met programma 1
 - LAATSTE PRG: Aanschakelen met het laatst bekeken programma
 - AV: Aanschakelen met de laatst gekozen stand voor externe toestellen
 - INSTALLATIE: Inschakelen zoals in de toestand van de eerste installatie – zie hoofdstuk „6. APSAS - Eerste Installatie” op pagina 11.

INSTELLINGEN VOOR ALLE PROGRAMMA'S

1. Druk op de **MENU**-knop om in het hoofdmenu te geraken.
2. Kies met de **▲▼ P+/P-** knoppen de menuoptie INSTALLATIE en druk opnieuw op de **MENU**-knop.
3. Selecteer met de **▲▼ P+/P-** knoppen de menuoptie INSTELLING VAN ALLE PROGRAMMA'S en druk opnieuw op de **MENU**-knop.

Instelling van alle programma's

1. Scherpthe instellen
2. Ruisreductie instellen
3. Decoder setten

4. Scherpthe instellen:
Deze functie stelt voor **alle** programma's de scherpthe in. U kunt door op de **MENU**-knop te drukken via een keuzelijst tussen de posities 0-3 kiezen.
Een nadere beschrijving van deze functie vindt u in het hoofdstuk „ANDERE BEELDINSTELLINGEN” op pagina 16.
5. Ruisreductie instellen:
Deze functie stelt voor **alle** programma's de ruisreductie in. U kunt door op de **MENU**-knop via een keuzelijst tussen de posities AUTOMATISCH/UIT/ZWAK/MIDDEL/STERK kiezen.
Een nadere beschrijving van de instellingen vindt u in het hoofdstuk „ANDERE BEELDINSTELLINGEN” op pagina 16.
6. Decoder instellen:
Deze functie stelt de decoder-functie in voor **alle** programma's. U kunt door op de **MENU**-knop via een keuzelijst tussen de posities UIT/GELUID EXTERN-INTERN/GELUID EXTERN/GELUID INTERN kiezen.
Een nadere beschrijving van de instellingen vindt u in het hoofdstuk „Manuele instelling van programma's” op pagina 21.

TIJDINSTELLING TIME

In de tv-modus wordt door een druk op deze knop de tijd getoond.

Druk op de **TIME**-knop terwijl uw TV een televisiepost met teletekstoverdracht weergeeft. De actuele tijd wordt in de rechterbovenhoek van het beeldscherm digitaal getoond.

Door nogmaals op de **TIME**-knop te drukken, wordt een analogoog uurwerk getoond. Zodra u een derde keer op de **TIME**-knop drukt, verdwijnt de tijdsweergave weer.

BEELDFORMAAT OMSCHAKELEN - ARC

Met de **ARC**-knop kunt u snel de weergave van het beeldformaat van uw TV veranderen. Een nadere beschrijving van de mogelijke beeldformaten vindt u in het hoofdstuk „BEELDINSTELLINGEN (CONTRAST, KLEUR, HELDERHEID, ENZ.)” op pagina 14.

BEELDVOORINSTELLINGEN OMSCHAKELEN - APC

Met de **APC**-knop kunt u snel tussen de mogelijke voorinstellingen OVERDAG/S AVONDS/MANUEEL kiezen. Een nadere beschrijving van deze voorinstellingen vindt u in het hoofdstuk „BEELDINSTELLINGEN (CONTRAST, KLEUR, HELDERHEID, ENZ.)” op pagina 14.

STILSTAAND BEELD-FUNCTIE – KLEUREKNOP GEEL

Door op de toets **GEEL** te drukken kunt u het beeld te allen tijde (behalve in VGA, HDMI en YUV-stand) bevroren. Om het beeld opnieuw te laten lopen, drukt u nogmaals op de toets **GEEL**.

SPELLETJES

Uw tv is uitgerust met vier spelletjes en een bijbehorende highscorelijst.



Ga met behulp van de **▲▼ P+/P-** toetsen naar het spel dat u wilt spelen en druk op de **MENU**-toets om het spel te selecteren.

De spelletjes worden gespeeld met de toetsen **▲▼◀▶ P+/P-, VOL+/-**. Speciale functies (bv. schieten) kunnen met de **MENU**-toets opgeroepen worden.

Als u het spel beëindigt, wordt u gevraagd – indien u een nieuwe highscore gehaald hebt – uw naam in de highscorelijst op te nemen. U kunt nu met de toetsen **▲▼ P+/P-** de gewenste letters kiezen. Met de toetsen **◀▶ VOL+/VOL-** gaat u naar de volgende positie. Met de **MENU**- of **EXIT**-toets stopt u met het ingeven van uw naam.

Door op de **EXIT**-toets te drukken kunt u de spelletjes voortijdig beëindigen.

13. MUURMONTAGE

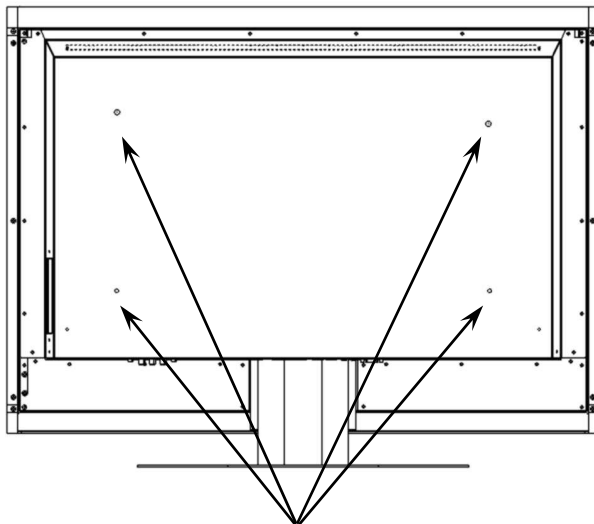
Uw tv-toestel is voor de muurmontage reeds uitgerust voor in de handel verkrijgbare muurhouders!

Respecteer steeds onderstaande veiligheidsaanwijzingen en beschrijvingen en richt u in geval van vragen aan onze service-afdeling of vraag advies aan een gekwalificeerde monteur!



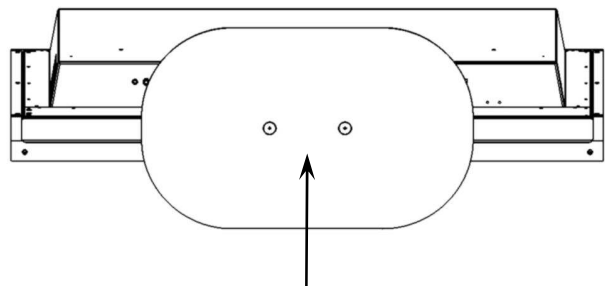
- Uw tv-toestel mag enkel aan **verticale** muren gemonteerd worden!
- Controleer voor de montage of de **draagkracht** van de muur geschikt is voor 4 x het gewicht van het tv-toestel (zie technische gegevens)!
- Ga voor de montage na of het **tv-toestel uitgeschakeld** is en of de **voedingskabel** alsook alle andere aansluitkabels **uitgetrokken** zijn!
- Voor de montage zijn **minstens twee personen** nodig!

Achteraanzicht:



Schroefpunten
voor de muurbeugel

Aanzicht van schuin onderaan:



Bevestigingsschroeven
(binnenzeskant) voor de steunvoet

MONTAGEHANDLEIDING

1. Plaats het tv-toestel met het beeldscherm naar onderen op een stabiele en krasvaste ondergrond.
2. Maak de bevestigingsschroeven voor de steunvoet los en verwijder ze.
3. Volg de gebruikshandleiding van de muurhouder voor de verdere montagestappen van de muurhouder aan het toestel en aan de muur!

Tip: Bewaar de gedemonteerde schroeven en de voet zodat u de voet eventueel later opnieuw kunt monteren!

14. VERHELPEN VAN PROBLEMEN

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar kunnen soms ook veroorzaakt zijn door defecte componenten. We willen u hier een leidraad bieden om de problemen op te lossen. Als de hierna beschreven aanwijzingen niet tot het gewenste resultaat leiden, dan helpen we u graag verder. Neem contact op met ons!

Er is beeld noch klank.

- ▶ Zorg ervoor dat de AC adapter correct aangesloten is.
- ▶ Zorg ervoor dat de inputmodus op TV staat.
- ▶ Zorg ervoor dat het hoofdapparaat ingeschakeld is.

Er is geen beeld. Er is geen beeld van AV.

- ▶ Zorg ervoor dat Contrast/Helderheid goed ingesteld is.
- ▶ Zorg ervoor dat alle externe apparaten correct aangesloten zijn.
- ▶ Controleer of u de juiste AV-positie gekozen heeft.

Er is geen klank.

- ▶ Zorg ervoor dat het volume niet op het laagste niveau staat.
- ▶ Zorg ervoor dat de klank niet op mute staat.
- ▶ Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon niet aangesloten is.

Er is beeld noch klank, enkel geruis.

- ▶ De ontvangst kan te zwak zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de antenne niet afgesloten is.

Beeld is niet helder.

- ▶ De ontvangst kan te zwak zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de antenne niet afgesloten is.

Beeld is te licht/donker.

- ▶ U drukt op de RESET-toets die u op de afstandsbediening vindt om de basisinstellingen opnieuw in te stellen.

Afstandsbediening werkt niet.

- ▶ Controleer of de batterijen in de afstandsbediening leeg zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen fel licht invalt op de sensor.
- ▶ Schakel het toestel met de hoofdschakelaar aan de achterkant van het toestel uit en opnieuw in.

Beeld is niet scherp.

- ▶ De ontvangst kan te zwak zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de antenne niet afgesloten is.
- ▶ Controleer de instellingen van de beeldscherpte en ruisreductie in het menu Beeldinstellingen.

Het beeld beweegt.

- ▶ De ontvangst kan te zwak zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de antenne niet afgesloten is.

Er is dubbel of zelfs driedubbel beeld.

- ▶ Zorg ervoor dat de antenne in de juiste richting staat.
- ▶ Er kunnen elektrische golven teruggekaatst worden door bergen of gebouwen.

Er zijn vlekken op het beeld.

- ▶ Misschien is er storing door auto's, treinverkeer, hoogspanningsleidingen, neon verlichting, enz.
- ▶ Misschien is er sprake van storing tussen de antennekabel en de voedingskabel. Tracht ze zo ver mogelijk uit elkaars buurt te houden.

Er zijn strepen op het scherm of de kleuren vervagen.

- ▶ Wordt het apparaat gestoord door andere apparaten? Antennes van radiostations en antennes van vrije radio's en mobiele telefoontoestellen kunnen eveneens storing veroorzaken.
- ▶ Gebruik het apparaat zo ver mogelijk van enig apparaat dat storing kan veroorzaken.

Het kinderslot kan niet gedesactiveerd worden

- ▶ Geef als geheime code 1973 in. Daarmee zou het toestel opnieuw gebruiksklaar moeten zijn.

15. ANDERE

HEBT U NOG MEER ONDERSTEUNING NODIG?

Als de aanwijzingen in de vorige paragrafen uw probleem niet verholpen hebben, neem dan contact met ons op. U zou ons ten zeerste helpen, als u ons de volgende informatie zou geven:

- Welke bijkomende periferietoestellen gebruikt u?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Bij welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Hoe ziet uw computerconfiguratie eruit als u een pc op het toestel aangesloten heeft?
- Welke software heeft u bij het optreden van de fout gebruikt als u een pc op het toestel heeft aangesloten?
- Welke stappen heeft u reeds ondernomen voor het oplossen van het probleem?
- Indien u reeds een klantnummer heeft, gelieve dat dan mee te delen.

GARANTIE

Het ontvangstbewijs geldt als bewijs voor de eerste aankoop en moet goed worden bewaard. Dit hebt u nodig wanneer u gebruik wilt maken van een eventuele garantievergoedingen. Wanneer het product aan een andere gebruiker wordt doorgegeven, dan heeft deze voor de rest van de garantietermijn recht op garantievergoeding. Hierbij dienen de kassabon alsmede deze verklaring eveneens in het bezit van genoemde andere gebruiker te worden gesteld. Wij garanderen, dat dit apparaat in staat is om te functioneren en in technisch opzicht overeenstemt met de beschrijvingen in de bijgevoegde documentatie. De resterende garantietermijn gaat bij het tonen van het aankoopbewijs van de oorspronkelijke onderdelen over op de desbetreffende reserveonderdelen. Wanneer u dit apparaat inlevert om van eventuele garantievergoedingen gebruik te maken, moet u eerst alle programma's, gegevens en demontabele opslagmedia verwijderen. Producten die zonder accessoires worden opgestuurd, worden zonder accessoires vervangen. De vrijwaringsplicht geldt niet voor het geval, dat het probleem veroorzaakt werd door een ongeval, catastrofe, door vandalisme, misbruik, onoordeelkundig gebruik, het veronachtzamen van veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, wijziging door software, virussen resp. een ander apparaat of andere accessoires of andere door ons niet toegestane modificaties. Deze beperkte garantieverklaring vervangt alle andere uitdrukkelijke en impliciete garanties, dit met inbegrip van de garantie van de verkoopbaarheid of van de geschiktheid voor een bepaald doel, beperkt zich echter niet daartoe. In sommige landen is de uitsluiting van impliciete garanties wettelijk niet geoorloofd. In een dergelijk geval is de geldigheid van alle uitdrukkelijke en impliciete garanties beperkt tot de garantieperiode. Na afloop van deze periode verliezen alle garanties hun geldigheid. In sommige landen is het beperken van de geldigheidsduur van impliciete garanties wettelijk niet geoorloofd, zodat bovenstaande beperking niet in werking treedt. Wanneer u met betrekking tot deze garantievoorwaarden vragen zou hebben, neem dan contact met ons op.

BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID

De inhoud van dit handboek kan in verband met technische ontwikkelingen onaangekondigd worden gewijzigd. De fabrikant en distributie nemen geen verantwoordelijkheid op zich voor schades die zijn ontstaan als gevolg van fouten of weglatingen van de informatie die in dit handboek beschikbaar zijn gesteld. Wij zijn in ieder geval niet aansprakelijk voor:

1. door derden aan u gestelde eisen met betrekking tot verliezen of beschadigingen;
2. verlies of beschadiging van uw registraties of gegevens;
3. economische uit een schadegeval voortvloeiende verdere schades (met inbegrip van winstderving of bezuinigingen) resp. bijkomende schades, ook wanneer wij ervan op de hoogte zijn gesteld, dat zulke schades mogelijk kunnen optreden.

In sommige landen is de uitsluiting resp. beperking van bijkomende resp. uit een schadegeval voortvloeiende verdere schades wettelijk niet geoorloofd, zodat bovenstaande beperking niet in werking treedt.

VERMENIGVULDIGING GEBRUIKSAANWIJZING/TECHNISCHE GEGEVENS

De documenten bevatten wettelijk beschermde informatie. Alle rechten voorbehouden. Reproductie in mechanische, elektronische of om het even welke andere vorm verboden zonder schriftelijk akkoord van de producent.